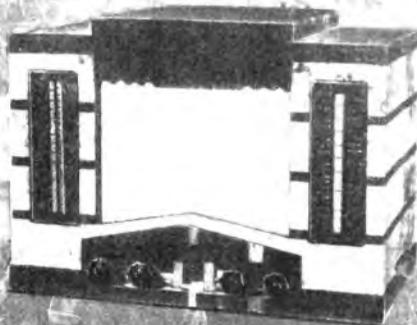


# RADIOMARELLI



## ARIONE

PREZZO: In contanti L. 1400  
A rate: L. 300  
In contanti e 12 rate mensili di L. 100 ciascuna



## TAMIRI

PREZZO: In contanti L. 1250  
A rate: L. 250 in contanti e 12 rate mensili di L. 90 ciascuna



## NEPENTE

PREZZO: In cont. L. 1950  
A rate: L. 400  
In contanti e 12 rate mensili di L. 140 ciascuna

Alcuni reparti dei grandiosi Stabilimenti MAGNETI MARELLI  
ove vengono costruiti gli apparecchi RADIOMARELLI

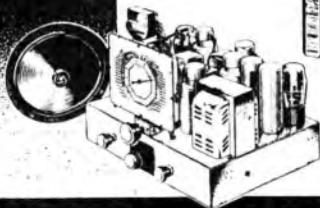
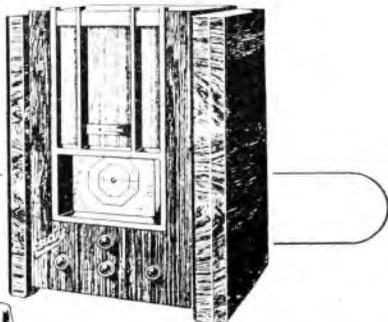
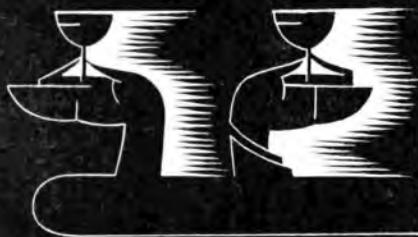
# RADIOCORRIERE

RADIO

# SIARE

# 1935

Non può esistere miglior augurio di questo che vi porge la Siare dispensatrice di gioia a tutti i radioamatori.



**SIARE 641 - A** Onde Corte e Medie. 6 valvole americane. Scala parlante. Indicatore visivo di sintonia. L. 1375

97

# SIARE

Piacenza-Siare, Via Roma, 35 - Tel. 25-61 • Milano-Siare, Via Carlo Porta, 1 - Tel. 67-442 • Roma-Refit, Via Parma, 3 - Tel. 44-217  
Catania - A.R.S., Via De Felice, 22 - Tel. 14-708

CONCESSIONARIA ESCLUSIVA PER L'ITALIA DELLA PRODUZIONE

**Stromberg-Carlson**  
E **CROSLEY RADIO**

# RADIOCORRIERE

DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE, 21 - TELEF. 41-172  
 ABBONAMENTO ITALIA E COLONIE L. 30 - PER GLI ABBONATI ALL'ESTERO L. A. R. L. 25 - ESTERO L. 70  
 PUBBLICITÀ: SOCIETÀ S. I. P. R. A. TORINO VIA BERTOLA, N. 40 - TELEFONO N. 41-172

## LE NOVITÀ DEL RADIOCORRIERE

Le vetrine scintillano, s'adornano, si furtano belle e tutta miriade di sorprese e di abbellimenti che le rinnovano in questo periodo giocondo di festività. Ogni giornale, che della vetrina ha lo scintillio e la variabilità, mette in mostra anch'esso, come suo dovere ed anche un po' suo orgoglio, le sue « novità ». E questo ha fatto anche il *RadioCorriere*.

Rinnovarci, migliorarci, cioè, modificarci: tecnicamente e letterariamente, è nostro dovere. Noi siamo al servizio del pubblico e la nostra settimanale preoccupazione è di dire ai nostri lettori una continuità impressione di freschezza. E nostro desiderio che il *RadioCorriere* sia accolto in tutte le case con il sorriso accogliente dell'amizizia, come un ospite atteso, che porta una nota di serenità, che procura una distrazione gradevole. Lo seguiamo, ogni volta, nelle sue peregrinazioni attraverso il Paese sforzandoci di immaginarlo simultaneamente in

tutte parti, in mille ambienti diversi... Votai, votai, votai di lettori dissimili e passano davanti agli occhi della fantasia: tutti tipi, lettori rappresentativi. Quanti desideri da accontentare e come diversi! Bisogna tener conto di tutti, fare una vetrina variata, eterogenea dove ci sia la notizia e la curiosità, una vetrina di mille grandi e piccole cose, egualmente dispendiose e messe insieme e armonizzate con grazia. Dove tutto sia nuovo e non puzza. Che v'è chi ama le novità, ma anche chi se ne adombra e non ha fastidio e tutto giubba capriccio.

Ora proprio ciò che ci preme i lettori sappiamo è che le novità non sono mai determinate dal capriccio, dalla somma di battute tutto in aria come fanno certe volubili padrone di casa che traslocano frequentemente i mobili e gli arredi, ma fatte a ragion veduta, per economia di spazio, per maggior chiarezza di esposizione, per maggior facilità di consultazione.

E le « novità » già in alto le dimostriamo. Nella sezione del « *Radiionario* », cioè in quella parte del giornale dedicata ai programmi, segnaliamo all'attenzione dei lettori la pagina dedicata alle trasmissioni ad onde corte. Gli apparecchi ad onde corte vanno sempre più diffondendosi e quindi questa nuova e così promettente attività radiofonica non poteva né doveva essere trascurata dal nostro giornale. Per ora si tratta di programmi limitati ma in via di accrescimento, perché cerchiamo di aggiungerci presto quelli di altre Stazioni pure esse coperte e sentite tra noi. Sempre nel « *Radiionario* » i lettori avranno notato che è stata adottata un'altra forma di composizione per i programmi esteri: le nuove disposizioni tipografiche applicate consentono di raccogliere un maggior numero di Stazioni ed inoltre, data la notevole economia di spazio raggiunta, di dare ai programmi stessi una maggiore estensione.

Guidati dallo stesso criterio, con opportune selezioni, ci studieremo di eliminare dal *RadioCorriere* tutto quanto i lettori possono trovare nei settimanali di varietà, di diletto, i luoghi comuni della radiofonia, per dedicarci, con quella particolare autorità che ci proviene dall'essere l'unico giornale dell'Ente esistente in Italia, a illustrare i programmi nazionali e le novità dei programmi europei.

In un'unica tabella abbiamo raccolto i dati relativi alle Stazioni di cui pubblichiamo i programmi, tabella che troverà sempre posto nella penultima pagina del giornale; nella « *Radioromana* » inserito un elenco delle trasmissioni italiane e stra-

## IL RADIOCORRIERE

È MESSO IN VENDITA  
 IN TUTTA L'ITALIA A

# 60

CENTESIMI

niere, specialmente degne di nota e di rilievo, di cui consigliamo l'ascolto.

La divisione tra le due parti del giornale: « *RadioCorriere* » e « *Radiionario* », non è tassativa e assoluta; una frontiera precisa sarebbe una frattura; le due parti si fondono insieme e le rubriche, sempre più numerose e attraenti che invadono per così dire il territorio tipografico delle pagine particolarmente riservate al programma, stabiliscono la continuità del giornale, danno il collegamento, formano l'impasto delle varie parti. A queste rubriche, brevi, di facile lettura, riassuntive, dense di fatti, dedicheremo sempre più la nostra attenzione. Rubriche settimanali di argomenti che settimanalmente ritornano e che settimanalmente appagano la curiosità culturale dei nostri lettori; rubriche già note e bene accolte, rubriche che si sono appena iniziate e siamo per iniziare: « *Quale libro va letto?* », « *Quale è il fine del momento?* », ecc. *Novità*, curiosità, fantasie, tutte attentissime alla prodigiosa invenzione, che è fonte inesauribile di poesia, che ci permette di divagare negli spazi dell'arte e di comunicare con il resto dell'umanità, « *Interviste* », « *Intervenze* », « *Sistemi dell'arte* » e « *una novella, brevissima: una novella di fatti* ».

La « *Posta della Direzione* », che tanto favore ha incontrato, sarà oggetto di particolari cure, e di nuovi sviluppi. Talvolta, inconsapevolmente, una lettera rivela uno stato d'animo collettivo, un desiderio inappagato, un'incertezza, un dubbio da risolvere, un punto da chiarire. Alcune lettere, senza averne l'aria, e forse senza averne l'intenzione, suggeriscono temi e spunti di conversazione che saranno svolti e discussi perché l'affiatamento con il pubblico diventi sempre più cordiale. La « *Posta della Direzione* » è il ponte che ci congiunge con il mondo degli ascoltatori; nulla è più piacevole per noi di dar convegno, su questo tema eppur solido tramite d'infesa e di comprensione, ad amici sempre nuovi e sempre considerati amici, anche se si presentano con la faccia arcigna.

Un ponte sul mondo. Che cosa è infine la radio? Ha le iridescenti e le varietà dell'arcobaleno e, come il lucido arco celeste, abbraccia immense distese di spazio per congiungere, per collegare,



S. E. Pietro Mascagni, la sera del 31 dicembre, ha diretto, nel Teatro di Torino, l'esecuzione del secondo atto dell'*Amico Fritz* per la trasmissione destinata all'America del Nord. All'esecuzione del suo spartito l'illustre musicista ha premesso la lettura di un messaggio, vibrante di spirito romano e fascista, indirizzato ai cittadini degli Stati Uniti, agli Italiani d'America.

# LEGGENDE SULLE COMETE

**E**PIFANIA manifestazione. Così designarono i Greci l'atto di un dio invisibile, che con un segno improvviso rivelasse la sua presenza: apparizione, sogno, prodigio. O anche soltanto «assistenza» a taluna creatura sovrana, per conferirle facoltà di eccezione nel compimento di una impresa.

*Teos epiania*, dio manifesto per opera di Marte e di Afrodite, fu detto Giulio Cesare.

Epifania di Gesù sarà chiamata più tardi da San Paolo l'Incarnazione. Epifania è detta dalla Chiesa la festa odiana, in cui si celebra l'adorazione del Bambino da parte dei Magi.

Vigilanti osservatori del cielo dei piccoli dell'Oriente, i misteriosi discepoli di Zoroastro attendevano in stella predetta da Balaam: finché ebbero scorto, e posero in cantilena. Narra la più remota leggenda che l'uno all'altro sconosciuti, convenissero sotto una piuma nel deserto. E quando discese la notte, il meraviglioso astro che li aveva guidati di nuovo si mosse nel cielo per indicare la via di Betlemme.

Nulla precisano i Vangeli circa la natura della stella. Ma la tradizione parla di una cometa di argento che conteneva nel disco l'immagine di un Dio fanciullo. San Giovanni Crisostomo attribuisce anzi alla cometa una mirabile forma infantile, con una croce di fuoco sul capo. Sant'Epifanio parla invece di un bimbo giacente sulla croce in una sfera di fuoco.

Cometa dell'anno uno, astro dell'alleanza, di un contratto, la tua orbita? Viaggi ancora nei cieli, o, forse, compiuta la tua missione, sei rientrata nel grembo della materia universale, come suggerisce Giacomo da Varazze nella *Leggenda dorata*.

Non sappiamo. Ma certo la tua memoria non è affidata ai cataloghi degli astronomi, se in questa dolce sera dell'Epifania del Signore torni a brillare sulla soglia di ogni presepio. Ed occhi rapiti di bimbi ti contemplano, consolante battistada di Gesù.

## SUFERSTIZIONI E T MORI

Non sempre, tuttavia, apparvero le comete foriere di buona fortuna. Ed anche oggi, dopo tanti millenni, il volgo le contempla con apprensione, fuggendogli invisibile nel sangue il terrore e il male.

Spade, pugnali di fuoco, lingue, lancia, croci, dragoni emergono a designare le comete dalle vecchie cronache. Una sorprendente, inimmaginabile documentazione grafica ce ne rimane nella *cometografia* dell'Hevelius, della metà del 600. Stragi, guerre, pestilenze ne parvero annunziate: «gran cose, e mutazioni di regni», come s'esprime il Villani.

E, del resto, terrori collettivi di origine cometeria si sono ripetuti anche in tempi a noi prossimi, innestandosi alla superstizione un sospetto di natura positiva. Chi non ricorda le discussioni interminabili provocate nel 1910 dalla cometa di Halley?

Se è vero, si è detto, che le comete si muovono nelle più diverse direzioni, ed ogni anno ne appaiono di nuove, lungo imprevisi itinerari, non potrebbe una d'esse un brutto giorno incontrare la Terra? Non sarebbe, per caso, in una di siffatte collisioni, da temersi la fine del mondo?

Vediamo un poco. In proposito, cosa ci dice la Scienza. Diverse fra loro di consistenza e di aspetto, variamente chionate e caudate e persino... barbute, queste visitatrici fuggaci dei nostri cieli hanno in comune la forma estremamente allungata della loro orbita, la quale può essere chiusa, a guisa di ellisse, ovvero aperta verso gli spazi remoti, con profilo di parabola.

Mentre per le prime l'origine solare sembra

## ROSA DI ROMAGNA

*Io non t'ho visto mai, o Rosa di Romagna.  
Musa dell'alfabeto. Maestra di campagna.  
Come il seme del pane, la terra ti riveste,  
ma nella casa povera dalla grande celeste,  
c'era ancora tu sei. Le tue mani sono  
sfiorate le vecchie cose; e il canto delle chiavi  
che al fianco t'appendevi, il silenzio conforta.  
Or mi par di sentirti di là di quella porta  
e il mio cuor di fanciullo qui nel sole t'aspetta.  
o Rosa di Romagna, vestita di lanetta  
nera. Avrai tra le mani un lino da cucire,  
o il sillabario, o un fiore, o un pane da spartire.*

*E muoverai cercando fra tante cose nuove  
la scoletta d'un tempo col tetto che ci piove  
e le finestre piene di volo e di campagna,  
lo specchio pieno d'ombra che fu la tua lavagna;  
e il covetto dei bimbi che cantano le vocali  
e le storie del mondo sui cartelli murali.  
Parlarsi del tuo bimbo oggi fatto guerriero  
stella dell'idealità, luce del mio pensiero.  
Ti levavi la notte a rimboccarci il lenzuolo,  
vedevi nei suoi sogni l'ansia d'un lungo volo;  
e posando l'orecchio sul suo cuor di bambino  
scoprivi il lioncello, capivi il suo destino.*

*Mi dirai di quel giorno che per questa contrada  
passò l'Umido Italia, romana senza spada.  
Era avvilita e stanca, fatta buccia e sangue.  
Qui si fermò, ti chiese un'ampolla di sangue.  
E chiamando tuo figlio bello, dall'occhio andace  
«Col cuore e con la spada ti ritarà la pace»  
— dicesti — O Italia mia, per te l'ho generato  
al seno l'ho nutrito per farne un tuo soldato... ».*

*E piangerai di gioia, o Rosa di Romagna,  
Musa dell'alfabeto. Maestra di campagna.*

## II. RUON ROMEO.

pacifica, qualche dubbio sussiste per le seconde, in cui taluno vorrebbe riconoscere una natura interstellare. Vere vagabonde del firmamento, queste obbediscono per poco all'impero del Sole, ma dileguano ben presto, per non più ritornare. Altri soli le attendono, dove lo sguardo mitorne dei telescopi non potrà raggiungerle mai.

Quanto alla luminosità delle comete, si è discusso se essa venga emessa da tali astri, o sia dovuta invece a semplice riflessione: la prima ipotesi è ormai accettata, pur riconoscendosi che la luce solare contribuisce ad accrescerne lo splendore.

## LE RICERCHE SPETTROSCOPICHE

Elementi preziosi al riguardo sono forniti dalle ricerche spettroscopiche condotte per la prima volta sulle comete da G. B. Donati, lo scienziato italiano che legò il suo nome alla grandissima, apparsa nel 1858, e nella quale i nostri avi, volentieri salutava il presagio della guerra per l'indipendenza nazionale.

Osservando, appunto, la testa delle comete, si rilevano due tipi di spettri, fra loro sovrapposti:

Mentre il primo — continuo — indica la presenza di corpi solidi o fluidi incandescenti, il secondo, invece — discontinuo e costituito da gruppi isolati di righe brillanti — rivela la presenza di corpi gassosi, composti del carbonio. Fenomeni di natura elettrica possono per loro conto contribuire alla luminosità propria delle comete.

Quanto alla formazione delle code e al loro disporsi in direzione opposta al Sole, discorsi sono i pareri. Tuttavia, trovata l'opinione che code vere correnti di particelle espulse dal nucleo, e soggette a pressione da parte della luce solare.

Questa pressione — detta di radiazione — è estremamente esigua, ma può prevalere sulla forza attrattiva della massa solare, qualora si eserciti sui corpuscoli di massa ridottissima.

In queste condizioni, la pressione esercitata dalla luce può superare persino di un centinaio di volte la attrazione al sole. E l'esiguità della massa cometeria è tale (al di fuori del nucleo che rappresenta, nella testa, la parte più brillante) da consentire per trasparenza la visione dei corpi celesti. Si può paragonare la densità media di una stella cometeria a quella dell'aria rarefatta nella camera d'una pompa aspirante. Anche più tenue è la densità della coda, tale da non trovare riscontro in alcuna sostanza terrestre. La più viscosa delle comete non raggiunge col suo peso un centomillesimo di quello della Terra.

## È POSSIBILE UNA COLLISIONE?

Fin qui, i rilievi della Scienza. Ma il quesito, che pur sempre serpeggia in mezzo al pubblico, è quello che accennavamo in principio. Costituiscono le comete una minaccia per questo piccolo globo che reca attraverso i frigidi spazii i timori e le speranze degli uomini? O sono esse, invece, capricciose lucciole celesti, innocue faville erranti nei gorghi dell'infinito?

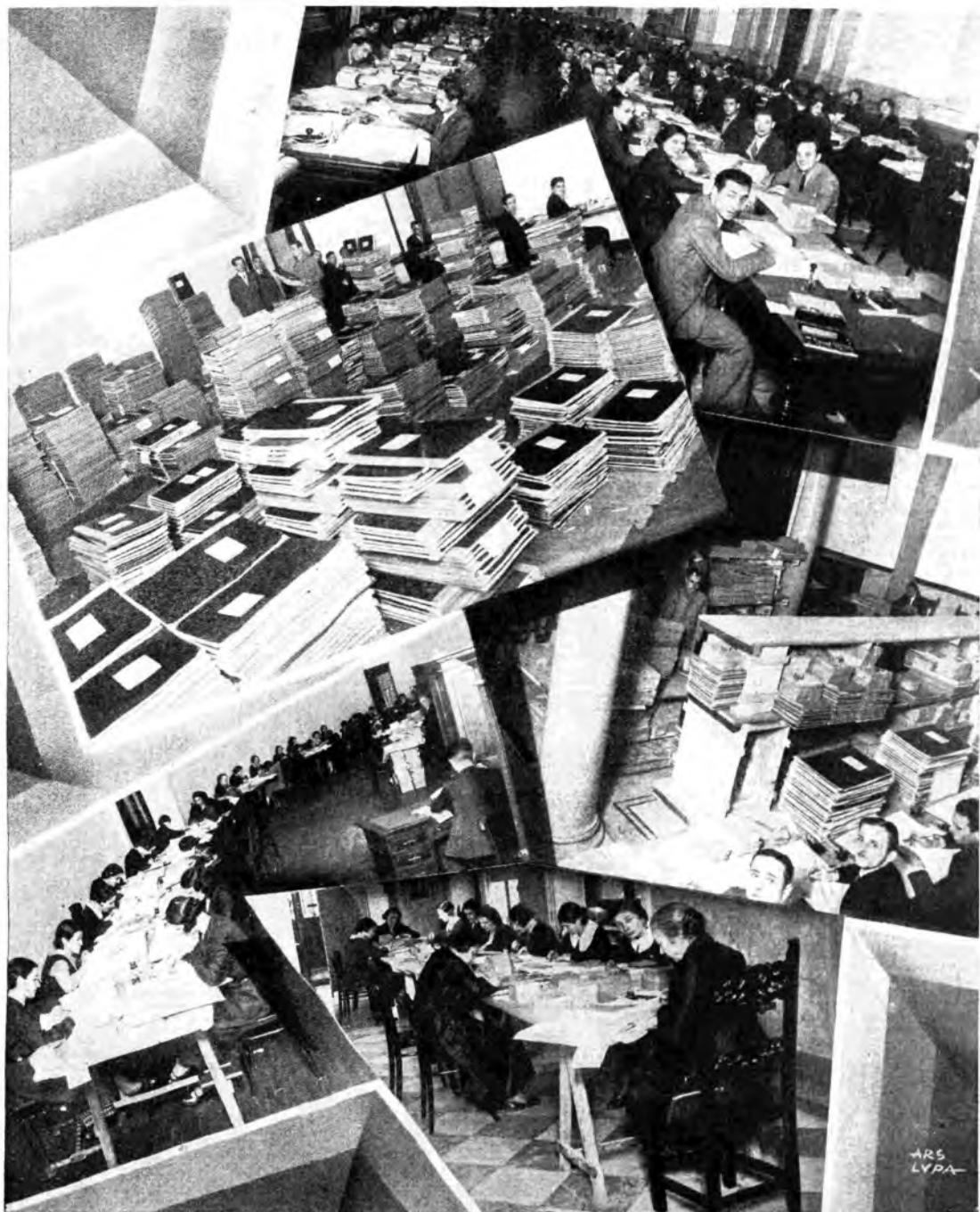
Una risposta esauriente non è facile, ma certo il partito migliore ci sembra quello dell'ottimismo. Né vorremmo ripetere l'ingenuità del Lalande, che sul finire del '700 minuziò una dissertazione «sulle comete che possono accostarsi alla terra». Non potendosi, com'è ovvio, influire, sulle comete, si preferì allora di agire sul... conferenziere ed il Lalande dovette indursi ad una pubblica ritrattazione, mentre solenni preghiere si elevavano al Cielo per scongiurare la catastrofe.

Per nostro conto, risponderemo alle apprensioni di qualche pavido con le parole semplici di Jean Henri Fabre, il candido vecchio che fissò lo sguardo nella putredine — a scrutare il brulicame degli insetti — e lo sollevò con pari amore nei cieli — a scrutare il brulicame degli astri: gli uni e gli altri, conseguente, entro pagine che rimangono vive a dispetto del tempo.

«Immaginiamo — egli scriveva — alcuni polviscoli disseminati a caso nell'immensità dell'aria, e cacciati dal vento in tutte le direzioni. E' ragionevole ammettere che due di essi s'incontreranno presto o tardi? L'estrema ampiezza dell'atmosfera non lascia a tale avvenimento che una probabilità senza valore. Ora, in rapporto allo spazio in cui si muovono la Terra e le comete, che altro son esse, se non polviscoli? Preoccuparsi del loro possibile incontro sarebbe, dunque, follia.

«In alto i cuori, figliuoli! il cielo è grande. Terra e comete vi troveranno largamente posto per le loro orbite, senza darsi di cozzo. Del resto, di che temete? Le guidano le leggi di Dio».

EDUARDO LOMBARDI.



*Negli Uffici E.I.A.R. di Torino centinaia di impiegati provvedono alla scritturazione dei Libretti personali di Iscrizione e dei Registri di Ruolo relativi ai vecchi e ai nuovi abbonati alle radioemissioni. Come pubblichiamo in altra pagina del giornale, le nuove norme d'esazione sono entrate in vigore col 1° Gennaio 1935-XIII.*



**D**A Bari l'abbonato O. Paternoster: «Perché l'Eiar non trasmette anche dalle Stazioni di Roma-Napoli-Bari i grandi Concerti che vengono trasmessi al Teatro di Torino? Sarebbero ascoltabilissimi».

Qualcuno potrà trasmettere, ma occorre tener presente che le Stazioni di Roma-Napoli-Bari hanno i loro Concerti e trasmettono regolarmente quelli dell'Augusteo e del Politeama Fiorentino.

**L'**abbonato Martelli Encarnacion di Fano ci scrive per chiedere venga trasmesso il duetto che vi è nella *Sufla* di Massenet tra la Poetessa e la sua amica Clémence.

L'Eiar potrà di accontentarla.

**D**A Torino il signor Francesco Siccardi chiede siano trasmesse i Concerti che vengono fatti per iniziativa della Società Pro Cultura Femminile e del GUM.

Non tutti i Concerti che organizzano le due benemerite Associazioni (taluni di essi anche con la partecipazione dell'Eiar) possono venire trasmessi, perché l'ente radiotelevisivo ha le sue esigenze di programmazione; ma si cercherà di farlo per quei Concerti che per la natura e per l'alto in cui si svolgono possono essere trasmessi.

**D**A Trapani il signor Amato Occhipinti: «Perché il Radiocorriere non pubblica anche il numero dei dischi che vengono trasmessi? C'è chi lo desidera».

Anche i numeri! Vengono detti per Radio e ci pare che basti.

Il dott. Luciano Tomasi da Milano: «Sono d'accordo con i Radiotifoso» in merito alla dibattuta questione dei programmi, specialmente diurni. L'uniformità è evidente. Sono, in conclusione, tre o quattro orchestre (dette composamente trio o quintetto e perfino orchestra) che si avvicendano da una settimana all'altra nella direzione della giornata, eseguendo musiche che vanno dalla collezione di opere per il jazz, dalla canzone del Tosti alla lirica di un qualsiasi compositore più o meno illustre, e facendo anche qualche rara (fortunatamente) scorribanda perfino nella produzione musicale di Wagner, Beethoven, Bach; fortuna che Palestrina ha scritto soltanto musica vocale, altrimenti ci sarebbe il *«Credo»* della *Messa di Papa Marcello* ridotto per orchestra jazz! È inutile contare le ore dedicate a questo e a quel genere; chiunque ne può fare il conto. Naturalmente poi nei ritagli di tempo (es. dalle 12.30 alle 12.45) sotto la voce «Dischi» si sentono immancabilmente dei pezzi caratteristici delle canzoni, della musica da ballo, ecc., ecc. So bene quello che mi si può rispondere, e cioè che si tratta di quattro o cinque generi diversi di musica, e che quindi il programma è variato. Ma la risposta è subdola: tutti sanno che, se i generi sono diversi, pure la levatura è la medesima; si oscilla tra i detestati pezzi marcati «L'opéra» e «L'opéra», e non ci si solleva di lì. E se qualche volta si va in un genere un po' più elevato questo avviene nelle ore in cui tutti sono fuori di casa (ossia dalle 11.30 alle 12.30 e dalle 17.10 alle 17.55), o si riducono a sonate per violino e pianoforte pezzi da grande orchestra: magari una sinfonia di Beethoven. E si cambiano argomento. Che bisogno c'era di ricorrere alle Stazioni settentrionali con Vienna, per sentire musica che si può eseguire allo stesso grado di perfezione con un qualsiasi complesso di cui dispone l'Eiar, mentre tante e tante volte si lasciano sfuggire delle audizioni eccezionali? Un'ultima domanda a cui non aggiungo commenti: perché la Stazione di Roma non trasmette i grandi concerti d'organo pur disponendo di uno strumento moderno e bellissimo, e pur non mancando in Italia dei valenti organisti?».

Il miglior commento alla sua ultima domanda lo può trovare nei programmi dell'Eiar: l'organista della Stazione di Roma non resta inoperoso. Strano è il caso di L'opéra, e l'opéra, e non ci si ritiene sufficiente per accontentare quanti amano il genere e non scontentare gli altri. Perché si

sono collegati le Stazioni settentrionali con Vienna per una serata di musica leggera? Per pareggiare considerazioni, prima quella che si tratta di un genere di musica che a Vienna meglio che altrove è eseguita alla perfezione, e in secondo luogo per dare motivo a quanti la pensano come lei (e sono molti) di scrivere che è inutile cercare fuori di casa quello che si può avere con più comodo a casa nostra: l'«Opéra», l'«Opéra», l'«Opéra», ecc., non devono eseguire che quelle composizioni che sono state scritte o sono adatte per tali complessi; se qualche incursione in altri campi ci fu (io ammetterei anche lei senza fatica) venne fatto per eccezione. Varietà? È proprio questo che l'Eiar si studia di ottenere, anche se vi è chi tutto le serate vorrebbe pezzi forti e musica classica.

Una cara lettera, tutta ingenuità e sentimento, ci scrive un bambino di Torino Anonima, dovremmo non pubblicarla, ma non sappiamo fare il viso aringo a chi mostra di avere un'innata tanta bella Scrittura. «Sono andato a vedere il film *Angeli senza Paradiso*, un film nel quale c'è un Signore che suona il pianoforte ed ha un nome straniero il quale vuole bene ad una signorina che capisce sempre le cose a rovescio: in questo film c'è una musica che io avrei piacere di sentire. Si chiama Sinfonia. La mamma dice che l'Eiar l'ha trasmessa tante volte e che non avrà più voglia di trasmetterla, ma io vorrei sapere che se la suonerà ancora farà un piacere a me. Dopo le 9, perché a me piace sentire la musica stando in letto. Oltre a questo debbo chiedere un altro favore e non per me, ma per la mamma. È lei che mi ha chiesto per favore di esprimerle il suo desiderio. Per «piacere», capisci, come se fossi grande come lei! Alla mamma piacciono le commedie e vorrebbe sentire (ricopro i nomi scritti da lei) l'*Aigrette* e la *Fiammata* di Dario Niccodemi e la *Firra* di Gabriele d'Annunzio. Accontentala, ti assicuro che l'Eiar non trasmette mai commedie, e che non altre cose da dirsi e da chiederti, ma per adesso basta. Mondo a te e a tutta la famiglia tanti baci. Dovrei firmare con il mio nome, ma non lo faccio per non far ridere quelli che mi conoscono. A farsi ridere dietro le spalle non deve far piacere neanche a te».

La signorina T. incompiuta di Schubert, che il film «*Angeli senza Paradiso*» ha reso popolarissima, è stata compresa dall'Eiar in molti suoi concerti ed ha figurato anche di recente nel programma del primo concerto della Stagione sinfonica dell'Eiar; concerto diretto dal Maestro Guarnieri. Si suonerà altre volte, e anche proprio nell'ora che lei desidera: alle nove o poco più! «Le diamo del lei perché una persona alla quale la sua mamma chiede di fare una cosa per piacere merita tutti i riguardi. Niente si oppone alla trasmissione delle due commedie indicate da mamma sua: *Firra* di Gabriele d'Annunzio, l'*Aigrette* di Niccodemi. Vi sono tra gli autori di cui presiede la commissione l'Eiar proprio quelli che queste commedie hanno portato alla prima volta al successo: Nera Grossi Carini e Febo Mari. La *Fiammata* di Kistemaeker è un dramma d'effetto, ma di nessuna importanza artistica».

**D**A Novara l'abbonato D. T.: «Non si potrebbe avere una mezz'ora di barzellette? Io sono persuaso che tutti gli abbonati sarebbero grati all'Eiar se inserisse nelle sue trasmissioni una mezz'ora quotidiana di barzellette, epigrammi, satire e soprattutto aneddoti, allegri o storici, che ricordino la tanto rimpianta e indimenticabile mezz'ora di «Sui margini della storia».

Studieremo la proposta: il compianto Blanc non potrebbe essere ricordato in un modo migliore. Una mezz'ora quotidiana, no! Forse sarebbe troppo; settimanale, sì.

Facciamo un solo blocco delle lettere che ci scrivono Alberto Pedrotti, Nino Vitale e Mario Capri a difesa della musica da jazz. Giovani tutti, questi nostri abbonati dimostrano di non essere dei settari. Non pubblichiamo le lettere perché lettere del genere ne abbiamo già pubblicate molte, ma facciamo ugualmente la segnalazione. Chiedono musica da jazz, ma non pre-



Una stella della Radio americana

tendono il bando per quell'altra. Scrive tra l'altro il Pedrotti: «Se spogliamo una composizione per jazz dalla sua nera veste contrappuntistica, troviamo un'ossatura armonica, perfetta, che non oltrepassa mai i limiti fissati dagli universali dogmi dell'armonia; altro che parlare di miagoli e di boati! Non c'è nemmeno una nota che sia stata messa a casaccio. Ogni fox inglese si può considerare un vero capolavoro di tecnica strumentale di armonia e di contrappunto. Il popolo anglosassone ha a tutto punto il suo gusto musicale; è innegabile, al contrario, che possiede unissimo gusto melodico. E se c'è chi non ne rende ragione, pazienza! Mascagni odia il jazz, va bene; ma il giudizio di Mascagni non basta a far legge».

La abbiamo scritto ripetutamente: nella musica da jazz ciò che ci piace è appunto quella forma di libertà che è solo possibile se basata sulla più rigida delle discipline.

**D**A Milano l'abbonato C. B.: «Vorremmo dall'Eiar, almeno una volta la settimana, un concerto di musica classica. Quanti mostrano di non saper gustare che opere, opere, commedie, ecc. non possono protestare se per una sera alla settimana accordate a noi musiche di Beethoven, di Brahms, di Grieg, di Chopin, di Haydn, di Liszt, di Mendelssohn, di Mozart, di Schubert, di Schumann, di Bach, di Ciaikovski, ecc.» Identica richiesta si invia il signor G. B. Bosio da Desenzano, ma mentre l'abbonato milanese chiede la *Sesta sinfonia* di Ciaikovski, il signor Bosio vuole sentire la *Grande Pasqua* russa dello stesso Autore.

Tutte le settimane, almeno una volta alla settimana, anche nell'estate, l'Eiar trasmette dei concerti di musica sinfonica; tanto che vi è chi protesta e come! Con la sua missiva riceviamo infatti una lettera di un gruppo di abbonati di Brescia che protesta per la troppa musica sinfonica; uno spazio!

Il dott. Vito Zerilli ci scrive da Venezia una ponderatissima lettera per chiedere due cose: che venga concesso più tempo alle manifestazioni scientifiche e culturali e che, pur rispettando le morali, si cerchi di dare al repertorio teatrale più sostanza e più varietà. Nell'*Annuario* che abbiamo in preparazione e che uscirà prestissimo troverà l'elenco delle commedie trasmesse negli ultimi trenta mesi; se lo scorre, avrà la dimostrazione che l'Eiar non si è limitata a trasmettere delle commedie tipo *Maestrina*, ma anche tante altre commedie che rappresentano altri valori nella scala dell'arte. L'Eiar che i suoi abbonati amano Giocosa, e quanti altri autori si avvicinano al tipo di commedia del celebre autore piemontese, ma sa pure che vi è chi si interessa, e moltissimo alle sconceratissime indagini di Luigi Pirandello. Un programma di conversazioni scientifiche è in preparazione, ma non sono le ditagioni di carattere culturale che mancano nei programmi italiani.

## CRONACHE

## "FAUST", DALL'OPERA DI PARIGI

A Capri nell'isola solare, la lettura del poema goethiano suggerì a Gounod di musicare la trepidata notturna di Valpurga; strana regione nordica allo splendente azzurro fascino del Tirreno. L'opera era quasi compiuta quando il grande musicista, il quale era anche un dotto teologo, apprese che la Porte Saint-Martin stava per mettere in scena un altro Faust.

Opera infelice che non ebbe successo. Gounod riprese allora l'idea di vestire di musica il poema faustiano che fu rappresentato per la prima volta il 19 marzo 1859.

*Nemo propheta in patria.* Il successo fu assai contrastato mentre in Germania e in Italia l'opera si rivelò subito come un capolavoro. E lo dimostra il numero straordinario delle repliche: il Faust sta per raggiungere la bimillesima rappresentazione. Due mila volte il dottore-filosofo tormentato dalla inane ricerca di un attimo di felicità terrestre, è ritornato sul palcoscenico ad esprimere con il pensiero di Goethe e la musica di Gounod il suo drammatico travaglio spirituale che i lettorci e i teosofici non riescono mai a placare e a soddisfare; fioriscono essi nell'ingenuo sorriso di Margherita o brillano, fantasticamente, nella lunare impassibile bellezza di Elena argiva.

Due mila repliche. Ove si pensi quali difficoltà tecniche e artistiche sia necessario superare per l'allestimento di un'opera lirica, si comprenderà come, in 74 anni, la fama di Gounod si sia trionfalmente stabilita ed affermata.

Ancora una volta il genio latino si è voltato verso il Settentrione per dare ai fantasmi romantici una sua interpretazione umanistica e religiosa, che conviene ricordarlo. Gounod aveva inclinazioni mistiche ed indosso anche l'abito talare nel Seminario di San Sulpizio.

La bimillesima rappresentazione del Faust, che è e resta il suo capolavoro, è stata solennemente ricordata in Francia e anche gli Italiani, ammiratori di Gounod, hanno partecipato spiritualmente alla grande festa d'arte ascoltando, per radio, il capolavoro musicale che è stato diffuso dal Teatro dell'Opera di Parigi e ritrasmissiono dalle stazioni italiane.

Ancora una volta l'Italia e la Francia, che l'arte e la storia affratellano, sono state vicine e unite nell'esaltazione di un "orfico" della stirpe mediterranea.

## La battaglia delle Falkland

La catena della B.B.C. ha commemorato il 20° anniversario della battaglia navale delle Falkland unita dalla quarta nave inglese del Mare del Nord, vittoria che contribuì a riannegare la superiorità navale inglese. Dopo una ricchissima descrizione della battaglia, un ufficiale inglese che partecipò alla grande giornata diede al microfono della B.B.C. i dettagli tecnici dell'azione e le sue impressioni di combattimento.

## AGENZIE POSTALI EIAR

Presso le sedi dell'E.I.A.R.:

Roma - Via Montella, 5  
Milano - Via Carducci, 14  
Torino - Via Arsenale, 21  
Genova - Via San Luca, 4  
Trieste - Piazza Oberdan, 5  
Firenze - Via Rondinelli, 10  
Napoli - Via Roma, 429  
Palermo - Piazza Bellini, 5  
Bologna - Via Regina Elena  
Bari - Via Pulignani, 247

sono aperte, in conseguenza delle nuove disposizioni per il pagamento del canone d'abbonamento alle radioaudizioni, delle Agenzie postali autorizzate all'esazione dei nuovi abbonamenti alle radioaudizioni e incaricate delle operazioni di rinnovo degli abbonamenti in corso.

Come è noto a partire dal 1° gennaio 1935-XIII, a norma del R. D. L. 20 luglio 1935, il canone di abbonamento alle radioaudizioni circolari, dovuto da chiunque detenga un apparecchio atto ad adattabile alla ricezione delle radioaudizioni, è stabilito in ragione di anno solare, e poichè a seguito del R. D. L. 4 ottobre 1934, N. 1691, il diritto fisso dovuto allo Stato viene elevato da L. 3 a L. 4, l'importo dell'abbonamento alle radioaudizioni circolari viene di conseguenza portato, a partire dal 1° gennaio 1935, da L. 80 a L. 81 annue, se pagato in unica soluzione, e da L. 42 a L. 42,50 se pagato in due rate semestrali.

I nuovi utenti che iniziano l'abbonamento nel mese di gennaio 1935 dovranno rivolgersi ad una qualunque delle sedi dell'E.I.A.R. chiamate a funzionare come Agenzie postali, o presso gli Uffici postali del Regno, per il versamento di L. 81 in una sola volta o di L. 42,50 per la prima rata semestrale valevole fino al 30 giugno 1935.

A coloro i quali hanno un abbonamento in corso, che andrà a scadere entro il 1935, verrà richiesto il pagamento dell'importo dovuto alla scadenza del proprio abbonamento fino al 31 dicembre 1935 (rateo).

Tale versamento verrà fatto a mezzo di appositi moduli che saranno spediti ad ogni abbonato entro il corrente mese.

## CRONACHE

## Radioscolastica australiana.

Il successo della radioscolastica in Australia diventa sempre maggiore. Gli ascoltatori si moltiplicano. Il direttore della radioscolastica interpellato da un giornalista, attribuisce il successo alla severa scelta dei conferenzieri e dei temi. La simpatia si nutre anche in continue contribuzioni finanziarie e in sovvenzioni che giovano al miglioramento dei programmi. Mentre la radioscolastica inglese si rivolge ai bimbi dai dodici anni in su, quella australiana dedica le sue trasmissioni anche ai bimbi di sette ed otto anni.

## La densità degli ascoltatori.

Le più recenti statistiche pubblicate dimostrano che i danesi sono sempre in testa riguardo alla densità radiofonica con 15 apparecchi ogni 100 abitanti. L'Inghilterra, che ha superato i sei milioni di abbonati, si classifica seconda con 12 apparecchi e viene terza la Germania con 9, seguita da vicino dalla Svizzera con 8 e dal Belgio con 7. La Francia non conta che soli 4 apparecchi ogni cento abitanti. Ma vi sono anche dei paesi nei quali la radio è una tale rarità che bisogna considerare la densità per migliaia. Così in Cina si ha un apparecchio ogni 250 mila abitanti, la stessa proporzione che si trova in India. In India un apparecchio ogni 25 mila e in Turchia uno ogni 22.500. Negli Stati Uniti, malgrado il grande sviluppo assunto dalla radio, non si contano che 5 apparecchi per cento abitanti. Da questa statistica si può arguire che la radio è più diffusa nei paesi freddi e nei maggiore la tendenza a restare in casa.

## Gli eredi assenti.

Da qualche tempo la Direzione della Radio svedese ha deciso di diffondere ogni giovedì, dopo il giornale radio, una lista degli eredi assenti. Gli eredi cercati dalla radio sono di solito parenti di svedesi morti negli Stati Uniti. Questi assenti hanno già reso segnalati servizi. Negli ultimi tempi il dipartimento svedese degli affari esteri ha chiesto alla Radiotjänst di cercare attraverso il microfono gli eredi di quarantasette svedesi morti in America. In diciassette casi i fortunati eredi sono stati scoperti grazie alla radio.

## Notizie americane.

Negli Stati Uniti si è formata una nuova catena denominata American Broadcasting System la cui stazione principale è la WMCA che trasmette per il Federal Broadcasting System. La catena comprende sei trasmissioni situate all'est degli Stati Uniti e precisamente a Washington, Filadelfia, Providence, Trenton, Wilmington e Baltimore. Attualmente negli Stati Uniti si contano oltre venti milioni di apparecchi radio, un milione e mezzo dei quali sono installati sulle automobili. Si ha così un aumento di due milioni di apparecchi dallo scorso anno.



L'Orchestra «Weintraub Syncopators» che ha suonato a Radio Palermo.

# I CAPULETI E I MONTECCHI

**A**lla dimora stessa della caduta della *Zaira*, Vincenzo Bellini e Felice Romani lasciarono Parma. Il viaggio in diligenza non fu molto allegro. Bellini, facile agli abbellimenti come agli entusiasmi, non faceva che aspirare. Più navigato del suo giovane compagno, Romani era di migliore umore e spendeva tutta la sua eloquenza per confortare il Maestro. « È andata un po' diversamente di come avevamo preveduto — gli diceva — ma pazienza. Ci prenderemo presto una rivincita. Del resto, le belle e dolcissime melodie che hai scritto per questa *Zaira* non sono perdute e ti serviranno, vedrai, per qualche tua prossima opera. L'importante è che lo abbia salvato i miei baffi. Figurati, se ci stessi rivedendo anche questi ». La storiella del pericoloso corso dai baffi di Romani la raccontava pressa poco così lo stesso legittimo proprietario di essi. Il poeta si era recato a Parma per la messa in scena dell'opera. La sera stessa del suo arrivo, mentre trovavasi in un ristorante alla moda posto vicino al teatro, ecco farglisi innanzi un ottimo ingegnere, il quale, dopo avergli fatto un bell'inchino, lo invitava a recarsi con lui, da un barbiere. « Grazie, troppo gentile, ma non mi rado » — rispose il Romani. « Si tratta di... toglier questi — replicò l'ingegnere accennando ai bei baffi di cui il celebre librettista era orgoglioso — o di lasciar primi ai Romani il Direttore non usano. Sono anzi severamente vietati. « Rinunciare ai miei baffi? Mai. Preferisco partire » — concluse il poeta. Ma un benigno decreto comunicato l'indomani ai Romani impediva la... strage dei suoi baffi e gli consentiva la permanenza nel Ducato. Così che non lasciarò l'infelice città dove la *Zaira* aveva, per il momento, potuto cantare. « Credo che il giovane musicista — ringraziando il cielo — almeno questi non riuscito a salvarli ». Ma qualche altra cosa di più importante aveva detto, come profetizzando, intorno alle dolci melodie che il Bellini aveva gettato a pieve mani nello sconfinato spartito.

Difatti Vincenzo Bellini, verso la fine del 1829, era stato a Venezia per porre in scena allora « *Fenice* » il suo *Pirata*, che compieva un giro trionfale attraverso i principali teatri della Penisola. Come ovunque, l'opera aveva avuto un successo formidabile. Ecco, contemporaneamente, spuntarsi la voce che il Romani, adducendo ragioni di salute, intendeva sciogliersi dagli impegni assunti con l'Impresa per la consegna dell'opera nuova d'obbligo per la prossima stagione di carnevale. La voce fu tosto confermata e l'Impresario non sapeva più a che santo votarsi per non mancare, alla sua volta, agli impegni assunti coi pubblici e con le autorità.

Solo il Bellini avrebbe potuto salvare la situazione. Si ricorre a lui, ma il Maestro, che soleva meditare a lungo le sue opere, risponde con un deciso rifiuto. A parte le non poche altre considerazioni, il tempo che gli si offre non è sufficiente. Ma tanto si fa, tanto si dice da parte di amici di ammiratori e di persone influenti che Bellini finisce col dire di sì. Ad una condizione, però: che il suo collaboratore-poeta, che Felice Romani, cioè, venga subito a Venezia per lavorare con lui. Ma Felice Romani è a Milano ed è impegnatissimo. Ha da finire un libretto che deve consegnare il per il suo due piedi: né può per tutto il tempo occuparsi di un altro lavoro. C'è di mezzo, però, il suo grande amore per il suo Bellini che s'era unito anche lui alle preghiere di tutti e... finisce con lo scrivere: « Verrò ».

Maestro e librettista sono ora riuniti. Si tratta d'improvvisare un'opera che, in poco più d'un mese, debba essere pronta. Il soggetto? Si pensa Giuletta e il Conte di Gualtiera e Romeo. Lei sarebbe stata Romeo, una parte che tanto ambiva di rappresentare e Giuletta sarebbe stata la Rosabina Carradori. L'idea non dispiace al Bellini, ma lo trattiene, il per il, un piccolo scrupolo. Peccato, perché il soggetto lo affascina di più. Sullo stesso tema aveva già scritto un'opera il suo maestro, Vincenzo Bellini, e quel tema è sullo Zingarelli il Bellini aveva un ricordo della sua adolescenza che, affiorando, gli dava ora uno strano malessere.

Lo Zingarelli, che aveva buon futo, amava, anzi adorava il suo promettevole allievo, ma qualche volta era costretto ad apparirgli più severo di quello che non fosse. Una volta, quando lo spezzò gli sembrava di scorgere, nelle composizioni dei più amati dei suoi alunni, certi segni di ribel-

lione a vecchi canoni dai quali riteneva pericoloso allontanarsi. E fu così che la durezza dello Zingarelli aveva così oltrepassato il segno — sembra che fra l'altro avesse detto al Bellini che era adatto più per coltivare la terra che per studiar musica — che il futuro autore della *Norma* aveva piantato in asso il suo maestro e, piangendo di rabbia, era corso dai suoi amici gridando: « A me ignorante, contadino! Ebbene, giuro per quanto ve di più saero che se riusciro mai a buon fine, comporio una musica sopra l'argomento di Giuletta e Romeo ».

Ecco, dunque, proprio quel soggetto che viene ora a tentarlo. Ma egli non scriverà una nota senza il permesso del suo antico direttore e maestro. Il permesso è subito dato ed ecco Felice Romani a tentare le prime scene e a scrivere i primi versi e Vincenzo Bellini a tirar fuori dalla valigia il manoscritto della *Zaira*. Il tempo stringe. Non mancano che poche settimane all'andata in scena dell'opera che s'intitolerà *I Capuleti e i Montecchi*.

Ma i Romani non sono subito acuto loro. Erano tante e così diffuse le melodie sparse nella *Zaira* che sarebbe stato un delitto non rimetterle all'onore del mondo. E, così, quasi tutta la musica dell'opera caduta a Parma entra nel nuovo spartito. Fra gli altri, facevano parte della *Zaira* i pezzi seguenti che fanno successo riportarono nell'anno del musicista se ne tenne il direttore del contratto, il coro fumble, il duetto fra Tibaldo e Romeo e il magnifico finale del secondo atto. E assieme alla vecchia dritta coi suoi maestri, nella manipolazione — la chiameremo così — della nuova opera, un altro ricordo dei suoi primi anni giovanili dovette affiorare nell'animo del musicista se ne tenne il direttore tutta intera anche un'aria del suo primo lavoro *Adelson e Salvini*, eseguito come giudizio finale in Conservatorio queltaria che è giudicata della più sincera e lucente bellezza. « Oh! quante volte, oh! quante! ».

*I Capuleti e i Montecchi*, andati in scena la sera dell'11 marzo 1830, riportarono un successo straordinario. Di quel trionfo volle Bellini rendere partecipi i suoi concittadini, dedicando ad essi il suo lavoro.

Sempre fitta seguì alle più festose accoglienze la nuova opera del Catanese iniziò subito la sua corsa trionfale per il mondo. Ad un tratto non sappiamo più nulla delle mani profane, per adattarla all'esplicito, chi sa? di qualche interprete, cominciarono ad introdurre delle modificazioni. Fra le altre, scusate se è poco, la sostituzione dell'inno ultimo atto con quello dei *Vaccari*, che prima del Bellini, aveva anche egli musicato lo stesso soggetto, sostituzione quanto mai arbitraria oltre che inopportuna, se si considera che quell'atto era proprio quello che può dirsi avere riportato il più grande successo, di cui s'era fatto eco, dopo la prima rappresentazione, un giornale di Venezia, appunto *L'Echo* con queste parole: « È interessante per sua natura e per la drammatica situazione alla prima scena di questa quarta ed ultima parte, non meno stupendo e interessante e il lavoro di un coro e di un lamentevole canto di Romeo, che fu appena interrotto da alcuni e sommessi e brava, bene, benissimo », giacché troppo gli spettatori si sentivano commossi e desiderosi di ascoltare il seguito di quella notte vivace che sarebbe stata responsabile di tanto applauso con le mani. Ma ecco quindi alla gran scena nella quale maestro e cantanti si mostrarono superiori a qualunque elogio. Nel duetto finale ed alle ambascie di morte dei due sventurati amanti. L'entusiasmo non ha più ritengo e la delizia di quei mesti concetti spignono dal ciglio di chi ascolta lacrime con tanto affetto che quasi si vorrebbe che più lungamente durasse quell'agonia per più provare quella dolce sensazione ».

E con tutto ciò, tutte le volte, o quasi, in cui, anche nella fine dell'Ottocento, *I Capuleti e i Montecchi* apparivano sulla scena, lo spettacolo si concludeva immancabilmente con l'ultimo atto dei *Vaccari*. Se Dio vuole, ora sentiamo l'opera intera come fu scritta da Vincenzo Bellini. Che cosa essa debba essere possono immaginarlo anche quelli che non la conoscono ancora, solo ritenendo nel pensiero la triste storia dei dolci e sventurati amanti di Verona e la tenera e ineffabile dolcezza dei canti di Vincenzo Bellini, anch'egli sospirato. Fatto è che conobbe più di una Giuletta, pardon, di una Giuletta delirante d'amore per lui.

NINO ALBERTI.

IL FIORE DELLA SETTIMANA

## FIOR DI MIELE

**N**on mi riesce di rammentarlo bene se non così, questo fiore, con un nome inventato, che gli si ataglia solo per metafora. Del resto, ci sono sapori che sono odori (il tartufo, l'olio di ricino), e odori che sono sapori (l'acido formico, la menta, la mentolo). L'odore di questo corallo che si rivela come sapore fin dal primo stimolo che ne ricevetti, fanciullo, nella grande sorpresa di trovarne sboccate in giardino dopo lunghe nevicate e rigide notti: odore-sapore di miele. Fra quella neve sporca e sotto quel cielo grigio-latteo che pareva di vetro smerigliato, odore-sapore di miele, e la certezza, l'odore di questo corallo, si rivela; e proprio di miele di gaggia e di miele di ciola — miele di primavera — quest'odore inaspettato, che si scioglieva mollemente sulla lingua, fresco, appiccaticcio, pungente, in pieno inverno. Un assurdo. E c'era, nel fondo di questa delicatezza, anche un sentore di narciso. C'era, e lo ritrovo, oggi, ridonandomi dopo anni di assenza da questi nomi quantizzati nel secchio, nel zincato della forata assuti, nocchiosi, puntigliosi rami, stroncati a colpi d'accetta, nel brivido d'una tarda alba invernale.

Chi ha compiuto il prodigio? Non cercate questo mirabile fiore in Riviera, non desideratelo nelle primavere rosate, o nei crassi giardini. Esisteva l'asprezza dei venti rissanti nella soppia delle gole prealpine, gli è caro profolarsi, principe della solitudine, contro panorami di picchi candidi quando l'aria non ha più farfuglie e la scurpa del cacciatore frantuma croste di brina cretaccianti come ghiaia. Oppure, isolato nella pianura, in fondo ad un parco deserto, e scartamente felice di sbocciare lontano dallo sguardo dei suoi padroni e di non tener a compagni che l'arruffata impazienza dei passeri e il fascio desolato dei treni.

Le mie mani, nel prendere i rami, erano come allora — come la prima volta — infirzite, quasi ripensato con tenerezza — tanto mi è caro, sempre, e non altro che per procedere, il tempo — alle mani del fanciullo c'era me e non sono più io: macchiate d'inchiostro, grafiato dal gatto, rosicchiate nell'attesa di un'interrogazione a scuola, confuse nei giochi, orgogliose del peccato della finitura di poco quando la mamma me ne medicava i tagli riportati da qualche impresa di pionieri, di petterossa, d'uomo dei boschi. E ho ritrovato anche il medesimo gesto di stupore, di venerazione, di paura di danneggiare, nello sfiorare con una carezza le corolle coriaceo-gelatinose che sfumano in tirla da un cupo ammantato e trasparenze d'ombra. Di foglie, neppure una. Per fiorire, l'albero aspetta d'essere ben recita d'averle perdute fino all'ultima e di sembrare secco del tutto, morto addirittura. Chissà che, nel disporre questo miracolo, nel far primavera d'inverno, la natura non s'affidi davvero ad un'intenzione segreta. Intenzioni, o, meglio, intuizioni: felice ricordanza della propria inesauribilità.

Forse — ma non mi ricordo — il fanciullo che era me e che non sono più io, sapeva questo segreto della natura: lo sapeva senza essere consapevole di saperlo. Ma, ripeto, non me ne ricordo. Quando me ne ricorderò, quando, con un profumo perfettissimo persuaso della necessità dell'originaria partecipazione di questo segreto, allora riacquisterò, nel mio inverno, sui resti del mio passato, la grazia e la profumata dolcezza del fior di miele, fiore di calciano. Allora, avrò raggiunto il mio avvenire.

NOVALESA.



LA STAGIONE SINFONICA DE L'«EIAR»

## CONCERTO FRECCIA - BRAILOWSKY

**N**uovo ancora per Torino è il giovane direttore d'orchestra Massimo Freccia, che dirigerà il concerto del prossimo venerdì al teatro dell'«Eiar». Non sarà perciò inutile il ricordargli che egli è nato a Firenze, e che nel Conservatorio della sua città studiò violino e composizione, perfezionandosi poi con Franz Schalk a Vienna. Nel 1930 egli iniziò la carriera di direttore d'orchestra, ottenendo grandi e rapidi successi a Parigi, Vienna, Budapest, Praga, Varsavia, ecc. Nell'ottobre del 1933 merito la nomina a direttore permanente dell'Orchestra sinfonica di Budapest, alla testa della quale ritornò in Italia per una serie applauditissima di concerti. Dalla critica d'ogni Paese in cui egli fu gli vennero riconosciute unanimemente qualità eccezionali di concertatore e di direttore.

Del pianista Alessandro Brailowsky sappiamo che è russo d'origine, giovanissimo e che sollevò entusiasmi di pubblico e di critica. « Il più mirabile pianista d'oggi », « il miglior interprete di Chopin », « uno dei sommi tra i pianisti », « il magistero supremo che affascina il pubblico », « non solo uno tra i massimi pianisti viventi, ma tra i maggiori che un secolo abbia prodotti ».

Il programma scelto per venerdì sera è tale da consentire una bella prova delle abilità così del direttore come del pianista, e anche per ciò sarà certo seguito con interesse da tutti i radioascoltatori.

Lo inizierà l'esecuzione della *Prima sinfonia* di Brahms, quella in do minore, op. 68, che porta la data del 1877, e che ebbe il merito, come ricorda il Landormy, di portare alla conversione Hans Bülow che ostinatosi da prima al compositore amburghese di nascita ma viennese di vita, divenne poi uno dei suoi ammiratori più fedeli. Il citato Landormy non si mostra, però, entusiasta di tal composizione, cui rimprovera di tendere invano al patetico nel primo Tempo, d'essere retorica nell'«Andante» e di dovere non poco nel «Finale» alla famosa *Ode alla gioia*. Un solo pezzo gli par degno del maggior Brahms, e cioè il « Poco allegretto » che tien luogo dello « Scherzo », affascinante fantasia, piena di garbo e di spirito. Il giudizio è certo severo e tutt'altro che condiviso, tanto che lo stesso autore, che non nasconde la simpatia per la *Seconda sinfonia* in re, op. 73, riconosce di non andar d'accordo con molti ammiratori di Brahms, i quali rimproverano alla *Seconda* di non raggiungere la profondità di pensiero e la potenza d'espressione della *Prima*.

La prima parte del programma è completata dalla *Danza macabra* di Liszt, che consentirà un primo saggio della tecnica del Brailowsky. Tale *Danza* entra nello scarso gruppo delle composizioni originali per pianoforte e orchestra del formidabile pianista di Raiding. Molto meno nota dei due « Concerti in mi bem, e in la », sarà ascoltata con piacere e con interesse. L'aggettivo di « macabra » le viene dall'esser una parafraasi del *Dies irae*, e cioè dell'Inno che vuol far tremare i peccatori col ricordo di tutti i morti, destati dagli irresistibili squilli per il giudizio supremo. Il Liszt la compose nel 1849-50 e la sottopose a revisione nel 1850. E' ricca di colore, di vivacità ritmica e di virtuosismo, come tutte le composizioni del grande emulo di Paganini.



Il M.o Massimo Freccia.

Un altro aspetto della tecnica e dell'interpretazione del Brailowsky sarà rilevato dal « Concerto in mi min. » di Chopin, che occuperà il posto centrale nella seconda parte del programma. Fu composto nel 1830 ed eseguito nell'ottobre a Varsavia quando l'autore diede l'addio alla Patria. Fu poi variato a Parigi, e dedicato al Kalkbrenner. Si divide in tre tempi, di cui il primo è un « Allegro maestoso », ampio, con un cantabile che il Valetta ha ragione di definire « squisito » e con particolari assai leggiadri. Lo segue un « Larghetto », intitolato « romanza » come circonfuso da una mezza luce crepuscolare, e lo conclude un « Rondò » col tema della « Krakovienne », scherzoso, vago, geniale, genuina musica pianistica, che scintilla alla fine come un poliedro luminoso (sono ancora parole del Valetta). Questo il Concerto che Chopin presentò al pubblico di Parigi il 26 febbraio 1832, meritando lodi entusiastiche del Fétè e dello Schumann, che lo difese energicamente contro una critica malevola.

Il Concerto chopiniano sarà preceduto dalla brillante « ouverture » composta da Mario Castelnuovo-Tedesco per *Il mercante di Venezia*. Non conosciamo questa pagina (che sappiamo, però, essere stata accolta fuori con vivo favore), ma ben conosciamo il compositore fiorentino, che tra i migliori allievi del Pizzetti, e che diede già più d'un saggio molto pregevole del suo impressionismo delicato, della sua felice attitudine a rivivere psicologicamente paesaggi ed ambienti, e della sua tecnica moderna ed elegante.

Lo sarà si chiuderà con una « Suite » (la seconda) del balletto *Daphnis et Chloé* di Maurice Ravel, definita dal Pannain « musica tersa e snella, sulla quale un fantastico riflettore par che irradii torrenti di luce ». Tale composizione, contemporanea della famosa *Heure espagnole*, perché fu stesa tra il 1906 e il 1910, porta fin da principio il sottotitolo di « Sinfonia coreografica » e non « balletto », dato che i suoi pregi non hanno bisogno del teatro per rivelarsi, essendo essenzialmente musicali. Il Dumesnil sintetizza la sua impressione al riguardo con queste parole: « C'est un beau poème symphonique d'une jolité teinte antique, où se résument l'essentiel de l'idylle connue ». Poiché l'Idillio di Longo Soffista, che tanto piaceva al Goethe, è conosciuto, non vi ritorneremo su, tanto più che la « suite » non segue ordinatamente i suoi episodi. Ricorderemo solo tra le pagine più famose la danza guerriera e lo squisito notturno, in cui le Ninfe marmoree riprendono magicamente la vita.

CARLANDREA ROSSI.

Con  
sole  
lire

25

gli abbonati alle radioaudizioni possono ricevere a casa ogni settimana sino al 31 Dicembre 1935 il

RADIOCORRIERE

UNICO SETTIMANALE DELL'E. I. A. R.

Preghiamo nostri abbonati e lettori di sollecitare quanto più possibile il rinnovo degli abbonamenti scaduti il 31 Dicembre 1934 e la sottoscrizione degli abbonamenti nuovi, per facilitare all'Amministrazione l'ingente e complesso lavoro di inizio d'anno.

Le nuove condizioni di abbonamento:

**Abbonamento annuo:**

per gli abbonati alle radioaudizioni L. 25

per gli altri L. 30

**Abbonamento semestrale:**

per gli abbonati alle radioaudizioni L. 14

per gli altri L. 16

Per ottenere la riduzione a L. 25 e a L. 14 è necessario indicare sul modulo di conto corrente postale o sulla lettera accompagnatoria di assegno, o all'impiegato che rilascia l'abbonamento, il numero della licenza per le radioaudizioni.

Alle Sedi del Dopolavoro ed ai Soci del Touring abbonati alle radioaudizioni sconto del 5%.

Un numero separato  
centesimi 60

Il pianista Brailowsky.

# Di « Luisa » romanzo musicale e del suo autore

INTELLIGATO da me che ebbe la fortuna di collaborare in varie settimane molto cordialmente con lui, quando Luisa fu rappresentata la prima volta in Italia perché l'avesse chiamata « romanzo musicale », il maestro Charpentier mi rispose: « Perché in un romanzo vi sono due parti completamente distinte, le descrizioni e il dramma, ed io nella mia Luisa ho voluto trattare in modo differente queste due parti. Vi è la parte descrittiva consistente in ornamenti, in quadri scenici, nell'atmosfera musicale dentro la quale i personaggi si muovono; e vi è la parte puramente drammatica consistente nell'azione. Ecco perché io chiamo la mia opera « romanzo musicale ». E poiché di certo sarete curioso di sapere se questo « romanzo » è naturalista o realista od idealista, vi dico chiaro e tondo che me ne infischio delle teorie. Ho in orrore le parole che finiscono in « ista » ed in « ismo » e tutto quello che lo fa lo seguendo il mio solo istinto. Si diverto pure a criticare le formule e le tendenze del lavoro. Io ho voluto rappresentare sulla scena l'impressione lirica suscitata in me dalla nostra bella ed affascinante vita moderna. Lo potrà aver fatto bene o male, ma questo è affar mio, ed il solo pubblico lo potrà giudicare ».

E che egli aveva puramente ragione lo dimostra il successo che il pubblico decretò all'opera, successo senza precedenti, in Francia, poiché solo al Teatro dell'Opéra Comique di Parigi (dove l'opera fu rappresentata la prima volta il 2 febbraio 1900) il 18 gennaio 1921 aveva raggiunto la cinquecentesima rappresentazione. Ora, certamente se non avvicina il migliaio. E tutti i principali teatri di Francia l'hanno rappresentata e continuano a rappresentarla. Alla « Scala », per esempio, è già per la terza volta in tredici anni, che si eseguisce.

Eppure, malgrado che l'autore (nato a Dieuze, Lorena, il 23 giugno 1860) non fosse il primo venuto, poiché, allievo prediletto di Massenet per la composizione di *Les Noces* per il Conservatorio di Parigi, aveva vinto il « Prix de Rome » nel 1887; malgrado che varie sue composizioni per orchestra avessero avuto un ottimo successo (le sue *Impressions d'Italie* sono popolarissime ed anche in Italia sono ben note ai frequentatori dei concerti sinfonici); pure dovette attendere per alcuni anni prima che l'opera sua maggiore potesse vedere la luce della ribalta. Invano bussava alle porte dei direttori dei teatri; erano ripulse più o meno brusche ma tutte ugualmente nette ed inesorabili.

E duri periodi dovette passare di privazioni crudeli, persino senza pane, periodi di nei accoramenti, di abbandoni di tristesse, solo confortati ed illuminati dall'amore di una dolce giovinetta di diciotto anni, un'operaia che abitava con la famiglia proprio davanti alla sua soffitta. Ma anche questo amore era fieramente contrastato dalla mamma che in quel giovanotto dei capelli lunghi, dalizzo alla meschetteria, dal largo cappellaccio a schimbesco e dalla cravatta nera col fiocco a svoltata, dreyfusardo arrabbiato, zoliano feroce, simpatizzante con quel nebuloso e qualche volta ingenuo nichilismo che era di moda tra il 1885 ed il 1900, poca stoffa trovava per un futuro marito alla sua figliola.

Un bel giorno, essendo più del solito in bolletta dura, gli viene un'idea: un suo antico compagno di scuola ed amico dirige l'orchestra di non so quale importante teatro del boulevard. Lo va a trovare, gli espone la sua triste situazione e lo prega di aiutarlo facendolo entrare nell'orchestra come viola, strumento che egli suona a perfezione. Facile a dirsi, ma non ad effettuarsi, poiché chi suona la viola c'è già e va bene.

Allora come fare? — Ecco, ci sarebbe forse la maniera di aggiustare la cosa. Il secondo clarinetto è andato via il giorno avanti; Charpentier prenda il suo posto. — Già, ma Charpentier non lo suona, il clarinetto. — Poco male. Si provveda subito di un strumento e venga in orchestra e fugga di soffiarti vento; l'amico direttore se ne dimostrerà soddisfattissimo. — E così fu fatto. Ed il secondo clarinetto... per modo di dire trovò così a sbarcare il lunario per parecchi mesi.

Ma l'ansia di vedere il suo lavoro rappresentato non gli dava requie. E le tristi ore di attesa nelle anticamere degli artisti in voga e degli ufes-

fici dei direttori dei teatri di musica continuavano, senza che la fede nell'opera del suo cuore mai gli venisse meno.

E venne finalmente un giorno in cui poté far sentire l'opera a Margherita Carré, artista squisita e moglie del direttore dell'Opéra Comique. Finché l'opera alla Carré che immediatamente intui quale presa essa avrebbe fatto nel pubblico parigino, date anche le magnifiche possibilità di figurare che offriva ad un'artista di talento la parte della protagonista. L'opera fu accettata e, come abbiamo detto sopra, ebbe il successo che tutti sanno.

Sin durante il lungo periodo oscuro, sia dopo che l'opera fu accettata e durante le prove Charpentier aveva tenuto il più assoluto silenzio con i suoi genitori, poveri vecchi operai. Si sa; essi ignari delle difficoltà che ogni artista incontra ai suoi primi passi, difficilmente avrebbero potuto capire le lotte, le speranze, i dolori, le difficoltà che incontrava il loro Gustavo, che non dispiacere avevano visto abbandonare il posto di contabile nella fluida dove essi lavoravano per darsi all'arte. Meglio era informarli quando tutto fosse finalmente a posto.

E l'informazione fu fatta in questo modo. Appena cessata la distribuzione di franchi di diritti d'autore, frutto tangibile di un successo al quale Charpentier ancora tentava a credere, si ricordò che uno dei più profondi desideri, sinora inesorabilmente inappagato, del vecchio bubbo adorato era quello di potersi bere una buona bottiglia di champagne tutta per sé. Detto fatto. Esce dalla direzione del teatro e via difilato dal primo negoziante di vini. E non una bottiglia, ma varie casse di champagne fa spedire a papà, senza preavvisarlo del dono. Il pover'uomo, che si vede arrivare quel po' po' di ben di Dio e non sa da dove venga, non lo vuole accettare a nessun patto. Ma l'indirizzo è ben chiaro e lui si possono essere i errori. E papà Charpentier, prendi a malincuore le casse, ma si guarda bene dal toccarle; non si sa mai; chi garantisce che non vi sia sotto qualche tiro birbone? Però dopo qualche giorno arriva una lettera del figlio che chiarisce il mistero e, anzi, manda anche una discreta sommità. Il figlio si assiste ad una rappresentazione di Luisa. Figurarsi l'allegria di casa Charpentier! Le casse furono aperte a gran festa e qualche maligno insinua che per quella sera e per varie altre ancora la stabilità delle gambe del vecchio Charpentier, prima di allora indiscussa ed indiscutibile, malgrado il numero non indifferente di anni, subisse qualche sensibile alterazione.

La partenza per Parigi fu presto decisa. Ma quando si trattò di portare i due vecchietti al teatro fu un affar serio, perché, vestiti com'erano, modestamente, benché pulitissimi, non si potevano mettere in un palco od in una loggia. La soluzione fu trovata facendoli stare in prima galleria, proprio nel bel mezzo, da dove potevano vedere e sentire magnificamente. Figurarsi lo stupore di quei poverini che non avevano mai visto tante luci, tanto sfarzo, tante belle signore e così ben vestite! E l'emozione di quando, aperti il velario, videro svolgersi le varie e così belle scene dell'opera, e quell'opera era del loro Gustavo!

Ma, poiché ogni gioia umana non deve essere completa, la mamma Charpentier fu proprio adolorata e scandelizzata nel vedere messa sulla scena una protagonista così indolce e prepotente, così lontana dall'ideale che ogni buona mamma può e timorata di Dio si forma, e così che vorrebbe fosse la sua creatura e ce ne volle perché si decidesse a perdonare questo che credeva un grosso peccato del suo Gustavo!

Luisa è divisa in quattro atti e cinque quadri e richiede un numero rilevantissimo di artisti (circa una quarantina) oltre i quattro principali il coro ed il corpo di ballo. La scena è a Parigi, ai nostri giorni.

Al primo atto siamo sugli abbaia di una casa operaia. Son circa le sei del pomeriggio di una bella giornata d'aprile. Ride la primavera e canta amore nel cuore di Luisa, la giovinetta figlia di due bravi e modesti operai. Canta il suo cuore e risponde al canto di Giuliano, giovane pittore, che dall'altra parte della strada e dalla finestra del suo abbaio, la saluta appassionatamente e le dice il suo sogno d'amore. Ma la mamma, che non ha affatto in simpatia il pittore perché lo sa scapestrato, veglia con occhi di

Arco; sorprende Luisa alla finestra, ascolta il colloquio « bruscamente con male parole la obbliga a ritirarsi per preparare la tavola, che il bubbo sta per arrivare.

Arriva il brav'uomo, affaticato dal duro lavoro e tiene in mano una lettera. Scambiato il bacio fraterno con le sue care, si affaccia a tavola; termina il modesto desinare; si accinge a leggere la lettera. E di Giuliano, domanda ancora la mano di Luisa. La domanda, questa volta non sarebbe accolta male se la mamma non intervenisse, scagliandosi furibonda contro il pittore. Luisa ribatte dignitosamente, « carissimo papà, parole da ambe le parti e ad un certo momento la mamma lascia andare alla figlia uno schiaffo.

Interviene il bubbo e cerca di calmare Luisa parlando con molta dolcezza; poi la prega di leggergli un po' il giornale, che i suoi occhi affaticati non lo possono più.

Luisa, con la voce ancora rotta dal sinfonia conica: « La stagione primaverile è nel suo pieno sfiorio Parigi... Ma qui la voce le manca. La visione di Parigi, del suo fascino, dei suoi piaceri si presenta irresistibile alla sua immaginazione e come incantata lascia cadere dalle mani il giornale e riparte sottovoce a se stessa: « Parigi, Parigi ». E' sera ormai ed il suono della pendola scandisce lentamente le ore.

Secondo atto, quarto primo. Una strada nel quartiere di Montmartre. Non è ancora l'alba e strane figure di nottambuli, di straccioni, di venditori ambulanti passano sulla scena danzando un po' di realismo. E passa cantando la compagnia dei *bohémien*, che guidata da Giuliano viene a svegliare Luisa. Quando questa passa per andare alla sartoria dove lavora, Giuliano le si avvicina e cerca persuadendola a fuggire con lui, ma essa rifiuta.

Nel secondo quadro, siamo nel laboratorio. Le ragazze sono al lavoro e cantano e molleggia Luisa che sanno innamorata e chi la prende in burletta, chi l'invidia, chi la difende. Una voce si sente dal cortile. E' Giuliano che invita ancora l'amata alla fuga, cambiando un'apassionata canzone. Per un po' Luisa resiste, ma vinta alla fine, simula una piccola indisposizione e scappa.

Terzo atto. Un giardinetto sulle cima delle colline di Montmartre davanti alla piccola casetta dove immamorate e felici, vivono Luisa e Giuliano. Sotto, a perdita di vista, il panorama di Parigi. Gran duetto d'amore. Si fa notte a poco a poco e si vede lontano la città che man mano si illumina. Fuochi d'artificio in lontananza. Quando i due giovani si ritirano, si odono degli squilli di tromba e rulli di tamburo che si avvicinano. Sono gli amici di Giuliano, che prima a piccoli gruppi e furtivamente, poi a poco a poco in gran numero, accompagnati da artisti e da modelli, vanno per far lavorare Luisa. Musa di Montmartre, Portano, fioncole e lampioncini alla veneziana ed una strana banda composta dei più inverosimili strumenti è con loro. Luisa e Giuliano escono beatamente sorpresi dal loro ritiro e vengono accolti dall'uno dei « Bohémien ». La festa continua; l'incoronazione della Musa si fa per un luogo, e sarà celebrata dal « Papa dei pazzi » in mezzo al chiasso più indovolato. Ma come un soffio gelido passa improvvisamente in questa turba in delirio. Una figura grigia, dimessamente vestita si avvicina. E' la madre di Luisa che viene ad annunciare che da quando essa fuggì il padre per la pena cade ammalato. Ora è in pericolo di vita e vuole rivedere la figlia.

Come per incanto, tutti si sono allontanati e Luisa, piuttosto a malincuore, segue la mamma, ma solo dopo che questa ha promesso a Giuliano che presto permetterà alla figlia di tornare a lui.

Ultimo atto. Stessa scena del primo. Il ritorno di Luisa ha fatto tanto bene a papà, che è in via di guarigione.

Però la promessa fatta a Giuliano non è stata mantenuta e Luisa morde il freno. Vuol ritornare all'amante, alla vita libera, alla gioia. E chiaramente lo dice ai genitori e poiché il padre vuol tentare di persuadere e trattenerla, violentemente si ribella. Il padre al colmo dell'esplosione la scaccia di casa. Ma appena che Luisa se ne è andata e dalla finestra egli la vede in lontananza, disperatamente la richiama. Ma è inutile, Parigi, il mostro insaziabile divoratore di vite, ha voluto un'altra vittima.

ATTILIO PARELLI

# Scene a soggetto



Un giorno sul marciapiede chi incontro? Il mio amico Fallacorta. Sarebbe più preciso dire «raggiungere», perché camminando sul marciapiede sinistro come è obbligo al pedone romano, un amico non si incontra; si raggiunge o da lui si è raggiunti alle spalle. Insomma chi incontro un giorno sul marciapiede?

Il mio amico Fallacorta. Mi avevo avuto appena il tempo di dirgli: «Come stai?», che già egli aveva girato sui tacchi battendosi disperatamente la fronte, come uno che si accorga di aver dimenticato il portafoglio sul tavolino di una Banca. Infatti egli, come una freccia, mi avversò la via, scivolò miracolosamente due o tre automobili, si aggrappò alla maniglia di un autobus che passava in quel momento e addio! Non lo vidi più per qualche giorno.

Poi venne una mattina da me a scusarsi.  
 — Ma che ti era successo?  
 — Perdonami. Ti ho lasciato così bruscamente! Ma figurati che mi ero dimenticato di fare la solita scenata a mia moglie.  
 — Ah sì? Perché? E' obbligatorio?  
 — Tutte le mattine facciamo una scenata. E quel giorno, vedi, me n'ero dimenticato!  
 — Ah, perbacco!  
 — Allora ho dovuto correre!  
 — Ma... scusa... E' il motivo?  
 — Il motivo non serve. Il motivo lo offre il caso. Io, per esempio, apro la porta e mia moglie in quel momento sta sbadigliando? La lite s'inizia perché sbadiglia. Ah! Lei si annoia? E perché si annoia? Certo si annoia perché non le piace stare in casa, e si sa, la signora è diventata una donna mondana, eccetera, eccetera... Oppure, che so! Si è fatto male a un piede? Si capisce, è così sbadata e distratta! Chi sa perché è distratta, e via di questo passo...  
 — Ma, amico mio, è una bella fatica tutte le mattine!

— Lo so, lo so! Che vuoi che ci faccia? Ormai siamo abituati così. Non possiamo fare diversamente. Per tutta la giornata, e anche durante la notte, si va d'accordo, perché ci vogliamo bene.

— Ah, vi volete bene!  
 — Sì. Ma quando viene la mattina... quando viene la mattina... bisogna cominciare così. Bisogna che lei versi in un modo o nell'altro le sue lacrime e che io mi arrabi e minacci e, infine, prenda il cappello ed esca di casa sbatacciando l'uscio. Dopo di che tutto va d'amore e d'accordo. Non l'impressionare. Per noi è come prendere il caffè latte.

— Quel che mi dici è straordinario.  
 — Eh! Non ti nego che qualche volta, quando ho molta fretta di uscire, la cosa mi secca un poco. Ne vanno di mezzo i miei affari. Ma vedi: mia moglie si è ficcata in mente che, se io non la faccio piangere di mattina, la giornata andrà male per lei... E che vuol che ci faccia?

— Sì, lo ammetto. Ma ti giuro che stento a capire. L'altra mattina, per esempio... L'altra mattina ti sei precipitato sull'autobus e con che pretesto lo hai fatto una scena?

— E' dalli col pretesto! T'ho detto che non è necessario! Quei mattina poi il pretesto c'era, e com'è! Non mi ero io dimenticato di farle la scena? Ebbene gliela feci, perché ce n'eravamo dimenticati e lei non mi aveva avvertito! Eppure se potessi trovare un mezzo... un mezzo...

— Mi lasciò bruscamente, forse perché gli era balenata qualche idea. Mi lasciò a bocca aperta.



BEATITUDINI... (disegno di Carlo Rissotto)

Il mio amico non è un pazzo. Anzi è un uomo molto meticoloso e intelligente. Eppure...

Ieri poi è piombato a casa mia come un bo-lide.

— Ho trovato! Ho trovato!  
 — Che cosa?

— Il mezzo meccanico per fare la scenata mattutina.

— Ah sì?  
 — E sai chi m'ha suggerito l'idea? La radio.

— Ah, benissimo!  
 — E' capitato un incidente in una città vicino a Londra. Mentre si udiva una funzione religiosa è sopraggiunta una furiosa disputa tra marito e moglie. Poi subito il sermone del pastore ripigliò il suo ritmo. Che era successo? Non l'ho capito bene. Tuttavia la luce si fece dentro di me. Avevo trovato il mezzo. Infatti adesso tutto è a posto.

— In che modo?

— Guarda. Io e mia moglie abbiamo impressionato un disco. Abbiamo eseguita una scena generica, in cui si sentono i suoi singhiozzi, la mia voce irritata, le sue risposte venenose, la mia minaccia di andarmene di casa. Il suo grido finale l'uscio che sbatte, la voce mia mutata nel tornare indietro e, infine, il nostro rassicuramento. Tutto, insomma. Tutta la nostra scena mattutina.

— E poi?  
 — Come e poi? Poi che cosa? Non capisci? Noi abbiamo così la nostra scena bella e pronta e non abbiamo neanche il disturbo di amar-giarci l'anima. Carichiamo il grammofo-no e ci godiamo la scena mentre prendiamo il caffè latte. La nostra giornata s'inizia incraggiolosamente così!

Ma non crediate che il mio amico sia pazzo! Tutt'altro! E' un uomo molto meticoloso e intelligente. Eppure...

LUIGI ANTONELLI.



# LA SECONDA GIOVINEZZA DEL « CARLO FELICE »

Dall'anno in anno — e ciò dura da almeno un decennio — il Commissario Straordinario al « Carlo Felice » Doni, il genovese di fronte a qualche ardua novità, si che il Santo Stefano, oltre che il principio della stagione lirica, segna il giorno dell'estensione di questo o quel ripristino inteso a rivedere le ultrasecolari primaveri del teatro famoso che va debitore alla tenera opposizione di Giuseppe Verdi della sua sopravvivenza alla somnia demolitrice di certi iconoclasti d'uno tempo.

Se non che le provvidenze attuate in questo anno al fine di aggiornarlo con le imprescindibili esigenze moderne sono di tale importanza che a parlare di miglioramenti si resterebbe molto al disotto del vero. Bisognerebbe dunque, d'ora innanzi, esprimersi diversamente a questo riguardo, e parlare addirittura di una graduale trasformazione del teatro.

L'atrio, per cominciare, ci si presenta in condizioni completamente mutate, grazie al finanziamento degli antistituti ed ingombranti bottighini (ridotti) a una sola biglietteria dietro il muro perimetrale di sinistra; mentre la luce vi cade blandamente da lampade tubolari, mettendone nel massimo rilievo le bellezze architettoniche, conferendogli un aspetto di maggiore grandiosità. E dovunque le righe del tempo sono state spianate con opportuni rinfrescamenti che non sanno davvero di imbellettamento posticcio. Ma l'impressione di una seconda giovinezza del teatro si accentua vieppiù in chi, camminando sui rinnovati splendidi tappeti si inoltra negli ambulatori e sale su per gli scaloni che conducono ai ridotti, tutti lucenti di smalti dalle tonalità delicate, assolutamente in armonia con l'austerità del tempio sacro alle Muse, eppure contrastanti a fondo con l'idea di decrepitezza che da ormai troppi anni incombeva sul meraviglioso edificio.

Dal punto di vista degli adattamenti di necessità essenziali, l'opera più importante esse-

gna quest'anno è la trasformazione della quarta fila di palchi in una balconata a poltroncine numerate (80 di prima fila, 80 di seconda fila) e un centinaio di posti in piedi per coloro che saranno muniti del solo biglietto d'ingresso; (che però non ha annullata la disponibilità dei due palchi di prosenio e dei quattro immediatamente adiacenti).

Fra i lavori di minore portata ma di non meno inderogabile esecuzione vanno segnalati l'ulteriore abbassamento del « golfo » (il taglio della bocca d'opera « che prelude al radicale rinnovamento del palcoscenico ») e l'inaugurazione del panorama scenografico conforme a quello del Teatro Reale dell'Opera. Nel punto di vista puramente decorativo, si dovrà tenere dei quattro monumentali lampadari di bronzo i quali completano a meraviglia le già stupende linee architettoniche della facciata.

In verità che, procedendo le cose con questo ritmo non pare lontano il giorno in cui l'onorevole Corrado Marchi giustamente orgoglioso dell'opera propria, potrà concludere il suo *finis coronat opus*.

In questa stagione 1934-35 le fatiche della concertazione e della direzione verranno ripartite fra i maestri Edoardo Vianale (*Norma*, *I Capuletti* e *I Montecchi*), Francesco da Rimini, *Parisi*, *I quattro reudi*, Nello Anselmi, Questa (*Manon*, *La Bohème*, *Fra Cherardo*, *La forza del destino*, *Antonino Votto* (*Adriano Lecocquer*, *La favorita*) e Vittorio Gui (*L'italiana in Algeri*).

Regista, per tutte le opere in cartellone, Mario Ghisalbetti, che venne al « Carlo Felice » (ortte delle sue esperienze scaligere e del quale, per quattro anni consecutivi, il pubblico genovese ha saputo apprezzare le rare doti d'intelligenza e di gusto).

L'inaugurazione è avvenuta con la *Francesca da Rimini* di Riccardo Zandoni, l'opera che vanta un ventennio di glorioso cammino, poiché la sua prima rappresentazione a « Regio » di Torino data appunto dal 1914. Allora l'Audace si chiamava ancora il giovane maestro trentino e giustamente si trovava bello e sinfonatico che sapienza musicale e scintilla per la redazione del dramma lirico italiano fossero state dalla Provvidenza concesse a un piccolo e secondo compositore neregno.

Ora *Francesca da Rimini* è ritornata sulle scene del « Carlo Felice » per la prima volta da che i fatti della Patria ebbero il loro immutabile compimento sul Piave, e vi è stata accolta con acclamazioni trionfali nella impeccabile edizione curata da M. Vitale, non nuovo, neanche lui, agli applausi del pubblico genovese. Guida della Rizza (*Francesca*) vi si è mostrata all'altezza della sua fama d'attrice e di cantante; Galliano Masini vi è parso un Paolo non facilmente superabile; Camillo Maureri un Zancuccio di rara potenza interpretativa e il Nardi un Malatestino efficacissimo.

Un grande successo ha pure già riportato la sempre giovane e sempre fresca *Manon* di Massenet, diretta con sottilissimo senso interpretativo dal maestro Angelo Questa, che i suoi concittadini — i quali altamente lo stimano e lo prediligono indipendentemente dalla questione del campanile — hanno risaltato con gioia sul podio del loro Massimo. Pia Tassinari da protagonista, il Manurita da De Grieux, il Gherardino di Lescaut, il Checcu, e gli altri, vi si sono dimostrati innegabilmente degni degli applausi che si scatenarono più e più volte nella magnifica sala.

Chi di noi non ama, con la sua *Manon*, anche Giulio Massenet che della nostra Italia si professò sempre così appassionato amico? Egli non dimenticò mai i suoi tre anni passati a Villa Medici, dove fu ospitato dopo aver vinto — auspice Ettore Berzoh, — il « Premio di Roma » nel 1863. Fu in quell'occasione che, mentre abbracciava il suo protetto nella grande sala quadrata del Louvre, Anber disse all'autore della *Dannazione*: « Il ira bien ce gamin-là, quand il aura moins d'experience ».

Il giovane Massenet passò al Colosseo la sua prima notte romana, e a Roma, sulle gradinate di Ara Coeli, incontrò per la prima volta la donna che doveva sposare poco dopo. Fu preci-

samente durante una delle sue frequenti gite a Napoli e a Subiaco che con la frenetica rusticità soffidata da una zampogna, gli giunsero all'orecchio le prime note della *Maria Magdalena* di Massenet ricordava, nei suoi *Souvenirs*, la Roma d'allora che era ancor tutta poetica; il Foro non era che il « Campo Vaccino » e vi si incontravano dappertutto dei ciociari, uno dei quali rispose poeticamente al francese che gli domandava l'ora: « Son le sette, l'aria ne tremo ancora ».

*Manon* venne molto tempo dopo, nel 1884, ma in Italia non fece la sua comparsa che nel 1893 al « Carcano » di Milano. Vi ottenne un esito brillantissimo e da quel giorno passò a far parte del nostro repertorio più vivo. Al « Carlo Felice » ha fatto ora il suo ingresso per la terza volta.

Cara, cara *Manon* sul cui volto il tempo non ha inciso la minima eretta e che può tranquillamente continuare a infischiarci di arie nordiche e di modernismi! Musica dalle mille finenze e morbidezze melodiche, profumata di sapienti eleganze, sottilmente suggestiva, percorsa da una commossa vena di poesia, alla quale non domandiamo affatto di trasportarci alle maggiori altezze liriche, per esempio, del *Werther*. È caro, indimenticabile Massenet! Forse è vero, si ciò che scrisse Saint-Saëns, che la sua è « art de décadence » appunto perché « art d'émotion »; ma lo stesso Saint-Saëns ammetteva che « décadence in art est souvent loin d'être synonyme de déchéance ». E aggiungeva, l'autore di *Sansone e Dalila*: « On a beaucoup imité Massenet, il n'a imité personne ».

Quando queste righe usciranno sarà già andata in scena la *Norma*, la cui ripresa avrà il carattere di un rito, rito di celebrazione del centenario del divino Catanese, il melodista più puro e aristocratico, il lirico più intensamente espressivo del Teatro italiano, che vide il mondo con occhio velato da una dolorosa mestizia, il cui canto sale a larghe spirali che sembrano anelare gli spazi dell'infinito.

EMANUELE CANESI



Gabriella Gatti e Bevenuto Franci nell'« Orfeo » di Monteverde al Teatro Reale dell'Opera.



Gianni Pederzini e Beniamino Gigli in « Mignon » di Thomas al Teatro Reale dell'Opera.

# RADIOCORRIERE

## Susurri dell'etere

**M**i calga di scusa, per l'uso che ogni ne faccio, la famosa definizione scettica e sarcastica che una volta fu data di due oggetti, la forbice e il bastone della gomma, sotto a frangere sulla tavola d'ogni giornalista destinato alla funzione delicata e meritoria di rad-dizzare le gambe alla prosa dei troppi scrittori che mettono al mondo articoli rutilanti e di ristabilire l'ordine nei caos dei molteplici e servizi «telegrafici, telefonici e, adesso anche radiofonici, che piombano nelle redazioni. Forbici e gomma, malinconicamente cretti a simbolo e ad accusa dell'intero lavoro giornalistico, assai più personale ed originale che altri non creda, in quella definizione erano detti: « il taglio dell'articolo » le forbici, e « il nesso delle idee » la gomma.

Orbene, se la mia fatica d'oggi, per quanto riguarda il taglio dell'articolo e connessione delle idee, si limita al ricorso a forbici e gomma, le une e l'altra stavolta mi servono per riportare dal Popolo d'Italia una noterella sostanziata di verità attualissime, che era opportuno asserire e non avrebbero potuto venire asserite con maggiore autorevolezza.

Non sono dunque imputabile di pigrizia, ma laudabile per diligenza se mi faccio copista, per le pagine del Radiocorriere, dove quel documento deve rimanere, della noterella, che sintetizza: « Opera » e dice:

« La ripresa dell'attività lirica nei maggiori teatri nazionali ha trovato un concorso di pubblico superiore a quello degli anni passati e le prospettive della stagione, fondate sui dati relativi agli abbonamenti e sull'affluenza delle prenotazioni, inducono a ritenere che la passione musicale degli italiani è ben lungi dal volgere come alcuni pessimisti pronosticano, al suo rapido declino.

« Sull'esperienza conseguita dall'andamento delle stagioni negli anni passati si può affermare che è precisamente il contrario. Lo sviluppo delle tendenze sportive in seno alla gioventù, le nuove forme di educazione impostate al realismo ed al positivismo, la diffusione delle professioni scientifiche, non hanno in nulla smorzato quella particolare sensibilità artistica musicale italiana alla quale si deve uno dei nostri primati tradizionali.

« Mentre la Scala, la quale è e continuerà ad essere il primo teatro d'opera del mondo, ha chiuso i battenti al folto pubblico italiano e straniero con la solenne glorificazione di Ponchielli, il Teatro Reale dell'Opera, al quale il Regime ha conferito uno splendore degno della Capitale, ha inaugurato i suoi spettacoli con un riconosciuto capolavoro della musica italiana. Così pure al San Carlo di Napoli, al Carlo Felice di Genova e nei centri minori, il concorso del pubblico risulta tale da indurre a ritenere che vi sia nel nostro Paese una fioritura del gusto musicale non certo da meno di quanto sia stata in un passato vicino e lontano. Gio è tanto più significativo, in quanto si sa quale sia la sorte non troppo fortunata toccata all'opera in certi altri paesi del mondo, e non del meno civili, dove lo spettacolo di varietà frivole, di musica leggera e di coreografie animatamente erotiche non lascia all'opera se non la magra risorsa di piccolissime élites rifugiatesi nelle ultime ridotte del buongusto.

« In Italia l'opera passa tuttora in testa agli altri spettacoli. Vi è ancora una raffinatezza di gusti, un'elevatezza di tendenze, una sensibilità estetica che non si trova più nelle civiltà decadenti. E' necessario dire che questa tendenza naturale del nostro popolo è secondata dalla politica del Regime che anche nel campo teatrale è presente, influente e determinante. Oggi sono infinitamente più numerose le categorie

che possono accedere comodamente a quelle sale che erano altra volta riservate quasi esclusivamente all'aristocrazia del sangue e della finanza.

« Il Regime ha impresso alla vita della massa un ritmo più celere ed elevato. L'ha ammessa con le sue varie provvidenze al godimento di quelle prerogative che in altri tempi erano assegnate soltanto a delle minoranze esigue. Oggi non si vedono più nei teatri d'opera intere file di palchi vuoti e loggioni strabocchevoli. Il fattore politico e sociale interviene per un'equa ripartizione della disponibilità dei posti in modo che il maggior numero possibile di gente partecipi, sempre secondo criteri differenziali basati sull'equità, al godimento di quei sani spettacoli che tendono ad elevare il livello intellettuale della massa. Ognuno che lo voglia, in Regime fascista, deve poter partecipare ed assistere alle manifestazioni artistiche che contribuiscono a stimolare e affinare quelle sensibilità degli individui che sono puramente animali ».

« Parola non ci appuluro » verrebbe fatto di dire con Dante. Ma giustizia vuole (ed anche, confessiamolo pure, lo vuole un pochino di orgoglio, dal momento che qui, troppo spesso, mi è avvenuto di battermi in favore di questa tesi) che si riconosca come il difendersi della Radio abbia aiutato a far uscire il teatro d'opera dalla crisi in cui molte cause lo avevano gettato. E se una postilla occorre alla bella e lucida dimostrazione, fatta dal Popolo d'Italia, della rinascita dell'interesse popolare per l'opera lirica, questa postilla non può che tendere a valorizzare la collaborazione intensa e costante, che, per volontà del Regime, la Radio italiana ha dato a promuovere e ad accudire il nuovo fervore.

« Quante volte è accaduto in passato di veder raffrontata la Radio ad un giovane David in atto di abbattere il Teatro lirico, questo gigante Golia di glorie musicali italiane! Luogo comune usato come baluardo dagli insufficienti e dai tardi nel pensare e nell'agire, che tentavano di affibbiare alla prodigiosa invenzione del Marconi la responsabilità della loro inerzia, della loro inettitudine, della loro comoda abitudine d'aspettare che i tori belli ed arrostiti cadessero loro nella bocca avida e golosa.

Ma la Radio operava: attraverso il microfono e l'altoparlante portava a conoscenza e rivelava all'amore di masse giovani e fresche, rimaste fino a qualche tempo fa lontane dal teatro, i capolavori della nostra musica melodrammatica, obliati spesso dalle imprese di vecchio stile e qualche volta deformati da esecuzioni peggiori dell'oblio. A poco a poco, affrontando critiche incompetenti e attacchi interessati, essa preparava un nuovo pubblico all'intelligenza e all'amore di quei capolavori, presentati come musica e canto, senza, cioè, il complemento spettacolare che solo possono offrire i teatri.

Ed ecco che quel pubblico ormai educato nel gusto e messo in curiosità, oggi accorre a quei teatri nei quali sa di poter vedere e godere in parte spettacolare delle opere che già musicalmente apprezza e ammira. Corre verso i teatri lirici, prima disertati e li affolla e plaudisce.

Sappiano mostrarsi i dirigenti e gli amministratori delle nostre scene liriche degni del magnifico ardore ora mostrato da questo pubblico nobello che viene condotto nelle loro sale dalla Radio: mentre l'Età — io penso — contenta di aver contribuito, secondo le direttive del Regime, a chiamare le grandi masse al culto e all'amore dell'italianissima fra le arti, non domanda nulla se non di continuare sulla strada iniziata. Non domanda nemmeno, immagino, che i maligni e gli incapaci, responsabili di aver ridotto i nostri teatri lirici al rischio della morte per inedia, rinunzino a parlare della « concorrenza fatale » della Radio. Tanto, adesso, nessuno ci crede più!

G. SOMMI PICENARDI.

# Vi consigliamo di ascoltare...

## DOMENICA

- Ore 17: CONCERTO SINFONICO diretto dal maestro D. Mitropoulos (dal Teatro Comunale di Firenze) - Tutte le stazioni italiane.
- Ore 21: CONCERTO ITALO FRANCESE, in occasione della visita a Roma di S. E. Laval, ministro degli Affari Esteri di Francia.

## LUNEDÌ

- Ore 19,40: CONCERTO della Società Filarmonica diretto da Prokofiev (Teatro dell'Opera). - Budapest.
- Ore 21,15: Mezz'ora di umorismo francese con Max Régner e la sua compagnia (da Parigi). - Da tutte le stazioni italiane.
- Ore 22: LA VITA DI OFFENBACH, fantasia-rivista di Kulka e Bürger. - London Regional e relais.

## MARTEDÌ

- Ore 17,30: MUSICA SACRA GREGORIANA diretta dal Padre Gregorio M. Sufol. - Milano, Torino, Genova, Trieste, Firenze.
- Ore 21: CONCERTO ORCHESTRALE SINFONICO, dalla Queen's Hall, diretto da sir Henry Wood (musica russa). - London Regional e relais.

## MERCOLEDÌ

- 20,45: AMARE, commedia in tre atti di Géraldy - Milano, Torino, Genova, Trieste, Firenze, Bolzano, Roma III.
- Ore 21: OPERE DI CHOPIN, interpretate da Sztompka - Varsavia, Vienna.

## GIOVEDÌ

- Ore 19,30: LE NOZZE DI FIGARO, opera in 3 atti di Mozart (dalla Staatsoper di Dresda). - Lipsia.
- Ore 21: IL FIGLIUOL PRIGIODO, opera in quattro atti di Ponchielli (dalla « Scala ») - Milano, Torino, Genova, Trieste, Firenze, Bolzano, Roma III.

## VENERDÌ

- Ore 21: CONCERTO ORCHESTRALE SINFONICO con Prokofiev, piano. Composizioni di Prokofiev, Praga, Brno, ecc.
- Ore 21: CONCERTO SINFONICO, diretto dal maestro Massimo Freccia col pianista A. Brailowsky. - Milano, Torino, Genova, Trieste, Firenze, Bolzano, Roma III.

## SABATO

- Ore 20,5: CONCERTO ORCHESTRALE E VOCALE, diretto da F. Grossmann (dalla Grosser Musikvereinsaal). - Vienna, Graz, ecc.
- Ore 21: CONCERTO ORCHESTRALE SINFONICO, diretto da sir Henry Wood con Fouahnhoff (piano). - Drottwich e relais.
- Ore 21: I CAPULETI E I MONTECCHI, opera in quattro atti di Bellini (dal Teatro Regio di Torino). - Torino, Roma, Napoli, Bari, Milano II.

# I PROGRAMMI DELLE STAZIONI AD ONDE CORTE

## LE TRASMISSIONI ITALIANE PER IL NORD AMERICA

ROMA (Prato Smeraldo) - kW. 25  
IRA - m. 49.30 - kHz. 6085

### LUNEDÌ 7 GENNAIO 1935 - XIII

24 ora italiana - 8 p. m. ora di Nuova York  
Conversazione di S. E. GIACOMO ACERBO SU  
«Lo sviluppo forestale in Italia».

Concerto della

#### BANDA DEI METROPOLITANI

diretto dal M<sup>o</sup> ANDREA MARCHESINI.  
Notiziario - Lezione di lingua - Canti folcloristici.  
Puccini: *Inno a Roma*.

### MERCOLEDÌ 9 GENNAIO 1935 - XIII

24 ora italiana - 8 p. m. ora di Nuova York  
Conversazione di S. E. ENRICO FERMI sulla  
«Teoria della radio-attività, ultime applica-  
zioni, e ripercussioni all'estero»  
Trasmissione del Teatro Reale dell'Opera  
di alcuni brani de

#### IL PIRATA

di VINCENZO BELLINI  
Direttore TULLIO SERAFIN.  
Lezione di lingua - Notiziario - Canti folcloristici.  
Puccini: *Inno a Roma*.

### VENERDÌ 11 GENNAIO 1935 - XIII

24 ora italiana - 8 p. m. ora di Nuova York  
Conversazione di EZRA POUND su «Come il  
Duce risolve il problema della distribuzione»

### CONCERTO SINFONICO DELL'E.I.A.R.

Lezione di lingua - Canti folcloristici.  
Notiziario.  
Puccini: *Inno a Roma*.

## PER IL SUD AMERICA

ROMA (Prato Smeraldo) - kW. 25  
IRO - m. 30.67 - kHz. 9780

### DOMENICA 6 GENNAIO 1935 - XIII

dalle ore 17 alle ore 19,30 (ora italiana)

Segnale Eiar - Notiziario sportivo

#### CONCERTO SINFONICO

### GIOVEDÌ 10 GENNAIO 1935 - XIII

dalle ore 1,45 alle ore 3,15 (ora italiana)

Conversazione di S. E. ENRICO FERMI sulla  
«Teoria della radioattività»  
Selezione dell'opera in quattro atti

#### LA GIOCONDA

di AMILCARE PONCHIELLI  
Profontista GINA CIENA.  
Direttore: ENOARDO VITALE.  
Notiziario.  
Puccini: *Inno a Roma*.

### SABATO 12 GENNAIO 1935 - XIII

dalle ore 1,45 alle ore 3,15 (ora italiana)

Inni goliardici - Esecuzione del primo e  
secondo atto del

#### BARBIERE DI SIVIGLIA

di GIOACCHINO ROSSINI  
Profontista RICCARDO STRACIARI.  
Direttore: TULLIO SERAFIN.  
Notiziario.  
Puccini: *Inno a Roma*.

STAZIONE	m	kW	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24			
BOUND BROOK	WJAL	49 18	35																											
"	WJAL	16 07	35																											
CITTA' DEL VATICANO	MVJ	50 27	10																											
"	MVJ	19 04	10																											
DAVENTRY	GSA	49 59	20																											
"	GSB	31 55	20																											
"	GSC	31 32	20																											
"	GSD	25 55	20																											
"	GSE	25 29	20																											
"	GSF	19 82	15																											
"	GSG	16 86	15																											
EINHOVEN	PHI	25 57	20																											
"	PCJ	19 71	20																											
GINEVRA (S d N)	HBP	38 48	20																											
"	HBL	31 27	18																											
LISBONA	CT AA	31 25	2																											
MADRID	EAQ	30 43	80																											
MOSCA	RV69	50	20																											
"	RV50	25	20																											
PARIGI COLONIALE	FYA	25 60	45																											
"	FYA	25 20	15																											
"	FYA	19 68	15																											
PITTSBURGH	WgTK	48 86	40																											
"	WgTK	25 27	40																											
"	WgTK	19 72	40																											
"	WgTK	15 93	40																											
ROMA	IRO	49 25	25																											
"	IRO	42 98	28																											
"	ZRO	30 67	25																											
"	IRO	25 40	25																											
RUYSSELEDE	ORX	20 06	20																											
SCHENECTADY	WJAF	31 48	40																											
"	WJAD	19 56	25																											
SPRINGFIELD	WJAZ	31 35	10																											
ZEEGEN	DJC	49 83	6																											
"	DJN	31 45	5																											
"	DJA	31 38	5																											
"	DJO	25 51	5																											
"	DJB	19 74	5																											

— TRASMISSIONI QUOTIDIANE — ———TRASMISSIONI NON QUOTIDIANE  
Quadro delle principali Stazioni ad onde corte con la indicazione delle ore normali di trasmissione.

### DOMENICA

Budapest (19 30):

Conversazioni di piano  
14 15: Borsa della sta-  
zione - Radiodischi.

Mosca (VZSPS) - Ore  
4: Conversi. in inglese  
11 15: Conversi. in sve-  
dese - 18: Conversi. in  
inglese - 16: Conversa-  
zione in inglese - 23:  
Conversi. in svedese  
21: 5 e 23: Refais di  
Mosca I.

Parigi (Radio Coloniale):

Ore 13: Concerto. 14:  
Notiziario. 14 30: No-  
tiziario in inglese. 15:  
15 15 e 15 30: Conversa-  
zioni. 15 45: Concerto  
Pittagorico. - 17 15:  
Notiziario. - 18 15 15:  
Conversazioni - 18 45:  
Concerto Lamoureux. -  
20: Conversazione  
21: Notiziario - 21 30:  
Come Rennes. - 22 30:  
e 23 45: Conversazioni.  
Dall'1 alle 7: Tras-  
missioni varie per l'A-  
merica.

Rabat: - Ore 13 30 15:  
Concerto con sinfonia  
con canto. Nell'inter-  
vallo notiziario. - 17 18:  
Dischi (Danze). - 20:  
Concerto di musica au-  
ditiva. - 20 45: Conversa-  
zione. - 21: Concerto  
orchestrato di musica  
audiotra. francese con  
canto. - 21: Notiziario.

22 30: Continuazione  
del concerto. 22 30 30:  
Danze (Dischi).

Ruysselede - Ore 20 45:  
Notiziario in francese.  
- 21: Radiorchestra  
Bruxelles I. - 22 23 15:  
Notiz. in olandese.

Skamleback - Dalle 17:  
Prog. di Copenhagen.

Zeesen (D J D - D J C) -

Ore 18: Lieder tedeschi  
Programma. 18 15:  
Notiziario (tedesco). -  
18 30: Variaz. - 18 45:  
Per i giovani. 19 15:  
Soli (soprano, violino e  
piano) - 20: Notiziario  
inglese. 20 15: Ban-  
da. 20 45: Segni al-  
legria. - 22 22 30: No-  
tiziario (tedesco e ingl.)

### LUNEDI'

Budapest (19 30):

Conversazioni di piano  
- 2: Concerto orche-  
strale (5 numeri).

Citta del Vaticano - Ore  
18 15 15 e 20 25: Infor-  
mazioni religiose in ita-  
liano.

Mosca (VZSPS) - Ore  
21: Refais di Mosca I.

Parigi (Radio Coloniale):

13: Concerto. - 14: No-  
tiziario in francese. -  
14 30: Notiziario in  
inglese. - 20 10 15: In-

formazioni religiose in  
italiano.

Mosca (VZSPS) - Ore  
21: Refais di Mosca I.

Parigi (Radio Coloniale):

Ore 13: Concerto. 14:  
Notiziario. - 14 30: No-  
tiziario in inglese. - 14 40:  
14 50 15 e 15 15: Con-  
versazioni varie. - 15 30:  
Dischi (Dinamite), opera  
comica. - 17 15: No-  
tiziario. - 18: Conversa-  
zione. - 18 15: Piano e  
canto. - 19 30 e 19 45:  
Conversazioni - 21:  
Notiziario. - 21 30: O-  
p. Bordeaux. - 22 50:  
- 23 45: Conversazioni  
varie. Dall'1 alle 7:  
Trasmissioni varie per  
l'America.

Ruysselede - Ore 20 45:  
Notiziario in francese.  
- 21: Concerto da Ligeti  
(Bruxelles I). 21 15:  
Dischi. - 21 30: Conti-  
nuazione del concerto.  
- 21 45: Soli di piano  
(Bruxelles I) - 22 22 15:  
Notiz. in olandese.

Skamleback - Dalle 19:  
Prog. di Copenhagen.

Zeesen (D J D - D J C) -

Ore 18: Lieder tedeschi  
Programma. 18 15:  
Notiziario (tedesco).  
18 30: Da Breslavia. 18  
45: Bollettino sportivo. -  
19 15: Radiorecital - 20:  
Notiziario (inglese). -  
20 15: Musica orchestra-  
le popolare. - 21 15: Af-  
follata - 21 30: Lieder  
e piano. - 22 22 30: No-  
tiziario (tedesco e in-  
glese).

### MARTEDI'

Citta del Vaticano - Ore  
18 15 15 in religioso in  
inglese. - 20 10 15: In-

formazioni religiose in  
italiano.

Mosca (VZSPS) - Ore  
21: Refais di Mosca I.

Parigi (Radio Coloniale):

Ore 13: Concerto. 14:  
Notiziario. - 14 30: No-  
tiziario in inglese. - 14 40:  
14 50 15 e 15 15: Con-  
versazioni varie. - 15 30:  
Dischi (Dinamite), opera  
comica. - 17 15: No-  
tiziario. - 18: Conversa-  
zione. - 18 15: Piano e  
canto. - 19 30 e 19 45:  
Conversazioni - 21:  
Notiziario. - 21 30: O-  
p. Bordeaux. - 22 50:  
- 23 45: Conversazioni  
varie. Dall'1 alle 7:  
Trasmissioni varie per  
l'America.

Ruysselede - Ore 20 45:  
Notiziario in francese.  
- 21: Orchestra sinfo-  
nica (Bruxelles I). - 21:  
Notiziario in olandese.  
- 21 30: Notiziario in  
olandese. - 21 45:  
Conversazioni varie per  
l'America.



## EPIFANIA

I piccini ascoltano attentamente, con viva gioia, le care leggende del Presepio, riprodotte meravigliosamente dall'apparecchio radio.

Nessun ronzio, nessun gracidiare disturba l'audizione. Le minime modulazioni della voce lenta, melodiosa, purissima, non subiscono distorsione alcuna.

## MANENS SERBATOIO

è applicato su quell'apparecchio radio.

Richiedete l'Opuscolo sul **Manens Serbatoio**

*Fate applicare sul  
vostro apparecchio  
radio il...*



## MERCOLEDÌ

**Città del Vaticano** — Ore 11-11,15: Inf. religiose in spagnolo — 20,20,15: Inf. relig. in italiano.

**Mosca (VZSPB)** — Ore 12: Concerto, in inglese — 21: Relais di Mosca I.

**Parigi (Radio Coloniale)** — Ore 13: Concerto — 14: Notiziario — 14,30: Notizie in inglese — 14,40,14,50 e 15: Conversazioni varie — 16,30: Racine: *Les Phédres*.

17,45: Notiziario — 18: Concerto da Lilla — 19,19,15,19,30 e 19,45: Conversazioni varie — 21: Notiziario — 21,30: Trasmissione — 23,30 e 23,45: Conversazioni varie — Dall'1 alle 7: Trasmissioni varie per l'America.

**Ruyselade** — Ore 20,45: Notiziario in francese — 21: Orchestra sinfonica (Bruxelles II). In seguito: Notiziario in fiammingo.

**Skamiebæk** — Dalle 19: Progr. di Copenhagen.

**Zeeen (D J D - O J O)** — Ore 18: *Lieder tedeschi* - Programma — 18,15: Notiziario (tedesco).

18,20: Musica popolare — 19,15: Danze europee — 19,30: A. Schwarz: *Hilferbuch ohne Hilfer* (melodrammi (canto a piano)) — 20: Notiziario (inglese) — 20,15: Wiener: *Selezione dell'Opera* — 21,30: Ouverture di caccia — 22,22,30: Notiziario (tedesco e inglese).

## GIOVEDÌ

**Città del Vaticano** — Ore 11,15: Inf. religiose in francese — 20,15: Informazioni religiose in italiano.

**Mosca (VZSPB)** — Ore 11: Relais di Mosca I.

**Parigi (Radio Coloniale)** — Ore 13: Concerto — 14: Notiziario — 14,30: Notizie in inglese — 14,40,14,50 e 15: Conversazioni varie — 16,30: Soli di Orfeonista e canto — 17,15: Notiziario — 17,45: Conversazione — 18: Concerto da Marsiglia — 19,19,30 e 19,45: Conversazioni — 21: Notiziario — 21,30: Ritrascrizione — 22,30: Per gli ascoltatori — Dall'1 alle 7: Trasmissioni varie per l'America.

**Ruyselade** — Ore 20,45: Notiziario in francese — 21: Orchestra sinfonica (Bruxelles II). In seguito: Notiziario in fiammingo.

**Skamiebæk** — Dalle 19: Progr. di Copenhagen.

**Zeeen (D J D - O J O)** — Ore 18: *Lieder tedeschi* - Programma — 18,15: Notiziario (tedesco) — 18,20: Musica e attrazione — 19: Orchestra da camera I. Mozart: *Concerto di piano in si bem. magg.* — 2 Haydn: *Sinfonia II mezzogiorno* — 19,45: Per i giovani — 20: Notiziario (inglese) — 20,15: Da Monaco —

21,15: Conversazione — 21,30: Cantini per coro — 22,22,30: Notiziario (tedesco e inglese).

## VENERDÌ

**Città del Vaticano** — Ore 11,15: Inf. religiose in tedesco — 20,20,15: Informazioni religiose in italiano.

**Mosca (VZSPB)** — Ore 11: Relais di Mosca I.

**Parigi (Radio Coloniale)** — Ore 13: Concerto — 14: Notiziario — 14,30: Notizie in inglese — Dalle 14,40 alle 15,30: Conversazioni — 16,30: Concerto per alfabeto — 17,15: Notiziario — 18: Concerto da Lione — Dalle 19 alle 20,30: Conversazioni — 21: Notiziario — 21,30: Trasmissione — 23,30 e 23,45: Conversazioni — Dall'1 alle 7: Trasmissioni varie per l'America.

**Ruyselade** — Ore 20,45: Notiziario in francese — 21: Dischi (15 num.) — 21,22,15: Notiziario in fiammingo.

**Skamiebæk** — Dalle 19: Progr. di Copenhagen.

**Zeeen (D J D - O J O)** — Ore 18: *Lieder tedeschi* - Programma — 18,15: Notiziario (tedesco) — 18,20: Musica popolare — 19,15: Danze europee — 19,30: A. Schwarz: *Hilferbuch ohne Hilfer* (melodrammi (canto a piano)) — 20: Notiziario (inglese) — 20,15: Wiener: *Selezione dell'Opera* — 21,30: Ouverture di caccia — 22,22,30: Notiziario (tedesco e inglese).

## SABATO

**Città del Vaticano** — Ore 11,15: Inf. religiose in lingue diverse — 20,20,15: Inform. religiose in italiano.

**Mosca (VZSPB)** — Ore 11: Relais di Mosca I.

**Parigi (Radio Coloniale)** — Ore 13: Concerto — 14: Notiziario — 14,30: Notizie in inglese — Dalle 14,40 alle 15,30: Conversazioni — 16,30: Concerto orchestrale — 17,15: Notiziario — 18: Concerto Pasteloup — Dalle 19,30 alle 20,15: Conversazioni — 21: Notiziario — 21,30: Ritrascrizione — 22,30 e 23,45: Conversazioni — Dall'1 alle 7: Trasmissioni varie per l'America.

**Ruyselade** — Ore 20,45: Notiziario in francese — 21: Radiorchestra (Bruxelles II). In seguito: Notiziario in fiammingo.

**Skamiebæk** — Dalle 19: Progr. di Copenhagen.

**Zeeen (D J D - O J O)** — Ore 18: *Lieder tedeschi* - Programma — 18,15: Notiziario (tedesco) — 18,20: Racconto — 19: La nostra Saars — 19,30: Mandolini e chitarra — 20: Notiziario (inglese) — 20,15: Varietà (canto e orchestra) — 21: Concerto di musica brillante — 22,22,30: Notiziario (tedesco e inglese).



È sempre signore dell'Europa chi possiede un radiorecettore

## TELEFUNKEN 314

moderno tre valvole per onde medie e corte.

Con questo radiorecettore si possono ricevere in onde corte e medie le principali trasmissioni europee. - Dappertutto, dove con altri apparecchi radio si hanno fortissimi disturbi radiofonici, si usi il Telefunken 314 per avere una ricezione indisturbata.

PREZZO DEL RADIORECETTORE TELEFUNKEN 314  
IN CONTANTI . . . . . L. 695.-  
A RATE: in contanti L. 134.- e 12 rate mensili di L. 50.-  
Del prezzo è solo escluso l'abbonamento alle radioedizioni circolari  
PRODOTTO NAZIONALE

RIVENDITE AUTORIZZATE IN TUTTA ITALIA

**SIEMENS Società Anonima**

REPARTO VENDITA RADIO SISTEMA TELEFUNKEN

3, Via Lazzaretto - MILANO - Via Lazzaretto, 3  
Filiale per l'Italia Meridionale - ROMA - Via Fratina N. 50/51



# TELEFUNKEN

## COLUMBUS

Lucidatore - Aspiratore abbinato



10.000 Famiglie Italiane, Uffici, Alberghi, Enti Pubblici usano la lucidatrice-aspirante COLUMBUS con piena soddisfazione.

CHIEDETE OPUSCOLO ILLUSTRATIVO a:

AGENZIA GENERALE

# COLUMBUS

## ADOLFO SCHAECHTER

Via Cesare Correnti, 8 - MILANO - Tel. 84-344

Agenzia di  
TORINO

Via S. Tommaso, 1  
Telefono n. 50-808

INTERVISTE

Le domeniche hanno sempre avuto il loro sabato, anche prima che ce lo raccontasse Leopardi, e prepararsi a un piacere continua ad essere sovente il piacere più grande.

Le Guardate le domeniche dei candidati sciatori quando entrano nei negozi sportivi. Gli esperti sono come dei vieux marchands delle nevi. Le hanno percorse e ripercorse tante volte, conoscono il sapore delle ventate ghiaccio e i riverberi delle abbraccianti distese. Ma chi si è appena legato uno sci allo scarpone massiccio tanto per imparare la manovra, chi ha saputo allora che una lista di pelle di foca serve per rendere meno faticosa la salita, e per fermarsi in discesa bisognerà allargare le gambe e piegare i piedi con le punte verso l'interno, quello ha davanti un impero da conquistare.

Ricordo le prime lezioni di ballo, le inquietudini, le mortificazioni di non sapersi dirigere fra tanti possibili itinerari. La più sottile delle dame come diventa concreta, solida, immovibile! Che rossori, ma che propositi, ma che speranze!

Così la prima lezione di guida.

Si ha un del credere senza ritengo per le strade più accidentate, magari dissi di una guida di montoni che emergono dalla nebbiolina del mattino o slanciarsi sotto la luna, come se la strada diventasse eterea, latte, fiasca. L'emozione autentica della prima volta che si è partiti sulla prima macchina, incoscienti ed arditi, magari senza neppure conoscere la marcia indietro, il primo amore con la strada, non ritorna assolu-

I giovani sciatori, che escono dal negozio sportivo carichi di arnesi e di maglioni, come se andassero al polo, hanno sul volto questa illuminazione del primo amore.

Ne ho accompagnati due, l'altro giorno, verso le montagne. Erano equipaggiati con meticolosa accuratezza e securissimi che tutto quello che portavano nel sacco era veramente necessario.

Abbiamo corso tra le nebbie, lungo la pianura, e mentre io badavo a indovinare dalle sagome d'ombre più scure qualche pericolo da evitare, quelli non parlavano che di torsi mattini e di splendori del vento sulle cime. Quasi non avrebbero voluto far colazione. Mi è toccato insistere che la colazione in una buona osteria è nella strada fra la città e la montagna è di drammatica per lo sciatore prudente. Uno stufone rotondo faceva vista di riscaldare un immenso locale, dove lunghe tavole di legno servivano insieme per desco, per attaccapanni e per sedercisi sopra. Zuppa fumante, prosciutto dolce e certe pere matrone sono apparse e scomparse, accompagnate dal vinello del luogo. I neofiti hanno sdegnato, senza assaggiarlo, anche una tazza di caffè denso e amarissimo. Di tanto in tanto si alzavano, andavano a guardare attraverso la porta agghiacciante cosa promettevano i monti e si fregavano le mani.

I monti si vedevano lassù tra i quadratini di vetro, grigi e rocciosi. Ma non erano quelli. Bisognava prima lanciarsi tra laghetti ostili e alberi nudi, per chilometri di strada indurita dal gelo: inoltrarsi nell'abetaja, e ritrovare il verde chiazzeato di bianco, arrampicarsi ancora più su e finalmente con coraggio affrontare a catene la strada nevosa e procedere tra un gran silenzio bianco, lasciando, per non spronandare, che la macchina andasse alla deriva entro le aperte carreggiate. Allora si che apparivano i monti veri, i grandi piani digradanti, e le piste del primo amore.

ENZO FERRIERI.



DOMENICA

6 GENNAIO 1935 - XIII

ROMA - NAPOLI - BARI  
MILANO II - TORINO II

ROMA: Kc. 713 - Dc. 290,8 - KW. 50  
NAPOLI: Kc. 1101 - Dc. 251,7 - KW. 15  
BARI: Kc. 1059 - Dc. 283,3 - KW. 20  
MILANO II: Kc. 1257 - Dc. 221,1 - KW. 4  
TORINO II: Kc. 1296 - Dc. 219,6 - KW. 6,2  
MILANO II e TORINO II  
entrano in collegamento con Roma alle 20,45

9,40: Notizie - Annunci vari di sport e spettacoli.

10-11: L'ORA DELL'AGRICOLTORE.

TRASMISSIONE A CURA DELL'ENTE RADIO RURALE.

11-12: Messa dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

12-12,15: Lettura e spiegazione del Vangelo (Roma-Napoli): Padre dott. Domenico Franzè; (Bari): Monsignor Calamita.

12,30-13: Dischi.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,10-14,15: PROGRAMMA CAMPARI - Musiche richieste dai radioascoltatori e offerte dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano.

16,15-16,30: Conversazione di Ugo Chiarelli.

16,30: Dischi e Notizie sportive.

17: Trasmissione dal Teatro Comunale di Firenze: CONCERTO SINFONICO diretto dal M<sup>o</sup> DEMETRIO MITROPOLUS (vedi Milano).

Nell'intervallo e dopo il concerto: Bollettino presagi e Notizie sportive.

19,30: Notizie sportive - Comunicazioni del Popolavoro - Notizie sportive.

19,45: Soprano ELVI LACORINI: a) Verdi: *Falstaff*, « Sul fi d'un soffio eteoso »; b) Zanella: *Il forestiero*; c) Bizet: *Carmen*, aria di Micalen.  
20,15: S. E. Marinetti: Futurismo mondiale: « Un poema futurista ».

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi - Nino Bosozzi: « Cento e meno maniere di sognare ».

20,45: Dischi.

20,45-23 (Milano II-Torino II): Dischi.

21:

Concerto italo-francese

in occasione della visita a Roma di S. E. L'AVAL  
Ministro degli Affari Esteri.

Parte italiana: Dalle 21 alle 22,15.

Parte francese: Trasmissione da Parigi: Dall'11  
22,15 alle 23,30.

23,30: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE  
ROMA III

MILANO: Kc. 814 - Dc. 308,6 - KW. 50 - TORINO: Kc. 1340  
Dc. 293,2 - KW. 7 - GENOVA: Kc. 986 - Dc. 307,3 - KW. 10  
TRIESTE: Kc. 1292 - Dc. 245,5 - KW. 10  
FIRENZE: Kc. 610 - Dc. 491,8 - KW. 20  
ROMA III: Kc. 1258 - Dc. 225,5 - KW. 1

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,45.

9,40: Giornale radio.

10-11: L'ORA DELL'AGRICOLTORE.

TRASMISSIONE A CURA DELL'ENTE RADIO RURALE.

11-12: Messa cantata dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

12-12,15: Spiegazione del Vangelo. (Milano): P. Vittorino Fecchinetti; « L'anima di Pio X »; (Torino): Don Gioacchino Pino; (Genova): Padre Teodosio da Voltri; (Firenze): Mons. Emanuele Magri; (Trieste): P. Petazzi.

12,30: Dischi.

ROMA - NAPOLI - BARI - MILANO - TORINO  
GENOVA - FIRENZE - TRIESTE - BORGARNO  
PALERMO  
Ore 21

**CONCERTO  
ITALO  
FRANCESE**

IN OCCASIONE DELLA  
VISITA A ROMA DI  
S. E. L'AVAL  
MINISTRO DEGLI AFFARI  
ESTERI

**PARTE ITALIANA  
DALLE ORE 21 ALLE ORE 22,15**

**PARTE FRANCESE  
(TRASMISSIONE DA PARIGI)  
DALLE ORE 22,15 ALLE ORE 23,30**

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

13,10-14,15: PROGRAMMA CAMPARI: Dischi di celebrità - Musiche richieste dai radioascoltatori ed offerte dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano.

15,30: Dischi - Risultati del Campionato di calcio (serie A) e altre notizie sportive.

17: Trasmissione dal Teatro Comunale di Firenze:

Concerto sinfonico

STABILE ORCHESTRALE FIORENTINA  
diretta dal M<sup>o</sup> DEMETRIO MITROPOLUS

1. Franck-Gul: *Preludio, Aria e Finale*; 2. Ravel: *Concerto* per pianoforte ed orchestra (al piano D. Mitropulos); 3. Liszt: *Fant-sinfonia*.  
Nell'intervallo: Comunicato dell'Ufficio presagi - Notizie sportive.

Dopo il concerto: Notizie sportive - Risultati e classifica del Campionato di calcio e gli altri avvenimenti della giornata.

19,15: Risultati sportivi - Dischi.

19,50: Notizie sportive e varie - Dischi.

20,15: P. T. Marinetti: Futurismo mondiale: « Un poema futurista ».

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi - Nino Bosozzi: « Cento e meno maniere di sognare ».

20,45 (Roma III): Dischi.

20,45 Dischi.

PHONOLA - RADIO

RATEAZIONI - CAMBI

**RIPARAZIONI**

Ing. F. Tartufari, v. del Milite, 24 - Tel. 46-249

**TORINO**

# DOMENICA

## 6 GENNAIO 1935 - XIII

ROMA - NAPOLI - BAR - MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO  
Cia 17

### CONCERTO SINFONICO

DIRETTO DAL MAESTRO

## DEMETRIO MITROPULOS

Trasmisione dal Teatro Comunale di Firenze

21:

### Concerto italo-francese

In occasione della visita a Roma di S. E. LAVAL  
Ministro degli Affari Esteri.

Parte italiana: Dalle 21 alle 22.15.

Parte francese: Trasmisione da Parigi: Dalle  
22.15 alle 23.30.

23.30: Giornale radio.

### BOLZANO

Rc. 526 - m. 509,7 - KW. 1

9.40: Giornale radio.

10-11: L'ORA DELL'AGRICOLTORE.

Trasmisione a cura dell'ENTE RADIO RURALE.  
11-12: Messa cantata dalla Basilica-Santuario  
della SS. Annunziata di Firenze.

12-12.15: Lettura e spiegazione del Vangelo  
(Padre Candido B. M. Penso, O. P.).

12.30: Dischi.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni  
dell'E.I.A.R.

13.10-14.15: PROGRAMMA CAMPARI. Musiche ri-  
chieste dai radionascoltatori (offerte dalla Ditta  
Davide Campari e C. di Milano).

15.30: Dischi - Notizie sportive.

17: CONCERTO SINFONICO (vedi Milano) - Nel-  
l'intervallo: Notizie sportive - Comunicato del-  
l'Ufficio presagi.

Dopo il concerto: Notizie sportive - Risultati  
e classifica del Campionato italiano di calcio e  
degli altri principali avvenimenti della giornata.

19.15: Comunicazioni del Dopolavoro - Ri-  
sultati delle partite di Calcio della Prima Di-  
visione - Dischi.

19.50: Notizie sportive e varie - Dischi.

20.15: F. T. Marinetti: « Futurismo mondiale »,  
conversazione.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunica-  
zioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

20.35: Conversazione di Nino Besozzi.

20.45: Dischi.

21:

### Concerto italo-francese

In occasione della visita a Roma di S. E. LAVAL  
Ministro degli Affari Esteri.

Parte italiana: Dalle 21 alle 22.15.

Parte francese: Trasmisione da Parigi: Dalle  
22.15 alle 23.30.

23.30: Giornale radio.

### PALERMO

Rc. 565 - m. 531 - KW. 3

10-11: L'ORA DELL'AGRICOLTORE.

Trasmisione a cura dell'ENTE RADIO RURALE.

12: Spiegazione del Vangelo (Padre Benedetto  
Caronla).

12.15 (circa): Messa dalla Basilica di S. Fran-  
cesco d'Assisi dei Frati M. C.

12.45: Giornale radio.

13-14: MERIDIAN JAZZ ORCHESTRA.

13.35: Segnale orario - Eventuali comunica-  
zioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17.30-18.30: TRASMISSIONE DEDICATA AL MONDO  
PICCINO:

BEFANA FASCISTA

Operetta in un atto

Musica di FERRANTE e MAZZINI.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale  
radio.

20.20-20.45: Dischi.

20.25: Notizie sportive.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunica-  
zioni dell'E.I.A.R.

20.45: Dischi

21:

### Concerto italo-francese

In occasione della visita a Roma di S. E. LAVAL  
Ministro degli Affari Esteri.

Parte italiana: Dalle 21 alle 22.15.

Parte francese: Trasmisione da Parigi: Dalle  
22.15 alle 23.30.

23.30: Giornale radio.

## PROGRAMMI ESTERI

### SEGNALAZIONI

#### CONCERTI SINFONICI

18.30: Mosca IV (Beethoven), Francoforte (e tutte le stazioni tedesche) 21: Bruxelles II (Opere di Bruch)

22.20: Midland Regional London Regional (London Symphony Orchestra) 22.25: Bruxelles I.

CONCERTI VARIATI

17.45: Radio Parigi - 19.15: Bruxelles II (Musica italiana) - 19.20: Morawska Ostrava - 20.5: Vienna - 20.10: Budapest - 20.30: Belgrado (Corale) - 20.55: Oslo - 20.55: Hilversum (Musica viennese) 21: Bruxelles I - 21.10: Bucarest - 21.30: Algeri - 21.55: Huizen (Orchestra e organo) - 22: Stoccolma - Drottowich - 22.15: Lubiana - 22.20: Budapest (Musica zipana) - 22.30: Praga.

OPERE

17.30: Monte Ceneri (La Lucia di Lammer suor w. alto 3, dischi).

OPERETTE

20: Stoccolma.

#### MUSICA DA CAMERA

18.30: Drottowich.

SOLI

18.20: Vienna (clavicembalo e piano) - 18.30: Oslo (Violoncello e piano) - 18.45: Budapest (Piano) - 20: Sottens (Violino e piano) - 20.10: Hilversum (Violino e piano) - 20.15: Drottowich (Baritono e piano) - 20.50: Sottens (Organo) - 21: Monte Ceneri (Violino e piano) - 21.10: Beromuenster - 22.10: Hilversum (trattativa da cinema) - 22.20: Copenaghen (Piano).

MUSICA DA BALLO

18.30: Monte Ceneri - 22.30: Oslo - 23: Copenaghen - 23.10: Bruxelles II - 23.30: Radio Parigi - Strasburgo - 24: Vienna (Musica zipana) - 24.2: Francoforte (e tutte le stazioni tedesche).

VARIE

21: Radio Parigi (Variazioni) - 21.30: Strasburgo (trasmisione in dialetto alsaziano).

### AUSTRIA

#### VIENNA

18.20: Hochtauer composizioni per violoncello e piano.

18.50: Radioprogramma da una stazione inviolabile.

19.40: Giornale parlato - Partecipazione sportiva - Italia.

20: Trasmisione variata di canto e orchestra.

per il prossimo anno.

22.20: Giornale parlato.

22.50: Musica per attori.

24: Musica ritmata.

### BELGIO

#### BRUXELLES I

18.25: Concerto orchestrale inglese - Dischi - Musica da camera - Conversazione - giornale parlato.

# ALZATURIFICO DI VARESE

FILIALI IN TUTTA ITALIA

42

37

# VALVOLE SYLVANIA

## SOC. AN. COMMERCIO MATERIALI RADIO

VIA FOPPA N. 4 - MILANO - TELEF. 490-935

11: Concerto orchestrale - Musica brillante e popolare  
 22: Una radioteca  
 23: Concerto orchestrale - Il minuetto di Cesar Franck - *Le Balladines*, preludio 2 - *Il Dupage*, ecc. Due brani dal *Re Matin*

**BRUXELLES II**  
 18: Orchestra popolare - Dischi  
 19:56: Musica popolare - Tulliana  
 20:15: Conversazione religiosa - Giornale parlato  
 21: Concerto orchestrale sinf. dedicato a Brahms  
 22: *Concerto per violino e clavicembalo* di Chopin  
 23: *Kol Nidrei* per violoncello ed orchestra

24: Musica popolare - 1. Sausse - *Attraverso il mare* - marcia 2. Suppe - *La bella Galina* - controcanto  
 3. *Volze*, Valze del *Conte di Lussemburgo* - (Intorno armonistico - 4. *Duili D'auhere* - Grande Polca per 5. *Duone* - *L'oca dei boschi* - Intorno armonistico - 6. *Deuano* - *Bravelles* - *Madrid*  
 25: 1. Giornale parlato - Musica brillante e da ballo

**CECOSLOVACCHIA**

**PRAGA I**  
 17:56: *Wolffstein* - *I Pochetti* - commedia in tedesco (di Dikens) - Notiziario in tedesco  
 19:56: Convers. da Praga  
 20:15: Moravská Ostrava - 20: Conversazione  
 20:45: *Podceck* - *L'empedro di Naforo* - per soli, coro e orchestra  
 20:45: Radiocoromedia  
 21:10: Da Bratislava  
 22: Giornale parlato - Un disco - Notiz. in tedesco  
 22:30:22: Musica brillante

**BRATISLAVA**

18: Trasm. in ungherese  
 19: Conversazione da Praga  
 20: Trasm. da Praga  
 20:56: Dialogo  
 21:10: Moravská Ostrava  
 21: Trasm. da Bratislava  
 20:15: Trasm. da Praga  
 20:45: Concerto vocale  
 21:10: Una besra (di G. G. G.)  
 22: Trasm. da Praga  
 22:30: Notizie in ungherese  
 22:35:23: Trasm. da Praga

**BRNO**

17:56: Arie in tedesco  
 19: Trasm. da Praga  
 20:15: Moravská Ostrava  
 20: Trasm. da Praga  
 21:10: Da Bratislava  
 22:35: Trasm. da Praga

**KOSICE**

20:15: Trasm. da Praga  
 20:46: Da Bratislava  
 22: Trasm. da Praga  
 22:30: Da Bratislava  
 22:35:23: Trasm. da Praga

**MORAVSKA OSTRAVA**

17:56: Trasm. in tedesco  
 19: Trasm. da Praga  
 20:15: Musica brillante  
 20: Trasm. da Praga  
 21:10: Da Bratislava  
 22:35: Trasm. da Praga

**DANIMARCA**

**COPENAGHEN**

18:50: Convers. varie  
 19:56: Giornale parlato  
 20: Radiocoromedia  
 20:15: Concerto variato  
 21:30: Concerto di dischi  
 21:40: Giornale parlato  
 21:50: Concerto variato  
 22:30: Concerto di piano  
 22:35: Concerto variato  
 23:00: Musica da ballo

**FRANCIA**

**BORDEAUX-LAFAYETTE**  
 16:56: Come Rennes  
 20:45: Bollettino sportivo  
 21: *Per gli ex combattenti* - Inchi. Notiziario  
 21:30: Come Rennes

**LYON-LA DOUA**

16:56: Come Rennes

**MARSIGLIA**

16:56: Come Rennes  
 20:45: Musica varia  
 21:30: Trasm. religiosa cattolica  
 22: Notiziario - Dischi  
 23:30: Commedia - *Ilolo*  
 22: Notiziario - Dischi  
 23:30: Musica elettronica  
 23:30: Trasm. speciale in inglese

**PARIGI P P**

20:30: Giornale parlato  
 20:32: Concerto di dischi  
 21: Intervallio  
 21:45: *Voltaire* - *Il nostro bell'amore*, commedia in un atto  
 21:45: Intervallio  
 22: Concerto di dischi  
 23:1: Musica brillante e da ballo

**PARIGI TORRE EIFFEL**

18:45: Giornale parlato  
 20:30:22: Concerto di dischi

**RADIO PARIGI**

17:45: Concerto Lamour  
 19:56: *Il Giugoslo della stazione*  
 20:30: La vita pratica  
 21: Trasm. speciale di varie ore di festa e canti  
 Negli intervalli: Notiziario e conversazioni  
 23:30: Musica da ballo

**RENNES**

18: Radioteatro *Il A. Planchet* - *Il naufragio di lei* - *Il naufragio, radiodramma* - 2. C. Roger - *Mars* - *Il naufragio*, in un atto  
 19:10: Giornale parlato  
 20:45: Concerto - Dischi  
 21:30: Trism - *Bernard* - *L'empedro* - *per il Pils*, commedia in un atto  
 22:30: Concerto variato  
 23:56: Come Rennes

**STRASBURGO**

20:15: Convers. - Dischi  
 20: Per i famigliari  
 21:30: Notizie in francese  
 23:45: Concerto di dischi  
 21: Notizie in tedesco  
 21:32: *Sortita* - variazioni in duobello a 8 strumenti  
 23:30:15: Giornale parlato in francese - Musica da ballo

**TOLOSA**

20:10: Musica di film - Notiz. - Arie regionali  
 21:15: Dischi - In francese  
 22: Wagner: Selezione del *Tristano e Isolotta*  
 23: *Il nostro* - *Notiziario* - *Tram di opere* - 0:15: Melodie - *Esposizione* - Musica di film  
 23:30: Notiziario - Musica variata - Musica francese

**GERMANIA**

**AMBURGO**

18:30: Da Francoforte  
 19:15: Hermann Erding - *Canzoni della sua*, per soli, coro e orchestra  
 20: Koeningwusterhausen  
 22:15: Da Stoccarda  
 24:2: Da Francoforte

**BERLINO**

18:30: Da Francoforte  
 19:15: Da Amburgo  
 22:15: Koeningwusterhausen  
 24:2: Notiziario  
 24:2: Trasm. da Stoccarda  
 24:2: Da Francoforte

**BRESLAVIA**

18:30: Da Francoforte  
 19:15: Trasm. da Amburgo  
 20: Koeningwusterhausen  
 22:15: Da Stoccarda  
 24:2: Da Francoforte

**COLONIA**

18:30: Da Francoforte  
 19:15: Da Amburgo  
 20: Koeningwusterhausen  
 22:15: Da Stoccarda  
 24:2: Da Francoforte

**FRANCOFORTE**

18:30: Concerto sinfonico  
 19:15: Da Amburgo  
 20: Koeningwusterhausen  
 22:15: Da Stoccarda  
 24:2: Musica da ballo

**KOENIGSBERG**

18:30: Da Francoforte  
 19:15: Da Amburgo  
 20: Koeningwusterhausen  
 22:15: Da Stoccarda  
 24:2: Da Francoforte

**KOENIGSWUSTERHAUSEN**

18:30: Da Francoforte  
 19:15: Trasm. da Amburgo  
 20: Trasm. speciale di una manifestazione popolare dallo Sportplatz di Herlino  
 22: Giornale parlato  
 23:15: Da Stoccarda  
 24:2: Da Francoforte

**LIPSIA**

18:30: Da Francoforte  
 19:15: Trasm. da Amburgo  
 20: Koeningwusterhausen  
 22:15: Da Stoccarda  
 24:2: Da Francoforte

**MONACO DI BAVIERA**

18:30: Da Francoforte  
 19:15: Trasm. da Amburgo  
 20: Koeningwusterhausen  
 22:15: Da Stoccarda  
 24:2: Da Francoforte

**STOCCARDA**

18:30: Da Francoforte  
 19:15: Trasm. da Amburgo  
 20: Trasm. speciale di una manifestazione popolare dallo Sportplatz di Herlino  
 22: Giornale parlato  
 23:15: Da Stoccarda  
 24:2: Da Francoforte

**INGHILTERRA**

**DROITWICH**

18:10: Rassegna di libri religiosi  
 18:30: Musica da camera e arie per contralto  
 19:45: Conversazione sul Canabito  
 20:15: Concerto di soli (baritono e piano)  
 21:15: Riprese funzione religiosa dallo Studio  
 21:15: Conversazione religiosa  
 21:45: L'appello della Buona Causa

**LONDON REGIONAL**

14:30: Banda militare della stazione e baritone  
 18:30: orchestra della B.I. - 14:30: Emissioni religiose da una chiesa  
 21:45: Appello di beneficenza  
 22:30: Epitogo  
 21:40: Giornale parlato  
 22: Orchestra con soli di violino e arie per soprano  
 21: Selezione di musica di Mozart, 2. *Ediliani* - *Parafisi* - *su ed. 222* di J. Strauss, 3. *Capriccio* - *Sotto l'occhio* - *musica* - 4. *Conte* - 5. *Concord*: Selezione di *Agrodotia* e *Mozart* - *Alfand* - 7. *Saint-Saens* - *Requiem* - *Capriccio* - 8. *Canto* - 9. Verdi: *Fantasia sul Requiem*  
 22:30: Epitogo  
 14:30: Banda militare della stazione e baritone  
 18:30: orchestra della B.I. - 14:30: Emissioni religiose da una chiesa  
 21:45: Appello di beneficenza

# Contro i radiodisturbi

APPLICATE AL VOSTRO RICEVITORE I NOSTRI DISPOSITIVI ANTIDISTURBATORI DI GARANTITO RENDIMENTO E DI SICURA EFFICACIA

MASSIMA PUREZZA DI RICEZIONE CON UN MINIMO DI DISTURBI

**RETEX** Il filtro della corrente elettrica che protegge il ricevitore da sbalzi e scosse brusche della corrente eliminando tutti i disturbi convogliati con la rete elettrica (motori elettrici, trams, trasformatori, linee ad alta tensione, campanelli, ascensori, lampade al neon, ecc., ecc.). Aumenta la durata delle valvole. Di facilissima applicazione a qualsiasi tipo d'apparecchio radio.

## VARIANTEX CON ATTENUATORE REGOLABILE

Sostituisce un'antenna esterna di circa 30 metri di lunghezza. Filtra l'onda d'arrivo attraverso un triplo filtraggio riducendo quindi i disturbi atmosferici (scariche temporalesche, interferenze, disturbi d'antenna, ecc.) ad un trascurabile minimo. Essendo regolabile, è adatto per qualsiasi tipo di ricevitore, qualsiasi luogo d'installazione e qualsiasi condizione di ricezione. Permette di ricevere le stazioni lontane con un minimo di disturbi ed un massimo di purezza.

## RADIOAMATORI! Indirizzatevi ai seguenti nostri rivenditori:

- |  |   |  |  |   |   |  |  |  |  |                               |  |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |  |  |   |  |   |   |  |   |  |  |   |   |  |   |  |   |   |  |   |   |
|--|---|--|--|---|---|--|--|--|--|-------------------------------|--|--|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|--|--|---|--|---|---|--|---|--|--|---|---|--|---|--|---|---|--|---|---|
| <b>ANCONA</b><br>Valce Franca, corso Vitt. Emanuele, 20<br>Nicola Orlandi, via Mazzini, 22 | <b>AREZZO</b><br>Radio Marelli, corso Vitt. Emanuele 19<br>ASTI<br>Ambrogio Rolando, corso Vitt. Alfier, 52-B | <b>BARI</b><br>Icom Radio Via P. Amerigo, 73 | <b>BERGAMO</b><br>C. Borrone, via XX Settembre, 50 | <b>BIFILLA</b><br>Giuseppe Pesce, corso Umberto, 23 | <b>BOLIGNA</b><br>Borconi e Sarri, Via Farni, 7 | <b>BOLOGNA</b><br>G. G. G. Via M. D'Azeglio, 9 | <b>CASTELFRANCO</b><br>A. Cester, Via Regina Elena | <b>CESENA</b><br>Gius. Bottazzi, Piazza Vittoria | <b>CESENA</b><br>Dott. Sante De Fanti, via XX Settembre, 124 | <b>FAENZA</b><br>Aurelio Fusi | <b>GENOVA</b><br>Pietro Donati, casa Mazzini, 33 | <b>LECCO</b><br>Alfredo Nannucci e Filio, via Zametti, 4 | <b>LIVORNO</b><br>Radio Marconi, via Vecchioni, 4 | <b>LUCCA</b><br>Silvio Cece e Filio, via XX Settembre, 99 p | <b>MANTOVA</b><br>Ditta Melchioni, via Davide Chiarenza, 12 | <b>MODENA</b><br>Radio Rocca, via Cavour, 7 | <b>MONZA</b><br>S.A.R. Corso Vitt. Emanuele, 95 | <b>NOVARA</b><br>Franchini e Wei, Via Vittorio Veneto 5 | <b>PARMA</b><br>S.A.R.E., Via Vittorio Veneto | <b>PARMA</b><br>Radio Marconi, via Dante, 8 | <b>PARMA</b><br>Piero Ranieri, Portici Vitt. Emanuele, 24 | <b>PARMA</b><br>Radio Marelli, corso Vitt. Emanuele, 59 | <b>PERUGIA</b><br>S.A.U.R. Corso Vanucci, 14 | <b>PESARO</b><br>La Casa Elettrica, via Branca, 18 | <b>PIACENZA</b><br>G. Donelli e C. - Via Cattedrale, 14 | <b>PISA</b><br>Alfredo Manelli e Figlio, Via Vitt. Em., 20 | <b>RAVENNA</b><br>Alvare Casadio, via Roma, 1 | <b>REGGIO EM.</b><br>Radio Lanagni, via Emilia S. Pietro, 3 | <b>RIMINI</b><br>Casa della Radio, via Gambalunga, 8 | <b>ROMA</b><br>S.I.R.I.E.C., Via Nazionale, 251<br>R.E.F.I.T. Radio, Via Parma, 3<br>Ditta Capuani, Via L. Caro, 34<br>G. Pedrini, Via Roma, 16 | <b>SAN REMO</b><br>Radio Marelli, Piazza Mamei | <b>SAVONA</b><br>Angelo Traverso, Via Priora 2 | <b>SPERDITA</b><br>Casa della Radio, corso Vitt. Emanuele | <b>TARANTO</b><br>Amico Franco piazza Navara, 3-4 | <b>TRENTO</b><br>Recin-Radio, via S. Pietro, 2 | <b>TREVISO</b><br>Radio Michielan e C., P. dei Signori, 15-17 | <b>TRIESTE</b><br>R. Buti, Corso Via, Emanuele | <b>TORINO</b><br>G. De Pupis, via Mercato Vecchio, 39 | <b>VARESE</b><br>Giuseppe Colombo, corso Roma, 15<br>Ditta Molteni, via Mazzini 5 | <b>VENTIMIGLIA</b><br>G. Costamagna, via Cavour 51 | <b>VERCELLI</b><br>Fratelli Franco, Piazza Duomo, 2 | <b>VERONA</b><br>Phiola Radio, corso F. Crispi, 10<br>Radio Marelli, piazza Vitt. Emanuele 10 |
|--|---|--|--|---|---|--|--|--|--|-------------------------------|--|--|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|--|--|---|--|---|---|--|---|--|--|---|---|--|---|--|---|---|--|---|---|

presso i quali troverete i nostri DISPOSITIVI ANTIDISTURBATORI DI FAMA MONDIALE  
**Laddove la ricezione è disturbata da disturbi industriali ed atmosferici**  
 usate il nostro **VARIANTEX** abbinato al **RETEX**

Spediamo anche direttamente i dati nostri DISPOSITIVI ANTIDISTURBATORI laddove non trovansi le nostre rivendite, e precisamente:

**il VARIANTEX** il **RETEX** **AMBEDUE I DISPOSITIVI**  
 contro assegno di LIRE **48-** contro assegno di LIRE **60-** contro assegno di LIRE **100-**

**CRANE RADIO AND TELEVISION CORPORATION - CHICAGO, ILLINOIS - U. S. A.**  
 Agenzia per l'Italia: **TORINO - Corso Cairoli, 6 - Telefono 53-743**

## DOMENICA

6 GENNAIO 1935 - XIII

11:50: Giornale parlato.  
12:20: Concerto della London Symphony Orchestra con aria per soprano, 1. Mozart: *Sinfonia* in sol minore, 2. Canto, 3. Bizet: *Suite dell'Arlesiana*, 4. Canto, 5. Elgar: *Pomp and Circumstances* marcia.  
13:30: Epilogo.

## MILANO REGIONAL

19:30-20:45: Concerto orchestrale con per l'assoluto.  
19: Minzione religiosa da una chiesa.  
21:45: Appello di benedizione.  
21:50: Giornale parlato.  
22: Da London Regional.  
23: Concerto dell'orchestra sinfonica d'archi di Birmingham, 1. Adinolfi: *Winton waltz*, 2. J. H. Haydn: *Il canto del sereno*, 3. Leighton: *Lacryca*, *Finale* al *Clitello* di Gounod.  
23: F. Shiden Smith: *Saint Simeon Stylites*, *radiosono* in un atto.  
23:30: Epilogo.

## JUGOSLAVIA

## BELGRADO

19: Dischi - Notiziario - Conversazioni varie.  
20: Radiocommunicazione.  
21:30: Conversazione.  
22:55: Giornale parlato.

27:20-23:30: Dischi di Natale.  
LUBIANA

19:30: Conversazione - Notizie.  
20:10: Setata varata.  
22: Giornale parlato.  
22:15: Radiocommunicazione.  
23:30: Epilogo.

## LUSSEMBURGO

18: Dischi - Varietà.  
19: Musica brillante.  
20: Musica da ballo.  
21:30: Musica brillante.  
21: Musica varata e canzonette - Comunicati.  
22: Musica da ballo - Canzonette - Musica varata.  
23: Musica brillante.  
23:30: Musica da ballo.  
24: Musica brillante.

## NORVEGIA

## OSLO

18: Conversazione.  
18:30: Sottile di violoncello.  
18:55: Sottile di piano.  
19:15: Notizie - Melodramma.  
19:30: Concerto orchestrale.  
19: Greg. Sitta di *Peer Gynt*, 2. Sveden: *Hapsala norvegese* n. 2.  
20:10: Conversazione - Letteratura - Canto.  
20:55: Musica brillante.

## GINNASTICA DA CAMERA

## Le lezioni della settimana

1° ESERCIZIO. — *Posizione in piedi, fronte ad una parete della camera, alla distanza di mezzo passo, capo flesso avanti. (Visto in alto) Centro a contatto della parete. Mani ai fianchi.* — Senza allontanare il capo dalla parete compiere un mezzo giro a sinistra e quindi girare il fronte. (Capo flesso dietro). Mantenendo l'arco dorsale sollevare ed abbassare i talloni. Con mezzo giro a destra, tornare alla posizione di partenza. (Esercizione letale).

2° ESERCIZIO. — *Disti in piedi. Gambe divaricate all'infuori. Braccia lateralmente all'infuori.* — Piegare con indolenzimento le gambe, oscillare con abbandono le braccia in basso indietro. Tornare elasticamente a gambe unite ed oscillare con abbandono le braccia per basso fuori. (Esercizione rilassata ed elastica).

3° ESERCIZIO. — *Posizione in ginocchio. Gli avambracci molto divaricati all'infuori. Braccia verticalmente in basso.* — Elevare le braccia per dietro in alto e quindi retere il busto avanti avvicinare il capo al suolo. Tornare a busto eretto ed abbassare le braccia passandole per dietro. (Esercizione molto letale).

4° ESERCIZIO. — *Posizione supina. Braccia lungo il corpo.* — Elevare lentamente le braccia per fuori in alto e quindi per fuori basso a braccia lungo il corpo. (Esercizione letale e rilassata).

5° ESERCIZIO. — *Esercizi di respirazione. Esecuzione di ogni esercizio e risultato con tutti gli respiratori.*

21:40: Notizie - Conversazione.  
22:30-23:30: Danze disciolte.

## OLANDA

## HILVERSUM

17:40: Concerto strapiano.  
18:40: Melodramma sportivo.  
19: Concerto orchestrale.  
19:40: Rellazione.  
19:55: Musica brillante e canzonette.  
20:10: Violino e piano.

20:25: Musica brillante.  
20:40: Notiziario.

20:55: Concerto dell'orchestra della stazione, con aria per tenore - Musica vlnoise.

21:55: Giornale parlato.

22:10: Sottile di organo da camera.

22:30: Beethoven: *Concerto per piano e orchestra*, 22:55: Conversazione al teatro.

23:10: Concerto dell'orchestra della stazione - Musica brillante.  
23:40: Notiziario.  
23:50-40: Musica leggera.

## HUIZEN

18: Sottile di organo.  
18:10: Musica religiosa.  
18:25: Notiziario e conversazione religiosa.  
20:55: Concerto orchestrale di dischi - Musica polacca.  
21:55: Orchestra municipale di Maestricht con sottile di organo: 1. Franck: *Concerto*, 2. Loken: *Fantasia* su aria angloise, 3. Jongen: *Capriccio di omaggio* di *Willelmo Scherer*, 4. Jongen: *Fantasia* su due canti di Natale valloni.  
22:55: Dischi - Notiziario.  
23:20-23:40: Epilogo per piano.

5) *Capriccio di omaggio* di *Willelmo Scherer*, 4. Jongen: *Fantasia* su due canti di Natale valloni.  
22:55: Dischi - Notiziario.  
23:20-23:40: Epilogo per piano.

## POLONIA

## LAVSAVIA

15: Conversazioni varie.  
19:25: Concerto di piano.  
19:45: Giornale parlato.  
20:55: Radio-orchestra di Varsavia: *Opus di Fryderyk Chopin*, 2. Grieg: *Il Prigio del cuore*, 3. El. di *W. Paganini*, 4. O. Paganini: *Il Prigio del cuore*, 5. S. Kowalewski: *Concerto*, 6. Gounod: *Capriccio*, 7. S. Kowalewski: *Concerto*, 8. S. Kowalewski: *Concerto*, 9. S. Kowalewski: *Concerto*, 10. S. Kowalewski: *Concerto*, 11. S. Kowalewski: *Concerto*, 12. S. Kowalewski: *Concerto*, 13. S. Kowalewski: *Concerto*, 14. S. Kowalewski: *Concerto*, 15. S. Kowalewski: *Concerto*, 16. S. Kowalewski: *Concerto*, 17. S. Kowalewski: *Concerto*, 18. S. Kowalewski: *Concerto*, 19. S. Kowalewski: *Concerto*, 20. S. Kowalewski: *Concerto*, 21. S. Kowalewski: *Concerto*, 22. S. Kowalewski: *Concerto*, 23. S. Kowalewski: *Concerto*.

## ROMANIA

## BUCAREST

19: Conversazione - Dischi.  
21:10: Orchestra 1. Wolf-Ferrari: *Opus di Fryderyk Chopin*, 2. Grieg: *Il Prigio del cuore*, 3. El. di *W. Paganini*, 4. O. Paganini: *Il Prigio del cuore*, 5. S. Kowalewski: *Concerto*, 6. Gounod: *Capriccio*, 7. S. Kowalewski: *Concerto*, 8. S. Kowalewski: *Concerto*, 9. S. Kowalewski: *Concerto*, 10. S. Kowalewski: *Concerto*, 11. S. Kowalewski: *Concerto*, 12. S. Kowalewski: *Concerto*, 13. S. Kowalewski: *Concerto*, 14. S. Kowalewski: *Concerto*, 15. S. Kowalewski: *Concerto*, 16. S. Kowalewski: *Concerto*, 17. S. Kowalewski: *Concerto*, 18. S. Kowalewski: *Concerto*, 19. S. Kowalewski: *Concerto*, 20. S. Kowalewski: *Concerto*, 21. S. Kowalewski: *Concerto*, 22. S. Kowalewski: *Concerto*, 23. S. Kowalewski: *Concerto*.

## SPAGNA

## BARCELONA

16:30: Cane di dischi.  
19: Radiocommunicazione.  
19:30: Trasmissione di musica.  
20: Canzone di dischi.  
20:55: Astronomia.  
23:45: Per i giocatori di scacchi.

## SVEZIA

## STOCOLMA

18:15: Orchestra e canto.  
19:30: Conversazione.  
20: Trasmissione di una operetta.  
22:23: Radiocommunicazione.  
22:30: *The path of a hero*, 2. Gillet: *Pelle norvegese*, 3. Skold: *Raga della*, 4. Rosini: *Invocazione della Scandinavia*, 5. Rachmaninov: *Serenata*, 6. Friml: *Da Rose*, 7. Friml: *Da Rose*, 8. Friml: *Da Rose*, 9. Friml: *Da Rose*, 10. Friml: *Da Rose*, 11. Friml: *Da Rose*, 12. Friml: *Da Rose*, 13. Friml: *Da Rose*, 14. Friml: *Da Rose*, 15. Friml: *Da Rose*, 16. Friml: *Da Rose*, 17. Friml: *Da Rose*, 18. Friml: *Da Rose*, 19. Friml: *Da Rose*, 20. Friml: *Da Rose*, 21. Friml: *Da Rose*, 22. Friml: *Da Rose*, 23. Friml: *Da Rose*, 24. Friml: *Da Rose*, 25. Friml: *Da Rose*, 26. Friml: *Da Rose*, 27. Friml: *Da Rose*, 28. Friml: *Da Rose*, 29. Friml: *Da Rose*, 30. Friml: *Da Rose*, 31. Friml: *Da Rose*, 32. Friml: *Da Rose*, 33. Friml: *Da Rose*, 34. Friml: *Da Rose*, 35. Friml: *Da Rose*, 36. Friml: *Da Rose*, 37. Friml: *Da Rose*, 38. Friml: *Da Rose*, 39. Friml: *Da Rose*, 40. Friml: *Da Rose*, 41. Friml: *Da Rose*, 42. Friml: *Da Rose*, 43. Friml: *Da Rose*, 44. Friml: *Da Rose*, 45. Friml: *Da Rose*, 46. Friml: *Da Rose*, 47. Friml: *Da Rose*, 48. Friml: *Da Rose*, 49. Friml: *Da Rose*, 50. Friml: *Da Rose*, 51. Friml: *Da Rose*, 52. Friml: *Da Rose*, 53. Friml: *Da Rose*, 54. Friml: *Da Rose*, 55. Friml: *Da Rose*, 56. Friml: *Da Rose*, 57. Friml: *Da Rose*, 58. Friml: *Da Rose*, 59. Friml: *Da Rose*, 60. Friml: *Da Rose*, 61. Friml: *Da Rose*, 62. Friml: *Da Rose*, 63. Friml: *Da Rose*, 64. Friml: *Da Rose*, 65. Friml: *Da Rose*, 66. Friml: *Da Rose*, 67. Friml: *Da Rose*, 68. Friml: *Da Rose*, 69. Friml: *Da Rose*, 70. Friml: *Da Rose*, 71. Friml: *Da Rose*, 72. Friml: *Da Rose*, 73. Friml: *Da Rose*, 74. Friml: *Da Rose*, 75. Friml: *Da Rose*, 76. Friml: *Da Rose*, 77. Friml: *Da Rose*, 78. Friml: *Da Rose*, 79. Friml: *Da Rose*, 80. Friml: *Da Rose*, 81. Friml: *Da Rose*, 82. Friml: *Da Rose*, 83. Friml: *Da Rose*, 84. Friml: *Da Rose*, 85. Friml: *Da Rose*, 86. Friml: *Da Rose*, 87. Friml: *Da Rose*, 88. Friml: *Da Rose*, 89. Friml: *Da Rose*, 90. Friml: *Da Rose*, 91. Friml: *Da Rose*, 92. Friml: *Da Rose*, 93. Friml: *Da Rose*, 94. Friml: *Da Rose*, 95. Friml: *Da Rose*, 96. Friml: *Da Rose*, 97. Friml: *Da Rose*, 98. Friml: *Da Rose*, 99. Friml: *Da Rose*, 100. Friml: *Da Rose*, 101. Friml: *Da Rose*, 102. Friml: *Da Rose*, 103. Friml: *Da Rose*, 104. Friml: *Da Rose*, 105. Friml: *Da Rose*, 106. Friml: *Da Rose*, 107. Friml: *Da Rose*, 108. Friml: *Da Rose*, 109. Friml: *Da Rose*, 110. Friml: *Da Rose*, 111. Friml: *Da Rose*, 112. Friml: *Da Rose*, 113. Friml: *Da Rose*, 114. Friml: *Da Rose*, 115. Friml: *Da Rose*, 116. Friml: *Da Rose*, 117. Friml: *Da Rose*, 118. Friml: *Da Rose*, 119. Friml: *Da Rose*, 120. Friml: *Da Rose*, 121. Friml: *Da Rose*, 122. Friml: *Da Rose*, 123. Friml: *Da Rose*, 124. Friml: *Da Rose*, 125. Friml: *Da Rose*, 126. Friml: *Da Rose*, 127. Friml: *Da Rose*, 128. Friml: *Da Rose*, 129. Friml: *Da Rose*, 130. Friml: *Da Rose*, 131. Friml: *Da Rose*, 132. Friml: *Da Rose*, 133. Friml: *Da Rose*, 134. Friml: *Da Rose*, 135. Friml: *Da Rose*, 136. Friml: *Da Rose*, 137. Friml: *Da Rose*, 138. Friml: *Da Rose*, 139. Friml: *Da Rose*, 140. Friml: *Da Rose*, 141. Friml: *Da Rose*, 142. Friml: *Da Rose*, 143. Friml: *Da Rose*, 144. Friml: *Da Rose*, 145. Friml: *Da Rose*, 146. Friml: *Da Rose*, 147. Friml: *Da Rose*, 148. Friml: *Da Rose*, 149. Friml: *Da Rose*, 150. Friml: *Da Rose*, 151. Friml: *Da Rose*, 152. Friml: *Da Rose*, 153. Friml: *Da Rose*, 154. Friml: *Da Rose*, 155. Friml: *Da Rose*, 156. Friml: *Da Rose*, 157. Friml: *Da Rose*, 158. Friml: *Da Rose*, 159. Friml: *Da Rose*, 160. Friml: *Da Rose*, 161. Friml: *Da Rose*, 162. Friml: *Da Rose*, 163. Friml: *Da Rose*, 164. Friml: *Da Rose*, 165. Friml: *Da Rose*, 166. Friml: *Da Rose*, 167. Friml: *Da Rose*, 168. Friml: *Da Rose*, 169. Friml: *Da Rose*, 170. Friml: *Da Rose*, 171. Friml: *Da Rose*, 172. Friml: *Da Rose*, 173. Friml: *Da Rose*, 174. Friml: *Da Rose*, 175. Friml: *Da Rose*, 176. Friml: *Da Rose*, 177. Friml: *Da Rose*, 178. Friml: *Da Rose*, 179. Friml: *Da Rose*, 180. Friml: *Da Rose*, 181. Friml: *Da Rose*, 182. Friml: *Da Rose*, 183. Friml: *Da Rose*, 184. Friml: *Da Rose*, 185. Friml: *Da Rose*, 186. Friml: *Da Rose*, 187. Friml: *Da Rose*, 188. Friml: *Da Rose*, 189. Friml: *Da Rose*, 190. Friml: *Da Rose*, 191. Friml: *Da Rose*, 192. Friml: *Da Rose*, 193. Friml: *Da Rose*, 194. Friml: *Da Rose*, 195. Friml: *Da Rose*, 196. Friml: *Da Rose*, 197. Friml: *Da Rose*, 198. Friml: *Da Rose*, 199. Friml: *Da Rose*, 200. Friml: *Da Rose*, 201. Friml: *Da Rose*, 202. Friml: *Da Rose*, 203. Friml: *Da Rose*, 204. Friml: *Da Rose*, 205. Friml: *Da Rose*, 206. Friml: *Da Rose*, 207. Friml: *Da Rose*, 208. Friml: *Da Rose*, 209. Friml: *Da Rose*, 210. Friml: *Da Rose*, 211. Friml: *Da Rose*, 212. Friml: *Da Rose*, 213. Friml: *Da Rose*, 214. Friml: *Da Rose*, 215. Friml: *Da Rose*, 216. Friml: *Da Rose*, 217. Friml: *Da Rose*, 218. Friml: *Da Rose*, 219. Friml: *Da Rose*, 220. Friml: *Da Rose*, 221. Friml: *Da Rose*, 222. Friml: *Da Rose*, 223. Friml: *Da Rose*, 224. Friml: *Da Rose*, 225. Friml: *Da Rose*, 226. Friml: *Da Rose*, 227. Friml: *Da Rose*, 228. Friml: *Da Rose*, 229. Friml: *Da Rose*, 230. Friml: *Da Rose*, 231. Friml: *Da Rose*, 232. Friml: *Da Rose*, 233. Friml: *Da Rose*, 234. Friml: *Da Rose*, 235. Friml: *Da Rose*, 236. Friml: *Da Rose*, 237. Friml: *Da Rose*, 238. Friml: *Da Rose*, 239. Friml: *Da Rose*, 240. Friml: *Da Rose*, 241. Friml: *Da Rose*, 242. Friml: *Da Rose*, 243. Friml: *Da Rose*, 244. Friml: *Da Rose*, 245. Friml: *Da Rose*, 246. Friml: *Da Rose*, 247. Friml: *Da Rose*, 248. Friml: *Da Rose*, 249. Friml: *Da Rose*, 250. Friml: *Da Rose*, 251. Friml: *Da Rose*, 252. Friml: *Da Rose*, 253. Friml: *Da Rose*, 254. Friml: *Da Rose*, 255. Friml: *Da Rose*, 256. Friml: *Da Rose*, 257. Friml: *Da Rose*, 258. Friml: *Da Rose*, 259. Friml: *Da Rose*, 260. Friml: *Da Rose*, 261. Friml: *Da Rose*, 262. Friml: *Da Rose*, 263. Friml: *Da Rose*, 264. Friml: *Da Rose*, 265. Friml: *Da Rose*, 266. Friml: *Da Rose*, 267. Friml: *Da Rose*, 268. Friml: *Da Rose*, 269. Friml: *Da Rose*, 270. Friml: *Da Rose*, 271. Friml: *Da Rose*, 272. Friml: *Da Rose*, 273. Friml: *Da Rose*, 274. Friml: *Da Rose*, 275. Friml: *Da Rose*, 276. Friml: *Da Rose*, 277. Friml: *Da Rose*, 278. Friml: *Da Rose*, 279. Friml: *Da Rose*, 280. Friml: *Da Rose*, 281. Friml: *Da Rose*, 282. Friml: *Da Rose*, 283. Friml: *Da Rose*, 284. Friml: *Da Rose*, 285. Friml: *Da Rose*, 286. Friml: *Da Rose*, 287. Friml: *Da Rose*, 288. Friml: *Da Rose*, 289. Friml: *Da Rose*, 290. Friml: *Da Rose*, 291. Friml: *Da Rose*, 292. Friml: *Da Rose*, 293. Friml: *Da Rose*, 294. Friml: *Da Rose*, 295. Friml: *Da Rose*, 296. Friml: *Da Rose*, 297. Friml: *Da Rose*, 298. Friml: *Da Rose*, 299. Friml: *Da Rose*, 300. Friml: *Da Rose*, 301. Friml: *Da Rose*, 302. Friml: *Da Rose*, 303. Friml: *Da Rose*, 304. Friml: *Da Rose*, 305. Friml: *Da Rose*, 306. Friml: *Da Rose*, 307. Friml: *Da Rose*, 308. Friml: *Da Rose*, 309. Friml: *Da Rose*, 310. Friml: *Da Rose*, 311. Friml: *Da Rose*, 312. Friml: *Da Rose*, 313. Friml: *Da Rose*, 314. Friml: *Da Rose*, 315. Friml: *Da Rose*, 316. Friml: *Da Rose*, 317. Friml: *Da Rose*, 318. Friml: *Da Rose*, 319. Friml: *Da Rose*, 320. Friml: *Da Rose*, 321. Friml: *Da Rose*, 322. Friml: *Da Rose*, 323. Friml: *Da Rose*, 324. Friml: *Da Rose*, 325. Friml: *Da Rose*, 326. Friml: *Da Rose*, 327. Friml: *Da Rose*, 328. Friml: *Da Rose*, 329. Friml: *Da Rose*, 330. Friml: *Da Rose*, 331. Friml: *Da Rose*, 332. Friml: *Da Rose*, 333. Friml: *Da Rose*, 334. Friml: *Da Rose*, 335. Friml: *Da Rose*, 336. Friml: *Da Rose*, 337. Friml: *Da Rose*, 338. Friml: *Da Rose*, 339. Friml: *Da Rose*, 340. Friml: *Da Rose*, 341. Friml: *Da Rose*, 342. Friml: *Da Rose*, 343. Friml: *Da Rose*, 344. Friml: *Da Rose*, 345. Friml: *Da Rose*, 346. Friml: *Da Rose*, 347. Friml: *Da Rose*, 348. Friml: *Da Rose*, 349. Friml: *Da Rose*, 350. Friml: *Da Rose*, 351. Friml: *Da Rose*, 352. Friml: *Da Rose*, 353. Friml: *Da Rose*, 354. Friml: *Da Rose*, 355. Friml: *Da Rose*, 356. Friml: *Da Rose*, 357. Friml: *Da Rose*, 358. Friml: *Da Rose*, 359. Friml: *Da Rose*, 360. Friml: *Da Rose*, 361. Friml: *Da Rose*, 362. Friml: *Da Rose*, 363. Friml: *Da Rose*, 364. Friml: *Da Rose*, 365. Friml: *Da Rose*, 366. Friml: *Da Rose*, 367. Friml: *Da Rose*, 368. Friml: *Da Rose*, 369. Friml: *Da Rose*, 370. Friml: *Da Rose*, 371. Friml: *Da Rose*, 372. Friml: *Da Rose*, 373. Friml: *Da Rose*, 374. Friml: *Da Rose*, 375. Friml: *Da Rose*, 376. Friml: *Da Rose*, 377. Friml: *Da Rose*, 378. Friml: *Da Rose*, 379. Friml: *Da Rose*, 380. Friml: *Da Rose*, 381. Friml: *Da Rose*, 382. Friml: *Da Rose*, 383. Friml: *Da Rose*, 384. Friml: *Da Rose*, 385. Friml: *Da Rose*, 386. Friml: *Da Rose*, 387. Friml: *Da Rose*, 388. Friml: *Da Rose*, 389. Friml: *Da Rose*, 390. Friml: *Da Rose*, 391. Friml: *Da Rose*, 392. Friml: *Da Rose*, 393. Friml: *Da Rose*, 394. Friml: *Da Rose*, 395. Friml: *Da Rose*, 396. Friml: *Da Rose*, 397. Friml: *Da Rose*, 398. Friml: *Da Rose*, 399. Friml: *Da Rose*, 400. Friml: *Da Rose*, 401. Friml: *Da Rose*, 402. Friml: *Da Rose*, 403. Friml: *Da Rose*, 404. Friml: *Da Rose*, 405. Friml: *Da Rose*, 406. Friml: *Da Rose*, 407. Friml: *Da Rose*, 408. Friml: *Da Rose*, 409. Friml: *Da Rose*, 410. Friml: *Da Rose*, 411. Friml: *Da Rose*, 412. Friml: *Da Rose*, 413. Friml: *Da Rose*, 414. Friml: *Da Rose*, 415. Friml: *Da Rose*, 416. Friml: *Da Rose*, 417. Friml: *Da Rose*, 418. Friml: *Da Rose*, 419. Friml: *Da Rose*, 420. Friml: *Da Rose*, 421. Friml: *Da Rose*, 422. Friml: *Da Rose*, 423. Friml: *Da Rose*, 424. Friml: *Da Rose*, 425. Friml: *Da Rose*, 426. Friml: *Da Rose*, 427. Friml: *Da Rose*, 428. Friml: *Da Rose*, 429. Friml: *Da Rose*, 430. Friml: *Da Rose*, 431. Friml: *Da Rose*, 432. Friml: *Da Rose*, 433. Friml: *Da Rose*, 434. Friml: *Da Rose*, 435. Friml: *Da Rose*, 436. Friml: *Da Rose*, 437. Friml: *Da Rose*, 438. Friml: *Da Rose*, 439. Friml: *Da Rose*, 440. Friml: *Da Rose*, 441. Friml: *Da Rose*, 442. Friml: *Da Rose*, 443. Friml: *Da Rose*, 444. Friml: *Da Rose*, 445. Friml: *Da Rose*, 446. Friml: *Da Rose*, 447. Friml: *Da Rose*, 448. Friml: *Da Rose*, 449. Friml: *Da Rose*, 450. Friml: *Da Rose*, 451. Friml: *Da Rose*, 452. Friml: *Da Rose*, 453. Friml: *Da Rose*, 454. Friml: *Da Rose*, 455. Friml: *Da Rose*, 456. Friml: *Da Rose*, 457. Friml: *Da Rose*, 458. Friml: *Da Rose*, 459. Friml: *Da Rose*, 460. Friml: *Da Rose*, 461. Friml: *Da Rose*, 462. Friml: *Da Rose*, 463. Friml: *Da Rose*, 464. Friml: *Da Rose*, 465. Friml: *Da Rose*, 466. Friml: *Da Rose*, 467. Friml: *Da Rose*, 468. Friml: *Da Rose*, 469. Friml: *Da Rose*, 470. Friml: *Da Rose*, 471. Friml: *Da Rose*, 472. Friml: *Da Rose*, 473. Friml: *Da Rose*, 474. Friml: *Da Rose*, 475. Friml: *Da Rose*, 476. Fr

EPIFANIA

LA PASQUELLA IN ROMAGNA

La neve ha velato di bianco il paesello montano, attendendo le più forti asperità, sussurrando le angosce maggiori, i massicci e vaghi muraglioni della vecchia rocca, che, alla bella stagione, eran verdi di muschio e di edera e guiti dei fior di ginestra e di violaroccechi sono ora pesanti di candidi strati; e l'antico maniero si staglia bruno-argenteo sul plumbeo cielo invernale, come un misterioso castello di sogno, abitato da freddose fate boreali. Attorno al fortilizio digradano a forma di cono e ense, le chiesette coi loro campani gli umili tugiuri; e il sinuoso cerchio delle mura castellane e dei battifredi (che il biancor delle nevi sul grigio sporco dei sassi e dei laterizi vigorosamente rileva) dona all'insieme la suggestiva apparenza di quei paeselli soavi che i pittori primitivi posero allora nell'opera prima a certe loro figure di beati compaggiungli su fondi d'oro. Ed ecco, a rompere il freddo incanto invernale, spandersi per l'aria il festoso scamporio del vespro dell'Epifania. E, a quel suono, froie di monelli sbucano dai caratteristici « androni », scendono per le stradette scoscese, salgono lungo le mura e i fossati; e chi ha in mano un gattone e il tirante triangolo e, i più adulti, la chitarra. Il clarino, le trombe. Si raccolgono a capannello attorno al trilo limitare di una casetta e intonano il loro canto:

Stam veniti dall'oriente  
Per veder l'Figlio amantissimo  
Di Maria vergine  
Viva viva la Pasqueffa.

San Giuseppe stava in piedi  
E faceva da latrogio  
E Maria filava lo stame  
Per campar da povertella  
Viva viva la Pasqueffa.

La sul fime del giornano  
Dove Cristo e battezzato  
Si annellò ogni peccato  
Con la Vergine Maria  
Viva viva la Pasqueffa.

Questo il canto religioso. Ma c'è anche la parte profana in tre tempi; e cioè la richiesta, il ringraziamento, e quando capita, il dispetto. Conoscendo l'usanza che c'è nelle famiglie appena agiate di annunziare per le feste il male, i cantori così espongono il loro desiderio:

Da lontano, alban capullo,  
Che annuziato il peccò avete  
Qualche cosa ci farete  
O salerica, o montabbella  
Viva viva la Pasqueffa.

Ecco il reggitore o chi per lui con una lunga lista di salicottici che vengono distribuiti ai cantori. Questi intonano a gran voce (dopo abbondanti libazioni) il ringraziamento che, con gentilezza paesana, si rinvolve in un augurio per la procreazione e la prosperità della prole:

« In questa casa c'è una sposa  
Che il Signor, la benedice  
E le dà un maschio bello  
Bianco e rosso come un grillo (cioè)  
Bianco e rosso come stella  
Viva viva la Pasqueffa.

Se accade invece ai poveri pasquaroli di capitare presso uno di quei vecchi tirchi possidenti che non darebbero in chiodo a baciare e che, il meno che possano fare, è di azzare loro contro il cane di guardia, allora c'è il dispetto:

Tutti i sassi di quel muro  
Vi calasserò nel muso  
Vi salasserò le orecchia  
Viva viva la Pasqueffa.

GIUSEPPE PECCI.

ABBONATEVI AL  
RADIOCORRIERE

L'Abbonamento  
annuo costa L. 25

LUNEDI

7 GENNAIO 1935 - XIII

ROMA - NAPOLI - BARI

MILANO II - TORINO II

ROMA: 10.15-11.00: 298.8 - KW. 30  
SABOTEI: 10.10-11.00: 293.7 - KW. 15  
BARI: 10.10-11.00: 283.2 - KW. 30  
MILANO II: 10.10-11.00: 291.1 - KW. 3  
TORINO II: 10.10-11.00: 290.6 - KW. 02  
MILANO II e TORINO II  
collegati in collegamento con Roma alle 20.30

7.45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera - Segnale orario  
8-8.15 (Roma-Napoli): Giornale radio - Lista Butoni per le massae - Comunicato dell'Ufficio presagi

10.30-10.50: PROGRAMMA SCOLASTICO (a cura dell'ENTE RADIO RURALE): a) G. Nicoletti: Lezione di canto; b) Dizione di fanciulli (A. S. Novaro: I mesi dell'anno; C. Roccatagliata Ceccardi: La preghiera dei bimbi).

12.30: Dischi  
12.30-13.35 e 13.45-14.15 (Bari): CONCERTO DEL QUINTETTO ESPANIA

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13.5: «La casa contenta», rubrica offerta dalla Soc. An Arrigoni di Trieste

13.10-13.35 e 13.45-14.15 (Roma-Napoli): CONCERTO DI MUSICA VARIA.

13.35-13.45: Giornale radio - BOENA

16.30: Giornata del fanciullo

16.55: Giornale radio - Cambi

17.10: SOPRANO ELENA CHELL. 1. George Hue: *J'ai pleuré en rêvant*; 2. Max Regier: *Ninna-nanna della Vergine*; 3. Erki Melander: *Ritorno*; 4. Ponco: *Estrellita*

17.30: TRASMISSIONE DALLA REALE FILARMONICA ROMANA: Concerto del violinista FRITZ HIRT e del pianista FRANZ JOSEPH HIRT - Nell'intervallo: Comunicato dell'Ufficio presagi - Quotazioni del grano

18.50-19.13 (Roma-Bari): Radio-giornale dell'Ente - Comunicazioni del Dopolavoro

19.5-20: Lezione di lingua italiana per i francesi - Notiziario in lingue estere.

19-20 (Roma III): DISCHI DI MUSICA VARIA.

19.15-20 (Bari): Bollettino meteorologico - Notiziario in lingue estere - Dischi

19.35 (Napoli): Cronaca dell'Istituto - Notizie sportive - Radio-giornale dell'Ente - Comunicazioni del Dopolavoro

20: Giornale radio - Notizie sportive

20.25 (Bari): PROGRAMMA SPECIALE PER LA GRECIA: 1. Inno nazionale greco; 2. Segnale orario; 3. Cronaca del Regime; Senatore Roberto Forges Davanzati; 4. Notiziario greco; 5. Musiche elleniche; 6. a) Gabetti: *Marcia Reale*; b) Bianci: *Gioinezza*

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20.30: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati

20.45-21.50 (Milano II-Torino II): DISCHI

20.45

Programma Campari

Musiche richieste dai radioascoltatori ed offerte dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano  
21.15: Trasmissione da Parigi

La Compagnia di Max Régnier

(Vedi Milano)

21.50: Ernesto Murolo: Conversazione.

22: Concerto sinfonico

diretto dal Maestro GIAN LUCA TOCCHI.  
Musica italiana contemporanea

1. Giovanni Salvucci: *Sinfonia da camera*, a) Allegro, b) Adagio, c) Allegro.
2. Pietro Scarpini: *Concerto per pianoforte e orchestra*: a) Allegro giusto, b) Recitativo ed Aria, c) Rondò, d) Allegro vivace (al piano l'autore).

ROMA - NAPOLI - BARI - MILANO - TORINO  
GENOVA - TRIESTE - FIRENZE  
BOLOGNA  
Città 7115

LA COMPAGNIA DI  
MAX RÉGNIER

MEZZ'ORA DI  
UMORISMO  
FRANCESE

TRASMISSIONE DA PARIGI

3. Lino Livinella: *Suite per una flaba*: a) Serenata, b) Giro tondo, c) Il trombettiere, d) Sinfonia
4. Renzo Massarini: *Introduzione*, tema e sette variazioni.
5. G. L. Tocchi: *Quadro sonoro*.
- 23: Giornale radio

MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE

ROMA III

MILANO: 10.15-11.00: 298.8 - KW. 30 - TORINO: 10.15-11.00: 290.6 - KW. 02  
TRIESTE: 10.15-11.00: 293.7 - KW. 15  
FIRENZE: 10.15-11.00: 291.1 - KW. 3  
ROMA III: 10.15-11.00: 290.6 - KW. 02  
ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20.30

7.45: Ginnastica da camera  
8-8.15: Segnale orario - Giornale radio - Lista Butoni per le massae

10.30-10.50: PROGRAMMA SCOLASTICO (a cura dell'ENTE RADIO RURALE): a) G. Nicoletti: *Lezione di canto*; b) Dizione di fanciulli (A. S. Novaro: *I mesi dell'anno*; C. Roccatagliata Ceccardi: *La preghiera dei bimbi*)

11.30-12.30: ORCHESTRA AZZURRA: 1. Zimmer: *Evidua Verdi*; 2. Ivanovici: *Le onde del Danubio*; 3. Sardo: *Serenata*; 4. Wassil: *Impressioni slave*; 5. Pedrotti: *Tutti in maschera*, *Sinfonia*; 6. Planquette: *Le campani di Corneville*, *fantasia*; 7. Albertoni: *Matamoros*.

12.30: Dischi

12.45: Giornale radio

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13.5: «La casa contenta» (rubrica offerta dalla S. A. G. Arrigoni di Trieste)

13.10-13.35 e 13.45-14.15: ORCHESTRA CETRA: 1. Revel: *You're my fast present and future*; 2. Buscemi: *Buona notte Miss*; 3. Lehar: *La città del sorriso*, *fantasia*; 4. Donaldson: *Okay toots*; 5. Grisselle: *Notturmo*; 6. Carrera: *Tesorin*; 7. Savino: *Amori orientali*; 8. Albeniz: *Malagueña*; 9. Ralinger: *Love in bloom*; 10: Caster: *Forget me*

"La Casa Contenta..."

CONVERSAZIONE SETTIMANALE  
DEDICATA ED OFFERTA ALLE  
SIGNORE DALLA SOC. AN.  
PRODOTTI ALIMENTARI  
C. ARRIGONI & C. DI TRIESTE.  
Lunedì alle ore 13.30 da  
tutte le stazioni italiane

ARRIGONI

# LUNEDÌ

## 7 GENNAIO 1935 - XIII

13.35-13.45: Dischi e Borsa.  
 14.15-14.25 (Milano): Borsa.  
 18.35: Giornale radio.  
 18.45: Cantucio dei bambini. (Milano: Favole e Leggende; (Torino): Radio-giornale di Spumettino; (Genova): Fata Morgana; (Trieste): «Ballata, a noi!»: I giochetti della radio di Mastro Reimo; (Firenze): Il Nano Bagonghi: varie, corrispondenza e novella.  
 17.10: MUSICA DA BALLO: ORCHESTRA BRUSAGLINO del Salone Garden di Torino.  
 17.55: Comunicato dell'Ufficio presagi.  
 18-18.10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.  
 18.50 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.  
 19-20 (Milano II - Torino II): MUSICA VARIA 19.5-20 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): Lezione di lingua italiana per i francesi - Notiziario in lingue estere.  
 19.30 (Genova): Comunicazioni dell'Enit e del Dopolavoro - Dischi.  
 20: Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.  
 20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.  
 20.45-21.50 (Roma III): Dischi.  
 20.45:

### Programma Campari

Musiche richieste dai radioascoltatori offerte dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano:  
 21.15: Trasmissione da Parigi!

### La Compagnia di Max Régnier

1. Presentazione umoristica della Compagnia.  
 2. Canzoni cantate da ROGER FERREOL: a) *Le retour de l'enfant prodigue*; b) *Les pastiches littéraires*.  
 3. Canzoni cantate da IVONNE BIRON: a) *Avec leur voiture*; b) *La cigale, la fourmie et le caracrat*.  
 4. *La courte paille*, sketch di MAX RÉGNIER e PIETRO FERRARI.

**NON FARETE  
 A MENO DI QUESTA  
 DELIZIOSA  
 SIGARETTA  
 MACEDONIA  
 EXTRA**

ROMA - NAPOLI - BAR - MILANO II - TORINO II  
 Ore 17.30

### REALE FILARMONICA ROMANA

CONCERTO DEL VIOLINISTA  
**FRITZ HIRT**

E DEL PIANISTA  
**FRANZ JOSEPH HIRT**

21.50: Conversazione di Alberto Casella.  
 22:

### Concerto di musica da camera

col concorso della violinista WANDA LUZZATO e del pianista CARLO VIDUSSO.

1. Chopin: a) *Ballata in sol magg.*; b) *Due studi* (per pianoforte).
2. a) Tartini: *Il trillo del diavolo*; b) Strauss-Hubay: *Träum durch die Dämmerung* (per violino).
3. a) Ravanello: *Naiadi al fonte*; b) Prokofiev: *Toccata* (per pianoforte).
4. a) Hubay: *Poema ungherese N. 6*; b) Sarasate: *Introduzione e Tarantella* (per violino).
5. Liszt: *Sesta rapsodia ungherese* (per pianoforte).
- 23: Giornale radio.
- 23.10 (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua spagnola.

### BOLZANO

Radio 336 - III. 550.7 - KW. 1

10.30-10.50: PROGRAMMA SCOLASTICO (a cura dell'ENTE RADIO RURALE): a) G. Nicoletti: *Lezione di canto*; b) *Dizione di fanciulli* (A. S. Novaro: *I mesi dell'anno*; C. Roccatagliata Ceccardi: *La preghiera dei bimbi*).  
 12.25: Bollettino meteorologico.  
 12.30: Dischi.  
 12.45: Giornale radio

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13.5: «La casa contenta», rubrica offerta dalla S. A. G. Arrigoni di Trieste.

13.10-14: Dischi.

17-18: CONCERTO DEL QUINTETTO.

18: Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.

19.15: Notiziario in lingue estere.

20: Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CRONACHE DEL REGIME.

20.45:

### Programma Campari

Musiche richieste dai radioascoltatori offerte dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano:  
 21.15: Trasmissione da Parigi!

### La Compagnia di Max Régnier

21.50: Conversazione di Alberto Casella.  
 22:

### Concerto di musica da camera

col concorso della violinista WANDA LUZZATO e del pianista CARLO VIDUSSO

23: Giornale radio.

### PALERMO

Radio 545 - III. 531 - KW. 3

10.30-10.50: PROGRAMMA SCOLASTICO (a cura dell'ENTE RADIO RURALE): a) G. Nicoletti: *Lezione di canto*; b) *Dizione di fanciulli* (A. S. Novaro: *I mesi dell'anno*; C. Roccatagliata Ceccardi: *La preghiera dei bimbi*).

12.45: Giornale radio.

13.5: «La casa contenta», rubrica offerta dalla Soc. An. E. Arrigoni.

13.10-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. De Renzis: *Perché, Loquitur*, paso doble; 2. Carste: *Hedi-Valzer*, valzer; 3. a) Tosli: *Chanson de Fortunio*; b) Mascagni: *Serenata* (soprano Costanza Notarbartolo); 4. Nigor: *Tesoro* (one step); 5. Garigliulo M.: *Nostalgicamente*, fox-rot; 6. Billi: *Madonna Fiorentina* (soprano Costanza Notarbartolo); 7. Angiolini: *Il giardino... e le farfalle*, intermezzo; 8. Lange: *Notturmo*, intermezzo; 9. Lago: *Vienna*, valzer.

13.35: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17.30-18.10: MUSICA DA CAMERA: 1. Bach-Vivaldi: *Concerto in re minore* (pianista Linda Bandiera); 2. a) Falcomeri: *Begli occhi lucenti*; b) Schumann: *Non t'odio, no* (mezzo-soprano Maria Teresa Siragusa); 3. Chopin: a) *Notturmo in si maggiore*; b) *Polacca in do diesis minore* (pianista Linda Bandiera); 4. a) Tosti: *Vorrei*; b) Brogi: *Canto toscano* (mezzo-soprano Maria Teresa Siragusa).

18.10-18.30: LA CAMERATA DEI BALLATA:

Corrispondenza di Fatina.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale radio.

20.20-20.45: Dischi.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20.45:

### La signorina Lievito

Commedia in tre atti  
 di L. NEANOVA e I. FELYNE.

Personaggi:

Elly . . . . . Eleonora Tranchina  
 Miss Margaret . . . . . Alda Aldini  
 Maria Luisa . . . . . Tina Pipi  
 Gisa . . . . . Anna Labruzzo  
 Piero . . . . . Luigi Paternostro  
 Camillo . . . . . Anieto Camaggi  
 Enrico . . . . . Rosolino Bua  
 Gigi . . . . . Gino Labruzzo

Dopo la commedia: Musica brillante riprodotta.

23: Giornale radio.

**OROLOGIO**  
**Wylor-Vetta**

nessun limore!  
 è infrangibile

**Wylor-Vetta**  
 da loro perfetto

**SI CARICA DA SÈ**

## Radioascoltatori attenti!!!!

Prima di acquistare qualunque Dispositivo contro i **RADIO-DISTURBI**; prima di far riparare, modificare, cambiare la Vostra Radio; prima di comprare valvole di ricambio, consultate l'opuscolo illustrato - 80 pagine di testo - numerosi schemi - norme pratiche per migliorare l'audizione dell'apparecchio radio.

Si spedisce dietro invio di L. 1 anche in francobolli.

Laboratorio specializzato Riparazioni Radio - Ing. F. TARTUFARI - Via dei Mille, 24 - TORINO - Tel. 46-249

# PROGRAMMI ESTERI

## SEGNALAZIONI

### CONCERTI SINFONICI

19.40: Budapest (Orchestra e piano: Prokofiev);  
 20.15: Oslo, 20.30: Parigi T. E. (Musica contemporanea); 20.43: Hilversum (Mader: «Canto della terra»); 21: Bruxelles II (Compositori flamminghi); 21.10: Amburgo (Schubert); 22: Bruxelles II (W. Deon); 24: Stoccarda, Colonia, Francoforte, ecc.

### CONCERTI VARIATI

10.00: Berlino («L'inverno»); 20.15: Koenigs-wusterhausen; 20.30: Colonia; 21: Bruxelles II (Musica valzer); 21.30: Lyon la-Doua; 21.40: Vienna (Musica italiana); 22.15: Huzen (Beethoven); 22.70: Parigi P. P. (Musica viennese); 22.30: Francoforte, Lipsia (Musica russa); 23: Amburgo, Budapest (Musica zigrana).

### OPERE

20.30: Belgrado (Alte Tatra Nazionale), Radio Parigi (Selezioni).

### OPERETTE

21.15: Copenhagen (Selezioni); 22: London Re-

### SOLI

21.20: Bucarest (Balalache); 21.45: Bruxelles I (Piano); 22.20: Droitwich (Piano), Lussemburgo (Organo).

### MUSICA DA BALLO

19.15: Monaco; 22.30: Breslavia; 23.5: Copenhagen; 23.10: Bruxelles I; 23.25: Lussemburgo; 23.30: Razio Parigi; 23.45: Vienna; 24: Rennes; 0.15: Droitwich.

### VARIE

21: Droitwich (Varietà); 21.30: Rennes (Varietà).

## AUSTRIA

### VIENNA

18.19: Giornale parlato e bollettini.  
 19.20: Concerto orchestrale e vocale - Frammenti di core coreiche.  
 20.50: Da stabilire.  
 21.30: Giornale parlato.  
 21.40: Musica brillante di tutti i paesi - In un intervallo giornale parlato.  
 22.45: Danze (dischi).

### BELGIO

### BRUXELLES I

18.21: Concerto orchestrale - Fant. - Convegno - Musica da camera - Canti - Giornale parlato.  
 21: Concerto di musica valdone.  
 21.45: Soli di piano: J. E. Nullo van Heek; Il vecchio numero di regala 2. Fantin van Heek; Vite in un'ora; Melodie.  
 22.23: Convegno - Orchestra di musica pop. Jare - Cantoni - Gioi - Giornale parlato.  
 23.10.21: Musica da ballo.

### BRUXELLES II

18.21: Dischi - Per i fanciulli - Orchestra popolare - Convegno - Dischi - Giornale parlato.  
 21: Concerto orchestrale sinfonico: 1. Caudal; Balletto miniatura; 2. Wachut; Scenalia; 3.

## FRANCIA

d'Hayes; Flegas; A. Van der Hayden; J. Geronzi; W. Wilton; Polmann; Buttala N. G. G. Collin; Serbelloni - Indi Convegno.  
 22: Concerto orchestrale sinfonico dedicato a Wilhelm Donal con intromessa di canto: 1. Invocazione; 2. Letto; 3. Le Garde; sinfonia drammatica in 4 parti; 3. Be Garde; sinfonia - Indi: Giornale parlato.  
 23.10.24: Musica Filodelfica.

## CECOSLOVACCHIA

### PRAGA I

18.50: Convegno vari in tedesco.  
 19: Notiziario - Dischi.  
 19.15: Lezioni di russo.  
 19.20: Trasmissione da Praga.  
 20.30: Convegno.  
 20.45: Moravskostava.  
 21.35: Fuester Sonata opera IV.  
 22: Notiziario - Dischi.  
 22.30.22.50: Notizie in tedesco.

### BRATISLAVA

18: Trasmi. in inglese.  
 18.45: Convegno.  
 19: Trasmi da Praga.  
 19.30: Trasmi da Praga.  
 20.30: Convegno.  
 20.45: Spinn; a piano.  
 21.35: Trasmi da Praga.  
 22.15: Notizie in ungherese.  
 22.30.22.45: Dischi vari.

## BRNO

18.20: Convegno vari.  
 19: Trasmissione da Praga.  
 19.30: Radiolistica.  
 20.30: Convegno.  
 20.45: Kova; Krupel; e Staba alla pie di Brno; commedia.  
 21.25: Concerto di dischi.  
 21.35.22.50: Trasmissione da Praga.

## KOSICE

18: Da Bratislava.  
 18.45: Con di dischi.  
 19.20: Giornale parlato.  
 19: Trasmissione da Praga.  
 20.30: Da Bratislava.  
 20.45: Con di fare.  
 21.25: Trasmi da Praga.  
 22.15.45: Bratislava.

## MORAVSKA-OSTRAVA

18.20: Convegno in tedesco.  
 19: Trasmissione da Praga.  
 19.10: Convegno.  
 19.30: Trasmissione da Praga.  
 20.30: Hologo.  
 20.45: Radioteatrali - Ljady; Suite per piccola orchestra; 2. Ciaikovski; Variazioni su un tema russo; per cello e orchestra.  
 21.35.22.30: Trasmissione da Praga.

## DANIMARCA

### COPENAGHEN

18.15: Lez di inglese.  
 18.45: Giornale parlato.  
 19.30: Convegno.  
 20: Orchestra e canto.  
 20.45: Attualità varie.  
 21.15: Fram di operetta.  
 21.45: Letture - Notizie.  
 22.20: Concerto vocale.  
 22.25: Musica da camera.  
 23.5.0.30: Musica da ballo.

## FRANCIA

### BORDEAUX-LAFAYETTE

19.20: Giornale radio.  
 20.45: Convegno - Notiziario.  
 21.30: Concerto di dischi.  
 22: Concerto orchestrale sinfonico con canto.

### LYON LA-DOUA

19.30: Giornale parlato.  
 20.20.21.30: Convegno e cronache varie.  
 21.25: Conc. orchestrale indi Danze.

### MARSIGLIA

18: Come Rennes.  
 21.15: Musica variata.  
 21.45: Radioteatra e canto. Opere di Mozart.

## ITALIA E EUROPA - INDI

18.20: Nizza-Juan-les Pins.  
 20.15: Concerto di dischi.  
 20.45: Giornale parlato.  
 21: Notizie - Dischi.  
 21.50: Radiocommedia.

## PARIGI P P

19.7: Giornale parlato.  
 19.25: Notiz. vari - Dischi.  
 20.25: Concerto di dischi.  
 21: Intervall.  
 21.15: Trasmi brillante.  
 22: Intercell.

## PARIGI TORRE EIFFEL

18.45: Giornale parlato.  
 20.24.25: Concerto sinfonico di musica orientale - In un intervallo: Convegno polifonia.

## RADIO PARIGI

19.15: Notiziari e bollettini.  
 19.25: Convegno vari.  
 20.30: La vita pratica.  
 21: Selezione di opere - Levee Mendel; In un intervallo: Concerto secondo e quarto; 2. Saint Saens; Debussy; parti sinfoniche - Segli notiziari.  
 22.30: Musica da ballo.

## RENNES

18: Musica variata.  
 19: Convegno - Concorso parlato - Bollettini.  
 21: Melodie celtiche.  
 21.30: Segni di varietà.  
 22: Notiziario.  
 24: Musica da ballo.

## STRASBURGO

18: Concerto variato.  
 19: Convegno.  
 19.15: Convegno in tedesco.  
 19.30: Radioteatra; 1. Lorraine; 2. Blot; Fantasia sulla Capra; 3. Solo di cello; 4. Tirolo; 5. La valle di culla; 6. Senners; 7. Dances norvegesi; 8. Dances kermisses.  
 20.30: Notizie in francese.  
 20.45: Concerto di dischi.  
 21: Notizie in tedesco.  
 21.23.23.30: Musica da camera del Conservatorio (programma da stabilire) - In un intervallo: Notizie in francese.  
 22.30: Musica di film - Notiziario. Musette.

## TOLOSA

20.40: Musica di film - Notiziario. Musette.

21.15: Inediti - Soli vari.  
 22: Fantasia indiana - Musica militare.  
 23: Aria di operetta.  
 Notiz. - Fram di opere.  
 0.15: Musica orchestrale.  
 Melodie richi. Varie.  
 14.30: Notiziario - Musica di film di operetta.

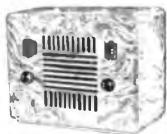
## GERMANIA

### AMBURGO

18: Convegno variato di mia banda militare.  
 20: Giornale parlato.  
 20.10: Fochler; Loro il grande radioradio.  
 21.10: Schubert; Sijapan in du maggiore.  
 22: Giornale parlato - Intromessa musicale.  
 22.24: Concerto variato - L'Assen; Polacca; 2. Fuester; Scenalia; 3. Dvorak; Prudent del Conduco; 4. Locelin; Variazioni su un Lied; 5. Giesse; 6. Galing; 7. Gierich; 8. Gierich; 9. Gierich; 10. Gierich; 11. Gierich; 12. Gierich; 13. Gierich; 14. Gierich; 15. Gierich; 16. Gierich; 17. Gierich; 18. Gierich; 19. Gierich; 20. Gierich; 21. Gierich; 22. Gierich; 23. Gierich; 24. Gierich; 25. Gierich; 26. Gierich; 27. Gierich; 28. Gierich; 29. Gierich; 30. Gierich; 31. Gierich; 32. Gierich; 33. Gierich; 34. Gierich; 35. Gierich; 36. Gierich; 37. Gierich; 38. Gierich; 39. Gierich; 40. Gierich; 41. Gierich; 42. Gierich; 43. Gierich; 44. Gierich; 45. Gierich; 46. Gierich; 47. Gierich; 48. Gierich; 49. Gierich; 50. Gierich; 51. Gierich; 52. Gierich; 53. Gierich; 54. Gierich; 55. Gierich; 56. Gierich; 57. Gierich; 58. Gierich; 59. Gierich; 60. Gierich; 61. Gierich; 62. Gierich; 63. Gierich; 64. Gierich; 65. Gierich; 66. Gierich; 67. Gierich; 68. Gierich; 69. Gierich; 70. Gierich; 71. Gierich; 72. Gierich; 73. Gierich; 74. Gierich; 75. Gierich; 76. Gierich; 77. Gierich; 78. Gierich; 79. Gierich; 80. Gierich; 81. Gierich; 82. Gierich; 83. Gierich; 84. Gierich; 85. Gierich; 86. Gierich; 87. Gierich; 88. Gierich; 89. Gierich; 90. Gierich; 91. Gierich; 92. Gierich; 93. Gierich; 94. Gierich; 95. Gierich; 96. Gierich; 97. Gierich; 98. Gierich; 99. Gierich; 100. Gierich; 101. Gierich; 102. Gierich; 103. Gierich; 104. Gierich; 105. Gierich; 106. Gierich; 107. Gierich; 108. Gierich; 109. Gierich; 110. Gierich; 111. Gierich; 112. Gierich; 113. Gierich; 114. Gierich; 115. Gierich; 116. Gierich; 117. Gierich; 118. Gierich; 119. Gierich; 120. Gierich; 121. Gierich; 122. Gierich; 123. Gierich; 124. Gierich; 125. Gierich; 126. Gierich; 127. Gierich; 128. Gierich; 129. Gierich; 130. Gierich; 131. Gierich; 132. Gierich; 133. Gierich; 134. Gierich; 135. Gierich; 136. Gierich; 137. Gierich; 138. Gierich; 139. Gierich; 140. Gierich; 141. Gierich; 142. Gierich; 143. Gierich; 144. Gierich; 145. Gierich; 146. Gierich; 147. Gierich; 148. Gierich; 149. Gierich; 150. Gierich; 151. Gierich; 152. Gierich; 153. Gierich; 154. Gierich; 155. Gierich; 156. Gierich; 157. Gierich; 158. Gierich; 159. Gierich; 160. Gierich; 161. Gierich; 162. Gierich; 163. Gierich; 164. Gierich; 165. Gierich; 166. Gierich; 167. Gierich; 168. Gierich; 169. Gierich; 170. Gierich; 171. Gierich; 172. Gierich; 173. Gierich; 174. Gierich; 175. Gierich; 176. Gierich; 177. Gierich; 178. Gierich; 179. Gierich; 180. Gierich; 181. Gierich; 182. Gierich; 183. Gierich; 184. Gierich; 185. Gierich; 186. Gierich; 187. Gierich; 188. Gierich; 189. Gierich; 190. Gierich; 191. Gierich; 192. Gierich; 193. Gierich; 194. Gierich; 195. Gierich; 196. Gierich; 197. Gierich; 198. Gierich; 199. Gierich; 200. Gierich; 201. Gierich; 202. Gierich; 203. Gierich; 204. Gierich; 205. Gierich; 206. Gierich; 207. Gierich; 208. Gierich; 209. Gierich; 210. Gierich; 211. Gierich; 212. Gierich; 213. Gierich; 214. Gierich; 215. Gierich; 216. Gierich; 217. Gierich; 218. Gierich; 219. Gierich; 220. Gierich; 221. Gierich; 222. Gierich; 223. Gierich; 224. Gierich; 225. Gierich; 226. Gierich; 227. Gierich; 228. Gierich; 229. Gierich; 230. Gierich; 231. Gierich; 232. Gierich; 233. Gierich; 234. Gierich; 235. Gierich; 236. Gierich; 237. Gierich; 238. Gierich; 239. Gierich; 240. Gierich; 241. Gierich; 242. Gierich; 243. Gierich; 244. Gierich; 245. Gierich; 246. Gierich; 247. Gierich; 248. Gierich; 249. Gierich; 250. Gierich; 251. Gierich; 252. Gierich; 253. Gierich; 254. Gierich; 255. Gierich; 256. Gierich; 257. Gierich; 258. Gierich; 259. Gierich; 260. Gierich; 261. Gierich; 262. Gierich; 263. Gierich; 264. Gierich; 265. Gierich; 266. Gierich; 267. Gierich; 268. Gierich; 269. Gierich; 270. Gierich; 271. Gierich; 272. Gierich; 273. Gierich; 274. Gierich; 275. Gierich; 276. Gierich; 277. Gierich; 278. Gierich; 279. Gierich; 280. Gierich; 281. Gierich; 282. Gierich; 283. Gierich; 284. Gierich; 285. Gierich; 286. Gierich; 287. Gierich; 288. Gierich; 289. Gierich; 290. Gierich; 291. Gierich; 292. Gierich; 293. Gierich; 294. Gierich; 295. Gierich; 296. Gierich; 297. Gierich; 298. Gierich; 299. Gierich; 300. Gierich; 301. Gierich; 302. Gierich; 303. Gierich; 304. Gierich; 305. Gierich; 306. Gierich; 307. Gierich; 308. Gierich; 309. Gierich; 310. Gierich; 311. Gierich; 312. Gierich; 313. Gierich; 314. Gierich; 315. Gierich; 316. Gierich; 317. Gierich; 318. Gierich; 319. Gierich; 320. Gierich; 321. Gierich; 322. Gierich; 323. Gierich; 324. Gierich; 325. Gierich; 326. Gierich; 327. Gierich; 328. Gierich; 329. Gierich; 330. Gierich; 331. Gierich; 332. Gierich; 333. Gierich; 334. Gierich; 335. Gierich; 336. Gierich; 337. Gierich; 338. Gierich; 339. Gierich; 340. Gierich; 341. Gierich; 342. Gierich; 343. Gierich; 344. Gierich; 345. Gierich; 346. Gierich; 347. Gierich; 348. Gierich; 349. Gierich; 350. Gierich; 351. Gierich; 352. Gierich; 353. Gierich; 354. Gierich; 355. Gierich; 356. Gierich; 357. Gierich; 358. Gierich; 359. Gierich; 360. Gierich; 361. Gierich; 362. Gierich; 363. Gierich; 364. Gierich; 365. Gierich; 366. Gierich; 367. Gierich; 368. Gierich; 369. Gierich; 370. Gierich; 371. Gierich; 372. Gierich; 373. Gierich; 374. Gierich; 375. Gierich; 376. Gierich; 377. Gierich; 378. Gierich; 379. Gierich; 380. Gierich; 381. Gierich; 382. Gierich; 383. Gierich; 384. Gierich; 385. Gierich; 386. Gierich; 387. Gierich; 388. Gierich; 389. Gierich; 390. Gierich; 391. Gierich; 392. Gierich; 393. Gierich; 394. Gierich; 395. Gierich; 396. Gierich; 397. Gierich; 398. Gierich; 399. Gierich; 400. Gierich; 401. Gierich; 402. Gierich; 403. Gierich; 404. Gierich; 405. Gierich; 406. Gierich; 407. Gierich; 408. Gierich; 409. Gierich; 410. Gierich; 411. Gierich; 412. Gierich; 413. Gierich; 414. Gierich; 415. Gierich; 416. Gierich; 417. Gierich; 418. Gierich; 419. Gierich; 420. Gierich; 421. Gierich; 422. Gierich; 423. Gierich; 424. Gierich; 425. Gierich; 426. Gierich; 427. Gierich; 428. Gierich; 429. Gierich; 430. Gierich; 431. Gierich; 432. Gierich; 433. Gierich; 434. Gierich; 435. Gierich; 436. Gierich; 437. Gierich; 438. Gierich; 439. Gierich; 440. Gierich; 441. Gierich; 442. Gierich; 443. Gierich; 444. Gierich; 445. Gierich; 446. Gierich; 447. Gierich; 448. Gierich; 449. Gierich; 450. Gierich; 451. Gierich; 452. Gierich; 453. Gierich; 454. Gierich; 455. Gierich; 456. Gierich; 457. Gierich; 458. Gierich; 459. Gierich; 460. Gierich; 461. Gierich; 462. Gierich; 463. Gierich; 464. Gierich; 465. Gierich; 466. Gierich; 467. Gierich; 468. Gierich; 469. Gierich; 470. Gierich; 471. Gierich; 472. Gierich; 473. Gierich; 474. Gierich; 475. Gierich; 476. Gierich; 477. Gierich; 478. Gierich; 479. Gierich; 480. Gierich; 481. Gierich; 482. Gierich; 483. Gierich; 484. Gierich; 485. Gierich; 486. Gierich; 487. Gierich; 488. Gierich; 489. Gierich; 490. Gierich; 491. Gierich; 492. Gierich; 493. Gierich; 494. Gierich; 495. Gierich; 496. Gierich; 497. Gierich; 498. Gierich; 499. Gierich; 500. Gierich; 501. Gierich; 502. Gierich; 503. Gierich; 504. Gierich; 505. Gierich; 506. Gierich; 507. Gierich; 508. Gierich; 509. Gierich; 510. Gierich; 511. Gierich; 512. Gierich; 513. Gierich; 514. Gierich; 515. Gierich; 516. Gierich; 517. Gierich; 518. Gierich; 519. Gierich; 520. Gierich; 521. Gierich; 522. Gierich; 523. Gierich; 524. Gierich; 525. Gierich; 526. Gierich; 527. Gierich; 528. Gierich; 529. Gierich; 530. Gierich; 531. Gierich; 532. Gierich; 533. Gierich; 534. Gierich; 535. Gierich; 536. Gierich; 537. Gierich; 538. Gierich; 539. Gierich; 540. Gierich; 541. Gierich; 542. Gierich; 543. Gierich; 544. Gierich; 545. Gierich; 546. Gierich; 547. Gierich; 548. Gierich; 549. Gierich; 550. Gierich; 551. Gierich; 552. Gierich; 553. Gierich; 554. Gierich; 555. Gierich; 556. Gierich; 557. Gierich; 558. Gierich; 559. Gierich; 560. Gierich; 561. Gierich; 562. Gierich; 563. Gierich; 564. Gierich; 565. Gierich; 566. Gierich; 567. Gierich; 568. Gierich; 569. Gierich; 570. Gierich; 571. Gierich; 572. Gierich; 573. Gierich; 574. Gierich; 575. Gierich; 576. Gierich; 577. Gierich; 578. Gierich; 579. Gierich; 580. Gierich; 581. Gierich; 582. Gierich; 583. Gierich; 584. Gierich; 585. Gierich; 586. Gierich; 587. Gierich; 588. Gierich; 589. Gierich; 590. Gierich; 591. Gierich; 592. Gierich; 593. Gierich; 594. Gierich; 595. Gierich; 596. Gierich; 597. Gierich; 598. Gierich; 599. Gierich; 600. Gierich; 601. Gierich; 602. Gierich; 603. Gierich; 604. Gierich; 605. Gierich; 606. Gierich; 607. Gierich; 608. Gierich; 609. Gierich; 610. Gierich; 611. Gierich; 612. Gierich; 613. Gierich; 614. Gierich; 615. Gierich; 616. Gierich; 617. Gierich; 618. Gierich; 619. Gierich; 620. Gierich; 621. Gierich; 622. Gierich; 623. Gierich; 624. Gierich; 625. Gierich; 626. Gierich; 627. Gierich; 628. Gierich; 629. Gierich; 630. Gierich; 631. Gierich; 632. Gierich; 633. Gierich; 634. Gierich; 635. Gierich; 636. Gierich; 637. Gierich; 638. Gierich; 639. Gierich; 640. Gierich; 641. Gierich; 642. Gierich; 643. Gierich; 644. Gierich; 645. Gierich; 646. Gierich; 647. Gierich; 648. Gierich; 649. Gierich; 650. Gierich; 651. Gierich; 652. Gierich; 653. Gierich; 654. Gierich; 655. Gierich; 656. Gierich; 657. Gierich; 658. Gierich; 659. Gierich; 660. Gierich; 661. Gierich; 662. Gierich; 663. Gierich; 664. Gierich; 665. Gierich; 666. Gierich; 667. Gierich; 668. Gierich; 669. Gierich; 670. Gierich; 671. Gierich; 672. Gierich; 673. Gierich; 674. Gierich; 675. Gierich; 676. Gierich; 677. Gierich; 678. Gierich; 679. Gierich; 680. Gierich; 681. Gierich; 682. Gierich; 683. Gierich; 684. Gierich; 685. Gierich; 686. Gierich; 687. Gierich; 688. Gierich; 689. Gierich; 690. Gierich; 691. Gierich; 692. Gierich; 693. Gierich; 694. Gierich; 695. Gierich; 696. Gierich; 697. Gierich; 698. Gierich; 699. Gierich; 700. Gierich; 701. Gierich; 702. Gierich; 703. Gierich; 704. Gierich; 705. Gierich; 706. Gierich; 707. Gierich; 708. Gierich; 709. Gierich; 710. Gierich; 711. Gierich; 712. Gierich; 713. Gierich; 714. Gierich; 715. Gierich; 716. Gierich; 717. Gierich; 718. Gierich; 719. Gierich; 720. Gierich; 721. Gierich; 722. Gierich; 723. Gierich; 724. Gierich; 725. Gierich; 726. Gierich; 727. Gierich; 728. Gierich; 729. Gierich; 730. Gierich; 731. Gierich; 732. Gierich; 733. Gierich; 734. Gierich; 735. Gierich; 736. Gierich; 737. Gierich; 738. Gierich; 739. Gierich; 740. Gierich; 741. Gierich; 742. Gierich; 743. Gierich; 744. Gierich; 745. Gierich; 746. Gierich; 747. Gierich; 748. Gierich; 749. Gierich; 750. Gierich; 751. Gierich; 752. Gierich; 753. Gierich; 754. Gierich; 755. Gierich; 756. Gierich; 757. Gierich; 758. Gierich; 759. Gierich; 760. Gierich; 761. Gierich; 762. Gierich; 763. Gierich; 764. Gierich; 765. Gierich; 766. Gierich; 767. Gierich; 768. Gierich; 769. Gierich; 770. Gierich; 771. Gierich; 772. Gierich; 773. Gierich; 774. Gierich; 775. Gierich; 776. Gierich; 777. Gierich; 778. Gierich; 779. Gierich; 780. Gierich; 781. Gierich; 782. Gierich; 783. Gierich; 784. Gierich; 785. Gierich; 786. Gierich; 787. Gierich; 788. Gierich; 789. Gierich; 790. Gier

# 1935 - Gli apparecchi Radio e Radio

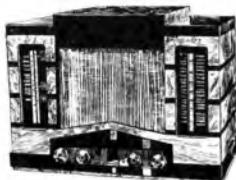
## ALAUDA II



L'**ALAUDA II** è l'apparecchio ideale, per le sue piccole dimensioni e per il prezzo veramente economico. È una supereterodina a 4 valvole, circuito reflex, atto per la ricezione delle principali stazioni ad onda media.

Il prezzo di vendita è: per contanti **L. 586**. A rate: in contanti **L. 120** e 12 rate mensili da **L. 42** cadauna.

## TAMIRI



Il **TAMIRI** è una supereterodina a 5 valvole multiple, ad onde CORTE, MEDIE, LUNGHE. Regolatore visivo di sintonia; Regolatore visivo di tono; interruttore di suono; filtro speciale che attenua il fenomeno dell'interferenza. Selettività 9 Kilocicli. Altoparlante a grande cono. Presa per fonografo, 3 Watt di uscita. 5 circuiti accordati. Scale di sintonia parlanti. Controllo automatico di sensibilità. Regolatore di volume. Elegante mobile da tavolo. In contanti **L. 1250**. A rate: **L. 250** alla consegna e 12 rate mensili da **L. 90** cad.

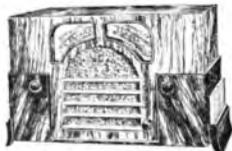
Il **DAMAYANTE II** è una supereterodina a 5 valvole di tipo recentissimo ad alto rendimento. Riceve quasi tutte le stazioni europee sulle onde CORTE, MEDIE, e le principali del mondo sulle onde CORTE. Grande selettività. Altoparlante a grande cono. Presa per fonografo. Due scale parlanti. Presa per fonografo - In contanti **L. 1200**. A rate: **L. 240** alla consegna e 12 rate mensili da **L. 86** cadauna.

## VERTUMNO II



Il **VERTUMNO II** è il piccolo apparecchio del radiomatore. Supereterodina a 5 valvole, con presa per fonografo. Onde CORTE e MEDIE. Due scale parlanti illuminate per trasparenza. Selettività e sensibilità superiore a quella di molti altri grandi apparecchi. È messo in vendita al pubblico: con pagamento in contanti **L. 875**; con pagamento rateale **L. 175** alla consegna e 12 rate mensili da **L. 64** cadauna.

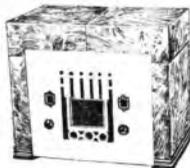
## VERTUMNO



Il **VERTUMNO** è una supereterodina a 5 valvole di tipo recentissimo ad alto rendimento. Riceve quasi tutte le stazioni europee sulle onde MEDIE, e le principali del mondo sulle onde CORTE. Grande selettività. Acusticamente soddisfa anche l'orecchio musicale il più raffinato. Altoparlante a grande cono. Controllo automatico di sensibilità.

Due scale parlanti. Presa per fonografo. In contanti **L. 1100**. A rate: **L. 225** alla consegna e 12 rate mensili da **L. 80** cadauna.

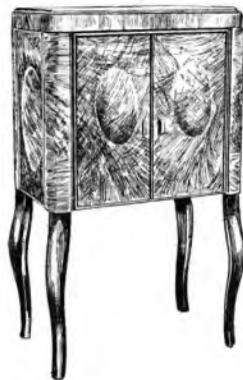
## SULAMITE



Il **SULAMITE** è il più piccolo radiofonografo della RADIOMARELLI. Quattro valvole di tipo recentissimo ad alto rendimento. Altoparlante dinamico. Condensatori elettrolitici a secco. Scala di lunghezza di onda in metri. Motorino ad induzione. Arresto automatico. Braccio a diaframma elettrico. Doppio regolatore di volume.

In contanti **L. 1100**. A rate: **L. 225** alla consegna e 12 rate mensili da **L. 80** cad.

## NEPENTE



Il **NEPENTE** - Radiofonografo supereterodina a 5 valvole per onde CORTE, MEDIE, LUNGHE. Regolatore visivo di sintonia. Interruttore di suono, che attenua il fenomeno delle interferenze. Condensatori antimicrofonici. Condensatori elettrolitici ad alto potenziale 9 Kilocicli. Altoparlante a grande cono. Controllo di sensibilità. Ricezione delle onde da 19 a 52, 200 a 2000 metri. 3 Watt di uscita. 5 circuiti accordati. È l'ultima espressione del «meglio in radio», sia perché essendo un radiofonografo, con tali caratteristiche, il prezzo così basso. - In contanti **L. 1950**. A rate: **L. 390** alla consegna e 12 rate mensili da **L. 140** cadauna.

## FONOVERTUMNO



Il **FONOVERTUMNO** è una supereterodina a 5 valvole multiple con radiofonografo onde CORTE e MEDIE. Avviamento ed arresto automatici. Due scale parlanti illuminate per trasparenza. Altoparlante elettrodinamico. Grandissima selettività, superiore a quella di molti altri apparecchi di maggiore potenza.

In contanti **L. 1400**. A rate: in contanti **L. 300** e 12 rate mensili da **L. 100** cadauna.

# R A D I O M

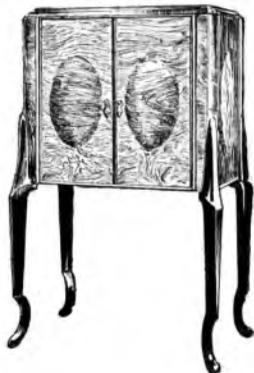
# fonografi della Radiomarelli - 1935

## DAMAYANTE II



na super  
po recen-  
s. Riceve  
opee sulle  
el mondo  
elettività.  
o. Mobile  
studiato  
sensibilità.  
per fonog-  
D. A rate:  
z. mensi-  
una.

## ARIONE



L'ARIONE è una supereterodina ad onde CORTE, MEDIE, LUNGHE. Regolatore visivo di sintonia. Interruttore di suono. Selettività 9 Kilocicli. Altoparlante a grande cono. Condensatori variabili antimicrofonici. Condensatori elettrolitici ad alto potenziale. Scale di sintonia parlanti. Controllo automatico di sensibilità. Filtro speciale che attenua il fenomeno delle interferenze. Presa per fonografo.  
In contanti L. 1400. A rate: in contanti L. 300 e 12 rate mensili da L. 100 cadauna.

## ARIONE su mobile lusso



lvoite multiple  
visivo di tono.  
Filtro speciale  
atori variabili  
enziale. Selet-  
automatico  
D a 580, e da  
ati. Mobile ele-  
a per la qualità,  
ristiche, ha un  
400 alla con-  
ta.

L'ARIONE montato su mobile di gran lusso, con perfetta cassa armonica.  
In contanti L. 1500. A rate: L. 300 alla consegna e 12 rate mensili da L. 109 cad.

## FONARGESTE



Il CALIPSO II è una supereterodina radiofonografo. Onde MEDIE e LUNGHE. Altoparlante a grande cono. Selettività, sensibilità assoluta. Grande potenza. Scale parlanti illuminate per trasparenza. Lo chassis è un Damayante. - In contanti L. 2250  
A rate: L. 480 alla consegna e 12 rate mensili da L. 160 cad.

## CALIPSO II



Il FONARGESTE è il radiofonografo di gran classe. Supereterodina a 10 valvole. L'apparecchio che ancora non è stato superato. Duofonico. Due grandi altoparlanti. Sensibilissimo. Tutti gli ultimi ritrovati della tecnica radiofonica. Quattro scale graduate da 15 a 550 metri. In contanti L. 4500. A rate: lire 1200 in contanti e 12 rate mensili da L. 300 cadauna.

Dai prezzi è escluso l'abbonamento alle radiocorriere

# ARELLI

# LUNEDÌ

## 7 GENNAIO 1935 - XIII

22:15: Orchestra della R. F. C. cantare per teatro. 1. Ralph Leitz, *Giardino d'arancio marcia*, 2. Sappie, *Convers. della bella Sultana*, 3. Cantò a Haydn *Wood, Suite per orchestra leggera*, 4. Cantò a Haydn *Wood, Suite per orchestra leggera*, 5. Cantò a Haydn *Wood, Suite per orchestra leggera*, 6. Fink *Viva la donna*, ballata.

21:15: Da Midland Regional.

21: A. Kalka e J. Birjen *La vita di Offenbach*, orchestra e canto.

20:30: Giornale parlato.

20:15: Musica da ballo.

**MIDLAND REGIONAL**

19:15: Per i fanciulli.

19: Giornale parlato.

19:30: Concerto di banda.

19:30: Concerto variato di canto e musica, eseguito da giovani artisti.

19:15: Helen Enock *Il cane nero*, di *Hervé*, drammaturgia di un racconto popolare.

19:15: Helen Enock *Il cane nero*, di *Hervé*, drammaturgia di un racconto popolare.

19:15: Helen Enock *Il cane nero*, di *Hervé*, drammaturgia di un racconto popolare.

**JUGOSLAVIA**  
**BELGRADO**

19:35: Giornale parlato.

19:30: Cantò per solo e orchestra.

19:45: Dischi - Notiziario.

19:30: Conversazioni varie.

19:20: Trasm. di un'opera dal Teatro Nazionale.

**LUBIANA**

19: Dischi - Conversazioni.

19:40: Radioorchestra.

19:25: Giornale parlato.

19: Trasm. da Belgrado.

**LUSSEMBURGO**  
**LUSSEMBURGO**

19:30: Musica brillante - Corse.

20:45: Cembalo (dischi).

21: Giornale parlato.

21:20: Dischi - Comunic.

21:40: Radio-orchestra, 1. Siccardi: *Il tappeto rosso*, 2. Hof. Frate, *Eden*, 3. Weyers, *Ronda del pastore*, 4. De Falla, *Andalucia*, 5. Massenet, *Meditazione di Thais*, 6. Grieg, *Capriccio gnatto*, 7. Puccini, *Serepente*, marcia.

21:30: Giovani (dalla Cattedrale), 1. Mahler: *Funeribus est*, 2. Lisquin *Nature*, 3. Vio Duran *Musette*, 4. Bonis *Napodita culturale*.

21:50: Missica italiana, 1. Corelli: *Concerto grosso*

21:35: Giornale parlato.

21:30: Cantò per solo e orchestra.

21: 5. 3. Vivaldi *Concerto in sol maggiore*.

21:25: Musica di Jazz.

**NORVEGIA**  
**OSLO**

19:30: Soli di violino.

19:45: Notizie - Conversazioni.

19:45: Soli di violino (opera).

19:45: Concerto sinfonico.

19:45: Salut-Scenes, *Stagnon*, n. 3. 2. Max Schillings: *Le chef delle streghe*.

21:20: Notizie - Conversazioni.

21:45: Varieta in dischi.

**OLANDA**  
**HILVERSUM**

17:55: Dischi.

18:30: Musica per orchestra di archi.

18:40: Musica brillante.

19:10: Convers. musicale.

19:55: Conversazione.

20:40: Concerto vocale.

20:40: Notiziario.

20:45: Mahler: *Contra del fu*, *tra*, *sinfonia*, *col*, *concerto* dell'Orchestra della *Residua*, di un *contralto* e di *tenore*.

22:10: Giornale parlato.

22:30: Concerto orchestrale, Musica leggera.

23:5: *Rolle redia*.

23:25: Musica brillante.

23:55: 0:40: Dischi.

**SPAGNA**  
**BARCELONA**

19: Dischi - Notiziario.

20: Dischi - Giornale parlato.

21: Campane - Varieta.

22:35: Radio-orchestra, 1. Michiels, *Roda*, *crasida*, — 2. Waldtrouff, *Espana*, *valzer* — 3. Musorgski, *Barcarola* — 4. Alcega, *La prima donna*.

23: Giornale parlato. Soli di piano (da Madrid).

23:40: Canto (tenore).

24: Soli di violino (da Madrid).

0:30:1: Dischi. Notiziario.

**ROMANIA**  
**BUCAREST**

19: Convers. - Dischi.

20:5: Arpa, flauto e archi.

20:30: Cori popolari.

21: Giornale parlato.

21:20: Ballabile.

**HUIZEN**

17:40: Concerto strumen- tale.

19:10: Notiziario - Dischi.

20:45: Da stabilire.

21:30: Concerto orchestrale con soli di piano.

22:15: Opere di Beethoven.

1. *Op. del Re Stefano*, 2. *Concerto di piano in sol maggiore*, 3. *Dona e pianista*.

23:00:0:40: Concerto di dischi.

**POLONIA**  
**VARSAVIA**

18: Conversazione - Dischi.

18: Concerto vocale.

19:20: Conversazione varie.

19:45: Giornale parlato.

20: Radlo-est, e canto.

1. *Lech*, *Chor del Paese del sargio*, 2. Rozycy, *Il-sou da Lili*, 3. *Comiti*, *Scerata*, 5. *Armadola*, *Scerata*, *scerata*.

3. *Danaret*, *Blis e Bob*, *Intorazio*.

20:45: Giornale parlato.

21: Concerto sinfonico e piano, 1. Thomas, *Musica di balletto dell'Andria*, 2. Beethoven, *Concerto in sol minore*.

21:30: Concerto sinfonico, per piano e orchestra.

21:40: Convers. - Dischi.

22:15: Musica da ballo.

**SVEZIA**  
**STOCOLMA**

18: Concerto di dischi.

18: Concerto sinfonico.

19:20: Canto popolare.

20:15: Conversazione.

20:45: Musica militare.

22:23: Concerto, Violino e canto, 1. Walton, *Finale di notte*, 2. Tartini, *Sinfonia in sol minore*, 3. Brandel, *Après*, 4. Dvopak, *Finis*, 5. Bach-Krieger, *Conte*, 6. Martini, *Kremlen*, *Sinfonia*, 7. Joussea, *Solano*, 8. Novak, *Solano*, 9. Sgogno, *Prellina e Jaga in la minore*.

**UNGHERIA**  
**BUDAPEST**

18:30: Concerto orchestrale e concertazione.

19:40: Concerto della Società Filarmónica dal Teatro dell'Opera, con Prokofiev.

21:50: Giornale parlato - Dischi.

23: Musica zingara.

0:10: Giornale parlato.

**U.R.S.S.**  
**MOSCA I**

18:30: Per le compagnie.

21: Conversazione in tedesco.

21:55: Campane del Kremlin.

22:6: Convers. in inglese.

22:55: Conv. in ungherese.

**MOSCA II**

Di sera, con trasmissioni:

**MOSCA III**

17:30: Sinfonia: *Katch-Ancis*, opere (adattamento radiofonico).

21:15: Danze e concerto var.

22:45: Giornale parlato.

**MOSCA IV**

17:25: Trasm. d'un'opera.

21: Danze e concerto var.

**STAZIONI**  
**EXTRAEUROPEE**

**ALGERI**

19:21: Dischi - Notiziario.

21:2: Concerto di dischi (radio).

21:45: Radio-orchestra.

22:55: Missé *Le nozze di Figaro*, *opere* - Segnali intercalli. Notiziario.

**RABAT**

20:30: Concerto di dischi.

22: Giornale parlato.

22:30: Cont. del concerto.

23:30: Danze (dischi).

# PACCO MONTAGNA

## "sportman",



il più completo e perfetto corredo per sciatore: donna, uomo, ragazzi. Viene fornito a scelta in bleu, verde o marron ed è composto di 8 capi:

- 1 Giacca in panno pesante modello norvegese, uguali alla giacca.
- 1 Camicia flanella con tasconi, a disegniare sportive.
- 1 Berretto panno, modello norvegese, con bordo o senza.
- 1 Paio calzettoni rovesciabili, in lana grassa, con bordo o senza (parure coi calzettoni).
- 1 Paio fascette panno, uguali alla giacca.
- 1 Paio scarpe sci, robustissime, in vacchetta, tripla suola, foderate interamente in pelle contro il congelamento, e con placchette in ottone.

In vendita in tutta Italia al prezzo standard di

### L. 150

« Milano in C.so Vitt. Emanuele, 8 »

Ai primi 3000 « Pacchi » saranno unite altrettante « Scatole Regalo » contenenti i prodotti offerti dalle Ditta « Dr. Wander » S. A.: Ovomaltina, Formiloid e 1 bottiglia isolante da mezzo litro, Ramazzotti, Cognac Italia, Carlo Erba, Fostan, Baiersdorf S. A., Olio, Crema Nivea e Anaspasto.

Ditta "aperman", Corso Vitt. Emanuele, 8 - Milano - Spedite franco di porto ad imballo un vostro "pacco montagna", Vi accludo l'importo di

**L. 150**

contro assegno di

SIG. \_\_\_\_\_

VIA \_\_\_\_\_

CITTA' \_\_\_\_\_

**MISURE**

Altezza compresa la test. \_\_\_\_\_ (Misura militare) cm.

Numero del piede \_\_\_\_\_

Cintura (al fianco) cm. \_\_\_\_\_

Misura del berretto \_\_\_\_\_

« BOLOGNA presso Raincoat, Via Rizoli, 18  
« BRESCIA Corso Garibaldi, 15  
« COMO presso Raincoat, Piazza Cavour, 1

« NAPOLI Via Roma, 223/224  
« TORINO « sportman », Via Roma (nuova), 15

« TORINO presso Raincoat, Via Garibaldi, 9  
« TRIESTE e sportman », Via Dante 4  
« VERONA presso Raincoat, Via Mazzini, 6

# LA RADIO NEL MONDO

IMPRESSIONI D'UN PESCATORE D'ONDE

Tutti hanno sentito lunedì sera dall'Opera di Parigi il Faust di Gounod e non è davvero il caso di affriggere i lettori con delle rievocazioni storico-musicali sul celebre spartito. Semmai ci sentiamo trascinati a rievocare la conclusione di un lungo discorso radiofonico celebrativo della brillante esecuzione dell'opera in Francia, che conferma il principio (valevole non solo in arte ma anche in politica) che vivono e resistono al tempo solo le opere (non quelle liriche, ma tutte le opere create dagli uomini) che hanno una vera base umana, che esprimono insomma per dirla col Debussy, « un momento della nostra sensibilità ». Ciò spiega il fatto (non unico nella storia della musica) di questo Faust che criticovoli raffinati ed intrasigenti sotto-stimano e classificano come prodotto artistico minore, mentre le folle (4 milioni di spettatori in 75 anni nei soli teatri parigini), senza slacchezze, dal 1859 ad oggi, acclamano ed ammirano malgrado ogni variare del gusto, del costume, della psicologia e della loro stessa sensibilità.

In coincidenza con le celebrazioni gounodiane dell'Opera, l'imprendario della Porte Saint Martin ha avuto la felice idea di riesumare il Piccolo Faust, la celebre operetta parodistica di Hervé, che ebbe ai suoi tempi (la prima rappresentazione risale al 1869) un successo strepitoso che ora, a tanti anni di distanza, si sta rinnovando. Il regista Maurizio Lehmann ha presentato al Poste Parisis i principali interpreti della parodia gounodiana, ed ha fatto degustare un rapido profilo dell'autore Florimond Ronger, conosciuto sotto il nome di Hervé, il compositore toqué come lo chiamarono i nemici e i giornali unostici. (Un giorno Hervé, per ridere a sua volta di quanti si burlavano di lui, scrisse di getto un'operetta divertentissima e l'intitolò: « Le compositeur toqué » fece rappresentare ed ottenne un buon successo).

Ancora bambino, un giorno, approfittando di un momento di scarsa sorveglianza, fugge di casa e dalla vecchia mamma. La sua fantasia scappiolata gli impone il gusto dell'avventura, il desiderio della libertà. Incontra una capella sul suo cammino e quanto quella di lui introduce. L'interno è deserto. In un angolo ve è un organo tentatore. Il fanciullo cauto s'avvicina e si pone alla tastiera. Deliziose note improvvise dilagano per la navata. L'imprevisto concerto richiama il curato che, meravigliato, sosta ad ascoltare il bimbo le cui agli dita scorrono magiche sui tasti. E' così che il piccolo Florimond diventa organista titolare di Bicêtre. Egli però sente che il suo compito non deve limitarsi a ciò il teatro lo affascina. Ecco che compone la musica per un vaudeville di Scirbe e Saintine. Ed è un successo.

In seguito a concorso, nel 1845 Ronger diviene organista di Sant'Eustachio. Libero da preoccupazioni finanziarie, egli può dedicarsi alla produzione preferita. Il bionimo chiesa-teatro resta però sempre il cardine di sua vita.

Il carattere negro di questo mesurabile di bionimone di brui lo spingono verso l'operetta. Dopo Offenbach egli è certo il compositore più fecundo e virtuoso al quale il genere operettistico deve buona parte dei suoi trionfi al tempo delle crinoline. Oltre cinquanta lavori teatrali ha prodotto Hervé. Il ordine cronologico e tra i più noti sono: « Il suo primo flauto », « I cavalieri della tavola rotonda », prima opera buffa. « L'occhio accorto » rappresentato nel 1861 con successo immenso che gli porta la celebrità. Viene poi finalmente il « Piccolo Faust », lavoro in cui la parodia trova la sua più ventale espressione e i noti personaggi di Goethe e di Gounod si presentano sotto una veste caricaturale che, senza irriverenza, è piena di buon gusto e di misurata comicità. Nel libretto originale, dovuto a Crémieux e Sainé, si vedono infatti il vecchio dottor Faust che, prima di cedere la sua anima al diavolo, esercita la professione di istitutore, « a casta e pura » Margherita che vuole anche essa « vivere la sua vita » e il prode Valentino che torna dalla guerra in... carrozza.

Il rielaboratore della nuova edizione Moneyz-Eon è stato ancor più rivoluzionario. Il Faust 3 è veramente moderno. Egli conosce le misurcate del metrò, dei gangsters, impreca al telefono e financo alla radio. Il suo impreso, insomma, è la Parigi d'oggi... GALAR.

# 8 GENNAIO 1935 - XIII

## ROMA - NAPOLI - BARI MILANO II - TORINO II

MILANO: R. 713 - H. 2008 - KW. 15  
 NAPOLI: R. 1104 - H. 3717 - KW. 15  
 FIRENZE: R. 1029 - H. 2813 - KW. 30  
 MILANO II: R. 1357 - H. 2911 - KW. 1  
 TORINO II: R. 1306 - H. 2938 - KW. 02  
 MILANO II E TORINO II  
 ENTRATO IN COLLEGAMENTO CON ROMA ALLE 20.55

- 7.45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera - Segnale orario.
- 8.15 (Roma-Napoli): Giornale radio - Lista Butoni per le massie - Comunicato dell'Ufficio presagi.
- 12.30: Dischi.
- 13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
- 13-13.35 e 13.45-14.15: TRIO CHESI-ZANARELLI-CASSONE. (Vedi Milano).
- 13.35-13.45: Giornata radio - Borsa.
- 16.30: Giornalino del fanciullo.
- 16.50: Giornale radio - Cambi.
- 17: Marga Sevilla Sartorio: Dizioni di poesie.
- 17.10 (Bari): CONCERTO DEL QUINTETTO ESPERIA.
- 17.55 (Roma-Napoli): CONCERTO DI MUSICA VARIA.
- 17.55: Comunicato dell'Ufficio presagi.
- 18-18.10: Quotazioni del grano.
- 18-18.15 (Roma): Segnali per il servizio radio-omofonico, trasmessi a cura della R. Scuola Federico Cesi.
- 18.40-19 (Bari): TRASMISSIONE PER LA GRECIA: Lezione di lingua italiana.
- 19-19.15 (Roma-Bari): Radio-giornale dell'Ente - Comunicazioni del Popolavoro.
- 19-20 (Roma III): DISCHI DI MUSICA VARIA.
- 19.15-20 (Roma): Notiziario in lingue estere.
- 19.15-20 (Bari): Bollettino meteorologico - Notiziario in lingue estere.
- 19.15-20 (Napoli): Cronaca dell'Istituto - Notizie sportive - Comunicazioni della Reale Società Geografica - Comunicazioni del Popolavoro.
- 20: Giornale radio - Notizie sportive.
- 20.10 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA: 1. Inno nazionale greco; 2. Notiziario greco; 3. Eventuali comunicazioni; 4. Segnale orario; 5. Cronache del Regime.
- 20.10-20.30: Dischi.
- 20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.
- 20.45:

## Il giardino di Armida

Commedia in due atti di LUCIO D'AMBRA

Personaggi:

- Papa Santì . . . . . Augusto Mastrianti
- Passaciantando . . . . . Mario Gallino
- Vignavardi . . . . . Giulio Barbarisi
- Tamagnino . . . . . Marco Beseti
- Luisella . . . . . Giovanna Scotto
- Nannina . . . . . Rita Gianni
- Michele . . . . . Gualtiero De Angelis
- Lodovico Barra . . . . . Rocco D'Assunta

## Concerto vocale e strumentale

- 1. a) Albeniz: Granata; b) De Falla: Aragonese (orchestra).
  - 2. a) Pizzetti: I pastori; b) Castelnuovo-Tedesco: Ninna-nanna, per soprano e orchestra (soprano Enza Motti-Messina).
  - 3. a) Bach: Prehiera; b) Granados: Andalusia; c) Saint-Saëns: Allegro appassionato (violoncellista Tito Rosati).
  - 4. Henri Tomasi: Tre canzoni corse per soprano e orchestra; a) O Cinciarini; b) Lamento; c) Zimbrina (soprano Enza Motti-Messina).
- Notiziario letterario.
- 5. Canzoni spagnuole interpretate dal « Duo Suretha y Bandero ».
  - 6. Musica da ballo.
  - 23-23.10: Giornale radio.

MILANO TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE  
Ora 7.30

## MELODIE GREGORIANE E AMBROSIANE

SAGGIO DELLA SCUOLA  
SUPERIORE AMBROSIANA  
DI MUSICA SACRA  
DIRETTA DAL PADRE

### GREGORIO M. SUNOL

## MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

ROMA III  
 MILANO: R. 511 - H. 2678 - KW. 50 - TORINO: R. 1129 - H. 2812 - KW. 2 - GENOVA: R. 961 - H. 3013 - KW. 10  
 TRIESTE: R. 1222 - H. 2255 - KW. 10  
 FIRENZE: R. 610 - H. 4018 - KW. 20  
 ROMA III entra in collegamento con Milano alle 00.15

- 7.45: Ginnastica da camera.
- 8-8.15: Segnale orario - Giornale radio - Lista Butoni per le massie.
- 11.30-12.30: ORCHESTRA AMBROSIANA diretta dal M° I. CULOTTA: 1. Ansaldo: Sempre allegro; 2. Mancinelli: Carnovale (dalle scene veneziane); 3. Hugh: My dancing Lady; 4. Giordano: Madame Sans Gêne, fantasia; 5. Weiss: Ditemi; 6. Delibes: Fantasia sui principali motivi; 7. Culotta: Fairy-tale; 8. Marino: Coquellette; 9. De Feo: Fattugia in ronda; 10. Rikner: Corcovado.
- 12.30: Dischi.
- 12.45: Giornale radio.
- 13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
- 13-13.35 e 13.45-14.15: TRIO CHESI-ZANARELLI-CASSONE: 1. Rubinstein: Torador e Andalus; 2. Verde: Ricordi di Svezia (secondo e terzo tempo); 3. Chesi: Il valzer della gioia; 4. Schubert: Notturno, op. 148; 5. Bocherini: Minuetto; 6. Ketalbey: Danza degli zingari; 7. Brancucci: Marisetta; 8. Sgarbia: Ninna-nanna; 9. Taylor: Piccola suite da concerto (primo e secondo); 10. Cortopassi: Pasa la serenata.
- 13.35-13.45: Dischi - Borsa.
- 14.15-14.25: (Milano): Borsa.

MILANO - TORINO  
GENOVA - TRIESTE  
FIRENZE-BOLZANO  
ROMA III  
Ora 20.45

## FRASQUITA

Operetta in  
tre atti

F. LEHAR

ROMA - NAPOLI - BARI  
MILANO II - TORINO II  
Ora 20.15

## IL GIARDINO DI ARMIDA

Commedia  
in due atti di

LUCIO  
D'AMBRA



*il mondo intero vi parla*

# SUPER MIRA 5

DI ONDA C. G. E.  
ONDE CORTE - MEDIE

**SUPERETERODINA  
A 5 VALVOLE**

PREZZO IN CONTANTI L. 1050.-

A rate: L. 210.- in contanti e 12  
effetti mensili da L. 75.- cadauno.

**PRODOTTO ITALIANO**

*(Valvole e tasse governative comprese  
Escluso l'abbon. alle radioaudizioni)*



**RADIO**

**COMPAGNIA GENERALE DI ELETTRICITA' - MILANO**

NORVEGIA OSLO

- 18: Per le signore e orchestra.
19:30 Concerto di Solisti - Canto e piano - Opere di G. Schubert.
20:30: Una radio-recita di Holberg.
21:15: Concerto da Helsinki.
22:45: Solisti e orchestra.

SVEZIA STOCOLMA

- 18:15: Concerto di dischi.
20:00: Conversazione.
20:45: Cronaca letteraria.
21:15: Canti popolari.
22:25: Radiorchestra.
23:00: Una radio-recita di Holberg.

OLANDA HILVERSUM

- 18:40: Dischi - Notiziario.
19:45: Soli di piano.
20:10: Notiziario - Dischi antichi.
21:40: Concerto vocale e orchestra.
22:25: Concerto di dischi.

SVIZZERA BEROMUNSTER

- 18: Dischi - Conversazione.
19:45: Soli di piano.
20:00: Concerto variato.
21: Giornale parlato.
21:10-22:15: Trasmi. musicali.

LONDON REGIONAL

- 18:10: Per i fanciulli.
19:00: Giornale parlato.
20:30: Concerto di banda.
21:15: Musica da ballo.
22:00: Sinfonia dalla Queen's Hall.

MONTE CERRE

- 19:15: Musica brillante.
19:45: (da Berna) Notiziario.
19:55: Il Maselli.
20:00: Concerto di dischi.

HUIZEN

- 19:55: Concerto orchestrale e dischi.
20:10: Lez. di esperanto.
20:50: Coni. orchestrale.
21:25: Orchestra alla stazione e canto.
22:00: Musica da ballo.

SOTTENS

- 18: Conversazioni varie.
18:45: Concerto variato.
19: Conversazione.
20:00: Concerto variato.
20:45: Conversazione.
20:50: Canti popolari svizzeri per coro.
21:15: Giornale parlato.
21:25-22:15: Fantoni e uno solo.

MIDLAND REGIONAL

- 18:15: L'ora dei fanciulli.
19: Giornale parlato.
19:30: Conversazione di affollata.
20:15: Concerto di dischi.
20:30: Canzoni celtiche per per coro.
21:00: Musica Regionale.
21:30: Soli per due pianoforti.
22: Giornale parlato.
23:10-23:45: Da London Regional.

UNGHERIA BUDAPEST

- 18:30: Soli di clavicembalo.
19:00: Conversazione.
19:10: Una radioperla.
21:40: Notiziario - Musica zigarina.
22:15: Danze. Notiziario.

POLONIA VARSAVIA

- 18:15: Musica da camera.
19:35: Dischi. Conversazione.
20:00: Concerto vocale.
20:10: Concerto di dischi.
19:45: Giornale parlato.
20:00: Concerto vario.
20:15: Trasmissione dal Teatro Nazionale.
21:15: Musica brillante.
22:45: Concerto in Ha.
23:00: Concerto di dischi.
23:15: Musica da ballo.

U.R.S.S. MOSCA II

- 18:30: Per le camerate.
20:00: Musica da camera (piano e canto).
21:15: Conversaz. in tedesco.
21:45: Canzone del Kretai.
22:5: Conv. in francese.
23:5: Conv. in olandese.

ROMANIA BUCAREST

- 18:15: Concerto in italiano.
18:45: Radiorchestra di rete da Ioganesi.
19:00: Concerto vocale.
19:10: Concerto di dischi.
19:45: Giornale parlato.
20:00: Concerto vario.
20:15: Trasmissione dal Teatro Nazionale.
21:15: Musica brillante.
22:45: Concerto in Ha.
23:00: Concerto di dischi.
23:15: Musica da ballo.

MOSCA I

- Di sera non trasmette.
21:40: Giornale parlato.
22:15: Concerto di dischi.

SPAGNA BARCELONA

- 18: Concerto di violino e piano.
18:45: Notiziario - Conci.
21:15: Sport - Dischi.
21:30: Giornale parlato.
22:00: Canzone - Note di società.
22:15: Per gli equi ruggi in lotta.
22:30: Concerto di Camperna.
23:00: Giornale parlato.

STAZIONI EXTRAEUROPEE ALGERI

- 19:21:32: Dischi - Notiziario - Conversazione.
21:30: E. Anger.
22:15: Musica da camera.
22:45: Dischi.
23:23:45: Musica orientale.

BARCELONA

- 20:00: Concerto di violino e piano.
20:15: Notiziario - Conci.
21:15: Sport - Dischi.
21:30: Giornale parlato.
22:00: Canzone - Note di società.
22:15: Per gli equi ruggi in lotta.
22:30: Concerto di Camperna.
23:00: Giornale parlato.

RABAT

- 20:00: Trasmissione in arabo.
20:45: Conversazione.
21: Selezione e frammen. di opere e opere con intermezzi di canto.
22:00: Giornale parlato.
22:30: Concerto di musica brillante.
23:00: Fantasia radiofonica.
23:30: Danze dischi.

MARTEDI 8 GENNAIO 1935 - XIII

- 22:00: Concerto di dischi da camera a Flauto.
22:00: Giornale parlato - Conversazione.
22:30: Radiorchestra.
22:35: Giornale parlato.
22:45: Concerto, sul flauto.
23:00: Orchestra della N. B. C.
23:05: Concerto di dischi.
23:10: Concerto di dischi.

- 22:00: Soli di piano.
22:15: Strauss.
22:30: Liszt.
22:45: Concerto di dischi.
23:00: Giornale parlato.
23:05: Concerto, sul flauto.
23:10: Orchestra della N. B. C.
23:15: Concerto di dischi.
23:20: Concerto di dischi.

LONDON REGIONAL

- 18:10: Per i fanciulli.
19:00: Giornale parlato.
20:30: Concerto di banda.
21:15: Musica da ballo.
22:00: Sinfonia dalla Queen's Hall.

- 22:00: Soli di piano.
22:15: Strauss.
22:30: Liszt.
22:45: Concerto di dischi.
23:00: Giornale parlato.
23:05: Concerto, sul flauto.
23:10: Orchestra della N. B. C.
23:15: Concerto di dischi.
23:20: Concerto di dischi.

- KOENIGSWUSTERHAUSEN
18: Musica da camera.
18:40: Concerto, vario.
19:30: Trasmi. da Lipsia.
20:00: Giornale parlato.
20:15: Da Stoccarda.
20:30: Canzoni popolari (ungheresi e jugoslavi) (registrazione).
21: Giornale parlato.
22:30: Da Francoforte.

- 22:00: Soli di piano.
22:15: Strauss.
22:30: Liszt.
22:45: Concerto di dischi.
23:00: Giornale parlato.
23:05: Concerto, sul flauto.
23:10: Orchestra della N. B. C.
23:15: Concerto di dischi.
23:20: Concerto di dischi.

LIPSIA

- 18:30: Orchestra e canto.
19:00: Concerto variato.
20:00: Giornale parlato.
20:15: Da Stoccarda.
20:30: Concerto, sul flauto.
20:45: Concerto di dischi.
21:00: Giornale parlato.
21:15: Musica da ballo.
21:30: Concerto di dischi.
21:45: Concerto di dischi.

MIDLAND REGIONAL

- 18:15: L'ora dei fanciulli.
19: Giornale parlato.
19:30: Conversazione di affollata.
20:15: Concerto di dischi.
20:30: Canzoni celtiche per per coro.
21:00: Musica Regionale.
21:30: Soli per due pianoforti.
22: Giornale parlato.
23:10-23:45: Da London Regional.

- 22:00: Soli di piano.
22:15: Strauss.
22:30: Liszt.
22:45: Concerto di dischi.
23:00: Giornale parlato.
23:05: Concerto, sul flauto.
23:10: Orchestra della N. B. C.
23:15: Concerto di dischi.
23:20: Concerto di dischi.

JUGOSLAVIA BELGRADO

- 18:25: Notiziario.
19:00: Dischi - Notiziario.
19:15: Concerto di dischi.
19:30: Concerto di dischi.
19:45: Concerto di dischi.
20:00: Concerto di dischi.
20:15: Concerto di dischi.
20:30: Concerto di dischi.
20:45: Concerto di dischi.
21:00: Concerto di dischi.
21:15: Concerto di dischi.
21:30: Concerto di dischi.
21:45: Concerto di dischi.
22:00: Concerto di dischi.
22:15: Concerto di dischi.
22:30: Concerto di dischi.
22:45: Concerto di dischi.
23:00: Concerto di dischi.
23:15: Concerto di dischi.
23:30: Concerto di dischi.

- 22:00: Soli di piano.
22:15: Strauss.
22:30: Liszt.
22:45: Concerto di dischi.
23:00: Giornale parlato.
23:05: Concerto, sul flauto.
23:10: Orchestra della N. B. C.
23:15: Concerto di dischi.
23:20: Concerto di dischi.

LUBIANA

- 18: Conversazioni.
18:40: Concerto variato.
19:30: Concerto.
20:00: Concerto.
20:10: Concerto.
20:20: Concerto.
20:30: Concerto.
20:40: Concerto.
20:50: Concerto.
21:00: Concerto.
21:10: Concerto.
21:20: Concerto.
21:30: Concerto.
21:40: Concerto.
21:50: Concerto.
22:00: Concerto.
22:10: Concerto.
22:20: Concerto.
22:30: Concerto.
22:40: Concerto.
22:50: Concerto.
23:00: Concerto.
23:10: Concerto.
23:20: Concerto.
23:30: Concerto.
23:40: Concerto.
23:50: Concerto.

- 22:00: Soli di piano.
22:15: Strauss.
22:30: Liszt.
22:45: Concerto di dischi.
23:00: Giornale parlato.
23:05: Concerto, sul flauto.
23:10: Orchestra della N. B. C.
23:15: Concerto di dischi.
23:20: Concerto di dischi.

MONACO DI BAVIERA

- 18:30: Concerto di dischi.
19:00: Giornale parlato.
19:15: Concerto di dischi.
19:30: Concerto di dischi.
19:45: Concerto di dischi.
20:00: Concerto di dischi.
20:15: Concerto di dischi.
20:30: Concerto di dischi.
20:45: Concerto di dischi.
21:00: Concerto di dischi.
21:15: Concerto di dischi.
21:30: Concerto di dischi.
21:45: Concerto di dischi.
22:00: Concerto di dischi.
22:15: Concerto di dischi.
22:30: Concerto di dischi.
22:45: Concerto di dischi.
23:00: Concerto di dischi.
23:15: Concerto di dischi.
23:30: Concerto di dischi.
23:45: Concerto di dischi.

LUSSEMBURGO LUSSEMBURGO

- 18:30: Musica brillante.
19:00: Concerto.
19:10: Concerto.
19:20: Concerto.
19:30: Concerto.
19:40: Concerto.
19:50: Concerto.
20:00: Concerto.
20:10: Concerto.
20:20: Concerto.
20:30: Concerto.
20:40: Concerto.
20:50: Concerto.
21:00: Concerto.
21:10: Concerto.
21:20: Concerto.
21:30: Concerto.
21:40: Concerto.
21:50: Concerto.
22:00: Concerto.
22:10: Concerto.
22:20: Concerto.
22:30: Concerto.
22:40: Concerto.
22:50: Concerto.
23:00: Concerto.
23:10: Concerto.
23:20: Concerto.
23:30: Concerto.
23:40: Concerto.
23:50: Concerto.

- 22:00: Soli di piano.
22:15: Strauss.
22:30: Liszt.
22:45: Concerto di dischi.
23:00: Giornale parlato.
23:05: Concerto, sul flauto.
23:10: Orchestra della N. B. C.
23:15: Concerto di dischi.
23:20: Concerto di dischi.

STOCARDIA

- 18:30: Concerto variato.
19:00: Concerto.
19:10: Concerto.
19:20: Concerto.
19:30: Concerto.
19:40: Concerto.
19:50: Concerto.
20:00: Concerto.
20:10: Concerto.
20:20: Concerto.
20:30: Concerto.
20:40: Concerto.
20:50: Concerto.
21:00: Concerto.
21:10: Concerto.
21:20: Concerto.
21:30: Concerto.
21:40: Concerto.
21:50: Concerto.
22:00: Concerto.
22:10: Concerto.
22:20: Concerto.
22:30: Concerto.
22:40: Concerto.
22:50: Concerto.
23:00: Concerto.
23:10: Concerto.
23:20: Concerto.
23:30: Concerto.
23:40: Concerto.
23:50: Concerto.

INGHILTERRA DROTZWICH

- 18:10: Musica per settetto.
19:00: Giornale parlato.
20:00: Concerto di dischi.
20:10: Concerto di dischi.
20:20: Concerto di dischi.
20:30: Concerto di dischi.
20:40: Concerto di dischi.
20:50: Concerto di dischi.
21:00: Concerto di dischi.
21:10: Concerto di dischi.
21:20: Concerto di dischi.
21:30: Concerto di dischi.
21:40: Concerto di dischi.
21:50: Concerto di dischi.
22:00: Concerto di dischi.
22:10: Concerto di dischi.
22:20: Concerto di dischi.
22:30: Concerto di dischi.
22:40: Concerto di dischi.
22:50: Concerto di dischi.
23:00: Concerto di dischi.
23:10: Concerto di dischi.
23:20: Concerto di dischi.
23:30: Concerto di dischi.
23:40: Concerto di dischi.
23:50: Concerto di dischi.

- 22:00: Soli di piano.
22:15: Strauss.
22:30: Liszt.
22:45: Concerto di dischi.
23:00: Giornale parlato.
23:05: Concerto, sul flauto.
23:10: Orchestra della N. B. C.
23:15: Concerto di dischi.
23:20: Concerto di dischi.

INGHILTERRA DROTZWICH

- 18:10: Musica per settetto.
19:00: Giornale parlato.
20:00: Concerto di dischi.
20:10: Concerto di dischi.
20:20: Concerto di dischi.
20:30: Concerto di dischi.
20:40: Concerto di dischi.
20:50: Concerto di dischi.
21:00: Concerto di dischi.
21:10: Concerto di dischi.
21:20: Concerto di dischi.
21:30: Concerto di dischi.
21:40: Concerto di dischi.
21:50: Concerto di dischi.
22:00: Concerto di dischi.
22:10: Concerto di dischi.
22:20: Concerto di dischi.
22:30: Concerto di dischi.
22:40: Concerto di dischi.
22:50: Concerto di dischi.
23:00: Concerto di dischi.
23:10: Concerto di dischi.
23:20: Concerto di dischi.
23:30: Concerto di dischi.
23:40: Concerto di dischi.
23:50: Concerto di dischi.

LA CORRISPONDENZA DI CAMPARI

Amici radioscottatori
Concludiamo gli elenchi di richiedenti di musiche ultimamente trasmesse...
OFFICIO PROPAGANDA DAVIDE CAMPARI & C. MILANO

## INTERFERENZE

Si parla di cibi preparati per radio. Forse la notizia è prematura e sarà meglio mettere qualcosa sotto i denti nell'attesa. In ogni modo si può stare certi che i primi a trarre profitto dalla nuova possibilità radiofonica saranno i musicisti, se è vero, come dicono che in fondo al più celebrato maestro sonnacchia sempre un gastronomo incontentabile.

Ben vengano, dunque, i cibi preparati senza filo: invece della *Sinfonia* del Guglielmo Tell gusteremo i maccheroni alla Rossini («ci vuole tutto il genio del Pesarese — proclama il Frontino — per apprestare maccheroni perfetti. Oh, se si sapesse quale taglio di carne, quale passato di pomodoro, qual fior di purmiquano, quale crema di burro, quale sorveglianza, quale cura esige questo piatto delizioso, si rinuncierebbe alle deplorabili contraffazioni della cucina francese!»); invece del quartetto del Rigoletto gusteremo le scaloppine alla Verdi; invece dell'Incompiluta, il gulash alla Schuberti; e così il salmone alla Auber, le pesche alla Melba, i filetti d'acciughe alla Wagner, il legato alla Strauss: insomma, una per una, tutte quelle 222 composizioni cucinarie dovute all'estro dei grandi maestri, raccolte ed annotate dal musicologo tedesco Karpath sotto il titolo pirandelliano: «A ognuno la sua cuoca».

Torna di moda fra gli editori l'usanza di presentare l'autore del libro — anzi il pensiero dell'autore — con prolisse dissertazioni introduttive.

Ricompare, così, l'accoppiatore in *Janeira* marina che offre il baccio al soprano dilettante fino alla ribalta e discretamente s'apparta tra le quinte, mentre questo canta i canti della Traviata.

Come se qualche cosa piovera dal loggione dello strapuntato seno di Violetta, egli sarà il primo ad accorrere, a inchinarsi, recando la destra al petto, e a raccogliere l'omaggio profumato; ma se il giudizio di jolla non le accorderà che poche ore, allora lo vedrete dileggiare nell'ombra stessa della sua marina come la seppia dietro il getto d'inchostro.

Francis Planie, il virtuoso pianista scomparso di recente, aveva avuto occasione di sedere a tavola, in gioventù, fra Wagner e Liszt.

«Esti — raccontava — non la smettevano di tormentarsi, lo vedevi e due numi d'innanzi. E, per chiarire la scena, passano alle citazioni: «Vi accusano — diceva Wagner al suocero — di avermi molto imitato».

E Liszt, olímpicamente sereno, rispondeva: «L'auventre mettera a posto tutte queste cose».

Vanno, per buona ventura dell'intelligenza umana, facendosi sempre più rari i *farisei* che parlano — strizzando l'occhio al compare — dell'esistenza di una critica serena, obiettiva, spassionata. Come dire: divina. La critica serena, obiettiva, spassionata, laimaturgia è uno dei tanti giochi di prestigio letterari per gabbarre gli spettatori in buona fede dello spettacolo estetico, per quanto è vasta ed estesa la sua gamma.

La critica è sempre polemica: quando nega e quando afferma, quando discute e quando sottoscrive a occhi chiusi, quando demolisce e quando esalta.

Polemica sempre; e come potrebbe essere altrimenti se ogni critica fatta col cervello muove da una persona e le convenzionali valutazioni del bello e del brutto, o meglio, di ciò che deve ritenersi bello o considerarsi brutto?

L'estetica non è una scienza esatta, come taluno vorrebbe imbonirci; caso mai è una scienza occulta, sul tipo della metapsichica poniamo, nella quale ognuno dà valore di assioni alle proprie ipotesi e le proprie allucinationi.

Chi ha detto a Ugo Oietti che Puccini non è più di moda, ha detto una grossa bugia. Per sincerarsene basta aprire un apparecchio radiofonico. Si trova Puccini sotto ogni cielo.

Chi ha un apparecchio, provi. Sentirà quanto è ancora di moda nel mondo questo Puccini passato di moda nelle catacombe della critica autorevole.

ENZO CRUCCA.

## MERCOLEDI

9 GENNAIO 1935 - XIII

ROMA - NAPOLI - BARI  
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - dl. 3208 - kW. 50  
NAPOLI: kc. 1103 - dl. 2713 - kW. 15  
BARI: kc. 1050 - dl. 2653 - kW. 20  
MILANO II: kc. 1357 - dl. 2914 - kW. 7  
TORINO II: kc. 1466 - dl. 2916 - kW. 8  
MILANO I e TORINO I

collegio in collegamento con Roma alle 20,5

7.45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera - Segnale orario

8-8.15 (Roma-Napoli): Giornale radio - Lista Butoni per le massale - Comunicato dell'Ufficio presagi.

10.30-10.50: PROGRAMMA SCOLASTICO (a cura dell'ENTE RADIO RURALE): a) Mastro Remo: II disegno radiofonico; b) *Musiche descrittive*.

12.30: Dischi.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13.35 e 13.45-14.45: CONCERTO DI MUSICA VARIA.

13.35-13.45: Giornale radio - Borsa.

16.30 (Roma-Napoli): Giornale del fanciullo.

16.30 (Bari): Cantuccio dei bambini. Fata Neve.

16.55: Giornale radio - Cambi.

17.10 (Bari): CONCERTO DEL QUINTETTO ESPERIA.

17.10-17.55 (Roma-Napoli): MUSICA VARIA (vedi Milano).

17.55-18: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18.10: Quotazioni del grano.

18.10-18.20: Una «voce» dell'Enciclopedia Treccani.

18.50-19.15 (Roma-Bari): Radio-giornale dell'Ente Comunicazioni del Dopolavoro e della Reale Società Geografica.

19.5-19.15: Lezione di lingua italiana.

19.20 (Roma III): Comunicato dell'Istituto Internazionale di Agricoltura (italiano-inglese) - Dischi.

19.15-20 (Roma): Notiziario in lingua estere.

19.30-20 (Bari): Bollettino meteorologico - Notiziario in lingua estere - Dischi.

19.35-20 (Napoli): Cronache dell'Idropont - Notizie sportive - Radiogiornale dell'Ente - Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Giornale radio - Notizie sportive.

20.10: Dischi.

20.25 (Bari): PROGRAMMA SPECIALE PER LA GRECIA: 1. *Inno nazionale greco*; 2. Segnale orario; 3. *Cronache del Regime*; 4. Trasmissione di un concerto variato e commedia; 5. Notiziario greco; 6. a) Gabetti; *Marcia Reale*; b) Blanc; *Giovinetta*.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Conversazione di Maria Luisa Astaldi.

20.45:

## Concerto variato

Parte prima:

1. Lalo: *Trio in la minore* per pianoforte, violino e violoncello: a) Allegro; b) Presto; c) Molto lento; d) Allegro molto.2. *Canzoni popolari d'Europa e dell'America del Sud* interpretate da Maria Teresa Pediconi, soprano: a) Sichelredo; *Fado das Maos* (canzone portoghese); b) *Pomachchi*; *Oh! les grands yeux noirs*; c) *Weiserli*; *Turulent* (canzone tzigana, valzer); d) *Mikésina*; *Armonica* (canzone russa); e) *Barbagelata*; *Cantos de mi tierra*; f) *Rodrigo*; *Ayes*.

21.30 (circa):

Bisogna che una porta sia aperta o chiusa

Un atto di ALFREDO DE MUSSET

Personaggi:

La Marchesa . . . Amalia Micheluzzi

Il Conte . . . Augusto Mastrantonio



22.10 (circa):

## CONCERTO VARIATO

Parte seconda:

1. Wolf-Ferrari: a) *La vedova scaltra*, fantasia (solisti soprano Vella Capuano e tenore Mario Cavagnin); b) *I quattro rusteghi*, intermezzo.2. Grieg: *Olaf Triggvason*, preghiera e danza.

3. MUSICA MILLANES.

Nell'intervallo: Notiziario artistico.

23: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE

## ROMA III

MILANO: kc. 814 - dl. 3066 - kW. 50 - TORINO: kc. 1103 - dl. 2632 - kW. 7 - GENOVA: kc. 986 - dl. 3043 - kW. 20  
TRIESTE: kc. 1322 - dl. 2655 - kW. 10  
FIRENZE: kc. 810 - dl. 4018 - kW. 20  
ROMA III: kc. 1248 - dl. 2815 - kW. 1

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,5

7.45: Ginnastica da camera.

8-8.15: Segnale orario - Giornale radio - Lista Butoni per le massale.

10.30-10.50: PROGRAMMA SCOLASTICO (a cura dell'ENTE RADIO RURALE): a) Mastro Remo: II disegno radiofonico; b) *Musiche descrittive*.11.30-12.30: ORCHESTRA AZZURRA: 1. Strauss: *Arabella*; 2. Malatesta: *Don Giovanni*, introduzione e danza; 3. Corti: *Kiss Like*; 4. Niemann: *Canzone maledice*; 5. Casella: *Passo delle recche dame e marcia di festa*; 6. Regner: *Umoresco*.

12.30: Dischi.

13: Giornale radio.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13.5-13.55 e 13.45-14.15: ORCHESTRA CETRA: Varietà.

13.35-13.45: Dischi - Borsa.

14.15-14.25 (Milano): Borsa.

16.35: Giornale radio.

16.45: Cantuccio dei bambini. Pino: «Girotondo».

17.10: Musica da ballo: ORCHESTRA PIROTTI.

17.55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18.10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

# MERCOLEDÌ

## 9 GENNAIO 1935 - XIII

18.50 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): Radiogiornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.

19.5-20 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): Lezione di lingua (italiana per i francesi - Notiziario in lingue estere.

19.30 (Genova): Comunicazioni dell'Enit e del Dopolavoro - Dischi.

20: Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Conversazione di Maria Luisa Astaldi.

**Amare**  
Commedia in tre atti di P. GERALDY  
Protagonista NERA CARINI.

Dopo la commedia: MUSICA DA BALLO. (Firenze): Musica da ballo dal Dancing «Al pozzo di Beatrice».

23: Giornale radio.

23.10 (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua spagnola.

### BOLZANO

Kc 596 - m 559,7 - kw 1

10.30-10.50: PROGRAMMA SCOLASTICO (a cura dell'ENTE RADIO RURALE): a) Mastro Remo: *Il disegno radiofonico*; b) *Musiche descrittive*.

12.25: Bollettino meteorologico.

12.30: Dischi.

12.45: Giornale radio.

13-14: Concerto di musica da camera. Quartetto Veronese dell'Istituto Fascista di Cultura (esecutori: Giorgio Mendini, primo violino; Nino Papi, secondo violino; Francesco Perezzi, viola; Cesare Bonzanini, violoncello): 1. Mozart: *Quartetto n. 17*; a) Adagio, b) Allegro, c) Andante

cantabile, d) Minuetto, e) Allegro molto; 2. Pini Donati: *Due acquerelli*: a) *Mattino all'uccellanda*; b) *Briscola in quattro*; 3. Borodin: *Nocturno*.

Alla fine del concerto: Dischi.

17-18: CONCERTO DEL QUINTETTO.

19: Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.

19.15: Notiziario in lingue estere.

20: Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Conversazione di Maria Luisa Astaldi.

20.45:

### Amare

Commedia in tre atti di P. GERALDY  
Protagonista NERA CARINI.  
Dopo il dramma: MUSICA DA BALLO.  
23: Giornale radio.

### PALERMO

Kc 565 - m 501 - kw 3

10.30-10.50: PROGRAMMA SCOLASTICO (a cura dell'ENTE RADIO RURALE): a) Mastro Remo: *Il disegno radiofonico*; b) *Musiche descrittive*.

12.45: Giornale radio.

13-14: MERIDIAN JAZZ ORCHESTRA

13-14: CONCERTINO DI MUSICA VARIA: 1. Borea: *Solamente... (vicino a te)*, slow fox; 2. Mascheroni: *Mascheronete*, seconda fantasia; 3. Duetto; 4. I. Alfano: *Luce d'amore*, poemetto sinfonico; 5. V. Ranzani: *Liberty*, marcia americana; 6. Duetto; 7. Weiss: *Ditemi*, valzer; 8. Rosati: *Serenatella bruna*, intermezzo; 9. Valente: *Majorca*, preludetto e danza.

13.35: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico

17.30-18.10: Trasmissione dal Thea Room Olympia: ORCHESTRA JAZZ FONICA.

18.10-18.30: LA CAMERATA DEL BAILELLA: «Teatrino».

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Giornale radio.

20.20-20.45: Dischi.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20.45:

### Concerto sinfonico

diretto dal M<sup>e</sup> CORRADO MARTINEZ

Parte prima:

1. Beethoven: *Prometeo*, ouverture.
2. Mozart: *Sinfonia n. 40*; a) Allegro molto; b) Andante; c) Minuetto; d) Allegro assai.

Guido Rainaldi: «Cronache del mondo», conversazione.

Parte seconda:

Composizioni del M<sup>e</sup> Mario Pilati  
dirette dall'Autore.

1. Suite per orchestra d'archi e pianoforte: a) Introduzione; b) Sarabanda; c) Minuetto in rondo; d) Finale (pianista Antonio Trombone).
2. *Divertimento per ottoni*: a) Marcia; b) Romanza; c) Mazurca; d) Fanfara.
3. *Cinque bagatele per orchestra da camera*: a) Piccola parata; b) Ninna-nanna; c) Duetto; d) Rondo valzer; e) Fine.

23: Giornale radio.

## PROGRAMMI ESTERI

### SEGNALAZIONI

#### CONCERTI SINFONICI

20.15: Monte Ceneri (Beethoven) - 21: Drottwich (Bach e Liszt) - Praga (Bruckner).

#### CONCERTI VARIATI

19.45: Beromunster (di lettere Adios) - 20: Oslo - 20.10: Marzavka-Ostrava - 20.40: Sotrens (Orchestra e canto) - 21: Bruxelles II - 21.10: Berlino (Bruckner) - 21.15: Monaco Lipsia (Celle e Sgaromucha) - 21.30: Algeri, Rabat, Rennes (Musica antica), Strasburgo (Orchestra e violino) - 22: Bruxelles I - 22.5: Lussemburgo - 22.15: Barcellona - 23: Amburgo (Orchestra e canto), Vienna (Musica brillante) - 24: Stoccarda, Francoforte, Koenigs-wusterhausen.

#### OPERE

19.30: Budapest («Al l'opera Real») - 20: Liana.

#### MUSICA DA CAMERA

19.30: Stoccolma Strasburgo (Opere di Tonnay).

#### SOLI

19.55: Bratislava (chitarra) - 20.5: Bucarest (Violino) - 21: Varsavia (Chopin) - 22: Lipsia (Piano) - 22.30: London Regional (Contralto e piano).

#### MUSICA DA BALLO

20: Midland Regional - 20.10: Praga - 21: Copenhagen - 21.40: London Regional - 21.45: Beromunster - 22: Stoccolma - 22.30: Sotrens - 22.30: Stoccarda, Francoforte, Colonia, Berlino - 22.45: Oslo - 23: Lipsia, Monaco, Koenigs-wusterhausen - 23.30: Radio Parigi - 24: Drottwich, Lyon la Doua, Marsiglia, Bordeaux.

#### VARIE

21.30: Lyon la Doua Marsiglia, Bordeaux (Vocali).

### AUSTRIA

#### VIENNA

18.20 19.15: Giornale parlato e bollettini diversi.

19.15: Concerto esate di *Lieder* (Grieg e di Natale).

20.5: Conversazione

21: Da Varsavia.

21.30: Giornale parlato.

21.40: Conversazione di qualità.

22: Radiogiornale sportiva.

22.35: Giornale parlato.

22.55: Conversazione in esperimento. *Il camerale del 1935 a Vienna* - In seguito concerto orchestrale di musica brillante.

23.45: Canzoni viennesi per quartetto vocale.

### BELGIO

#### BRUXELLES I

18.20.30: Musica brillante e da ballo - Cantil - Conversazione - Concerto di musica valloise - Giornale parlato.

21: Dischi.

21.10: Cori e dischi.

22: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare.

23.20: Giornale parlato - Danze

#### BRUXELLES II

18.20.30: Concerto orchestrale - Conversazione musicale e dischi - Giornale parlato.

21: Concerto dell'orchestra della stazione; 1. Francis de Bourgignon: *Sinfonia*; 2. Beethoven.

## CALZE ELASTICHE

"C. F. ROSSI" per VENE VARICOSE, PLEBITI, ecc. NUOVO TIPO SENZA CUCITURE, SU MISURE, RIPA RABILI, LAVABILI, POROSE, MORBIDE, VERAMENTE CURATIVE, NON DANNO NODI.

GARANZIA DI ADATTABILITA' PERFETTA

Gratis e riservato catalogo N. 6 con opuscolo sulle vene varicose, indicazioni per prendere da se stessi le misure, prezzi.

Fabbriche di Calze Elastiche C. F. ROSSI

UN. Dir. di S. MARGHERITA LIGURE



**PILE Galvanophor**  
a liquido, a secco e Batterie di pile a secco

**MEZZANZANICA & WIRTH**  
MILANO 3/28  
VIA MARCO D'OGGIONO, 7  
TELEFONO 30-930



**RADIO CAFAR**

vederla,  
udirla...  
e volerla!

Concerto in sol magg.; 3. Martini. *Concerto* per quartetto d'archi; 2. Vincent d'Indy. *Il campo di Wollenstein*. - Nell'inter- vallo: ballate. 13.24: Giornale parlato - Firenze.

**CECOSLOVACCHIA**

**PRAGA I**  
18.10: Conversazioni varie in tedesco.  
19: Giornale parlato.  
19.10: Concerto sinfonico.  
19.55: Conversazione.  
20.10: Musica di jazz.  
20.40: Cronaca letteraria.  
21.10: Sala Smetanai: orchestra filarmónica ceca: Bruckner. *Sinfonia* n. 2 in do minore.  
22: Notiziario - Dischi.  
22.30-22.45: Notiziario in francese.

**BRATISLAVA**

18: Trasm. in ungherese.  
18.45: Conversazione.  
19: Trasm. da Praga.  
19.30: Canti bulgari.  
19.40: Conversazione.  
19.45: Op. di balabani.  
20.25: Cine. di dischi.  
20.40: Trasm. da Praga.  
21.15: Notizie in ungherese.

**BRNO**

18.25: Conversaz. varie.  
20: Trasm. da Praga.  
20.40: Convers. e letture.  
21.22.45: Trasmissione da Praga.

**KOSICE**

18: Conversazioni varie.  
19: Trasm. da Praga.  
19.40: Da Bratislava.  
20.25: Cine. di dischi.  
20.40: Trasm. da Praga.  
21.15-21.45: Bratislava.

**MORAVSKA-OSTRAVA**  
18.15: Conversazioni varie.  
19: Trasm. da Praga.  
20.30: Musica brillante.  
21.22.30: Trasmissione da Praga.

**DANIMARCA**

**COPENAGHEN**  
18.15: Lettere di francese.  
18.45: Giornale parlato.  
19.30: Conversaz. varie.  
20: Musica da camera.  
20.30: Attualità.  
21.25: Segreti d'anziani per i giovani.

**FRANCIA**

**GORDEAUX-LAFAYETTE**  
19.30: Giornale parlato.  
20.45: Conversazioni - No. 10410.  
21.30: Come Lyon-La Doua.

**LYON-LA-DOUA**

19.30: Giornale radio.  
20.30-21.30: Conversazioni e canzoni varie.  
21.30: Segreti di varietà.  
22.30: Giornale parlato.  
24: Musica da ballo.

**MARSIGLIA**

19.30: Giornale parlato.  
20.45: Musica viennese.  
21: Convers. - Dischi.  
21.30-24: Come Lyon-La Doua.

**NIZZA-JUAN-LES-PINS**

10.15: Dischi - Notiz.  
19: Notiz. Musica varia.  
20: Notiziario - Dizione - Musica brillante.

**PARIGI P. P.**

19.30: Trasmissione reli- giosa. Ispirata.  
19.50: Convers. varie.  
20: Concerto di dischi.  
21.45: Convers. di Cantale.

**AI NOSTRI LETTORI ESTERI**

Ricordiamo ai nostri lettori residenti all'estero che possono abbonarsi al **RADIOCORRIERE** alle seguenti condizioni:

Abbonamento annuo » L. 70  
» semestrale » 37  
» trimestrale » 20

**LE QUOTE**

di L. 30 per l'abbonamento annuo e di L. 16 per l'abbonamento semestrale

col solo aumento di una piccola percentuale, vigono per tutti coloro che risiedono in: AUSTRIA, BELGIO, CECOSLOVACCHIA, DANIMARCA, DANZICA (città libera), FINLANDIA, FRANCIA, GERMANIA, LETTONIA, LITUANIA, LUSSEMBURGO, MAROCCO, NORVEGIA, OLANDA, ROMANIA, SVEVIA, SVIZZERA, UNGERIA.

Tali abbonamenti sono fatti unicamente dall'UFFICIO POSTALE di LUOGHI DI RESIDENZA al quale si deve richiedere l'«abbonement-post» seguendo le modalità che verranno date dagli Uffici stessi. E' bene però che tali abbonamenti siano richiesti subito perché essi pervengono alla nostra Amministrazione per tramite del Ministero delle Comunicazioni.

Gli «abbonement-post» decorrono soltanto dal 1° gennaio e dal 1° luglio; gli abbonamenti normali da qualunque settimana.

22: *La carchantante*.  
22.30: Convers. varie.  
23.30-24: Musica varia festi- vana e da ballo.

**PARIGI TORRE EIFFEL**

18.45: Giornale parlato.  
19.30-21: Musica da camera. I. Bhabich-Korsakow. *Quintetto*; Koshim. *Foto*.

**RADIO PARIGI**

19.15-21: Come Imloch.  
21: Conversazione musi- cale.  
21.30: Giornale parlato.  
21.45: Musica da camera. Canto per coro. I. Satin-Saens. *Trio*; 2. Ferrer. *Secondo quartetto*; 3. No. 101 intervalli. Cori.  
22.15: Giornale parlato.  
23.30: Musica da ballo.

**RENNES**

19: Notiziario. Giornale parlato - Conversazioni. Ballate, ecc.  
19.30: Attualità diverse.  
21.30: Musica antica e classica. Sinfonista e canto. I. Beethoven. *Ouy del Messia*; 2. Mozart. *Ouy del ballo del Sac. ruffino*; 3. Schubert. *Ouy. di Estrella*. - Nella inter- valli. Canti.  
22.30: Segreti d'anziani.

**STRASBURGO**

19: Concerto variato.  
19: Conversazioni.  
19.30: Composizioni di Tchaik. al piano. I. Antonio: a) *Puccini*, per piano; b) *Grzesinski*, per cello; c) *Conte ubiano*, per violino; d) *Melodie corse*, per canto e piano; e) *Tel- lousse Antonin*, per violino; f) *Percholla*, per violino; g) *Pezzi brecci*, per piano.  
20.30: Notizie in francese.  
20.45: Per i bambini.  
21.15: Notizie in tedesco.  
21.30: dal Palais des Pe- tres). Orchestra e violino: 1. Mozart: *Ouy del Don Giovanni*; 2. Mozart: *Con- cetta*; 3. La marcia di Gio- vanni e orch. 3. Saint- Saens: *Tabacaria* per vio-

lino e orchestra; 4. Cia- kovski: *Sinf. n. 2* in mi minore.  
23.30-0.30: Musica varia.

**TOLOSA**

19: Notiziario. Musica per trio - Melodie - Musi- ca regionale.  
20: Aria di operette. Na- tuzario Opn. viennese. Conversazione.  
21.15: Musica di film - Scene comiche militari.  
22: Musica varia - Musi- ca militare.  
23: Musica da film. No- tuzario Opn. russa.  
0.15: Musica folklorica. Melodie. Orch. varie.  
1.1.30: Notiz. Musica varia. Brani di opere.

**GERMANIA**

**AMBURGO**

18.30: Conversaz. varie.  
19: Scene parati. varie. registrazioni.  
19.30: Mandolini e liuti.  
20: Da Stoccarda.  
20.45: In Berlino.  
21.15: Musica da camera antica. I. Leobler. *Foto per ensemble*; *Mela d'a- more* e *Viola da genova*. 2. Haendel: *Quercia* in sol maggiore per centu- ra; 3. Purcell: *Suite per viola da gamma e cen- turo*; 4. Duxelonde: *Trio per ensemble*; *Viola da gamma* e *Viola da gamma*. 5. Giornale parlato - In francese musicale.  
22.24: Orchestra e cantu- ri. *Reve beta. Concerto* per una commedia in- giososa; 2. *Zelinger: Die Landstrolche*; valzer; 3. Gounod: Musica di bal- letto dal *Faust*; 4. Sue- den: *Suite di danze dal- la Spica. Leola*; 5. Hford: *Hund in Hund*; marcia - Negli inter- valli. canto.

**BERLINO**

18.45: Per Jo signore.  
19.15: Musica popolare e canto.  
19.40: Attualità.  
19.50-10: Trasmissione da Stoccarda.  
20.45: L'ora della Giovanè.

Nazione. Discorsi di ge- nerali.  
21.10: J. Brahms: *Canti d'amore*, valzer per coro a quattro voci e piano.  
22: Giornale parlato.  
23.30-24: Musica da ballo.

**BRESLIAVA**

18: Schubert. *Foto in tre tonalità maggiori*.  
18.45: Convers. varie.  
19: Radio-orchestra Valzer.  
19.40: Conv. d'attualità.  
20: Da Stoccarda.  
20.45: Trasm. da Berlino.  
22: Giornale parlato.  
21.15: Musica da ballo.  
22.30-24: Da Francoforte.

**COLONIA**

18: Conversazioni varie.  
19: Da Stoccarda.  
20.45: Da Berlino.  
21.15: Da Francoforte.  
22: Giornale parlato.  
23: Da Francoforte.  
24: Da Stoccarda.

**FRANCOFORTE**

18: Conversazioni varie.  
19: Da Stoccarda.  
20.45: Trasm. da Berlino.  
21.15: Progr. variato. *Il sale al microfono*.  
22: Giornale parlato.  
23.30: Musica da ballo.  
24: Da Stoccarda.

**KOENIGSBERG**

18.30: Opere e rimeciti.  
19: Trasm. da Lipsia.  
19.15: Musica da ballo.  
20: Da Stoccarda.  
20.45: Trasm. da Berlino.  
21.15: Musica da camera.  
21: *Heethoven. Vatrachia*.

**KOENIGSWUSTERHAUSEN**

18.30: Conversaz. varie.  
19: Sott. di piano.  
19.30: Lev. di italiano.  
20: Da Stoccarda.  
20.45: Trasm. da Berlino.  
21.15: Concerto di dischi.  
22: Giornale parlato.  
23: Musica da ballo.

24.2: Da Stoccarda.

**LIPSIÀ**

18.50: Concerto variato.  
19.15: Conversazione.  
20: Da Stoccarda.  
21.10: Trasm. da Monaco.  
21: Giornale parlato.  
22.30: Sott. di piano. I. Schubert. *Inrompto* in si bemolle maggiore. 3. List: *Sinfonia* in si mi- nore.

**MONACO DI BAVIERA**

20.30: Musica da ballo su un'opera di Mozart. *colla*; 2. *Leider*; 3. Per- cello. *Il concerto di Cam- Cautabile*; 4. De Falla. *Jota*; 5. Albinoni. *Septena spagnola*; 6. *Leider*; 7. Paganini e piano; 8. Pro- Preghiera; 9. Franck. *Sinfonia e Ripieno*.  
22: Giornale parlato.

**STOCCARDA**

18.10: Una cantastessa per i bambini.  
18.50: Giornale parlato.  
19: Trasmissione variata e musica da ballo.  
20.30-10: Trasm. da Stoccarda.  
20.45: Trasm. da Berlino.  
21.15: Concerto variato di opere e barmonica.  
22: Giornale parlato.  
23.30: Concerto europeo da Helsingfors (canzoni folkliche) - Registrazione.  
23.50: Intermzzo.  
24.24: Musica da ballo.

**STOCCARDA**

18: Conversazioni varie.  
18.30: Programm. musi- cale brillante e popolare.  
20: Giornale parlato.  
20.10: Conversazione: *La nostra Star*.  
20.45: Trasm. da Berlino.  
21.15: Da Francoforte.  
22: Giornale parlato.  
23.30: Da Francoforte.  
24: Musica popolare.

**DOTT. D. LIBERA**  
DELLE CLINICHE DI PARIGI  
**TERAPIA E CHIRURGIA IPOLIA**

Righe, Cicatrici, Nodi deformi, Orecchie, ecc.  
Chirurgia estetica del sen:  
Eliminazione di nei, macchie, angomi.  
Pell superflui, Depilazione definitiva

MIANO - Via G. Negri, 8 (diario la Posta) - Riceve ora 15-18



**Off**  
SOCIETA' ANONIMA CAPITALE L.3.000.000 INTER. VERSATO  
*Stoffe per Mobili, Cappotti, lenzuola, Cappotti, Pellicani, Orsini*  
*Sole Milano Via Montebello*  
GENOVA via S. PIERO 17/23 NAPOLI via CANTONE 6 B.S.  
ROMA CANTONE 6 S. MARCELO BOLOGNA via S. VITOLO 11 PALERMO via ROMA 104/106

un semplice  
**RAFFREDDORE**  
può avere le più  
**GRAVI CONSEGUENZE**  
**PREVENTELE**, impedisce l'insorgere delle tracheiti e delle bronchiti applicando subito sul petto e sulle spalle una falda di  
**THERMOGÈNE**  
OVATTA CHE GENERA CALORE  
In tutte le farmacie. Riflutate le im- tazioni: insistete per avere la scatola che porta la popolare vignetta del Plerrot.  
Autoriz. Proflet. 48.140-1929-VIII.

# MERCOLEDÌ

## 9 GENNAIO 1935 - XIII

### INGHILTERRA DROITWICH

- 18-19: Musica da ballo.  
19: Concerto parlato.  
19-20: Incontro e conversazioni.  
20-5: Concerto. *Due sonate per clavicembalo e clavicembalo in duo minore e in sol minore.*  
20-30: Concerto di dischi.  
21: Concerto studiato dalla Queen's Hall diretto da Sir H. Wood. *Clavicembalo: Bartolotti e Haendel. 1. Haendel: Concerto per il clavicembalo occidentale. 2. Haendel: Concerto in re minore (violino e orchestra). 3. Bach: Suite in re maggiore per clavicembalo e clavicembalo. 4. Geminelli: Concerto grosso n. 1 in si minore.*  
22-30: Concerto parlato.  
23: Orchestra da teatro della B. C. E. Sull'intono del concerto del *Madama*. 2. *Four Fantasia su Mendelssohn*. 3. *Prigri, Suite 5. MacKenzie: Solenne nella tempura dei quinquenni a Lona. Scena polonaise.*  
24: 1) Musica da ballo.  
24-0-45: London National

Televisione di S.M. da primo gennaio su metri 390,14.

### LONDON REGIONAL

- 18-19: L'ora dei famosi.  
19: Giornale parlato.  
19-20: Concerto vocale.  
20: Orchestra da teatro della B. C. E. Musica brillante americana.  
21: *Horatio Gilday: In the Shadyside ballroom.*  
21-40: L'orchestra del Café Collette. Musica da ballo.  
22-30: Concerto di solisti contralto e piano.  
23: Giornale parlato.  
23-10-1: Musica da ballo.

### MIDLAND REGIONAL

- 18-19: L'ora dei famosi.  
19: Giornale parlato.  
19-20: Da London Regional.  
20: Concerto di musica da ballo.  
21: *Il signor Maschelli: The Campbell-Wendell radiodramma.*  
21-40: Da London Regional.  
22-30: Canzoni per coro e baritone solo.  
23: Giornale parlato.  
23-30-34: Da London Regional.

Dopo la spedizione del N. 3 che uscirà il 12 Gennaio, verrà sospeso l'invio del giornale a tutti gli abbonati il cui abbonamento è scaduto il 31 Dicembre. A evitare interruzioni si pregano i ritardatari a voler sollecitare l'invio tenendo conto anche del tempo occorrente per la registrazione.

### JUGOSLAVIA

#### BELGRADO

- 18-25: Notizie e Conversazioni varie.  
19-10: Dischi - Notiziario - Conversazioni varie.  
21: Canzoni popolari.  
21: Trasmi. da Varsavia.  
21-30: Conversazione.  
23: Giornale parlato.  
23-30-34: Dischi vari.

#### LUBIANA

- 18: Dischi - Conversazioni.  
20: Trasmissione di musica.

### LUSSEMBURGO

#### LUSSEMBURGO

- 19-30: Musica brillante. *Franco.*  
20-42: Dischi - Notiziario.  
21-30: Canzoni popolari.  
21-35: Radio-orchestra. 1. *Milvetti: Ricordi di Bayreuth*. 2. *Krieger: Finta di nozze*. 3. *Foss: Serenata per viollo e piano*. 4. *Kuhler: Inclosure polonaise*. 5. *Mortons: Danza delle fate.*  
23-45: Soli di piano.  
23-55: Musica brillante.  
24-15: Musica da ballo.

### NORVEGIA

#### OSLO

- 18: Musica brillante.  
19: Per i famosi.  
19-30: Conversazione. Notizie.  
20: Orchestra della stazione. 1. *Uitenski: Frammenti di una zolla*. 2. *Lehar: La vedova allegra*. 3. *J. Strauss: Il ciarlatano burlato*. 4. *Gerstl: Die Frau*.  
21-40: Notiziario - Conversazione - Letture teatrali.  
24-45-24: Musica da ballo.

### OLANDA

#### HILVERSUM

- 18-10: Concerto di musica brillante.  
19-30: Conversazione sportiva.  
19-40: Concerto vocale.  
20-20: Conversazione. Notiziario - Dischi.  
20-45: Trasmiss. di una rivista da un teatro di Amsterdam.  
21-55: Concerto di musica brillante con canto.  
23-25: Concerto di dischi.  
24-0: Musica brillante.

0-10: Musica viennese.  
0-35-0-40: Dischi.

### HUIZEN

- 17-30: Per i famosi.  
18-40: Da Salsche.  
19-40: Notiziario - Dischi - Conversazione.  
20-45: Musica d'organo (dischi).  
20-55: Conversazione. Dischi.  
21-55: Conversazione religiosa.  
22-25: Musica d'organo (dischi).  
22-40: Notiziario.  
22-45: Concerto per Trio.  
23: Concertazione. 3. *Sabat-Sabat-Trio*, op. 16.  
23-40-0-10: Canz. di dischi.

### POLONIA

#### VARSAVIA

- 18-15: Canz. e piano.  
18-40: Concertazione.  
19: Musica brillante - Cantamenti.  
19-45: Giornale parlato.  
20: Concerto di dischi.  
20-45: Giornale parlato.  
21: Concerto di piano. *Szymanowski: Chopin*, op. 1.  
21: Concerto di dischi. *Prokofiev in do*, *Wisslitz: Inno*. *by Terzagaglia* da un'opera sul banchiere. *La notte*. *Nattara* in un'opera di *Balletto* in la. *La bonnie maggiore*.  
21-30: Conversazione in inglese.  
21-40: Concerto vocale.  
22: Concerto di dischi.  
22-15: Musica da ballo.

### ROMANIA

#### BUCAREST

- 19: Conversazione - Dischi.  
20-5: Soli di violino. 1. *Haydn: Sonata* in fa maggiore. 2. *Kreutzer: Concerto*. *Handel*. 3. *Prokoffiev: Valse triste*.  
20-35: Canz. romeni.  
21: Conversazione.  
21-15: Concerto variato.

### SPAGNA

#### BARCELONA

- 19-22: Dischi - Giornale parlato - Sport - Borsa.  
22: *Companie* - Note di società. *Metereologia*.  
23: *Trasmiss. allegria*.  
23-10: Radio-orchestra e canto (tenore). In un intervallo. *Conversazione*.  
23: Notiziario - Concerto di violino e piano e di

canto (soprano) da M. M. (dischi).  
24: Concerto di dischi.  
1: Giornale parlato - Piano.

### SVIZZERA STOCOLMA

- 17-45: Concerto di dischi.  
18-45: Conversazione.  
19-20: Violino e piano. 1. *Beethoven: Sonata* in sol maggiore. 2. *Debussy: Chansons de nuit*. 3. *Debussy: Sonata*. 4. *Schubert: Sonata* in sol minore.  
20-18: Radio-concerto.  
21-23: Musica da ballo.

### SVIZZERA

#### BEROMUENSTER

- 18: Programma variato.  
19: Notiziario - Letture.  
19-20: Conversazione.  
19-45: (da Winterthur) Concerto orchestrale di re sol ad Albas.  
21-20: Conversazione.  
21-45: Musica da ballo.  
22-16-22-22: Comunicati.

### MONTE CENERI

- 19-15: Conversazione e dischi.  
19-46: Da Berna. *Notiziario*.  
20-15: Opere di Beethoven (violino e orchestra). 1. *Le corone d'Atene*, ouverture. 2. *Stabat Mater*. 3. *Finale* di *Il viaggio*. 4. *Finale* di *Il viaggio*. 5. *Andante* con *aria* della *9. Sinfonia*. 6. *Le corone d'Atene*, ouverture.  
21-16-22: Conversazione e dischi.

### SOTTENS

- 18-30: Lett. di esperanto.  
18-40: Dischi - Conversazione.  
19-40: Giornale parlato.  
20: Soli di clavicembalo.  
20-30: Conversazione.  
20-40: Orchestra. *Ambrosini* e canto. 1. *Franck: Sonata*. 2. *Roussel: Il festin del re*. 3. *Falck: L'année streguée*.

*Claviera: España*. Negli intervalli: canz. 22: Per gli ascoltatori.  
22-10-22: Musica da ballo.

### UNGHERIA BUDAPEST

- 18-30: Concerto di musica da camera.  
19-55: Lettura di racconti.  
19-33: Dall'Opera Realte. Negli intervalli: Notiziario e conversazione in un'ora. Musica d'organo.  
20-15: Dischi. Notiziario.

### U.F.I.S.S.

#### MOSCA I

- 18-30: Per le campagne.  
21: Conversazione in russo.  
21-55: Gruppo del Krem. (dischi).

#### MOSCA II

- In sera non trasmesso.  
MOSCA III  
18-30: Canz. sinf. diretti da Steiner - *Mahler: Se conditi stupidi*.  
21: Danze e concerto var.

#### MOSCA IV

- 17-35: Feste di un'opera.  
17-50: Danze e concerto var.

### STAZIONI EXTRAEUROPEE

#### ALGERI

- 19-21-30: Musica (sinfonica). Dischi - Notiziario - Conversazione.  
21-30: Radiodiffusione.  
22-25: Notiziario.

#### RABAT

- 22-30: Concerto di dischi.  
20-35: Conversazione agricola.  
21: Concerto sinfonico (dischi).  
21-30: Concerto di musica leggera dell'orchestra della stazione.  
22: Giornale parlato.  
22-30: Musica da camera.

### GIOVEDÌ 10 GENNAIO 1935-XIII

ROMA - NAPOLI - BARI - MILANO - TORINO  
GENOVA - TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO  
PALERMO

Ore 13,5

Da ogni parte d'Italia e anche dall'estero sono pervenuti alla PERUGINA entusiastici consensi per le trasmissioni dei MOSCHETTIERI ed espressioni di vivo rammarico perché le avventure radiofoniche di questo Eroi avrebbero dovuto terminare con la consegna della famosa sciarpa alla Regina, come descritto nella puntata di Coyvelli scorso.

Per accontentare alle numerosissime richieste di grandi e piccini, la S. A. PERUGINA ha interessato gli Autori NIZZA e MORBELLI ed il Maestro STORACI per una nuova serie di avventure dei quattro Moschettieri.

I radioscattolatori potranno così continuare tutti i Giovedì a sentire le parolacce di NIZZA e MORBELLI che faranno percorrere tutto il mondo al quattro Eroi, con un radio-film a lungo metraggio, intitolato:

## Il giro del mondo in 80 giorni

La prima puntata di Giovedì, 16 corr. spiegherà l'inizio dell'avventura che avrà per titolo:

## I MOSCHETTIERI IN PALLONE

OVVERO

## NON C'È BISOGNO DI DENARO

La S. A. PERUGINA per ricordare queste radiotrasmissioni musicali ha creato per i radioscattolatori di tutto il mondo uno speciale sacchetto di suoi inimitabili prodotti e lo ha battezzato «SACCHETTO RADIO».

Gli spessiti prodotti della PERUGINA, oltre a deliziare i radioscattolatori, saranno motivo di un grandioso concorso, le cui norme verranno pubblicate sul prossimo «RADIOCORRIERE».

**PIEDI BAGNATI!  
RAFFREDDORI!!**

Non incorrete in pericoli gravi trascurando il raffreddore. Ritornate subito alla meravigliosa cura delle Tavolette

**MAIDA SAK**

prendendone due tavolette ogni 4 ore, per 4 volte. La costipazione e le manifestazioni febbrili spariscono; il mal di capo sarà alleviato ed il catarro diminuito, mentre la tosse verrà calmata. L'efficacia del MAIDA SAK è tale, che spesso il raffreddore viene domato

**IN VENTIGIATTO ORE**

In tutte le Farmacie  
Lire 4,00  
oppure dalla  
FARMACIA INGLESE  
H. ROBERTS & Co.  
FIRENZE  
ROMA - NAPOLI

**VETRINA LIBRARIA**

La Casa Editrice Mondadori ha pubblicato e tradotto per la prima volta in Italia un poderoso lavoro dell'Hauptmann: Il naufragio del transatlantico. Il romanzo, che riflette molto spesso sensazioni e avvenimenti non del tutto estranei alla vita dell'autore, si svolge per una buona metà sull'Atlantico, a bordo di un colossale bastimento che fa spavento tra i principali porti della Germania e New York; anzi si può dire che in tutta la prima parte del libro il protagonista sia lui, il gigantesco «Rolando», che ospita nei suoi fianchi capaci tutta una parte d'umanità, così varia e numerosa, che sembra d'essere sulla terraferma. Le scene del naufragio sanno spopare il sentimento dell'orrore a quello d'una pietà infinita; e l'agonia del gigantesco natante, che affonda lentamente in un oceano trasformato in un liquido inferno, tra i radi canotti gremiti di naufraghi che ondate gigantesche finiscono col sommergere per sempre, è l'agonia d'una cosa viva. E si vorrebbe, leggendo, agire, dare qualche cosa di molto carpo per evitare che la spaventosa tragedia si compia. Il romanzo si volge quindi ad analizzare con profondo senso psicologico e umano l'affannata vita spirituale del protagonista, Federico von Kaminacher, cui un amore tanto infelice quanto ridicolo per una ballerina sedicenne, affascinante e frivola, ha condotto, triste, deluso, faticato nelle sue speranze più care di scienza e di gloria, sulla nave gigantesca. Lo spirito squisitamente europeo, già colto e raffinato dell'Hauptmann, non rivela un eccessivo entusiasmo per la democrazia e vertiginosa America, dove tutto è considerato unicamente e monotonamente sub specie... dollari. Comunque, le scene di vita americana, in seno alla colonia tedesca, a New York, prima, a Merida, poi, sono rese con rara efficacia e senso del bello. Ed è appunto qui, a Merida, che, dopo una crisi spirituale e mentale che l'ha portato alle soglie della follia, Federico von Kaminacher ritrova se stesso, la forza di vivere ancora, d'amare, finalmente, in purità di cuore. La crisi è passata, la crisi dei trent'anni, in cui ogni uomo ha conosciuto gli angosce, accorgimenti e le sbrantanti altese. La Germania è, al di là dell'Oceano, che lo attende materna offrendogli tutte le lusinghe della sua nostalgia, ed egli vi torna felice — la vita è sua! — al fianco di colei che sarà, per sempre, la sua compagna e la sua gloria. Il naufragio del transatlantico (in tedesco Atlantis) è stato tradotto in italiano da Barbara Allason.

Esce una novità di interesse eccezionale. Il libro, che si intitola Tra manicomio e bolscevismo, è dovuto al capitano Mandrilli, il quale narra le sue incredibili, ma autentiche avventure del tempo di guerra.

Il capitano Aldo Mandrilli fu fatto prigioniero il 5 giugno 1916 a Monte Cengio, dopo una accanita resistenza per la quale fu decorato di medaglia d'argento. Insofferente della prigionia, tentò la fuga, ma non poté effettuarla. Allora, come primo atto della pazienza che egli aveva deciso di simulare per ottenere il rimpatrio, appiccò il fuoco al campo di Dunarszerdahely. Egli conseguì effettivamente il rimpatrio, ma soltanto dopo essersi finto pazzo per oltre un anno e aver subito prove tali che fu miracolo se la simulazione non divenne realtà. Le pagine in cui descrive quella notte fu caricato di una delle più impressionanti vicende individuali della guerra, sembrano tolte a un romanzo di Maupassant o di Dostojewskij. Non potendo più essere inviato al fronte nostro perchè reduce dalla prigionia, il Mandrilli nel 1918 fu inviato ad Arcangelo con la spedizione interalleata contro il bolscevismo, ma non fu incaricato di una missione speciale, presso il generale «bianco» Denikin, nella Russia del Sud. Fu così tra i pochissimi italiani che abbiano assistito alla caduta di Arcangelo e a quella di Odesa. La narrazione di quei due oscuri eventi con cui si chiude tragicamente la Russia degli Zar è di eccezionale interesse per la novità e la drammaticità degli episodi di cui il valoroso ufficiale fu testimone e protagonista. Le emozionanti avventure sono pubblicate in un volume dei Libri verdi editi da Mondadori.

**G I O V E D Ì**

**10 GENNAIO 1935 - XIII**

**ROMA - NAPOLI - BARI  
MILANO II - TORINO II**

ROMA: R. 713 - D. 209.8 - KW. 50  
NAPOLI: R. 1104 - D. 271.7 - KW. 15  
BARI: R. 1160 - D. 10.238 - KW. 20  
MILANO II: R. 1357 - D. 221.1 - KW. 4  
TORINO II: R. 1366 - D. 209.6 - KW. 0.9  
MILANO II e TORINO II  
collegate in collegamento con Roma alle 20.45

7.45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera - Segnale orario.  
8-8.15 (Roma-Napoli): Giornale radio - Lista Buitoni per le massie - Comunicato dell'Ufficio presagi.  
12.30: Dischi.  
13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13.5: **I QUATTRO MOSCHETTIERI**  
Parodia di Nizza e MORELLI  
Commento musicale di E. STORACI  
13.35-13.45: Giornale radio - Borsa  
13.45-14.15: CONCERTO DI MUSICA VARIA.  
16.30 (Napoli): Bambinopoli - La palestra del perché - Corrispondenza - Griechi.  
16.30 (Roma): Giornale del fanciullo.  
16.30-16.50 (Bari): Il salotto delle signore (Lavinia Terrotoli-Adami).  
16.50: Giornale radio - Cambi  
17-17.55: CONCERTO DI MUSICA VARIA.  
17.55: Comunicato dell'Ufficio presagi.  
18: Quotazioni del grano.  
18.10 (Napoli): Conversazione culturale del prof. Alessandro Cutolo.

18.40-19 (Bari): TRASMISSIONE PER LA GRECIA: Lezioni di lingua italiana.  
19-19.15 (Roma-Bari): Radio-giornale dell'Ente - Comunicazioni del Dopolavoro.  
19-20 (Roma III): Note romane - Dischi  
19.35 (Napoli): Cronaca dell'Irioproto - Notizie sportive - Radio-giornale dell'Ente - Comunicazioni del Dopolavoro.  
20: Giornale radio - Notizie sportive.  
20.10: Dischi  
20.10 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA: 1. Inno nazionale greco; 2. Notiziario greco; 3. Ercutali comunicazioni; 4. Segnale orario; 5. Cronache del Regime.  
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.  
20.45:

**Concerto variato**

- 1 Cimara: *Gli Orazi e i Curioz*, sinfonia (orchestra).
  - 2 Franck: *Variazioni sinfoniche* per pianoforte e orchestra (pianista Vera Gobbi Belcredi).
  - 3 a) Marco da Gagliano: *Luna mia, dove ten voti* (a 2 voci); b) *Siradella*; *Arietta*; c) *Monteverdi*: *Alle danze, alle danze!* (a 3 voci); d) Spontini: *Invocazioni: alla notte* (a 4 voci); e) Schumann: *La Jarjalla* (a 2 voci); f) Palombi: *Le lucciole* (a tre voci); g) D. Albanese: *Salmò* (a 4 voci); h) Guido Albanese: *Madonna, che passione!* (a 4 voci) - Gruppo delle cantatrici italiane, diretto dalla maestra Maddalena Pacifico
  - Lucio D'Ambrà: «La vita letteraria e artistica».
  - 4 a) Taicovich: *Cinque schizzi balcanici*; b) Brahms: *Ballata*, op. 118 (pianista Vera Gobbi Belcredi).
  - 5 a) Albeniz: Intermezzo dall'opera *Peppita Jimenez*; b) Gilson: *Suite di valzer alla viennese* (orchestra).
- Notiziario di varietà.  
6. MUSICA LEGGERA E DA BALLO.  
23: Giornale radio.

MILANO-TORINO-GENOVA-FIRENZE  
FIRENZE BO-ZANO-ICOMA III  
Ch. 21

**IL FIGLIUOL  
PRODIGO**

Melodramma in quattro atti di  
A. ZANARDINI.

Musica di  
**A. PONCHIELLI**

Personaggi:  
Jefte ..... Gina Figa  
Azze ..... Antonio Melandri  
Amorosi ..... Carlo Tardaroni  
Nette ..... Elie Stagnoni  
Il padre ..... Tamerlani Paoletti

Direttore d'orchestra  
**VICTOR DE SABATA**

Trasmisione dal Teatro Alla Scala

**MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE  
ROMA III**

MILANO: R. 814 - D. 308.6 - KW. 50 - TORINO: R. 1370 - D. 283.2 - KW. 7  
GENOVA: R. 990 - D. 304.3 - KW. 10  
TRIESTE: R. 1222 - D. 292.5 - KW. 10  
FIRENZE: R. 110 - D. 21.8 - KW. 20  
ROMA III: R. 1258 - D. 238.5 - KW. 4

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20.45

7.45: Ginnastica da camera  
8-8.15: Segnale orario - Giornale radio - Lista Buitoni per le massie.  
11.30-12.30: ORCHESTRA TERRUZZI: 1. Stolz: *Oggi canto per te*, valzer dal film «E lucevan le stelle»; 2. Bochet: *Ciò che vi piace*; 3. Derewski: *O sole*; 4. Donado: *Nostalgie*; 5. Gilbert: *La casta Susanna*; fantasia; 6. Stoffer: *Vece sul mare*; 7. Carloni: *Danza circoasa*; 8. Brodsky: *Bella signora pardon*, fox-trot dal film «Frutto acerbo».

12.30: Dischi.  
12.45: Giornale radio.  
13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13.5: **I QUATTRO MOSCHETTIERI**  
Parodia di Nizza e MORELLI  
Commento musicale di E. STORACI.  
(Offerto dalla Società Anonima Perugina).  
13.35-13.45: Dischi - Borsa.  
13.45-14.15: Dischi di musiche di Rimsky-Korsakof.  
14.15-14.25 (Milano): Borsa.  
16.35: Giornale radio.  
16.45: Cantuccio del bambini. (Milano): Alberto Casella; Silabario di poesia; (Torino): Radio-giornale di Spumituno; (Genova): Palestra del piccolo; (Trieste): «Ballata, a noi!»; In radio-viaggio con l'Amico Lucio; (Firenze): Colodi Nipote; Divagazioni di Paolino.  
17.10: CONCERTO VOCALE del soprano ELENA BENEDETTI e del tenore VINCENZO MARASCHI: 1. Verdi: *Rigoletto*, «Caro nome» (soprano); 2. Verdi: *La Traviata*, «De' miei bollenti spiriti» (tenore); 3. Abuber: *Fra Diavolo*, «Or son sola» (sop-

GIOVEDÌ 10 GENNAIO 1935 - XIII

prano: 4 Puccini: Manon «Donna non vidi mai» (tenore); 5 Puccini: Turandot, «Tu che gli sei cinta» (soprano); 6 Ponchielli: La Gioconda, «Cielo e terra» (tenore); 7 Donizetti: Linda di Chamounix, «O luce di quest'anima» (soprano); 8 Bizet: Carmen, romanza del fiore (tenore).

17:55: Comunicato dell'Ufficio presagi. 18-18:10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

19-20 (Milano II - Torino II): MUSICA VARIA. 19 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): Radiogiornale dell'Ente - Comunicazioni del Dopolavoro.

19:15-20 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): Notiziario in lingue estere. 19:30 (Genova): Comunicazioni dell'Ente e del Dopolavoro - Dischi.

20:30: Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi. 20:30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CRONACHE DEL REGIME; Senatore Roberto Forges Davanzati.

20:45: Dischi. 21: Trasmissione dal Teatro «Alla Scala»: Il figliuol prodigo

Melodramma in quattro atti di A. ZANARDINI Musica di AMILCARE PONCHIELLI Personaggi:

Jettele ..... Gina Cigna Azel ..... Antonio Melandri Amenofo ..... Carlo Tagliabue Nefte ..... Ebe Stignani Il padre ..... Tancredi Pasero

Dirige il M° VICTOR DE SABATA Maestro del coro: VITTORIO VENEZIANI.

Negli intervalli: Conversazione di Mario Ferrigni: «Da vicino e da lontano» - Una voce dell'Enciclopedia Treccani - Notiziario artistico. Dopo l'opera: Giornale radio (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua spagnola.

BOLZANO

NO. 506 III. 550.7 KW. I

12:25: Bollettino meteorologico. 12:30: Dischi. 12:45: Giornale radio. 13:3: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13:5-13:55: I QUATTRO MOSCHETTIERI Parodia di Nizza e MORRELLI Commento musicale di E. STORACK.

13:30-14: CONCERTO DEL QUINTIETO. 17-18: LA PALESTA DEI BABINI: a) La Zia dei perchè; b) La Cugina Orietta - In seguito: Dischi.

19: Radio-giornale dell'Ente - Comunicazioni del Dopolavoro. 19:15: Notiziario in lingue estere. 20: Giornale radio - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CRONACHE DEL REGIME.

20:45: Dischi. 21: Trasmissione dal Teatro «Alla Scala»: Il figliuol prodigo

Melodramma in quattro atti di A. ZANARDINI Musica di AMILCARE PONCHIELLI Dirige il M° VICTOR DE SABATA

Maestro del coro: VITTORIO VENEZIANI. Negli intervalli: Conversazione di Mario Ferrigni: «Da vicino e da lontano» - Una voce dell'Enciclopedia Treccani - Notiziario artistico

Dopo l'opera: Giornale radio

12:45: Giornale radio.

13:5:

I QUATTRO MOSCHETTIERI

Parodia di Nizza e MORRELLI Commento musicale di A. STORACK.

13:35-14: CONCERTINO DI MUSICA VARIA: 1. V. Ranzato: La ronda dei nottambuli, marcia caratteristica; 2. Bellini Ettore: Poker di dame pol-pourri; 3. Romanza; 4. Puligheddu: Cuore di Sardegna, intermezzo caratteristico; 5. Raimero: Sé... y no sé, tango argentino.

13:35: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17:30-18:10: Pianista CORRADA DUO: 1. Bach: Fantasia cromatica e fuga in re minore; 2. Chopin: Barcarola, op. 60; 3. Debussy: a) Clair de lune; b) Brÿères: Prelude in la bemolle; 4. Rachmaninoff: Umoresca.

18:10-18:30: LA CAMERATA DEI BALILLA: Gli amici di Fatina

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Ente.

20:20-20:45: Dischi. 20:30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20:45:

Concerto variato

Parte prima:

1. Lombardo-Ranzato: Cin-ci-là, selezione. 2. Varietà.

F. De Maria: «Commentari dell'arte e della vita»; conversazione. 21:30 (circa):

Mondanità

Commedia in un atto di GIOVANNI TONELLI

Personaggi:

Deodata ..... Laura Pavesi Eufemia ..... Anna Labruzzi Reparata ..... Pina Ferro Ruggero ..... Amleto Camaggi Pasquale ..... Franco Tranchina Harrio ..... Gino Labruzzi

CONCERTO VARIATO

Parte seconda:

Kata la ballerina, selezione. 23: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

SEGNALAZIONI

CONCERTI SINFONICI: 19: Monaco (opere di J. Weismann) - 20:10: Copenhagen (dir. Buschi) - 20:55: Hilversum (dal «Concertgebouw») - 21: Bruxelles 1 (Mendelssohn), London Regional (musica inglese) - 21:30: Rennes (J. S. Bach) - 21:45: Radio Parigi (Berlioz).

CONCERTI VARIATI: 19:40: Vienna - 20: Budapest - 20:30: Colonia (opere di Wagner) Oslo (musica religiosa) - 21: Beromunster (orch. e piano) - Drottwich (bambini) - Rabat (Berch e Massenet) - Varsavia - 21:30: Strasburgo - 22: Bruxelles II - 23: Amburgo (orch. e canto) - 23:15: Drottwich (orch. e canto) - 23:20: Budapest (musica svedese) - 23:45: Francoforte, Stoccarda, ecc.

OPERE: 19:30: Bucarest (dall'Opera romana), Lipsia (Mozart) - Le nozze di Figaro - 22:10: Monte Ceneri (relino e piano) - 19:30: Brno (saxofono), Praga (violino) - 22:10: Muzzen (violini e organi) - 23:5: Breslavia (organo).

MUSICA DA CAMERA: 21:50: Budapest.

SOLI: 19: Berlino (canto e piano), Sottens (violino) - 19:15: Monte Ceneri (relino e piano) - 19:30: Brno (saxofono), Praga (violino) - 22:10: Muzzen (violini e organi) - 23:5: Breslavia (organo).

MUSICA DA BALLO: 19:50: Beromunster - 20:10: Berlino - 21: Keonigswehshausen - 22:15: Praga (Jazz) - 23: Copenaghen - 23:10: London Regional - 23:30: Radio Parigi, Lussemburgo - 23:45: Vienna - 23:50: Hilversum.

VARIE: 20:55: Sottens (canta lirica) - 23: Colonia, Koenigsberg ecc. (robore).

MORAVSKA-OSTRAVA: 18:30: Strumenti a plectro. 19: Trasmis, da Praga. 19:45: Solf di saxofono. 20: Trasmis, da Praga. 20:20: Cane di fantano. 20:30: Conversazione. 21:4: Radionorchestra: 1. Rimski-Korsakov: Sla heravane - 2. Riekie Paganu u Rimski-Korsakov. 22: Trasmis, da Praga. 22:16: da Bratislava. 23:30: Trasmis, da Praga.

DANIMARCA: 18:15: Lezione di Inglese. 18:45: Giornale parlato. 19:30: Conversazione. 20:30: Concerto di Brno. 20:45: Trasmis, da Praga.

FRANCIA: 18:15: Lezione di russo. 19:30: Solf di violino. 19:45: Trasmis, da Brno. 20: Concerto vocale. 20:20: Prandelli: Così e se ne pare, commedia in 3 atti (trich). 20:30: Giornale parlato. 22:15: Musica di jazz. 22:24: Jazz da Londra.

BRATISLAVA: 18: Trasmis in ungherese. 18:45: Conversazione. 19: Trasmis, da Praga. 19:45: Trasmis, da Brno. 20: Trasmis, da Praga. 21: Notizie in ungherese. 22:40: Trasmis, da Praga.

BRNO: 18:25: Dischi. Convers. 19: Trasmis, da Praga. 19:30: Solf di saxofono. 19:45: Conversazione. 20:24: Trasmis, da Praga.

KOSICE: 18: Convers. - Canto. 18:45: Trasmis, da Praga. 19:45: Solf di saxofono. 20: Trasmis, da Praga. 20:20: Cane di fantano. 20:30: Conversazione. 21:4: Radionorchestra: 1. Rimski-Korsakov: Sla heravane - 2. Riekie Paganu u Rimski-Korsakov. 22: Trasmis, da Praga. 22:16: da Bratislava. 23:30: Trasmis, da Praga.

MORAVSKA-OSTRAVA: 18:30: Strumenti a plectro. 19: Trasmis, da Praga. 19:45: Conversazione. 20:30: Concerto di Brno. 20:45: Trasmis, da Praga.

DANIMARCA: 18:15: Lezione di Inglese. 18:45: Giornale parlato. 19:30: Conversazione. 20:30: Concerto di Brno. 20:45: Trasmis, da Praga.

COPENAGHEN: 18:15: Lezione di Inglese. 18:45: Giornale parlato. 19:30: Conversazione. 20:30: Concerto di Brno. 20:45: Trasmis, da Praga.

RADIO PARIGI: 18:15: Letture letterarie. 21:30: Giornale parlato. 21:45: Berlioz: Romeo e Giulietta, sinfonia drammatica, sinfonia dram. cantata, sinfonia sinf. con ed orchestra, diretta da Inghelbrecht - Nell'intervallo: Notiziario. 22:30: Musica da ballo.

RENNES: 19: Conversazioni. Giornale parlato - Notiziario. Bollettini, ecc. 21:30: Concerto da Nantes.

CECOSLOVACCHIA: PRAGA I: 17:55: Trasmis, da Praga. 18:15: Trasmis, da Praga. 18:30: Trasmis, da Praga. 18:45: Trasmis, da Praga. 19: Trasmis, da Praga. 19:15: Trasmis, da Praga. 19:30: Trasmis, da Praga. 19:45: Trasmis, da Praga. 20: Trasmis, da Praga. 20:15: Trasmis, da Praga. 20:30: Trasmis, da Praga. 20:45: Trasmis, da Praga. 21: Trasmis, da Praga. 21:15: Trasmis, da Praga. 21:30: Trasmis, da Praga. 21:45: Trasmis, da Praga. 22: Trasmis, da Praga. 22:15: Trasmis, da Praga. 22:30: Trasmis, da Praga. 22:45: Trasmis, da Praga. 23: Trasmis, da Praga.

FRANCIA: 18:15: Lezione di russo. 19:30: Solf di violino. 19:45: Trasmis, da Brno. 20: Concerto vocale. 20:20: Prandelli: Così e se ne pare, commedia in 3 atti (trich). 20:30: Giornale parlato. 22:15: Musica di jazz. 22:24: Jazz da Londra.

BRATISLAVA: 18: Trasmis in ungherese. 18:45: Conversazione. 19: Trasmis, da Praga. 19:45: Trasmis, da Brno. 20: Trasmis, da Praga. 21: Notizie in ungherese. 22:40: Trasmis, da Praga.

BRNO: 18:25: Dischi. Convers. 19: Trasmis, da Praga. 19:30: Solf di saxofono. 19:45: Conversazione. 20:24: Trasmis, da Praga.

KOSICE: 18: Convers. - Canto. 18:45: Trasmis, da Praga. 19:45: Solf di saxofono. 20: Trasmis, da Praga. 20:20: Cane di fantano. 20:30: Conversazione. 21:4: Radionorchestra: 1. Rimski-Korsakov: Sla heravane - 2. Riekie Paganu u Rimski-Korsakov. 22: Trasmis, da Praga. 22:16: da Bratislava. 23:30: Trasmis, da Praga.

FRANCIA: 18:15: Lezione di russo. 19:30: Solf di violino. 19:45: Trasmis, da Brno. 20: Concerto vocale. 20:20: Prandelli: Così e se ne pare, commedia in 3 atti (trich). 20:30: Giornale parlato. 22:15: Musica di jazz. 22:24: Jazz da Londra.

BORDEAUX-LAFAYETTE: 17: Per i fanciulli. 19:30: Giornale radio. 20:45: Conversazioni. Notiziario. 21:30: Il Decoulo: Herbur, commedia in 3 atti.

LYON LA DOUA: 19:30: Giornale parlato. 20:30:21:30: Conversazioni e comiche varie. 21:30: Planquette: Le compagne di Carmelite, selezione - Inchi: Notiziario.

MARSIGLIA: 18: Radiorchestra. 18:50: Musica varia. 19:30:21:30: Conversazioni e comiche varie. 20:45: Dischi. Convers. 21:30: Come Straburko.

NIZZA-JUAN LES PINS: 17:15: Dischi - Mus. (saxofono). 19:45: Conversazione. 20:24: Trasmis, da Praga.

PARIGI P. P.: 19:30: Per i fanciulli. 20:4: Notiziario. 21:30: Convers. di Grigoriou. 21:45: Radionorchestra: 1. J. Bernard: Le secret d'Arree, commedia in un atto. 2. J. F. Bernard: L'instaurato au royaume, commedia in 3 atti e 4 quadri. 22:30:24: Musica varia (trich) e da ballo.

PARIGI TORRE EIFFEL: 18:45: Giornale parlato. 19:30:21:30: Concerto di dischi. 21:45: Berlioz: Romeo e Giulietta, sinfonia drammatica, sinfonia sinf. con ed orchestra, diretta da Inghelbrecht - Nell'intervallo: Notiziario. 22:30: Musica da ballo.

RENNES: 19: Conversazioni. Giornale parlato - Notiziario. Bollettini, ecc. 21:30: Concerto da Nantes.

POLLICOLTURA: CHI EDETE LISTINO GRATUITO. Pollicoltura SOVERA (MOGLIANO VENETO).

Carica l'economia, c'è la lista in griglia della nostra macchina. DUEPULCRO "BAGNI" a) LA ZIA DEI PERCHÈ "BOMBA" MACCHINA SCRIVERE "FRANCO" casè 1.460.000 garanzia. - Sac. Mondialbravetti IREN 29 Ottobre - VERONA. (Assistenza Agraria)

POLLICOLTURA CHI EDETE LISTINO GRATUITO Pollicoltura SOVERA (MOGLIANO VENETO)



**Si può creare un marchio non la fama di un marchio!**  
**Questa si crea solo con lunghi anni**  
**di esperienza coronata da successo.**



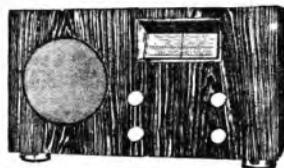
**TIRRENIA L. 1400,-**  
 Radio onde medie e corte



**AUSONIA L. 1975,-**  
 Radiogrammofono  
 onde medie e corte



**ESPERIA L. 850,-**  
 Radio onde medie



**ERIDANIA L. 1050,-**  
 Radio onde medie e corte

## **Nuove Supereterodine a 5 valvole scala parlante, onde medie e corte**

### **VENDITA A RATE**

AUSONIA Lire 400,- in contanti, e 12 rate da Lire 140,-  
 TIRRENIA Lire 280,- in contanti, e 12 rate da Lire 100,-  
 ERIDANIA Lire 210,- in contanti, e 12 rate da Lire 75,-  
 ESPERIA .. Lire 175,- in contanti, e 12 rate da Lire 60,-

### **CATALOGHI GRATIS**

MILANO, Galleria Vitt. Em., 39  
 ROMA, Via del Tritone, 88-89

Rivenditori autorizzati in tutta Italia  
 Nei prezzi non è compresa la I.T.E. S. I. A. R.

TORINO, Via Pietro Micca, 1  
 NAPOLI, Via Roma, 266-269

# **“LA VOCE DEL PADRONE”**

# DIZIONARIETTO DI TERMINI MUSICALI

N. 75

**RIPIENO** — Identico al «Tutti», che indica l'entrata della massa strumentale dopo una parte per «solo» o d'«obbligato». Sta pure per indicare il «concerto grosso» in opposizione al «concertino», ed è anche il nome del registro principale dell'organo, formato da un gruppo di canne che producono, oltre al suono fondamentale, la serie inferiore degli armonici.

**RIPRESA** — Ripetizione di una parte della composizione, e segno indicante il punto in cui la si vuole. In alcune forme è necessaria, essendo elemento strutturale vero e proprio.

**RIPRODUZIONE** — Si dà il nome di riproduzione alle singole ripetizioni della formula nelle progressioni.

**RISOLUZIONE** — Movimento degli intervalli o degli accordi dissonanti verso intervalli e accordi consonanti, secondo le leggi dell'armonia. Questa insegna a preparare le dissonanze, per renderle meno crude, prima di risolverle. Alle volte la risoluzione diretta è sviata da una risoluzione d'inganno, con la quale si ottengono effetti di sorpresa.

**RISONANZA** — Fenomeno per il quale un suono appare rinforzato quando un altro corpo (d'ordinario l'aria) partecipa alla vibrazione. Di due diapason capaci di produrre lo stesso suono, se se ne pone uno in vibrazione, anche l'altro prende a vibrare. L'aria contenuta in un tubo chiuso risona quando la lunghezza di questo è un quarto della lunghezza dell'onda corrispondente al suono prodotto. Se il tubo è aperto, la razione è di una metà. Quando v'è risonanza, il suono dura meno, perchè una parte dell'energia del corpo vibrante è impiegata a mantenere in vibrazione il risonante.

**RISPOSTA** — Una delle parti principali della fuga. La risposta segue al soggetto, mentre la voce che esegui questo si prolunga nel controsoggetto. La risposta è tonale quando riprendendo il soggetto non lo porta fuori della tonalità; è reale quando, invece, lo trasporta nella tonalità della dominante. Per far ciò occorre il più delle volte una coda modulante.

**RISONATORI** — Strumenti semplicissimi inventati dall'Helmholtz per i suoi importanti studi sull'acustica. Sono siere o cilindri di metallo o di vetro, con due aperture corrispondenti alle estremità d'un medesimo diametro. Una delle aperture ha un piccolo tubo che s'introduce nell'orecchio. Ogni risonatore rinforza la nota che è capace di produrre; è così possibile scendere un miscuglio di suoni nei suoi vari componenti. La qualità dei risonatori dipende dalla forma e dal volume. Le casse armoniche degli strumenti funzionano come una collezione di risonatori, tanto più perfetta quanto maggiore è il numero di suoni che esse riescono a rinforzare. Se teoricamente sarebbe possibile calcolare per ogni strumento le dimensioni e la forma più adatta della cassa risonante, praticamente il problema è pressoché insolubile. Solo l'esperienza insegna la miglior forma per i singoli strumenti.

**RITARDO** — Si ha ritardo quando la nota consonante d'un accordo precedente si prolunga come dissonanza in un accordo successivo, ritardando una nota di questo (per regola, una nota più bassa; donde il principio che i ritardi hanno, d'ordinario, risoluzione discendente).

**RITMICA** — Dottrina del ritmo e tutto quanto ha attinenza col ritmo.

(Continua).

CARL.

## II GENNAIO 1935 - XIII

### ROMA - NAPOLI - BARI MILANO II - TORINO II

ROMA: R. 111 - H. 2908 - KW. 50  
NAPOLI: R. 1104 - H. 2717 - KW. 15  
BARI: R. 1060 - H. 2813 - KW. 30  
MILANO II: R. 1115 - H. 2911 - KW. 40  
TORINO II: R. 1108 - H. 2916 - KW. 12

MILANO II e TORINO II entrano in collegamento con Roma alle 20,55

7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera - Segnale orario.

8-8,15 (Roma-Napoli): Giornale radio - Lista Butoni per le masseie - Comunicato dell'Ufficio presagi.

10,30-10,50: PROGRAMMA SCOLASTICO (a cura dell'Ente Radio Rurale): a) Educazione fisica (seconda esercitazione a cura dell'Accademia Fascista al Foro Mussolini); b) Marce militari.

12,30: Dischi.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5-13,30 e 13,45-14,15: MUSICA VARIA.

13,35-13,45: Giornale radio - Borsa.

16: TRASMISSIONE DALLA REALE ACCADEMIA DI S. CECILIA: Concerto del violoncellista GREGOR PRATIGORSKY - Nell'intervallo: Giornale radio - Cambi.

17,55: Bollettino presagi.

18-18,10: Quotazioni del grano.

18,40-19 (Bari): TRASMISSIONE PER LA GRECIA: Lezione di lingua italiana.

19-19,15 (Roma-Bari): Radio-giornale dell'Ente - Comunicazioni del Dopolavoro.

19-20 (Roma III): Comunicato dell'Istituto Internazionale di Agricoltura (francese - spagnolo - tedesco) - Dischi.

19,15-20 (Roma): Notiziario in lingue estere.

19,15-20 (Bari): Bollettino meteorologico - Notiziario in lingue estere - Dischi.

19,35 (Napoli): Cronaca dell'idroporto - Notizie sportive - Bollettino della Reale Società Geografica - Comunicazioni del Dopolavoro.

20-10: Giornale radio.

20-25 (Bari): PROGRAMMA SPECIALE: PER LA GRECIA: 1. Inno nazionale greco; 2. Segnale orario; 3. Cronache del Regime; 4. Trasmissione di musiche elleniche eseguite nello Studio dell'Eiar.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'Eiar - Cronache del Regime: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,45: MONOLOGO BRILLANTE di Dina Galli (trasmissione offerta dalla Cisa-Rayon).

21:

### L'incontro

Un atto di G. BOVIER.

Personage: L'ingegner Max Maurou, Guido Barbarisi

Il tenente di vascello Gerardo Desvartes

Giordano Cecchini

Maria De Gardonne Elena Pantano

21,30: Concerto folkloristico

diretto dal Maestro GIUSEPPE BONAVOLONTÀ.

Nell'intervallo: Notiziario cinematografico.

23: Giornale radio.

### MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

ROMA III

MILANO: R. 111 - H. 2908 - KW. 50 - TORINO: R. 1108 - H. 2916 - KW. 12  
GENOVA: R. 1104 - H. 2717 - KW. 15  
TRIESTE: R. 1122 - H. 2915 - KW. 10  
FIRENZE: R. 1115 - H. 2911 - KW. 40  
ROMA III: R. 1108 - H. 2916 - KW. 12

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,55

7,45: Ginnastica da camera.

8-8,15: Segnale orario - Giornale radio e lista Butoni per le masseie.

10,30-10,50: PROGRAMMA SCOLASTICO (a cura dell'ENTE RADIO RURALE): a) Educazione fisica (seconda esercitazione a cura dell'Accademia Fascista al Foro Mussolini); b) Marce militari.

11,30-12,30: ORCHESTRA CETERA: Musica sinco-

pata.

**E.I.A.R.**

**STAGIONE SINFONICA**

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE  
FIRENZE - BOLOGNA - ROMA III  
Ora 21

**CONCERTO SINFONICO**  
DIRETTO DAL MAESTRO

**MASSIMO FRECCIA**

COL CONCORSO DEL PIANISTA  
**ALEXANDRE BRAILOWSKY**

**PROGRAMMA**

PARTE PRIMA

1. Brahms: Prima sinfonia in fa minore, op. 68.
2. Liszt: Teufel, per piano e orchestra.

PARTE SECONDA

1. Castelnuovo Tedesco: Il mercante di Venezia, ouverture.
2. Chopin: Concerto in mi minore, op. 11, per piano e orchestra.
3. Liszt: Daffni e Cioe, serena sul flauto.

Nell'Intervallo: Conversazione di **BATTISTA PELLEGRINI** e Avvenimenti e problemi a.

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,35 e 13,45-14,15: ORCHESTRA AMBROSIANA diretta dal M° C. COLLETTA: 1. Weiss-Mann: Karolim; 2. Valls: Seduzioni; 3. Rapsodia napoletana su canzoni di M. Costa; 4. Lattuada: Intermesse romantico; 5. Ciaotta: Festa di gnomi; 6. Bizet: Sull'organetto; 7. Giordano: Andrea Chénier; fantasia; 8. Gótywin: Campare della sera; 9. Chesl: Soletma; 10. Ravasini: Il piccolo paggello.

13-35-13,45: Dischi - Borsa.

14,15-14,25: (Milano): Borsa.

16: TRASMISSIONE DALLA REALE ACCADEMIA DI S. CECILIA: CONCERTO del violoncellista GREGOR PRATIGORSKY - Nell'intervallo: Giornale radio.

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

18,50 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): Radiogiornale dell'Ente - Comunicazioni della Reale Società Geografica e del Dopolavoro.

19,5-20 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): Lezione di lingua italiana per i francesi - Notiziario in lingue estere.

19,30 (Genova): Comunicazioni della Reale Società Geografica e del Dopolavoro - Dischi.

20: Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CRONACHE del REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,45: MONOLOGO BRILLANTE di Dina Galli (trasmissione offerta dalla Cisa-Rayon).

21:

### Concerto sinfonico

diretto dal M° MASSIMO FRECCIA  
col concorso del pianista  
**ALEXANDRE BRAILOWSKY**

# VENERDI

## 11 GENNAIO 1935 - XIII

ROMA - NAPOLI - BARI - MILANO  
TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE

### R. ACCADEMIA DI S. CECILIA

CONCERTO DEL  
VOLONCELLISTA

GREGOR PIATIGORSKY

#### Parte prima:

1. Brahms: *Prima sinfonia in do minore*, op. 68

2. Liszt: *Totentanz* per piano e orchestra. Conversazione di Battista Pellegrini: «Avvenimenti e problemi».

#### Parte seconda:

1. Castelnuovo-Tedesco: *Il mercante di Venezia*, ouverture
2. Chopin: *Concerto in mi minore*, op. 11, per piano e orchestra
3. Ravel: *Dafni e Cloe*, seconda suite.
- 23: Giornale radio.
- 23.10 (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua spagnola.

### BOLZANO

10.30-10.50: PROGRAMMA SCOLASTICO (a cura dell'ENTE RADIO RURALE): a) *Educazione fisica* (seconda esercitazione a cura dell'Accademia Fa-cista al Foro Mussolini); b) *Marce militari*.

12.25: Bollettino meteorologico.

12.30: Dischi.

12.45: Giornale radio.

- 13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
- 13.5: **Il rimedio eroico**  
Commedia in un atto di  
ALFREDO MASCARIELLO

- 13.30-14: CONCERTO DEL VIOLINISTA VALTER LO-NARDI
- 17-18: CONCERTO DEL QUINTETTO.
- 18: Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.
- 19: Notiziario in lingue estere.
- 20: Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.
- 20.30 Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CRONACHE DEL REGIME
- 20.45: Dina Galli. Monologo brillante (offerta della Cisa-Rayon).
- 21: **Concerto sinfonico**  
diretto dal M<sup>o</sup> MASSIMO FRECCIA  
col concorso del pianista ALEXANDRE BRAILOWSKY  
(Vedi Milano).

- Nell'intervallo: Conversazione di Battista Pellegrini: «Avvenimenti e problemi».
- 23: Giornale radio.

- 10.30-10.50: PROGRAMMA SCOLASTICO (a cura dell'ENTE RADIO RURALE): a) *Educazione fisica* (seconda esercitazione a cura dell'Accademia Fa-cista al Foro Mussolini); b) *Marce militari*.
- 12.25: Bollettino meteorologico.
- 12.30: Dischi.
- 12.45: Giornale radio.
- 13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
- 13.5: **Il rimedio eroico**  
Commedia in un atto di  
ALFREDO MASCARIELLO

- 13.30-14: CONCERTO DEL VIOLINISTA VALTER LO-NARDI
- 17-18: CONCERTO DEL QUINTETTO.
- 18: Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.
- 19: Notiziario in lingue estere.
- 20: Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.
- 20.30 Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CRONACHE DEL REGIME
- 20.45: Dina Galli. Monologo brillante (offerta della Cisa-Rayon).
- 21: **Concerto sinfonico**  
diretto dal M<sup>o</sup> MASSIMO FRECCIA  
col concorso del pianista ALEXANDRE BRAILOWSKY  
(Vedi Milano).

- Nell'intervallo: Conversazione di Battista Pellegrini: «Avvenimenti e problemi».
- 23: Giornale radio.

**PHONOLA**  
**RADIO**

RATEAZIONI F.LLI PADOVA  
C.A.M.B.I. P.L. SEMPIONE 2  
RIPARAZIONI TEL. 91-398  
MILANO

## PALERMO

10.30-10.50: PROGRAMMA SCOLASTICO (a cura dell'ENTE RADIO RURALE): a) *Educazione fisica* (seconda esercitazione a cura dell'Accademia Fa-cista al Foro Mussolini); b) *Marce militari*.

12.45: Giornale radio.

13-14: JAZZ ORCHESTRA FONICA.

13.35: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

13.10-18.10: Dischi

- 18.10-18.30: LA CAMERATA DEL BAILEIA: «Giornale»
- 20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale radio.
- 20.20-20.45: Dischi.
- 20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
- 20.45: **Concerto di musica da camera**  
1) Weber: *Concerto per fagotto e pianoforte* (a) Allegro, b) Adagio, c) Rondò (solisti).

- 2) Brahms: *Concerto per fagotto e pianoforte* (a) Allegro, b) Adagio, c) Rondò (solisti).
- 23: Giornale radio.

## PROGRAMMI ESTERI

### SEGNALAZIONI

#### CONCERTI SINFONICI.

- 20.10: Bucarest (Dobro di Perles) - 20.15: Var-savia - 20.30: Parigi T.E. (Musica moderna) - 21: Praga (con Prokofiev) - 21.30: Algeri - 21.55: Huzen - 22: Bordeaux (Schumann - Schubert - Beethoven) - 22.20: Budape-st - 24: Francoforte Steccar da, ecc.

- 20.50: Budapest (Mozart e il Baileio magaro) - 21.30: Strasburgo (Grieg e La viandiera)

#### OPERETTE

- 21.15: Parigi P. F.

#### MUSICA DA CAMERA

- 19: Barcellona - 20.30: London Regional (Van-dian Williams) - 20.30: Oslo - 22.20: Berlino (Schubert)

#### CONCERTI VARIATI.

- 19: Monaco (Baudel) - 19.30: Beromünster (Ce-ter) - 19.35: Var-savia (Baudel) - 20.15: Lon-don Regional (Baudel)

- 20.15: Praga - 20.15: Starcolma - 20.30: Sot-ter (Musica spagnola) - 20.55: Huzen - 21: Bruxelles I - 21.30: Rennes (Ganne e Assa-ger) - 21.35: Drotlich - 21.50: Lubana - 22: Be-romünster (Mozart) - 22.20: Lipsia - 22.30: Steccarda - 23: Amburgo - 23: Vienna

#### OPERE

- 19.25: Vienna (Dalla

#### SOLI

- 19.30: Monte Ceneri (due violini) - 21.30: Be-romünster (Piano) - 22.30: London Regional (Ortens) - 22.45: Lus-semburgo (Piano)

#### MUSICA DA BALLO

- 19: Francoforte - 20.30: Breslavia, Koennigsberg - 23: Monaco - 23.5: Co-penaghen - 23.5: Var-savia - 23.10: London Regional - 23.25: Lus-semburgo - 23.30: Ra-dio Parigi - 0.15: Drot-lich.

#### OPERE

- 19.25: Vienna (Dalla

#### AUSTRIA

##### VIENNA

- 18.5 19.15: Giornale parla-to e bollettino diversi.
- 19.25: Trasmiss. di un'ope-ra dalla Wener staats-op-er - Negli intervalli notiziari e conversazioni.
- 22: Concerto dell'Or-cestra della stazione
- 23.45: Musica brillante per quartetto.

#### VIENNA

- 19.30: Una radioretras-missione di orchestra sin-fonica.
- 19.45: Trasmissione di un'ope-ra dalla Wener staats-op-er - Negli intervalli notiziari e conversazioni.
- 22: Concerto dell'Or-cestra della stazione
- 23.45: Musica brillante per quartetto.

#### VIENNA

##### BELGIO

##### BRUXELLES I

- 18: Orchestra sinfonica - Conversazioni Dischi - Musica da camera
- 20.30: Giornale parlato
- 21: Trasmissioni per gli ex combattenti (canzoni) - Nell'intervallo: Con-versazioni
- 23: Giornale parlato
- 23.10-24: Dischi - Concerto variato - La *Habib-ian*

##### BRUXELLES II

- 18.30: Orchestra sinfonica - Dischi - Conversa-zione.
- 20: Concerto sinfonico.

##### BRUXELLES III

- 18.30: Orchestra sinfonica - Dischi - Conversa-zione.
- 20: Concerto sinfonico.

##### BRUXELLES IV

- 18.30: Orchestra sinfonica - Dischi - Conversa-zione.
- 20: Concerto sinfonico.

sta Ettore Castagna. Al piano il M<sup>o</sup> G. Cottone

- 2 Respighi: *Antiche danze ed arie*: a) Bal-letto, b) Villanella, c) Gagliarda (pianista Olga Nicastro Furnò).
- 3) a) Sgambati: *Visione*; b) Persico: 1) *Notte dolerosa*, 2) *Paranzelle* (soprano Eva Parlato).
- 4) Carallini: *Rimembranza russa*, fantasia per clarinetto e pianoforte (solista Giuseppe Di Dio).
- 5) Chopin: a) *Preludio in la bemolle mag-giore*; b) *Polonesa in mi bemolle mag-giore* (pianista Olga Nicastro Furnò).
- 6) a) Alfano: *Finisce l'ultimo canto*; b) C Guarino: 1) *Ninna-nanna*, 2) *Stornelli* (soprano Eva Parlato).
- 7) Beethoven: *Gran duetto per clarinetto e fagotto*; a) Allegro; b) Adagio; c) Ron-dò (solisti Giuseppe Di Dio, Ettore Cas-tagna).

Dopo il concerto: DISCHI PARLOPHON.

23: Giornale radio

### FRANCIA

#### BORDEAUX-LAFAYETTE

- 18: Convers. letteraria.
- 18.20: Giornale radio
- 20.45: Conversazioni - No-tiziario.
- 21.30: Concerto di dischi
- 22: Concerto orchestrale
- 23: Notiziario

#### LYON LA DOUA

- 19.30: Giornale radio
- 20.30-21.30: Conversazioni e canzoni liriche
- 21.30: Società teatrale - Indi Notiziario.

#### MARSIGLIA

- 18.30: Musica variata.
- 19: Conversazioni - Gor-nale parlato
- 20.45: Come orchestrale
- 21.30: Beethoven: *Il barbiere di Siviglia*, commedia. Indi: Pa-ri-

#### BRNO

- 18.20: Convers. in tedesco
- 19: Trasmiss. da Praga
- 19.10: Come di dischi
- 19.30: Kikka: *Notte dopo cinque anni*, commedia in un atto
- 20: Conversazioni
- 20.15: Teatrni da Praga
- 20.25: Notizie in inglese
- 22.30-23.45: Dischi vari

#### BRNO

- 18.20: Convers. in tedesco
- 19: Trasmiss. da Praga
- 19.10: Come di dischi
- 19.15: Lezione di grammatica
- 19.30: Concerto orfale
- 20: Conversazioni
- 20.15: Teatrni da Praga
- 20.25: Notizie in inglese
- 22.30-23.45: Dischi vari

#### BRNO

- 18.20: Convers. in tedesco
- 19: Trasmiss. da Praga
- 19.10: Come di dischi
- 19.15: Lezione di grammatica
- 19.30: Concerto orfale
- 20: Conversazioni
- 20.15: Teatrni da Praga
- 20.25: Notizie in inglese
- 22.30-23.45: Dischi vari

#### BRNO

- 18.20: Convers. in tedesco
- 19: Trasmiss. da Praga
- 19.10: Come di dischi
- 19.15: Lezione di grammatica
- 19.30: Concerto orfale
- 20: Conversazioni
- 20.15: Teatrni da Praga
- 20.25: Notizie in inglese
- 22.30-23.45: Dischi vari

#### BRNO

- 18.20: Convers. in tedesco
- 19: Trasmiss. da Praga
- 19.10: Come di dischi
- 19.15: Lezione di grammatica
- 19.30: Concerto orfale
- 20: Conversazioni
- 20.15: Teatrni da Praga
- 20.25: Notizie in inglese
- 22.30-23.45: Dischi vari

#### BRNO

- 18.20: Convers. in tedesco
- 19: Trasmiss. da Praga
- 19.10: Come di dischi
- 19.15: Lezione di grammatica
- 19.30: Concerto orfale
- 20: Conversazioni
- 20.15: Teatrni da Praga
- 20.25: Notizie in inglese
- 22.30-23.45: Dischi vari

#### BRNO

- 18.20: Convers. in tedesco
- 19: Trasmiss. da Praga
- 19.10: Come di dischi
- 19.15: Lezione di grammatica
- 19.30: Concerto orfale
- 20: Conversazioni
- 20.15: Teatrni da Praga
- 20.25: Notizie in inglese
- 22.30-23.45: Dischi vari

#### BRNO

- 18.20: Convers. in tedesco
- 19: Trasmiss. da Praga
- 19.10: Come di dischi
- 19.15: Lezione di grammatica
- 19.30: Concerto orfale
- 20: Conversazioni
- 20.15: Teatrni da Praga
- 20.25: Notizie in inglese
- 22.30-23.45: Dischi vari

#### BRNO

- 18.20: Convers. in tedesco
- 19: Trasmiss. da Praga
- 19.10: Come di dischi
- 19.15: Lezione di grammatica
- 19.30: Concerto orfale
- 20: Conversazioni
- 20.15: Teatrni da Praga
- 20.25: Notizie in inglese
- 22.30-23.45: Dischi vari

#### BRNO

- 18.20: Convers. in tedesco
- 19: Trasmiss. da Praga
- 19.10: Come di dischi
- 19.15: Lezione di grammatica
- 19.30: Concerto orfale
- 20: Conversazioni
- 20.15: Teatrni da Praga
- 20.25: Notizie in inglese
- 22.30-23.45: Dischi vari

#### BRNO

- 18.20: Convers. in tedesco
- 19: Trasmiss. da Praga
- 19.10: Come di dischi
- 19.15: Lezione di grammatica
- 19.30: Concerto orfale
- 20: Conversazioni
- 20.15: Teatrni da Praga
- 20.25: Notizie in inglese
- 22.30-23.45: Dischi vari

#### BRNO

- 18.20: Convers. in tedesco
- 19: Trasmiss. da Praga
- 19.10: Come di dischi
- 19.15: Lezione di grammatica
- 19.30: Concerto orfale
- 20: Conversazioni
- 20.15: Teatrni da Praga
- 20.25: Notizie in inglese
- 22.30-23.45: Dischi vari

#### BRNO

- 18.20: Convers. in tedesco
- 19: Trasmiss. da Praga
- 19.10: Come di dischi
- 19.15: Lezione di grammatica
- 19.30: Concerto orfale
- 20: Conversazioni
- 20.15: Teatrni da Praga
- 20.25: Notizie in inglese
- 22.30-23.45: Dischi vari

#### BRNO

- 18.20: Convers. in tedesco
- 19: Trasmiss. da Praga
- 19.10: Come di dischi
- 19.15: Lezione di grammatica
- 19.30: Concerto orfale
- 20: Conversazioni
- 20.15: Teatrni da Praga
- 20.25: Notizie in inglese
- 22.30-23.45: Dischi vari

**TAPPETI SARDI** arazzi, pannelli, borse, tessuti a mano di arte paesana, adatti per regalo caratteristico ed originale. A prezzi non remunerativi liquidansi disponibilità e accettansi ordini su misura. Rivolgersi al Cav. Piras.

Nuovo ribasso di prezzi del 10%  
OLGA SCUOLA DEL TAPPETO SARDO IN ISILI (Nuoro)

23.30: Concerto orchestrale dedicato a Gligne o Messenger.

**STRASBURGO**

18: Conc. variato.  
19: Convers. in tedesco.  
19.15: Conversazione.  
20.30: Conc. di dischi.  
20.30: Notizie in francese.  
20.45: Conc. di dischi.  
21: Notizie in tedesco.  
21.30.45: Godard: *Le diavolletti*, opera comica in 3 atti.

**TOLOSA**

19: Notiziario - Musica zingana - Melodie - Sott. di relig.  
20.10: Ari di opere - *Contra* - Orec. varie - *Così*.  
21.15: Dischi - Sott. vari.  
22: Sezione delle corrispondenti di Lato.  
23.30: Sott. di Francese.  
23.45: Ari di opere.  
23.45: Fantasia radiofonica.  
01.15: Ari - Musica zingana - Melodie.  
11.30: Notiz. - Musica variata - Brani di opere.

**GERMANIA**

**AMBURGO**

18: Musica da ballo.  
18.45: Notizie varie.  
19: *Lieder* per voce.  
19.55: Conversazione.  
20: Trasm. da Berlino.  
22: Giornale parlato - Incontro musicale.  
23.20: Concerto sinfonico. 1. *Violoncello del Dramma della curia*. 2. Verdi *Enrico VIII*.  
23.45: Concerto di dischi.  
24: *Wolke*.  
24.15: *Haydn*.  
24.30: *Frattolone del Concerto d'oboe*.  
24.45: *Intermezzo del Flauto*.  
24.55: *Strasus*.  
25: *Il Canale*.  
25.15: *Perpetuum mobile*.  
01.15: *Canale*.  
18.55: *Rassegna di libri*.  
19.30: *Lieder* allegria tedeschi.

**BERLINO**

18.55: *Rassegna di libri*.  
19.30: *Lieder* allegria tedeschi.

19: Una radioretta allegria.  
19.40: Attualità.  
20: Giornale parlato.  
20.15.20: Trasmissione periodica (da Kaiserslautern) per la Saar.  
20.30: Giornale parlato - In seguito la Filarmonica della corsa eistica dal Palazzo dello Sport.  
22: *Schubert*.  
22.15: *Sinfonia in sol maggiore di Beethoven*.  
23.30.30: Conversazione su Carolina von Gunderode.

**BRESLAVIA**

18.15: Convers. varie.  
19: Musica militare.  
20: Trasm. da Berlino.  
22: Giornale parlato.  
23.30.45: Musica da ballo.

**COLONIA**

18: Conversazioni varie.  
19: Programma variato.  
20: Trasm. da Berlino.  
22: Giornale parlato.  
23: Concerto.  
23.30: Da Stoccarda.  
24: Da Francoforte.

**FRANCOFORTE**

18: Conversazioni varie.  
19: Musica da ballo.  
20: Trasm. da Berlino.  
22: Giornale parlato.  
23: Concerto.  
23.30: Da Francoforte.  
24: Da Francoforte.

**KOENIGSBERG**

18.15: Convers. varie.  
19: Concerto di dischi.  
20: Trasm. da Berlino.  
22: Giornale parlato.  
23.30.45: Musica da ballo.

**KOENIGSWUSTERHAUSEN**

18: Musica variata.  
19.30: Convers. varie.  
19: Musica da ballo.  
20: Trasm. da Berlino.  
22: Giornale parlato.  
23: Da Koeningberg.  
24: Da Francoforte.

**LIPSIA**

18.10: Trasmissione variata.  
19: *St. John*.  
19.30: Conversazioni varie.  
20: Trasm. da Berlino.  
22: Giornale parlato.  
23.30: *Rudolph*.  
24: *Volkman: Sinfonia n. 1 in re minore*.  
25: *Wolff: Concerto in sol maggiore per piano*.  
26: *Wagner: Sinfonia in sol maggiore per piccola orchestra*.  
27: *Rozmurt: Concerto di corda*.

**MONACO DI BAVIERA**

18.55: Giornale parlato.  
19: Musica per ottone.  
20: Trasm. da Berlino.  
22: Giornale parlato.  
23.20: *Infantez*.  
23.24: Musica da ballo.

**STOCCARDA**

18: Conversazione.  
18.30: *Lieder* per coro.  
19: Radioretta in dialetto.  
20: Conversazione.  
20: Trasm. da Berlino.  
22: Giornale parlato.  
23.25: Da Francoforte.

**INGHILTERRA**

**DROITWICH**

18.15: Musica brillante e canto.  
19: Giornale parlato.  
19.30: Conversazioni varie.  
20: *Handel: Sinfonia in sol per viola e clavicembalo*.  
20.30: Musica popolare e brillante per quintetto.  
21.15: *Conversa*.  
21.30: *Orecchi della B.C.C. e Arie per baritone*.  
21.45: *Conversa*.  
22.00: *Conversa*.  
22.15: *Conversa*.  
22.30: *Conversa*.  
22.45: *Conversa*.  
23.15: *Conversa*.  
23.30: *Conversa*.  
23.45: *Conversa*.  
24.15: *Conversa*.

**LONDON REGIONAL**

18.15: Per i fanciulli.  
19: Giornale parlato.  
19.30: Musica da ballo.  
20: *Handel*.  
20.15: *Conversa*.  
20.30: *Conversa*.  
20.45: *Conversa*.  
21.00: *Conversa*.  
21.15: *Conversa*.  
21.30: *Conversa*.  
21.45: *Conversa*.  
22.00: *Conversa*.  
22.15: *Conversa*.  
22.30: *Conversa*.  
22.45: *Conversa*.  
23.00: *Conversa*.  
23.15: *Conversa*.  
23.30: *Conversa*.  
23.45: *Conversa*.  
24.15: *Conversa*.

**MIDLAND REGIONAL**

18.15: Per i fanciulli.  
19: Giornale parlato.  
19.30: Da London Regional.  
20: *Handel*.  
20.15: *Conversa*.  
20.30: *Conversa*.  
20.45: *Conversa*.  
21.00: *Conversa*.  
21.15: *Conversa*.  
21.30: *Conversa*.  
21.45: *Conversa*.  
22.00: *Conversa*.  
22.15: *Conversa*.  
22.30: *Conversa*.  
22.45: *Conversa*.  
23.00: *Conversa*.  
23.15: *Conversa*.  
23.30: *Conversa*.  
23.45: *Conversa*.  
24.15: *Conversa*.

**JUGOSLAVIA**

**BELGRADO**

18.30: *Leggenda di Serbia*.  
18.45: *Dischi*.  
19: *Conversazioni varie*.  
19.30: *Conversa*.  
20: *Conversa*.  
20.30: *Conversa*.  
20.45: *Conversa*.  
21.00: *Conversa*.  
21.15: *Conversa*.  
21.30: *Conversa*.  
21.45: *Conversa*.  
22.00: *Conversa*.  
22.15: *Conversa*.  
22.30: *Conversa*.  
22.45: *Conversa*.  
23.00: *Conversa*.  
23.15: *Conversa*.  
23.30: *Conversa*.  
23.45: *Conversa*.  
24.15: *Conversa*.

**LUBIANA**

18: *Conversazione* - *Musica variata*.  
19: *Radio-orchestra*.  
19.30: *Conversa* - *Notizie*.  
20.10: *Opera* a 4 voci.  
21.30: *Giornale parlato*.  
21.50: *Musica brillante*.

**LUSSEMBURGO**

18.30: *Musica brillante* - *Conc.*.  
20.45: *Conc. di dischi*.  
21: *Notiziario* - *Dischi*.  
21.45: *Conc. variato*.  
22.45: *Sott. di piano*.  
23.45: *Sott. di piano*.  
24: *Richard Wagner: Die Walkure*.  
24.15: *Richard Wagner: Die Walkure*.  
24.30: *Richard Wagner: Die Walkure*.  
24.45: *Richard Wagner: Die Walkure*.  
25: *Musica da ballo*.

**NORVEGIA**

18.30: *Sott. di conversazione*.  
19: *Notizie* - *Conversa*.  
19.45: *Sott. di conversazione*.  
20: *Conversazione medica*.  
20.30: *Conc. di solisti cantati e piano*.  
21: *Conversa*.  
21.30: *Notizie* - *Conversa*.  
21.45: *Programma variato*.

**OLANDA**

18.30: *Dischi* - *Notiziario*.  
18.45: *Concerto di musica da camera*.  
19: *Musica brillante*.  
19.40: *Dischi*.  
20: *Conversazione*.  
20.15: *Dischi*.  
20.30: *Notiziario*.  
20.45: *Trasmissione da studio*.  
21.40: *Dischi*.

**HUIZEN**

18.10: *Musica brillante e dischi*.  
19: *Notiziario* - *Conversa*.  
20.15: *Sott. di piano di un coro maschile*.  
20.45: *Notizie e dischi*.  
20.55: *Concerto di musica brillante*.  
21.40: *Conversa*.  
21.55: *Concerto orchestrale sinfonico con soli di violino*.  
22.00: *Conversa*.  
22.15: *Conversa*.  
22.30: *Conversa*.  
22.45: *Conversa*.  
23.00: *Conversa*.  
23.15: *Conversa*.  
23.30: *Conversa*.  
23.45: *Conversa*.  
24.15: *Conversa*.

**POLONIA**

18: *Conversa* - *Dischi*.  
19: *Concetto vocale*.  
19.30: *Conversa* - *Dischi*.  
20: *Conversa*.  
20.15: *Conversa*.  
20.30: *Conversa*.  
20.45: *Conversa*.  
21.00: *Conversa*.  
21.15: *Conversa*.  
21.30: *Conversa*.  
21.45: *Conversa*.  
22.00: *Conversa*.  
22.15: *Conversa*.  
22.30: *Conversa*.  
22.45: *Conversa*.  
23.00: *Conversa*.  
23.15: *Conversa*.  
23.30: *Conversa*.  
23.45: *Conversa*.  
24.15: *Conversa*.

**ROMANIA**

18: *Conversa* - *Dischi*.  
19: *Conversa* - *Dischi*.  
20: *Conversa* - *Dischi*.  
21: *Conversa* - *Dischi*.  
22: *Conversa* - *Dischi*.  
23: *Conversa* - *Dischi*.  
24: *Conversa* - *Dischi*.

**SPAGNA**

18.22: *Musica da camera*.  
18.35: *Giornale parl.*.  
18.45: *Conversa*.  
18.55: *Conversa*.  
19.10: *Conversa*.  
19.20: *Conversa*.  
19.30: *Conversa*.  
19.40: *Conversa*.  
19.50: *Conversa*.  
20.00: *Conversa*.  
20.10: *Conversa*.  
20.20: *Conversa*.  
20.30: *Conversa*.  
20.40: *Conversa*.  
20.50: *Conversa*.  
21.00: *Conversa*.  
21.10: *Conversa*.  
21.20: *Conversa*.  
21.30: *Conversa*.  
21.40: *Conversa*.  
21.50: *Conversa*.  
22.00: *Conversa*.  
22.10: *Conversa*.  
22.20: *Conversa*.  
22.30: *Conversa*.  
22.40: *Conversa*.  
22.50: *Conversa*.  
23.00: *Conversa*.  
23.10: *Conversa*.  
23.20: *Conversa*.  
23.30: *Conversa*.  
23.40: *Conversa*.  
23.50: *Conversa*.  
24.00: *Conversa*.

**SVEZIA**

18.25: *Conversa*.  
18.50: *Conversa*.  
19.15: *Conversa*.  
19.40: *Conversa*.  
20.15: *Conversa*.  
20.40: *Conversa*.  
21.15: *Conversa*.  
21.40: *Conversa*.  
22.15: *Conversa*.  
22.40: *Conversa*.  
23.15: *Conversa*.  
23.40: *Conversa*.  
24.15: *Conversa*.

18.30: *Conversa*.  
18.45: *Conversa*.  
19: *Conversa*.  
19.15: *Conversa*.  
19.30: *Conversa*.  
19.45: *Conversa*.  
20: *Conversa*.  
20.15: *Conversa*.  
20.30: *Conversa*.  
20.45: *Conversa*.  
21: *Conversa*.  
21.15: *Conversa*.  
21.30: *Conversa*.  
21.45: *Conversa*.  
22: *Conversa*.  
22.15: *Conversa*.  
22.30: *Conversa*.  
22.45: *Conversa*.  
23: *Conversa*.  
23.15: *Conversa*.  
23.30: *Conversa*.  
23.45: *Conversa*.  
24: *Conversa*.

**SVIZZERA**

18: *Conversa*.  
19: *Conversa*.  
20: *Conversa*.  
21: *Conversa*.  
22: *Conversa*.  
23: *Conversa*.  
24: *Conversa*.

**MONTE CENERI**

19.15: *Rassegna di libri*.  
19.30: *Conversa*.  
19.45: *Conversa*.  
20: *Conversa*.  
20.15: *Conversa*.  
20.30: *Conversa*.  
20.45: *Conversa*.  
21: *Conversa*.  
21.15: *Conversa*.  
21.30: *Conversa*.  
21.45: *Conversa*.  
22: *Conversa*.  
22.15: *Conversa*.  
22.30: *Conversa*.  
22.45: *Conversa*.  
23: *Conversa*.  
23.15: *Conversa*.  
23.30: *Conversa*.  
23.45: *Conversa*.  
24: *Conversa*.

**SOTTENS**

18: *Conversa*.  
18.15: *Musica brillante*.  
18.30: *Conversa*.  
18.45: *Conversa*.  
19: *Conversa*.  
19.15: *Conversa*.  
19.30: *Conversa*.  
19.45: *Conversa*.  
20: *Conversa*.  
20.15: *Conversa*.  
20.30: *Conversa*.  
20.45: *Conversa*.  
21: *Conversa*.  
21.15: *Conversa*.  
21.30: *Conversa*.  
21.45: *Conversa*.  
22: *Conversa*.  
22.15: *Conversa*.  
22.30: *Conversa*.  
22.45: *Conversa*.  
23: *Conversa*.  
23.15: *Conversa*.  
23.30: *Conversa*.  
23.45: *Conversa*.  
24: *Conversa*.

**UNGHERIA**

17.35: *Musica brillante e cantata*.  
18.05: *Conversa*.  
18.35: *Conversa*.  
19: *Conversa*.  
19.15: *Conversa*.  
19.30: *Conversa*.  
19.45: *Conversa*.  
20: *Conversa*.  
20.15: *Conversa*.  
20.30: *Conversa*.  
20.45: *Conversa*.  
21: *Conversa*.  
21.15: *Conversa*.  
21.30: *Conversa*.  
21.45: *Conversa*.  
22: *Conversa*.  
22.15: *Conversa*.  
22.30: *Conversa*.  
22.45: *Conversa*.  
23: *Conversa*.  
23.15: *Conversa*.  
23.30: *Conversa*.  
23.45: *Conversa*.  
24: *Conversa*.

**U.R.S.S.**

17.30: *Una radioretta diretta da Louis Halphen*.  
18: *Conversa*.  
18.15: *Conversa*.  
18.30: *Conversa*.  
18.45: *Conversa*.  
19: *Conversa*.  
19.15: *Conversa*.  
19.30: *Conversa*.  
19.45: *Conversa*.  
20: *Conversa*.  
20.15: *Conversa*.  
20.30: *Conversa*.  
20.45: *Conversa*.  
21: *Conversa*.  
21.15: *Conversa*.  
21.30: *Conversa*.  
21.45: *Conversa*.  
22: *Conversa*.  
22.15: *Conversa*.  
22.30: *Conversa*.  
22.45: *Conversa*.  
23: *Conversa*.  
23.15: *Conversa*.  
23.30: *Conversa*.  
23.45: *Conversa*.  
24: *Conversa*.

**MOSCA II**

18.20: *Conc. di musica sinfonica*.  
18.35: *Giornale parlato*.  
18.50: *Conversa*.  
19: *Conversa*.  
19.15: *Conversa*.  
19.30: *Conversa*.  
19.45: *Conversa*.  
20: *Conversa*.  
20.15: *Conversa*.  
20.30: *Conversa*.  
20.45: *Conversa*.  
21: *Conversa*.  
21.15: *Conversa*.  
21.30: *Conversa*.  
21.45: *Conversa*.  
22: *Conversa*.  
22.15: *Conversa*.  
22.30: *Conversa*.  
22.45: *Conversa*.  
23: *Conversa*.  
23.15: *Conversa*.  
23.30: *Conversa*.  
23.45: *Conversa*.  
24: *Conversa*.

**STAZIONI EXTRAEUROPEE**

18.20: *Dischi*.  
18.35: *Conversazioni*.  
18.50: *Conc. orchestrale sinfonico*.  
19: *Haydn: Sinfonia n. 1*.  
19.15: *Haydn: Sinfonia n. 1*.  
19.30: *Haydn: Sinfonia n. 1*.  
19.45: *Haydn: Sinfonia n. 1*.  
20: *Haydn: Sinfonia n. 1*.  
20.15: *Haydn: Sinfonia n. 1*.  
20.30: *Haydn: Sinfonia n. 1*.  
20.45: *Haydn: Sinfonia n. 1*.  
21: *Haydn: Sinfonia n. 1*.  
21.15: *Haydn: Sinfonia n. 1*.  
21.30: *Haydn: Sinfonia n. 1*.  
21.45: *Haydn: Sinfonia n. 1*.  
22: *Haydn: Sinfonia n. 1*.  
22.15: *Haydn: Sinfonia n. 1*.  
22.30: *Haydn: Sinfonia n. 1*.  
22.45: *Haydn: Sinfonia n. 1*.  
23: *Haydn: Sinfonia n. 1*.  
23.15: *Haydn: Sinfonia n. 1*.  
23.30: *Haydn: Sinfonia n. 1*.  
23.45: *Haydn: Sinfonia n. 1*.  
24: *Haydn: Sinfonia n. 1*.

Pacco speciale contenente  
**45** differenti libretti d'opera  
per sole **Lire 16,75**  
Inviare importo anticipato  
Catalogo generale L. 1  
**G. B. CASTELFRANCHI**  
VIA S. ANTONIO, 9 - MILANO

Chiedete prospetti gratuiti dei nuovi tipi per uso familiare.

**Perché "Sole d'Alta Montagna"?**

Il mezzo naturale per far beneficiare il corpo anche d'inverno, dell'azione vivificante dei raggi ultravioletti, e l'irradiazione di pochi minuti col "Sole d'Alta Montagna". Originale HANAU. Preserverete i vostri bambini dalla rachitide, scrofalosi, tosse asinina, e voi stessi dalle numerose e sgradevoli malattie invernali.

**SOLE D'ALTA MONTAGNA - ORIGINALE HANAU**  
S. A. GORLA - SIAMA S.r.l. Milano - Piazza Umanitaria, 2

**GRAVE DISPIACERE**

Grave dispiacere vi procurano i capelli grigi o sbiaditi, vi invecchiano prima del tempo. Provate anche voi la famosa ACQUA ANGELICA in pochi giorni ridonerà ai vostri capelli grigi il loro colore della gioventù. Non è una tintura, quindi non macchia ed è completamente innocua.

*Richiedetela a Farmacisti e Profumieri Non trovandola a eleverete franco inviando L. 12 al Depositario: ANGELO VAJ - PIACENZA, Sezione R.*

**LOMBAGGINE TORCICOLLO**  
**DOLORI INTERCOSTALI**  
spariscono rapidamente applicando una faldina

**THERMOGENE**  
OVATTA CHE GENERA CALORE  
e decongela la parte dolificante

In tutte le farmacie. Rifiutate le imitazioni: insistete per avere la scatola che porta la popolare vignetta del Pierrot.

Autark: It. Prefetti di Milano N. 02600 - 1934 - XIII

## CAPOLAVORI MUSICALI

Beethoven: Quartetto in la min. op. 132

Indubbiamente negli ultimi suoi Quartetti il genio di Beethoven si manifesta colla sua maniera più nuova e completa.

Il valoroso Quartetto Lener ci presenta oggi appunto assieme al Quartetto in sol maggiore op. 18, ancora del primo periodo, ed al Quartetto in mi bem. op. 74, conosciuto anche sotto il nome di Quartetto per arpa a causa del pizzicato dell'allegro del secondo periodo, il Quartetto in la min. op. 132, dell'ultima e più perfetta maniera.

Esso è del 1825 e fu dedicato al Principe Galizin. La copia autografa presentata dall'Autore al Principe porta la seguente indicazione: « Canzone di ringraziamento in modo lirico offerta alla Divinità da un guarito ». Esso infatti fu composto subito dopo la grave malattia che tormentò Beethoven nell'estate del 1825. Da tutta l'opera si diffonde un sentimento religioso e di dolce e filiale riconoscenza.

Un breve motivo di quattro note, l'introduzione, è come la chiave di questa magnifica composizione. Suggestiva è pure la seconda idea composta di tre frasi, delle quali l'ultima risulta costituita dall'unione del ritmo del tema iniziale alle armonie che hanno sostenuto il motivo dell'introduzione.

La camminatura ancora incerta del convalescente nelle sue prime passeggiate è segnalata nello scherzo del trio campestre, che ricorda la cornamusa dei suonatori giovaghi.

Viene poi il vero canto di ringraziamento a Dio, parte alla quale le risorse dello stile polifonico hanno infuso un andamento solenne. Si nota subito il profondo studio compiuto dall'autore delle melodie liturgiche del Palestrina e di tutti i maestri della polifonia vocale; studio che Beethoven aveva compiuto in quegli anni per comporre la sua Messa solenne in re.

L'Inno è esposto in cinque periodi separati da intermezzi strumentali, poi viene un episodio in cui si sente come il malato riprende le forze: segue una seconda esposizione dell'Inno, ma in modo lineare; però attorno a questa linea il tema orchestrale, prima rigido e schematico, si muove e si commuove. Dopo un nuovo episodio di forze rinnovantesi, l'Inno canta nuovamente ma in modo frammentario, lasciando tutto l'interesse al tema strumentale, che l'autore indica con la didascalia: « con intimitto sentimento ». Questo è il tema che diventa vero e proprio cantico dell'animo riconoscente, mentre la melodia dell'Inno s'innalza alle alte sfere, melodia divina, bella pura.

A contrasto s'inizia un rude e solenne motivo di marcia militare, che ci riconduce fra i morti, ed un recitativo fornisce lo spunto al finale, gaio e sereno, scritto per l'occasione nella vecchia forma del rondeau. Questo bellissimo finale ispirò Mendelssohn che prese lo spunto per un suo forbitissimo tema, che però come sempre accade a ciò che brilla di luce riflessa, resta molto inferiore per sentimento, espressione e colore alla frase del grande Maestro di Bonn.

Egli era ormai giunto ad un altissimo grado di perfezione; egli non esprimeva più soltanto i propri sentimenti, gioie e dolori; ormai sdegnava ogni influsso di ambiente, per indirizzare ogni sua aspirazione alle sfere eccelse della beltà pura dell'arte astratta, ove tutto è soltanto più. Fede ed Amore.

Per lungo tempo il vero valore dei Quartetti di Beethoven non fu compreso; ma oggi si può affermare che essi sono perfetti e ci si può spiegare perchè nessuno in cento anni riuscì mai a creare nulla di meglio e neppure di eguale.

\* \* \*

## SABATO

12 GENNAIO 1935 - XIII

ROMA - NAPOLI - BARI  
MILANO II - TORINO II

ROMA: Kc. 713 - D. 5209 - KW. 50  
NAPOLI: Kc. 1101 - D. 3717 - KW. 15  
BARI: Kc. 1001 - D. 3813 - KW. 50  
MILANO II: Kc. 1357 - D. 2211 - KW. 4  
TORINO II: Kc. 1366 - D. 2216 - KW. 02  
MILANO II e TORINO II

in collegamento con Roma alle 20.45

7.45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera - Segnale orario.

8-8.15 (Roma-Napoli): Giornale radio - Lista Buioni per le massale - Comunicato dell'Ufficio pressa).

10.30-10.50: PROGRAMMA SCOLASTICO (a cura dell'ENTE RADIO RURALE): In giro per l'Italia: A. Casella: Milano (radiocronaca con musiche e canti regionali).

12.30: Dischi.

12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13.5-13.35 e 13.45-14.15: CONCERTO DI MUSICA VARIA.

13.35-13.45: Giornale radio.

16.30 (Roma): Giornale del fanciullo.

16.30 (Napoli): Bambinopoli: « Attraverso gli occhiali magici: Bimbi, poesia, arte ».

16.30 (Bari): Cantuccio dei bambini: Pata Neve.

16.55: Giornale radio - Cambi ed estrazione del R. Lotto.

17.10-17.55: Concerto

17.55-18: Comunicato dell'Ufficio pressa.

18-18.10: Quotazioni del grano.

18.40-19 (Bari): PROGRAMMA SPECIALE PER LA GRECIA: Lezione di lingua italiana.

19-19.15 (Roma-Napoli): Radio-giornale dell'Ente - Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Giornale radio - Notizie sportive.

20.10-20.45: PROGRAMMA SPECIALE PER LA GRECIA: 1. Inno nazionale greco; 2. Notiziario greco; 3. Eventuali comunicazioni; 4. Segnale orario; 5. Cronache del Regime.

20.10-20.30: Dischi.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CRONACHE DEL REGIME: « Lo sport ».

20.45: Dischi.

20.45-23 (Torino II):

Concerto della Banda  
del R. Corpo dei Metropolitan  
(Vedi Milano).

21: Trasmissione dal Teatro « Regio » di Torino.

## I Capuleti e i Montecchi

Tragedia lirica in quattro atti di F. ROMANI  
Musica di VINCENZO BELLINI

Negli intervalli: Giovanni Banfi « Parallelo fra lo sbadiglio e lo starnuto », conversazione - Angelo Pavolini: « Fatti del giorno », conversazione - Giornale radio

MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE

## ROMA III

MILANO: Kc. 1011 - D. 3684 - KW. 50 - TORINO: Kc. 1113 - D. 3612 - KW. 7 - GENOVA: Kc. 1001 - D. 3613 - KW. 10  
TRIESTE: Kc. 1222 - D. 2515 - KW. 10  
FIRENZE: Kc. 010 - D. 4018 - KW. 20  
TORINO II: Kc. 1258 - D. 2015 - KW. 1  
ROMA III: oltre in collegamento con Milano alle 20.45

7.45: Ginnastica da camera.

8-8.15: Segnale orario - Giornale radio e lista Buioni per le massale.

10.30-10.50: PROGRAMMA SCOLASTICO (a cura dell'ENTE RADIO RURALE): In giro per l'Italia: A. Casella: Milano (radiocronaca); b) Musiche e canti regionali.

TORINO - ROMA - NAPOLI - BARI - MILANO II

C. 21

I CAPULETI E I  
MONTECCHI

Tragedia lirica in  
quattro atti di  
F. ROMANI

Musica di

VINCENZO BELLINI

PERSONAGGI

Capuleti: Romeo, Giulietta, Turchi, Turchi  
Montecchi: Mercutio, Abbigliato, Sacerdote  
Romeo: Giulietta, Mercutio, Abbigliato, Sacerdote  
Turchi: Romeo, Giulietta, Mercutio, Abbigliato, Sacerdote  
Lorenzo: Romeo, Giulietta, Mercutio, Abbigliato, Sacerdote  
Direttore d'orchestra: FRANCESCO GIANNE  
Direttore dei cori: ROBERTO BENAGLIO

Trasmissione dal Teatro Regio di Torino

11.30-12.30: ORCHESTRA PIEROTTI del « Select Dancing »: 1. Brown: Tentation; 2. Lewis: True; 3. Pierotti: Record; 4. Donaldson: Jungly fever; 5. Rezzano: Neuer had a chance; 7. Ellington: Solitude; 8. Hudson: Wild party; 9. Silesu: Un peu d'amour; 10. Churchill: Big Gay Boy; 11. Discepolo: Confession; 12. Leon: Dolci carezze; 13. Ellington: Creole bore call; 14. Ranzato: Passione; 15. Kaal: Nobody sweetheart; 16. Ellington: Rude interlude.

12.30: Dischi.

12.45: Giornale radio

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13.35 e 13.45-14.15: MARIO CONSIGLIO e la sua orchestra: 1. Bizet: Farandole; 2. Lehár: FedERICA, fantasia; 3. Ercaci-Rizza: Chérie; 4. Puccini: Gianni Schicchi, fantasia; 5. Guterlin: Se la donna tu; 6. Scarsola: Mater dolorosa, ouverture; 7. Nussbaum: Rapsodia russa, fox ouverture; 8. Vittadini: Idilliaca; 9. Consiglio: Baby scherzo.

13.35-13.45: Dischi - Borsa

14.15-14.25 (Milano): Borsa

16.35: Giornale radio

16.45 (Milano-Torino-Genova): Cantuccio dei bambini, Lucilla Antonelli: Chiacchiere in famiglia; (Firenze): Pata Dianora; (Trieste): Il teatrino dei Bulilli (Zio Bombarda).

17: Rubrica della Signora

17.10: Trasmissione dalla Sala Bianca del Palazzo Pitti di Firenze.

## CONCERTO DEL QUARTETTO LENER

(Primo violino, Jeno Lener; secondo violino, Joseph Smilovitz; viola Sandof Poti; violoncello Imfe Hartman)

Beethoven: a) Quartetto in mi bem maggiore op. 74; b) Quartetto in la minore, op. 132; c) Quartetto in sol maggiore, op. 18.  
17.55: Comunicato dell'Ufficio pressa.  
18-18.10: Notizie agricole - Quotazione del grano nei maggiori mercati italiani - Estrazioni del R. Lotto.

18.50 (Torino): Comunicazioni del Segretario federale di Torino ai Segretari dei Fasci della Provincia.

19-20 (Milano II-Torino II): MUSICA VARIA.

19 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): Comunicato dell'Ente e del Dopolavoro.

19.15-20 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): Notiziario in lingue estere.

19.30 (Genova): Comunicato dell'Ente e del Dopolavoro - Dischi.

20: Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi  
 20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CRONACHE DEL REGIME: «Lo sport».  
 20.45 (Torino): Vedi Roma.  
 20.45:

**Banda**  
**del R. Corpo dei Metropolitani**

diretta dal M<sup>o</sup> ANDREA MARCHESINI.

1. Raspini: *L'inganno felice*, sinfonia.
2. Cilea: a) *Idillio*; b) *Alla giuvetta*.
3. Rimsky Korsakof: *La grande Pasqua Russa*.
4. Blemard: *Bohero*, per clarinetti.
5. Mascagni: *Il piccolo Marat*, fantasia.
6. Borodin: *Danze del Principe Igor*.
7. Pennacchio: *Capriccio* (solista di tromba prof. R. Caffarelli).

Negli intervalli: Mario Corsi: «Le prigionie di Melnati», conversazione.

23.10 (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua spagnola.

**BOLZANO**

h. 5.30 - h. 5.59,7 - kW 1

10.30-10.50: PROGRAMMA SCOLASTICO (a cura dell'ENTE RADIO RURALE). In giro per l'Italia: A Casella: *Milano* (radio-scena con musica e canti regionali).

- 12.25: Bollettino meteorologico.
- 12.30: Dischi.
- 12.45: Giornale radio.
- 13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-14: CONCERTO DEL QUINTETTO.  
 17-18: Dischi.  
 19: Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.

- 19.15: Notiziario in lingue estere.
- 20: Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.
- 20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CRONACHE DEL REGIME.
- 20.45:

**Banda**

**del R. Corpo dei Metropolitani**

diretta dal M<sup>o</sup> ANDREA MARCHESINI.

Nell'intervallo: Conversazione di Mario Corsi.  
 23: Giornale radio.

**PALERMO**

h. 5.30 - h. 5.51 - kW 3

10.30-10.50: PROGRAMMA SCOLASTICO (a cura dell'ENTE RADIO RURALE). In giro per l'Italia: A Casella: *Milano* (radio-cronaca con musica e canti regionali).

- 12.45: Giornale radio.
- 13-14: CONCERTINO DI MUSICA VARIA: 1. Alfano: *Marcia festiva*; 2. Borcher: *Balliamo sui successi mondiali*, pot-pourri di fox; 3. Canzone; 4. Innocenzi: *Luci... ombre, minuetto*; 5. Cullotta: *Lululette, intermezzo*; 6. Canzone; 7. Fortuna Corrado: *Le gambe di Saint Cloud! Cloud! Cloud!*, tango; 8. Donati: *Stambul*, fantasia orientale; 9. P. E. Gneco: *L'armata d'amore*, one step.

13.35: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17.30-17.50: Soprano IRMA D'ASSUNTA: 1. a) G. Mule: *Fede*; b) Bellinelli: *Serenata d'inverno*; c) Mascagni: *Mirto*, non a tempo; 2. Marchetti: *Rug Blas*, scena della Regina.

17.50-18.10: DISCHI DI MUSICA BRILLANTE.  
 18.10-18.30: Musichette e fiabe di Lodoletta.  
 20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Giornale radio.

- 20.20: Araldo sportivo.
- 20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

**PROGRAMMI ESTERI**

**SEGNALAZIONI**

**CONCERTI SINFONICI.**

20.5: Vienna (dalla Musikvereinsaal) 20.30: Belgico - 21: Drott-wich (orch. e piano).

**CONCERTI VARIATI**

20: Beromunster (organo), London Regional, Oslo, Sottens (Archi).  
 20.24: Koenigs-wusterhausen (e tutte le stazioni tedesche - Programma variato) 20.45: Bruen - 22: Bruxelles II (corale), Rabat, Varsavia (Orchestra e piano); 21.20: Budapest - 21.30: Lyon - la Doua (Soub. Soubis) - 21.45: Algeri - 21.50: Lubiana - 22: Lussemburgo - 22.30: Brno, Bruxelles I, Radio Parigi (Banda) - 23.45: Vienna, Budapest (Musica ziganica) 24-2: Stoccarda (e altre stazioni tedesche).

**OPERE**

20: Monte Ceneri (Bizet) «I pescatori di perle»

**OPERETTE**

21: Bruxelles I (e La principessa delle Praterie di Berneri).

**SOLI**

18.30: Francoforte - 19.25: Vienna (radio-orchestra e piano) - 19.30: Am-burgo (Piano) 22.30: Colonia, Stoccarda, ecc. (e Lieder) - 21.10: Hilversum (Organo da cinema) - 21.50: Copenaghen (Violino e Cello) 22.40: Lussemburgo (Flauto)

**MUSICA DA BALLO**

19.10: Koenigsberg (Valzer) - 20: Bucarest (jazz) - 22: Monte Ceneri, Parigi P. P. (jazz), Stoccolma - 22.15: Oslo, Varsavia - 22.45: Sottens - 23: London Regional, Radio Parigi, Stoccarda - 24: Drott-wich.

**VARIE**

21.30: Bordeaux (Fantasia radiofonica).

**AUSTRIA**

**VIENNA**

18.19.26: Giornale parlato e bollettini diversi  
 19.15: *Lieder* e arie per soprano e piano  
 20.5: Concerto di gala patrocinato da Schubert (big orchestra, e cantate) 1. Beethoven: *Quintette dell'Opus 2*; 2. Beethoven: *Prologo di Josef Haydn*; 3. Brahms: *Harvardia* per contralto, coro maschile e orchestra; 4. Schubert: *Finale degli spiriti sotto voce*, per coro maschile ad otto voci e accompagnamento di archi; 5. Kreisler: *Finale di Requiem* (antico Lied danese) per coro maschile,

orchestra e organo; 6. Wagner: *Marcia funebre per la morte di Sigfrido*, dal *Tristano e Isolde*; 7. Schubert: *Liszt: E mihi potentia*, per soprano, coro maschile, orchestra e organo; 8. Vincent: *L'aveugle: Idillio alla vita di Andrea Hofer*, coro maschile e cappella; 9. Hugo Wolf: *Una patria*, per coro maschi e orchestra; 10. Riccardo Strauss: *Canzone autunnale*, per coro maschile, orchestra (premissione della Grosser Musikvereinsaal); 21.30: Giornale parlato, 21.45: Musica brillante e solista  
 23.45: Musica ziganica (da Budapest).

20.45:

**Concerto di musica teatrale**

diretto dal M<sup>o</sup> ENRICO MURCI.

1. Rossini: *Il Barbiere di Siviglia*, sinfonia (orchestra).
2. Giordano: *Andrea Chénier*, monologo di Gérard (baritono Paolo Tita).
3. Verdi: *Un ballo in maschera*, «Ecco l'ardido cempa» (soprano Lidia Attisani).
4. Ponchielli: *La Gioconda*, «Cielo e mar» (tenore Salvatore Pollicino).
5. Puccini: *Suor Angelica*, «Senza mamma» (soprano Lidia Attisani).
6. Gounod: *Faust*: a) Preludio; b) Terzetto, «Che fate qui signor» (tenore Salvatore Pollicino, baritono Paolo Tita, basso Agostino Oliva).
7. Franchetti: *Asrael*, preludio (orchestra).
8. Verdi: *La forza del destino*, atto quarto: a) Duetto, «Invano Alvaro» (tenore e baritono); b) «Pace mio Dio» (soprano); c) *Finale dell'opera* (soprano, tenore e basso). *Esecutori*: Lidia Attisani, Salvatore Pollicino, Agostino Oliva, Paolo Tita.

Nell'intervallo: A. Gurrieri: «Una grande ammiratrice di Vincenzo Bellini: Paolina Leopardi», conversazione.

Dopo il concerto teatrale: Trasmissione dal Thea Room Olimpia: ORCHESTRA JAZZ FONICA.  
 23: Giornale radio.

**BELGIO**

**BRUXELLES I**

18: Danze - Concerto da camera - Conversazione a concerto pianistico.  
 20: Giornale parlato  
 21: Concerto orchestrale Renéux *La Principessa delle Praterie*, apertura (selezioni).

22: Radio-jazz  
 22: Concerto orchestrale di musica brillante  
 23: Giornale parlato - Danze.

**BRUXELLES II**

18.30.30: Per i fanciulli - conversazione - Orchestra popolare (Banda) - Giornale parlato.  
 21: Concerto di canti religiosi da una chiesa.  
 22: Variazioni - Giornale parlato - Danze.

**CECOSLOVACCHIA**

**PRAGA I**

18.5: Conversazioni varie in tedesco.

19: Giornale parlato

19.10: Concerto musicale.  
 19.30: Conversazione  
 19.50: Soli di sassofono.  
 20: Soubisek: *L'ultimo candidato*, cantata  
 22: Soubisek - Bodo  
 22.30.33.30: Trasmiss. da Brno.

**BRATISLAVA**

18: Trasmi. in ungherese.  
 18.45: Conversazione.  
 19: Trasmiss. da Praga.  
 19.10: Trasmiss. da Brno.  
 22.15: Notizie in ungherese.  
 22.30.33.30: Trasmissioni da Brno.

**BRNO**

18.25: Convers. varie.  
 19: Trasmiss. da Praga  
 19.10: Radio-orchestra.  
 19.30: Trasmi. da Praga.  
 22.30.33.30: Musica brillante.

**ANTENNA SCHERMATA**

e Abbonamento o Rinnovo al RADIO CORRIERE

Antenna Schermata per onde medie e corte ed Abbonamento o Rinnovo per un anno al Radiocorriere L. 50 assegno.

Antenna Schermata regolabile per apparecchi poco selettivi ed Abbonamento o Rinnovo per un anno al Radiocorriere L. 60 assegno.

Indirizzare vaglia e corrispondenza:  
**Laboratorio Specializzato Riparazioni Radio**  
**Ing. F. TARTUFARI - Torino**  
 Via dei Mille, 24

**PEI VOSTRI CAPELLI**

La natura del capello varia da individuo ad individuo e un sol prodotto non può riuscire efficace nella totalità dei casi. La serie dei prodotti al SUCCO DI URTICA offre un quadro completo di preparazioni per la cura della capigliatura.

● **SUCCO DI URTICA** ●

La foceone gli tanto ben conosciuta per la sua reale efficacia nel combattere il prurito e la forfora, eristica in cenuta, favorisce la ricrescita del capello. Flac. L. 15.

● **Succo di Urtica Astringente** ●

Ha le medesime proprietà della preparazione base, ma, contenendo in maggior copia elementi astringenti e tonici, deve usarsi l'ora coloro che hanno capelli molto grassi e unusti. Flac. L. 16.

● **Olio Ricino al Succo di Urtica** ●

Le eminenti proprietà dell'Olio di Ricino si associano all'azione del Succo di Urtica. La sua cura da colore che hanno i capelli molto opachi, aridi e poverosi. Gradatamente promuoia. Flac. L. 13.50.

● **Olio Mallo di Noce S. U.** ●

Fare ottimo contro l'aridità del cuoio capelluto. Ammorbidisce i capelli: raddia il colore, stimola l'azione nutritiva sulla radice. Completo in cura del Succo di Urtica. Flac. L. 10.

**P.lli RAGAZZONI - Caliole (prov. Bergamo)** - Invio a richiesta dell'opuscolo CURA DEI CAPELLI

**KOSICE**

- 18: Musica varia - Conv.
- 18: Trasmiss. da Praga.
- 19.10: Con. bandistico.
- 20: Trasmiss. da Praga.
- 22.15: Da Hirshlava.
- 23.30.23.30: Trasmissione da Brno.

**MORAVSKA OSTRAVA**

- 18: Conversazione.
- 18.10: Musica da camera.
- 18: Trasmiss. da Praga.
- 19.10: Concerto di fantasia.
- 19.35: Trasm. da Praga.
- 20.30.23.30: Trasmiss. da Brno.

**DANIMARCA**

- COOPENAGHEN**
- 18.15: Lezioni di francese.
  - 18.45: Giornale parlato.
  - 19.30: Conversazione.
  - 20.15: Musica da ballo antica.
  - 21: Canz. popolari.
  - 21.30: Violini e viola.
  - 22.15: Giornale parlato.
  - 22.35: Radioballetto.
  - 23.10.15: Musica da ballo.

**FRANCIA**

- BORDEAUX-LAFAYETTE**
- 17.45 e 19.30: Come Real.
  - 19.30: P. Weil. *Le dialogues d'été*, fantasia radiofonica - Int. Notiziario e danze.

**LYON-LA DOUA**

- 19.30: Giornale radio.
- 20.20.21.30: Conversazioni e canz. varie.
- 21.15: Conversazione in esperimento.
- 21.30: Con. orchestrale e vocale dedicata a Saint Saens. Int. Notiziario.

**MARSIGLIA**

- 17.45.19.30: Come Lyons.
- 20.45: Musica variata.
- 21.45: Concerto vocale e strumentale di musica leggera. Int. danze.

**NIZZA-JUAN LES PINS**

- 20.15: Dischi - Notiziario.
- 21: Notiz. - Int. S. Maria della *Anna* (dischi).

**PARIGI P. P.**

- 19.30: Attualità radiofone.
- 19.45: Convers. - Dischi.
- 20.35: Giornale parlato.
- 20.55: Concerto di dischi.
- 21: Intervi. Val.
- 21.15: Concerto di dischi.
- 22.0.45: Musica varia di jazz e brillante.

**PARIGI TORRE EIFFEL**

- 18.45: Giornale parlato.
- 21.30.21.35: Radioteatro. 1. Franz *L'homme rouge*, commedia in un atto; 2.

Reynaud, *Crisi sul fronte dei mari*, racconto radiofonico.

**RADIO PARIGI**

- 18: Concerto Pasdeloup.
- 20.21: Notiziario e conversazioni.
- 21: Rivista mensile.
- 21.30: Giornale parlato.
- 21.45: Concerto vocale.
- 22.15: Giornale parlato.
- 22.30: Concerto bandistico.
- 23: Musica popolare.
- 23.30: Musica da ballo.

**RENNES**

- 17.45: Con. Lamoureux.
- 19.30: Giornale parlato.
- 21: Notiziario - Dischi.
- 21.30: J. Chery. *Elegia* giornale radiofonico in un prologo e 9 quadri.

**STRASBURGO**

- 17.45: Con. sinfonico da Parigi.
- 19.30: Convers. in tedesco.
- 20: L'oz. di francese.
- 20.15: Dischi - Notiziario in francese.
- 21: Notizie in tedesco.
- 21.30: F. Enemont. *Il teatro di Trappeslet*, commedia in 3 atti.
- 22.15: Notiz. in francese - Musica da ballo.

**TOLOSA**

- 19: Notiz. - Int. varie.
- Arie di operette - Musica studentica.
- 21.15: Musica da film.
- Notiz. - F. Enemont. Conv.
- 22.15: Musica da film e canzonette.
- 22: Fantasia radiofonica.
- 23: Musica militare.
- 23: Melodie - Notiziario - Fantasia radiofonica.
- 0.15: Musica ritmica.
- Arie di opere - Orchestre varie.
- 1.1.30: Notiziario - Musica varie - Musica sinf.

**GERMANIA**

- AMBURGO**
- 18: Dischi - Convers.
  - 18: Alfred Manns. *Il re siniscalco* (in prosa) commedia in 3 quadri.
  - 19.30: Danze per piano.
  - 20.24: Königswusterhausen.

**BERLINO**

- 18.20: Concerto di dischi.
- 19.40: Attualità.
- 20: Giornale parlato.
- 21: Intervi. Val.
- 21.15: Concerto di dischi.
- 22.0.45: Musica varia di jazz e brillante.

**BRESLAVIA**

- 18: Musica da ballo.
- 18.30: Convers. varie.
- 19: Dischi.
- 20: Canz. Attualità.



Adelina Fiori.



Giuseppe Bravera.

20.24: Königswusterhausen.

**COLONIA**

- 18: Da stabilire.
- 19.30: *Lieder* della Saar.
- 20: Königswusterhausen.
- 24.2: Da Stoccarda.

**FRANCOFORTE**

- 18: conversazioni varie.
- 19.30: Cete, chiari e sarracineschi e canto.
- 19.30: Trasm. da Colonia.
- 20: Königswusterhausen.
- 24.2: Da Stoccarda.

**KOENIGSWUSTERHAUSEN**

- 18: Programma variato.
- 18.35: Convers. - Notizie.
- 19.10: Radiorch. Valer.
- 20: Notiziario - Trasmissione variata brillante.
- Negli intervalli: Notizie varie della Saar.
- 24.2: Da Stoccarda.

**LIPSIA**

- 18.35: Musica militare.
- 19.30: conversazione.
- 20.24: Königswusterhausen.

**MONACO DI BAVIERA**

- 18.30: Conversazione.
- 19: Musica popolare per trio vocale e orchestra, con soli di cetra.
- 20.24: Da Königswusterhausen.

**STOCARDA**

- 18: Trasmissione musicale brillante e variata.
- 19.30: Trasm. da Colonia.
- 20: Königswusterhausen.
- 24.2: Musica popolare.

**INGHILTERRA**

**DRO TWICH**

- 18.15: (D) Mus. da ballo.
- 19.30: Giornale parlato.
- 19.30: Conversazioni sport.
- 19.45: Arie per soprano.
- (D) Interni in gaelico.
- 20: *In città stantie*.
- 20.30: Canzoni di studenti.
- 21: Concerto sinf. dalla Queen's Hall diretto da sig. Henry Wood, con Poulshout (piano); 1. Wagner: *Overture dei Maestri cantori*; 2. Lesca: *Aria di Mignolo*; 3. Salvi: *Stabat Mater*; *Concerto n. 2* in do minore (piano e orchestra).
- 22: Musica brillante e popolare.
- 23: (D) Musica da ballo.
- 24: (D) Musica da ballo.

**LONDON REGIONAL**

- 18.15: Per i faucilli.
- 18: Giornale parlato.
- 19.30: Musica brillante per setetto.
- 20: Orchestra della B. R. C. 1. Sullivan: *Queen Jane di ballo*; 2. Exar: *Purana*; 3. Bizet: *Sulle*

della *Carmina*; 4. Debussy: *Belle nuit*; 5. J. Strauss: *Louange della foresta fiabesca*.

21: Musica da un istrigiano.

21.45: Conversazione in l'ipico.

22: Trasm. di varietà.

23: Musica da ballo.

**MIDLAND REGIONAL**

18.15: Per i faucilli.

19: Giornale parlato.

20: Concerto dell'orch. della stazione, con soli di ballo.

20.30: Paulley Pow-H. *J. bambini nella foresta* (intonazione di Natale).

21.30: Sola di organo da un circolo. Musica Brill.

21.45: Ha London (legno jazz).

22: Giornale parlato. Con versazione.

23.30.24: Musica da ballo.

**JUGOSLAVIA**

**BELGRADO**

18.30: Lezione di francese.

19: Dischi - Notiziario.

20: Arie di opere. L'oz. francese.

20.30: Concerto sinfonico.

22.45.30.30: Coni popolari.

**LUBIANA**

20.30: Sola di fisarmonica.

21.30: Giornale parlato.

21.50: Radio-orchestra 1. Milhuber - Frammento della *Stazione portuale*; 2. Verdi: *Fantasia sul Tigris*; 3. Enck: *Filippo amatore*, valze.

**LUSSEMBURGO**

**LUSSEMBURGO**

19.30: Musica brillante - Canz.

20.45: Dischi - Notiziario.

21.25: Concerto vocale.

23: Radio-orchestra 1. Godard: *Simple bonjour*; 2. Popy: *La sfinge*; 3. Debussy: Frammento di *Pellé e Mélisande*; 4. Balanay: *Affluenza del*

- 21.10: Concerto d'organo.
- Musica brillante.
- 21.40: Notiziario.
- 21.55: Concerto orchestrale di musica vienese.
- 22.40: Sola di sassofono.
- 22.55: Musica brillante e da ballo.
- 23.25: Recitazione allegria.
- 0.26.00: Cane di dischi.

**HUIZEN**

- 18.10: Notiziario in esperimento.
- 18.25: Con. orchestrale.
- 18: Rassegna di film di 19.35: Dischi - Notiziario - Conversazione.
- 20.45: Musica brillante.
- 21.15: Convers. religiosa.
- 21.45: Radioteatra.
- 22.20: Musica brillante.
- 22.30: Notiziario - Dischi.
- 22.35: Concerto orchestrale - In seconda. Dischi.

**POLONIA**

**VARSAVIA**

- 18.45: Concerto di organo.
- 18.55: Concerto allegro.
- 18: Concerto vocale.
- 19.20: Conversaz. - Dischi.
- 19.45: Giornale parlato.
- 21: Danze popolari estone.
- 20.45: Giornale parlato.
- 21: Radiorch. e piano (Wladigorsky. 1. Kubizewski: *Operelette allegra*; 2. Wladigorsky: *Concerto per piano*).
- 21.45: Conversaz. - Dischi.
- 21.15: Musica da ballo.

**ROMANIA**

**BUCAREST**

- 19: Convers. - Dischi.
- 20: Musica da jazz.
- 22: Giornale parlato.

**SPACNA**

**BARCELONA**

- 19.22: Dischi - Giornale parlato. Sp. - Rose.
- 22: Canz. - Melodramma - Note di società.
- 22.10: - Sardagna - Concerto *Colto Barcelona*.
- 23: Notiziario - Sola di violino e canto (soprano in M. Madrid).
- 23: Concerto di dischi.
- 23: Giornale parl. - Fine.

**SVEZIA**

**STOCOLMA**

- 20.30: Radioteatro.
- 20: Radioteatro.
- 19.30: Conversazione.
- 22.30: Musica da ballo.

**SVIZZERA**

**BEROMUENSTER**

- 18: Dischi - Conversazione.
- 19: Canz. - Notiziario.
- 19.20: Dischi - Convers.
- 20: *Lieder per coro*.
- 21: Giornale parlato.
- 21.45: Programma variato.

**MONTE CENERI**

- 19.15: Le marce delle Nazioni.
- 20: G. Bizet: *I pescatori di perle*, opera in 3 atti. Orchestra della R.S.T. - Negli intervalli: 1. «G. ritratti» di Lucarne; 2. «Sole giorni in rivista».
- 22.23: Musica da jazz.

**SOTTENS**

- 18.30: Conversazioni varie.
- 19.2: Canz. - Convers.
- 19.30: Orchestra all'italiana. 1. Vivaldi: *Concerto grosso* in mi minore; 2. Jovarak: *Serenata op. 29*; 3. Paganini: *Violitina della primavera*; 4. Bloch: *Concerto grosso per archi e piano*.
- 20: (D) Giornale parlato.
- 21.30: M. Rossi: *L'inchiesta* di Radio-City, radiodramma.
- 22: Conversazione.
- 22.45.30.30: Mus. da ballo.

**UNGHERIA**

- BUDAPEST**
- 18.3: Conversazione.
  - 18.25: *Lieder* ungheresi con coristi di musica zigana.
  - 19.20: Conversazione.
  - 19.40: Trasmiss. variata.
  - 21: Giornale parlato.
  - 21.30: Concerto di musica brillante dell'orchestra dell'opera.
  - 22.40: Musica popolare e canz. da ballo.
  - 23.30: Musica zigana.
  - 0.10: Giornale parlato.

**U.R.S.S.**

**MOSCA I**

- 19.10: Cane di musica russa.
- 21: Conversaz. in tedesco.
- 21.55: Canz. Comp. del Kremlin.
- 22.5: Con. in francese.
- 23.5: Con. in svedese.

**MOSCA II**

Di sera non trasmette.

**MOSCA III**

- 20: Concerto variato.
- 21.45: Giornale parlato.

**MOSCA IV**

- 22: Con. in spagnolo.
- 18: Con. sinf. diretto da S. Krumpholtz. 1. Hubius: *Prima sinfonia*; 2. Weber: *Op. dell'Egipziana*; 3. H. Strauss: *Una fiammata*; 4. Ravel: *Adoro*.

**STAZIONI EXTRAEUROPEE**

**ALGERI**

- 19.21.45: Dischi - Notiziario - Conversazione - Varie.
- 22.15: Radioteatro.
- 22.22.55: Notiziario.

**★ TRASMISSIONI IN ESPERANTO**

- LUNEDI 7 GENNAIO
- 10.30 - Lilla - P. T. T. Nord: Lezione Informativa.
- 10.40 - Lyon-La-Doua: Lezione elementare.
- MARTEDI 8 GENNAIO
- 19.20 - Huizen: Lezione (Holker).
- 19.45 - Radio Lyon: Lezione.
- 20 - Tallinn, Tartu: Informativa.
- 22.45 - Varsavia, Cracovia: Corrispondenza con gli ascoltatori.
- MERCOLEDI 9 GENNAIO
- 18.30 - Sottens: Lezione (Blowier).
- 22.25 - Vienna: Il romanzo di «Gloria», conversazione.

**GIOVEDI 10 GENNAIO**

- 10.30 - Parigi - P. T. T., Grenoble: Conversazione in polacco, ecc.
- 18.15 - Kluuska: Conversazione (Sobatin).

**VENERDI 11 GENNAIO**

- 10.30 - Juan-les-Pins: Lezione (G. Avril).

**SABATO 12 GENNAIO**

- 10.10 - Parigi - T. E.: Conversazione Sul Turismo in Polonia.

**18.10 - Huizen: Notiziario.**

- 21.10 - Lyon-La-Doua: Cronaca esperantista (M. Borel).

Corso di esperanto per corrispondenza - Lezione introduttiva gratuita da «Esperanto», corso Palestro, 18, Torino.

Ai primi sintomi della

## INFLUENZA

applicata sul petto e sulle spalle  
una faldina di

# THERMOGENE

**OVATTA CHE GENERA CALORE**

Eviterete cos la congestione dei bronchi e dei polmoni

In tutte le farmacie. Rifiutate le imitazioni. Insistete per avere la scatola che porta la popolare vignetta del Pierrot.

Autorizz. P. Fedeltà di Milano P. 12000 - 1934 - 270

**I**n «Radioforiere» ha molti lettori nuovi e può darsi che essi, giunti a questa pagina, dicano: «Radioforiere!!! Uhm! E tirino via. Però è anche possibile che parecchi, dato che la pagina c'è, s'arriccino a leggerla rieludendo: Che diamine sarà? Mi pare opportuno spiegare il diavolo. La pagina è sorta come una fra le più belle e volute intente di alcuni dei bimbi del letto per ufficio, cioè per venire i carini, sbacchiare. Ragione per cui subito vennero i grandi a metter sopra tutto e pazienza! Tutte le mie preferenze saranno sempre, come sempre sono state, per le lettere dei piccoli, quando sono davvero essi a scriverle, e desidero dare ad esse un buon posto in pagina. I grandi ai quali piace avvertire i piccoli troveranno sempre posto.

Un'ora a poco con il passare del tempo questa pagina può per essere quasi sempre dedicata alla corrispondenza. E siccome faccio il possibile per scontentare molti di quelli che mi scrivono, ne ritraggo sempre di nuovi. Ve avviene che gli amici della penna ora si celano rimangiati e dimenticati, mentre è pressantissimo l'oggetto di quanto essi pensano. Quindi in questa pagina c'è una perfetta intesa.

A chi viene il ticchio di entrare nel «Radioforiere» sarà bene chi spieghi in quale regno di delizie sia per cacciarsi. In primo luogo porta chiusa per chi viene a raccontarsi le pene sentimentali del proprio cuoricino. Cerchino allora e troveranno chi con molta facilità si stabilirà la perfetta circolazione. Poi niente descrizioni di cibi e di tramonti di riflessi di luna e di anelli d'effetti su un riflesso e sulla luna. Niente autoritrattamenti di se. I capelli siano del colore che vuole natura o sia tintura ha dargito; gli occhi siano essi espressivi ed in lamboletti, li accetto senza presentazione. Quello che mi porta è che gli scritti siano qualcosa che mette conto di leggere, altrimenti il tempo quasi toglie i personali su quali assicuro il più grande segreto. Solo più spendo che più si prova la stizza di chi non fa le confidenze.

Purché la giovinezza entra con molta ironia nel «Radioforiere» e butta sopra e tizi e ceneri, è necessario purtò essa una bella sima e giaccola folata di aria pulverale. Primavera italiana ricca di sangue generoso, di impulsività giaccola, di sentimenti italiani al cento per cento. Si ammettono anche i ventoselli d'autunno sempre per quelli che li hanno dell'età di S. Martino, che di rose a Novembre e profumo di terra arava nella quale genera la senenza nuova.

Per i bimbi tutto quello che scrivono va sempre bene. Ma siano essi a scriverle e non le loro mammine a prepa rare quanto i loro piccoli vorrebbero dirle. Tanto mamma non fanno da segretarie ai loro bambini rispondendo te lo giurerei quanto il susseguirsi di queste lettere risponda a un'emozione e graziosa.

E bene sperare che è assolutamente impossibile la risposta a tutte le lettere e quindi è inutile venire a sollecitare risposte attribuendo il mio silenzio ad antipatia o per il meno a poca simpatia e simili... addolzioni. Basta pensare che in un mese devo fare corrispondenza da realizzare sei mesi di risposte, se penso a caso e immagino di averle scritte, non potrei che essere di servizio. Se non che oltre il costo del contenuto delle lettere era tale da invogliarmi a rispondere.

Poiché debbo tener calcola che se dieci mi scrivono, cento leggo; ed io dovrei preoccuparmi di più di chi legge che non di chi scrive. Nelle passate settimane mi son giunti a centinaia scritti augurali di lettori a me perfettamente sconiti, con cartoline erano reupe di firme sulla lettera. E questa dimostrazione di simpatia venutami da uomini mi ha procurato altrettanto piacere di quelle venute da amiche ed amici ormai carissimi anche se io sono assai lontano che si rivi dietro al pseudo e forse appunto per que- sto più cari.

Ai nuovi lettori dirò ancora che qui si usa il «tu» e «voi» come se in un fatto. Qui si è in una spinta che scolorata il mio e magari scaturito quello di certi amici. Fa niente: libertà di giudizi se espressi con le dovute forme. C'è chi s'è accorto che chi mi critica gode le mie simpatie e per premiarli e beccarsi una risposta c'è chi mi scrive apposta lettere crude ch'io faccio cuocere a lento fuoco.

Se debbo dire la verità a me tornano simpatici assai tutti. Anche quei disprezzati che hanno in oggi una pecunia e tuttavia la leggono perché... il perché a dirlo sbietta non so. Quello che so, è che io ne vedo e quindi è perfettamente inutile che mi siano miti creature che vorrebbero premere le mie difese. Fa dispetto al prossimo come a se stesso, è una delle piccole virtù da lui, non. Frate Pazienza, non contemplate, ma che io vorrei suggerirvi di comprendere nel terzo prossimo volume. Perdonami, caro ottimo Frate; tu sai che le dico scherzando.

Ora dopo tutte le spiegazioni date spero che i nuovi lettori non avranno capito un bel nulla e quindi sono senz'altro dichiarata idonea alla lettura di questa pagina.

Fra i miei ricordi, non precavamente di gioventù, c'è quello d'una catastrofe di lettere giunte nei primi mesi di una e molte delle quali vorrebbero risposta. E bene riflettere la giovinezza alle delubri della vita. Questa compiuto io ve li sono sempre preo molto a curare. Oggi essi volando, dirò così, emendami, mi bratterebbe in-

possibile. Tanto vale far conto di aver esaurita tutta la corrispondenza, come ho esaurita sicuramente la pazienza di chi mi scrive.

I lettori abituati (nel termine, perdici!) alle mure del «Radioforiere», sanno a proprie spese (50 centesimi per lettera salvo quelle invitate) che in tre, quattro volte fanno un volo custritto a fare un bel pezzo della cor-



rispondenza arretrata e mandarlo, il pacco, a goderli il ritmo del marino e lo stormire delle fronde del «buon gigante». Occorre dire che quale sono natalizi affetti al marino ed al Golfo, ho mandato le lettere dei due ultimi mesi a tua compagnia alle molte ricevute da cinque anni in qua!

Siate misericordiosi, voi che mi avete scritto, e perdonate a questo sciagurato il quale una volta tanto sa quello che si fa.

Ho dimenticato un'avvertenza ai nuovi arrivati. In pagina pubblica fotografie di bimbi e ben volentieri. Ricordo mandando di non mandarveli mai, questi ritratti, con tanto di apparecchio radio a lato dei piccoli. Si riesce talvolta d'una monotonia esasperante. Le preferenze sono per le istantanee che danno i bimbi senza fronzoli di vesti ed all'apperto. E debbo ancora avvertire che delle fotografie di ragazzi pubblicherò soltanto quelle che danno piccoli amici in corrispondenza con me e solo ai lettori della pagina.

Anche queste mi rarrandomo non siano le solite post fotografiche banne per gli album dei cari parenti.

Ed ora s'accomia.

In primo luogo uno specialissimo ringraziamento per i due paltocini assai graziosi di U. Beretti mandatimi dalla vecchia amica Mammaina Fidelitas. Feceva la felicità di due bimbole le quali proprio avevano bisogno. Quanto al vostro grande parco pieno di belle sorprese, carissime Do e Mabel, desidero farvi sapere che tutti i bei doni che hanno ottima destinazione. Tra gli altri il mercano andò in un piccolo montanaro il quale pur avendo appena cinque anni s'intende di automobili con una competenza da strar-

biare e ti ragiona di marce italiane ed estere con una gravità da intenditori. E pensare che deve vive questo bimboletto automobili ne capiamo una rimpuntina all'anno!

Tuttavia te li dispeno sul terreno con molta abilità, nulla dimenticando, nemmeno nei più piccoli particolari. Penso come sarà felice ora con quel vostro mercano. Capessimo di mettere assieme un'automobile e speriamo sia di marca italiana? Grazie di tutto tutto, anche, anche dell'artistico calendario dipinto per me.

Debbo poi onorare l'Assidua Magipa per la riuscita istima fotografia del «Radioforiere» a pubblicata nello scorso numero e fra gli altri per grazie a te, Saccatolo, che me ne mandasti di recente. Troveranno posto a poco a poco.

Un'arrivasse a voi, Pratinelle di Villa Rosa. Vi ho assoluto alla Radio e quando saltate la manna di colpo il vostro nome ho riconosciuto parecchi di voi che siete solite a scrivermi. Proprio una bella trasmissione e commovente mi saluti.

A te, Mamma, che mi scrivi da Savona dico che la tua ho passata al Direttore che se n'è tanto commovente. La bimbole era la sua nipotina e figliuola di un suo amico che vive a Genova ed è ricambiato. Ma la piccola birba fa di lui tutto quello che vuole. Per certo non sia anelito nipotino e figliuola! Ti ringrazio anche per quanto mi riguarda e tanti auguri per la salute del tuo bimbo lontano. Di' alla studentessa che mi scriva quando più e vuole.

Acido Sordido - Spero che nessuno dirà che tu, amica, hai scelto un pseudonimo sentimentale. C'è però una ragione per la scelta di un tale nome. Ho avuto un certo successo. E lo so che il Natale porta a noi grandi tutti simpatici e tanti ricordi. A proposito di sé lo Campanula che mi chiedi se dopo quel lontano saluto agli «Sperduti del Natale» non ne ebbi altri. Sì, cara Mamma. Anche quest'anno alla Vigilia della Natività tal-saltato, richiesi da ignoti, venne diffuso nell'isola di Eolo. Allora, quali proposi per la tua Mamma. Ma il primo ritrattato? Venezia. Evviva la costanza! E le premio dicendo a Primavera nostra che tu lo vuoi un mondo di bene e la salute. Sei contenta ora? La tua nipotina è proprio una bella bambocciata. Per la pagina preferirei una fotografia fatta da voi e non in-alto da società.

Pacin - Risuscita il caro Pacin del nonno e mio. E scrivi da te: «Me non mi piace scrivere perché scrivo male non so tanti pensieri e la mamma ha il mercano e dice di arrangiami. Ti dico che sono andato sul l'Alba d'Orore e non ho mai pigliato un sufficiente. Tutti i miei e l'idevoti le non mi scrivo mai, fa niente, ma ti augli bene lo stesso». Ecco: ti dico: bravo il mio Pacin che senza che nessuno te lo suggerisse ti venne il desiderio di scrivermi. E bravo anche per l'ottimo esito sentiero. Però ora dimmi: il mercano alla Mammaina non sarebbe poi un certo Pacin a farglielo venire? Spero di no, ma se fosse così, mi rarrandomo: su un bimboletto giudizioso anche in casa. Un bel buco.

Una Mamma. La predica l'ho fatta dietro racco mandazione. Mi dirà che le mie frasi le ripete per un anno. Spero che ripetendo quelle che sai, diventi un anacoretto pari a me. Va bene così, Mammaina! E grazie che hai lasciato scrivere resistendo alla tentazione di stracciare. Auguri a tutti voi.

**IL TEMPO CHE FARÀ.**

Un lettore mi aveva chiesto tempo addietro la ricetta per preparare la bambola che muta i colori dell'abito con il variare del tempo. Ricordo la promessa fatta due mesi fa al lettore.

Miello scorta adoperare una bella testina di lino riciclata da una cartolina ed applicata su cartone forte. Il vestito dev'essere di mussola che si cucirà o comunque s'attacherà sul cartone non può incammodare. Poi si applicheranno le braccia e le gambe ritagliate dalla cartolina. Chi sa dipingere può far tutto da sé.

Occorre: Cloruro di cobalto parti 2 - Gelatina parti 20 - Acqua parti 100. Fate sciogliere ed immergere la mussola in questo bagno. Asciutta che sia, si ripete l'operazione varie volte. Combinato il vestitino si cuce sul cartone. Se la mussola è bianca, voi un giorno la vedrete rosa; se non lo bastano pioggia diventa azzurra? Per dire il tempo bello. E' lilla? Si va nel variabile.

Si possono adoperare mussole colorate tenendo presente che il giallo diventa arancione, il rosa rosso, l'azzurro viola quando il tempo tende alla pioggia. Viceversa il giallo diventa verde, il rosa viola chiaro, l'azzurro s'impurisce avvicinandosi il tempo bello. Occorre collocare la figurina non vicino alla stufa o calorifero.

Se ci si vale d'una bambola, sia essa di celluloido o di biscuit e non mai di feltro. Per l'uso può bastare un fazzolettino di mussola che s'appenderà alla parete.

Consiglio la mussola bianca perché le variazioni sono più evidenti. Dunque lontano dal fuoco e dall'umidità per avere segnalazioni precise.

**BAFFO DI GATTO**



La piccola Maria Luisa, la chiacchierata del giorno di Natale.

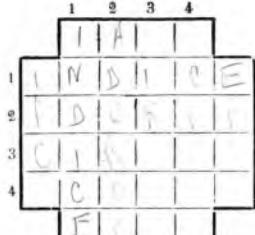


# GIOCHI ED ENIGMI

CURIOSITÀ, PASSATEMI E SVAGHI  
CON PREMIO E SENZA PREMIO

## GIOCO A PREMIO N. 2

Cinque servizi da teletta offerti dalla  
Ditta VENUS IMPERIA di Grugliasco



C  
R  
O  
C  
I  
E  
M  
A  
G  
I  
C  
A

A A A A A C C C C C D D E E I  
I L I N A N N N O O O O R R  
R N S S

Insipire le precedenti lettere nelle caselle in ma-  
niera da formare quella parola che possono legarsi  
liberamente e naturalmente che riterrete, e che ri-  
sponderete ai signorini seguenti.

1. La trovi al principio ed alla fine di ogni libro.
2. Aiuto di gran affetto o amore che si concede in chiesa.
3. Ti ricorda un poema e un passo famoso.

A loro chiamati il saggio presidenziale.

Le soluzioni del gioco a premio debbono pervenire  
alla Redazione dei "Radiocorriere", via Arsenale 21,  
Torino, entro sabato 12 gennaio 1935-XIII.

### LA PERSIANA DEL POETA



BA - BE - COM - COM - DI - DI - DIA - DIA  
IN - GNO - LA - LE - ME - MO - MO - NA - NE - NO -  
US - US - VI - VI - VI - VI - VI - VI

Usando le sillabe sopra date, trovare nove parole  
corrispondenti alle definizioni, e trascriverle nelle ca-  
stelle numerate. Le sillabe risultanti nella colonna  
centrale, lette dall'alto in basso, formano il nome  
d'un grande poeta italiano e il titolo della sua opera  
più importante.

1. Notioso ingegnere - 2. Atto del contadino, proprio del limbo - 3. Setto di denti - 4. Le svenne 900 - 5. Quintessenza del sodalino - 6. Cosa sarda e vol-  
tante - 7. Grava, presa su qualcosa - 8. Si trella ed  
a allegria - 9. Rilmo allegro e di buon umore.

**IMPERIA** dentifricio a base di sostanze medi-  
cinali purissime. Garantito in nuovo.  
Pulisce senza intaccare lo smalto

Fabbricati dalla **MANIFATTURA PIEMONTESE DI SPAZZOLE - GRUGLIASCO (TORINO)**



ORIZZONTALI: 1. Fiore - 4. Ana sopra ogni cosa  
7. Nome tutelare - a. Le consonanti di Iliac - 10.  
Epoca di Manotto - 12. Lucrezia - 13. A Vene-  
zia se ne è una altra - 14. Aggettivo possessivo al  
maschile - 15. Le vocali di ora - 16. Pregal - 17.  
Abbi fiducia - 19. Esclamazione - 20. Il più gran  
fiore italiano.

VERTICALI: 1. Nella flora tropicale e in Africa -  
2. Nome femminile - 3. Risultato di giocarello - 4.  
Merito, qualità positive - 5. Affermazione teutonica  
- 6. La fiara nemica di Atene - 9. Colore, per le  
fallosa e le gotte - 11. Epiteto con insistenza - 12.  
Fede, che si prendono sul mare - 15. Se ho co-  
raggio - 16. Adesso - 18. Article spagnolo.

### SOLUZIONE DEI GIOCHI PRECEDENTI



Intanto insulare: Avviare, sterco, moria, indubbia  
tributo, arancio, tranciare addio = Verdi - Alda -  
Nalongo.

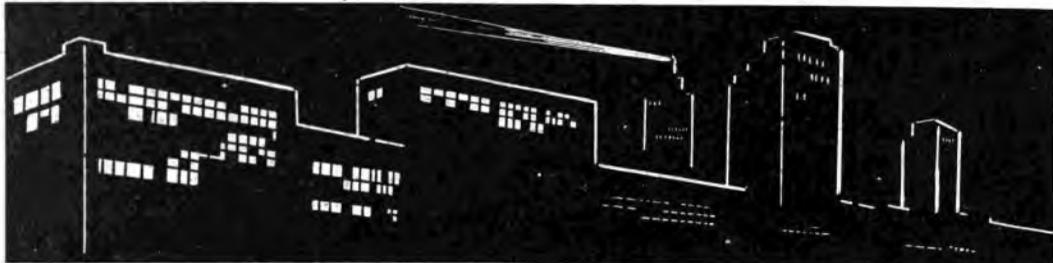


GIOCO A PREMIO N. 1. - Tra i numerosissimi  
solutori, i premi sono stati assegnati al sig. Italo  
Vismara, corso Vittorio Emanuele 123, Torino; Gio-  
vanna Canelli, via dello Statuto 4, Alessio; e Gina  
Corio, via Torrielli 7, Novara. Ad essi invieremo  
a parte il volume «Gli arditi del mare» di Oerardo  
Rossi.

**VENUS** il miglior spazzolino da denti.  
Non perde le setole.

## LE STAZIONI DI CUI SI PUBBLICANO I PROGRAMMI (IN ORDINE ALFABETICO)

- ALGERI (Algeria) kc. 941; m. 318,8; kW 12  
AMBURGO (Germania) kc. 604; m. 331,8; kW 100  
BARCELONA EAI I (Spagna) kc. 794; m. 327,4;  
kW 5.  
BESERAO (Austria) kc. 868; m. 437,8; kW 2,8  
BERLINO (Germania) kc. 841; m. 358,7; kW 130  
BERMUNSTER (Svizzera) kc. 586; m. 639,6;  
kW 100.  
BORDEAUX-LAFAYETTE (Francia) kc. 1077;  
m. 278,6; kW 12.  
BRASOV (Romania) Relais di Bucarest: kc. 103;  
m. 1076; kW 20.  
BRATISLAVA (Cecosia) kc. 1034; m. 208,8; kW 13,5  
BRESLAVIA (Germania) kc. 650; m. 318,8; kW 100  
BRNO (Cecoslovacchia) kc. 932; m. 326,3; kW 38  
BRUXELLES I (Belgio) kc. 620; m. 483,9; kW 15  
BRUXELLES II (Belgio) kc. 535; m. 381,8; kW 15  
BUCAREST (Romania) kc. 833; m. 364,5; kW 18  
BUDAPEST I (Ungheria) kc. 648; m. 549,5; kW 120  
COLONIA (Germania) kc. 658; m. 469,9; kW 100  
COPENAGHEN (Danimca) kc. 1178; m. 585,1; kW 10  
DROITWICH (Inghilterra) kc. 204; m. 1000; kW 160  
FRANCOFORTE (Germania) kc. 1186; m. 261; kW 17  
GOETTERBOG (Svezia) Relais di Stoccolma:  
kc. 941; m. 318,8; kW 10.  
GRAZ (Austria) Relais di Vienna kc. 888; m. 338,6;  
kW 7.  
GRENoble (Francia) kc. 583; m. 214,8; kW 15  
HUIZEN (Olanda) kc. 956; m. 301,5; kW 20.  
HILVERSUM (Olanda) kc. 180; m. 1076; kW 60  
HOERBY (Svezia) Relais di Stoccolma kc. 1131;  
m. 385,3; kW 10.  
JUANLES PINOS (Francia) kc. 1249; m. 940,2;  
kW 2.  
KALUNDBORG (Danimca) Relais di Copena-  
ghen kc. 238; m. 1581; kW 60  
KATOWICE (Polonia) Relais di Varsavia kc. 768;  
m. 385,4; kW 12.  
KOENIGSBERG (Germania) kc. 1031; m. 291; kW 10  
KOENIGSWURTERHAUSEN (Germania) kc. 1011;  
m. 1076; kW 60.  
KOSICE (Cecosia) kc. 1158; m. 550,1; kW 2,6  
LIPSCIA (Germania) kc. 785; m. 382,2; kW 120  
LONDON NATIONAL (Inghilterra) Relais di Broad-  
way: kc. 1149; m. 281,5; kW 60.  
LONDON REGIONAL (Inghilterra) kc. 872; m. 349,1;  
kW 50.  
LUBIANA (Iugoslavia) kc. 575; m. 569,3; kW 8  
LUSSEMBURGO (Lussemburgo) kc. 230; m. 1304;  
kW 150.  
LYON-LA DOUA (Francia) kc. 848; m. 463; kW 15  
MADRID (Spagna) kc. 1053; m. 274; kW 7  
MARSIGLIA (Francia) kc. 749; m. 462,8; kW 1,6  
MIDLAND REGIONAL (Inghilterra) kc. 787; m. 301,1;  
kW 20.  
MONACO (Germania) kc. 740; m. 405,4; kW 100  
MONTE CENERI (Svizzera) kc. 1167; m. 267,1;  
kW 15  
MORAVSKA-OSTRAVA (Cecoslovacchia) kc. 1153;  
m. 289,5; kW 11,2  
MOSCA I (URSS) kc. 174; m. 1734; kW 500  
MOSCA II (URSS) kc. 274; m. 1107; kW 101  
MOSCA III (URSS) kc. 401; m. 248; kW 100  
MOSCA IV (URSS) kc. 831; m. 360,6; kW 103  
MOTALA (Svezia) Relais di Stoccolma kc. 718;  
m. 1389; kW 30.  
NORTH NATIONAL (Inghilterra) Relais di Broad-  
way: kc. 1031; m. 982; kW 40.  
NORTH REGIONAL (Inghilterra) kc. 668; m. 497,1;  
kW 60.  
OSLO (Norvegia) kc. 280; m. 1154; kW 60.  
PARIGI POSTE PARISIEN (Francia) kc. 958;  
m. 212,8; kW 100.  
PARIGI TORRE EIFFEL (Francia) kc. 2151;  
m. 1296; kW 12.  
PRAGA I (Cecosia) kc. 638; m. 470,2; kW 120  
RABAT (Marocco) kc. 801; m. 489,2; kW 8,5  
RADIO PARIGI (Francia) kc. 181; m. 1380; kW 10  
RENNES (Francia) kc. 1040; m. 181,5; kW 120  
SCOTTISH NATIONAL (Inghilterra) Relais di  
Droitwich: kc. 1050; m. 285; kW 10  
SCOTTISH REGIONAL (Inghilterra) kc. 804;  
m. 323,1; kW 50.  
SOTTENSA (Svizzera) kc. 831; m. 443,1; kW 26  
STOCOLMA (Svezia) kc. 704; m. 488,1; kW 65  
STRASBURGO (Francia) kc. 850; m. 349,2; kW 15  
TOLosa (Francia) kc. 612; m. 268,9; kW 60  
VARSAVIA I (Polonia) kc. 294; m. 1380; kW 120  
VIENNA (Austria) kc. 583; m. 507,1; kW 12  
WEST NATIONAL (Inghilterra) Relais di Droit-  
wich: kc. 1148; m. 281,5; kW 60  
WEST REGIONAL (Inghilterra) kc. 872; m. 307,1;  
kW 60.



# C O L O S S I

**PHONOLA RADIO** • LA REGINA DELLE SUPERETERODINE  
PRESENTA IL **MOD. 631** (MIDGET) CHE, PARI ALLE COSTRU-  
ZIONI CICLOPICHE, IMPONE L'AMMIRAZIONE DELL'UOMO  
VERSO L'UOMO NEL SECOLO DELL'ARDIMENTO E DEI TRIONFI.

LA SELETTIVITÀ ACUTISSIMA OTTENUTA MEDIANTE L'IMPIEGO  
DI MATERIALI A BASSISSIMA PERDITA DIELETTICA; LA SUA  
PUREZZA DI SUONO E LA SUA LINEA DI FINE ELEGANZA  
FANNO DI QUESTO APPARECCHIO UN C O L O S S O.

**MOD. 631 - Midget**  
(CHASSIS 630)

Supereterodina 6 valvole

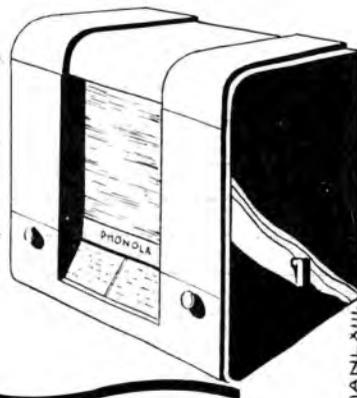
IN CONTANTI

L. 1450 -

(Tasse Radiofoniche comprese. - Escluso abbonamento all'EIAR)

## SERIE FERROSITE

ONDE CORTE  
MEDIE LUNGHE



DAMIANI X.III

# PHONOLA RADIO

PRODUZIONE **FIMI** • SOC. ANONIMA • MILANO • SARONNO